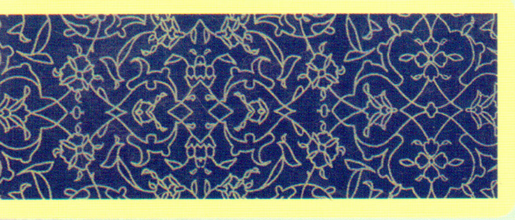
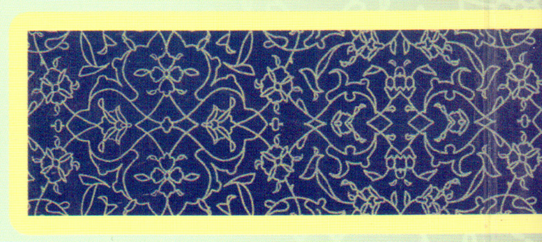







آدم جاسك

# تقاليد المخطوط العربي

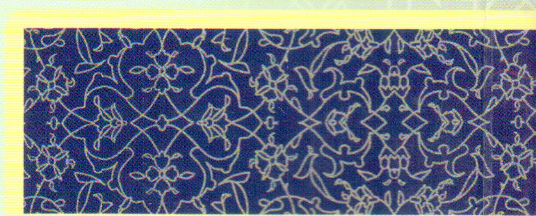
## معجم مصطلحات وببليوجرافية

### معجم المصطلحات

ترجمة
مراد تدغوت

تقديم ومراجعة
د. فيصل الحفيان



# تقاليد المخطوط العربي

## معجم المصطلحات



المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم




آدم جاسك

# تقاليد المخطوط العربي

## معجم مصطلحات وبيبليوجرافية

## معجم المصطلحات

ترجمة
مراد تدغوت

تقديم ومراجعة
د. فيصل الحفيان

معهد المخطوطات العربية
القاهرة ٢٠١٠م

الطبعة العربية الأولى

١٤٣١هـ - ٢٠١٠م

( بالاتفاق مع بريل - ليدن )



توثيق « المنظمة »

تقاليد المخطـوط العربي : معجم مصطلحات وببليوجرافية ( معجم المصطلحات ) / تأليف آدم جاسك، ترجمة مراد تدغوت ، تقديم ومراجعة فيصل الحفيان.- القاهرة : معهد المخطوطات العربية ( المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم )، ١٤٣١ هـ / ٢٠١٠ ، ٣٧٦ص .

ط / ٢٠١٠ / ٠٢ / ٠٠٥

توثيق « دار الكتب المصرية »

بطاقة فهرسة

جاسك ، آدم .

تقاليد المخطوط العربي : معجم مصطلحات وببليوجرافية : معجم المصطلحات / تأليف آدم جاسك ؛ ، إعداد النسخة العربية محمود محمد زكي ، تقديم ومراجعة فيصل الحفيان .- القاهرة : معهد المخطوطات العربية ٢٠١٠ .

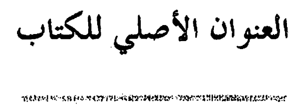
٣٧٢ص ؛ ٢٤سم

النسخة العربية ( إعادة بناء للأصل والملحق ) : المصطلحات

١- المخطوطات العربية ـــ مصطلحات　　أ- تدغوت ، مراد ( مترجم )
ب - الحفيان ، فيصل ( مراجع )　　ج- العنوان

رقم الإيداع بدار الكتب المصرية

٢٤٥٦٢ / ٢٠١٠



العنوان الأصلي للكتاب

# THE ARABIC MANUSCRIPT TRADITION

## A GLOSSARY OF TECHNICAL TERMS AND BIBLIOGRAPHY

By

**Adam Gacek**

Brill , Leiden. Boston

AMT (2001) & Supplement (2008)

# المُحتوى



* * *

# تَقْدِيم

## أمّا قبل

## من البِبْلِيُوجرافِيّة إلى المُصطَلَحَاتُ

الحمد لله رب العالمين، والصَّلاة والسَّلام على محمد ﷺ وبعد،

ففي العام قبل الماضي (٢٠٠٨م) صَدَر القسم الخاص بالببليوجرافية من "تقاليد المخطوط العربي" وقد أعربْنا في التَّقديم الذي تصدَّر القسم عن الأمل في أن نلحق به قريبًا القسم الخاص بمعجم المصطلحات، وها هو الأمل يتحقَّق، وتكتمل النُّسخة العربية لهذا الكتاب القيِّم الذي ألَّفه آدم جاسك في أصل صدر عام ٢٠٠١م، وملحق صدر عام ٢٠٠٨م، تضمَّن كل منهما "ببليوجرافية" و"معجم مصطلحات".

وإذا كنَّا قد شهدنا لـ "الببليوجرافية" بأنَّها أوسعُ عمل مِن نوعه حتى اليوم في ما نعلم، فإنَّ "المعجم" بعد أن استوى في ثَوْبه العربي، يستحقُّ أن نشهد له ـ كذلك ـ بأمور:

١ – الكمُّ الكبير من المصطلحات التي احتواها.

٢ – البناء المتميِّز الذي تجلَّى في طريقة عرض المادة على سَنَن لم يتخلَّف، أو يتفاوت، من أوَّل مصطلح حتى آخر مصطلح.

٣- الاستقصاء، وذلك على ثلاثة مستويات:

- مستوى الصُّور اللغوية المختلفة للمصطلح نفسه، مهما كان الفرق طفيفًا بين صورة وأخرى.

- مستوى التَّرادف، فالمفهوم الواحد قد تكون له مصطلحات عديدة، ارتباطًا بحِقبة تاريخية، أو منطقة جغرافية.

- مستوى المعاني المختلفة للمصطلح الواحد.

٤- الحِرص على التوثيق، وهذا ما يشيع شيوعًا لا تُخْطئه عين، متمثِّلًا في الاقتباسات الكثيرة من المصادر العربية الأصيلة.

٥- الرَّبط بين المصطلحات، وبخاصَّة المترادفة، من خلال نظامٍ دقيقٍ للإحالات.

٦- استخدام لغة محكَمة مناسبة للعمل المعجمي، لا تَختزل فتُوقِع في العجز عن الفهم، ولا تَترهَّل، فتُشتِّتُ القارئ، وتبعُدُ به عن إصابة المعنى بصورة مباشرة.

وكما أعدْنا من قبلُ بناء الأصل والملحق في ما يتعلَّق بالببليوجرافية، فقد أعدْنا اليوم بناءَهما في "المعجم" ولم يكن العمل هيِّنًا، لا في هذا، ولا في ذاك، ولقد أفَضْنا في التَّقديم الذي تصدَّر "الببليوجرافية" بما يُغني، أما "المعجم" فلا يخفى على أحد صعوبة الترجمة في ميدان وعْر كميدان المصطلح عمومًا، ومصطلح المخطوط

العربي خصوصًا. ومعلوم أنَّ "المصطلح" لفظٌ يكتنز في داخله ـ إضافةً إلى المعنى اللغوي (القاموسي) ـ معنًى جديدًا يجعله يُفارق اللغة العامَّة إلى اللغة الخاصَّة، وهو ما يعني جهدًا أكبر في التعامل معه، سواء مِن جهة الفهم المباشر في إطار لغتِه الأصلية، أو مِن جهة الفهم المركَّب عند ترجمته إلى لغة أخرى، وإلى ذلك كان عَناء التَّفكيك والتَّركيب اللَّذَيْن تطلَّبَتْهُما عملية إعادة البناء، وما تعنيه من ترتيب المادة ترتيبًا جديدًا، يجمع شَمْل ما طرأ في " الملحق " ليأخذَ مكانَه في كتاب جديد، لا تتوزَّع مادَّتُه بين أصل وملحق، تفصل بينهما سبعة أعوام.

لقد قدَّم المؤلِّف بكتابه عملًا متميِّزًا يستحق التَّقدير، ليس من جهة كونه موجَّها إلى القارئ الغربي المعني بـ " المخطوط العربي " فحسب، بل ـ أيضًا ـ من جهة الدَّرس المتخصِّص للثقافة الأصيلة (العربية) التي ينتمي إليها موضوع الكتاب.

ونَحسَب أنَّ الباحث المغربي الشاب مراد تدغوت ـ أحدَ أبناء المعهد وطلبته المتميِّزين ـ قد قام بعِبْء التَّرجمة على خير وجْه، وما فعلْتُ ـ بوصفي مراجعًا ـ إلا أنِّي كنت عَيْنًا أخرى، تستوقِفُ حينًا، وتلفِتُ حينًا، وتقَعُ حينًا على ما قد يُصيب المعنى أكثر، أو يُعبِّر عنه بصورةٍ أفضل، أو يُصوِّب خطأً، هو ـ غالبًا ـ خطأُ الغَفْلة لا الجهل، والعَجَلة لا الخَلْط وسوء الفهم.

إنَّ سعادةَ المعهد لا حدود لها وهو يقدِّم هذا المعجم (بل الكتاب جميعًا) لعِدَّة أسباب:

أوَّلُها أنَّه أولُ عمل مترجَم، فهو خطٌّ في حقل جديد لم يسبِق للمعهد أن ارتاده،

وهذا دلالتُه الواضحة على الانفتاح على الدَّرس التُّراثي العربي مِن قِبل الآخر.

وثانيها أنَّه سيكون - إن شاء الله - فاتحةً لِسِلسلةٍ متخصِّصةٍ في ترجمة كتب علم المخطوطات (الكوديكولوجيا) تحديدًا.

وثالثُها أنَّه عملٌ موسوعي في ميدانٍ يحظى بمكانةٍ خاصَّة، وهو علم المخطوطات، الذي عني به المعهد في السِّنين الأخيرة.

القاهرة في:

٣ من محرم ١٤٣٢هـ

٩ من ديسمبر ٢٠١٠م

د. فيصل الحفيان

# مُقَدِّمَاتُ ٱلْمُؤَلِّف
## (ٱلْخَاصَّة بِٱلْمُعْجَم)

### مقدمة الأصل (٢٠٠١)(*)

على الرُّغم من أنَّ هناك عدداً قليلاً من الدِّراسات العامَّة الجيِّدة المتعلِّقة بالمخطوطات العربية، فإنَّه لا يوجد حتَّى الآن أيُّ كتابٍ شاملٍ باللغة الإنكليزية عن الظواهر الكوديكولوجية والباليوغرافية؛ لذلك قمتُ بِجَمْع المصطلحات الفنِّية المتعلِّقة بهذه الظواهر، اعتمادًا على مجموعة متنوِّعة من المصادر: الكلاسيكية، ونصوص القرون الوسطى، وما بعد العصور الوسطى، والدراسات المعاصرة، والفهارس، وكذلك الكتب (الرئيسة) المتخصِّصة في صناعة المخطوط.

وكانت الثَّمرة هذا "المعجم" على أنِّي أسارع إلى القول بأنَّ هذا العمل ليس شاملًا، ولا يعكس بصورتِهِ هذه الصورة الغنية جدًّا للثقافة الإسلامية في عصر المخطوطات، الذي يمتدُّ ما يقرب من ١٤ قرناً.

يتضمَّن "المعجم" المصطلحات التي استُخْدِمت في الأدبيات من قِبَل النُّخبة الحاكمة من الخلفاء، والسلاطين، والأمراء، وأصحاب الدواوين، وكذلك النخبة المثقَّفة من الكُتَّاب، والمحدِّثين، والخطَّاطين، واللُّغويين، والعلماء، إضافة إلى

(*) كان من الصعب الفصل بين أجزاء مقدِّمات المؤلِّف التي صدَّر بها كتابه الأصل (٢٠٠١) والملحق (٢٠٠٨)، وقد حاولنا أن نقوم بذلك مراعاة للضَّرورة المنهجية، وتساوقًا مع عملنا في بناء الكتاب، على أنَّنا ننصح بقراءة مقدِّمات القسم الببليوجرافي أيضاً لتكتمل الصورة. (المترجم)

الحِرْفِيِّين (الصُّناع) وعُشَّاق الكتب، والمفهرسين. إنَّ معرفة هذه التَّقاليد الغنيَّة للكتابة العربية ضروريَّةٌ لفهمٍ أفضلَ للخطوط المختلفة، واللَّوحات الخطِّيَّة، والأدوات المستخدَمة، بالإضافة إلى فهمِ الطَّريقة التي كُتِبَت بها الكتب العربية المخطوطة، وصُحِّحَتْ، وزُيِّنت ملازمُها.

ولا شك أنَّ هذه المصطلحات التي قمنا بجمعها في "المعجم" ليست قريبة التَّناول دائماً، فبعضها جاء في سياقات غامضة، وبعضها كان قليلَ الاستخدام، بمعنى أنه لم يرد إلا في مخطوطة واحدة، على أننا رأينا أنَّه من المهم أنْ يشملَ المعجمُ ـ في هذه المرحلة ـ جميع هذه المصطلحات، إلا إذا تعذَّرت معرفةُ معانيها بالضبط. كما أنَّ بعض المصطلحات من مثل تلك المتعلِّقة بالمواد التي قامت عليها صناعة الكتب، وطرق التعامل معها، فقد واجهتْنا إشكاليةُ عدم وجود ما يناظرُها في اللُّغة الإنجليزية، وهذا يرجع إلى حقيقةِ أنَّنا لا نعرف حتى الآن معانيها بالضَّبط، فمثلًا ترجمة قَطْع الرُّبع وقَطْع الثُّمن، بـ: 'quarto' و'octavo' على التوالي، قد لا يكون دقيقاً.

وما كان لنا ونحن نصنع معجمًا لمصطلحات المخطوط العربي أن نغفلَ عن ركن أساسي من أركان هذا المخطوط، هو "الخط أو الخطوط" التي كُتب بها، وكان علينا أن نستصحب قدرًا كبيرًا من الحذر الضروري، فَفَنُّ الخط هو فن العيش، والخطوط (التي غالبًا ما تُذْكَر بمُسَمَّياتها) تخضع لتغييرات وتعديلات تبعًا للمدرسة (التقليد) والمرحلة و/ أو المنطقة التي استخدمَتْها، وهكذا فقد كان خطُّ النَّسخ أو الرِّقاع ـ على سبيل المثال ـ في العصر المملوكي مختلفاً جدًّا عن خط النَّسخ أو الرِّقاع في عصر لاحق، والشواهد على ذلك واضحة في ما وصل إلينا من مخطوطات ورِقاع، وقد أدَّى ذلك إلى كثير من الاضطراب والخلط في أسماء هذه الخطوط؛ ولذلك فإنَّ التَّعاريف التي وردت في المعجم عامَّةٌ جدًّا، وترتبط أحياناً بطبيعة الخط المستخدَم في حقبة معيَّنة أو منطقة معيَّنة، ومن ثمَّ فلا ينبغي أن تؤخذ

هذه الأوصاف على أنها قاطعة ودقيقة.

لقد احتوى "المعجم" مصطلحاتِ الكتاب العربي المخطوط، التي جمعناها من المصادر ذات الصِّلة بالدَّواوين؛ دواوين الكتابة، ولا بد هنا من الاحتراز بأننا لم نُعْن كثيرا بالمصطلحات التِّقنية المتصلة تحديدًا بخَلْط الأحبار واستخدام الصَّبغات. هذا وإنَّ المصطلح يشكِّلُ حقلاً جيدا للدِّراسة، إذْ عالجه باحثون كُثْر في دراسات منشورة، من أهمِّها دراسة مارتن ليفي في كتابه: "صناعة الكتاب العربي في القرون الوسطى" (*MP*).

وفي ضوء حقيقة أنَّ جمعَ مصطلحات هذا "المعجم" كانت من مصادر ظهرتْ في مناطق متنوِّعة، وحقب تاريخية مختلفة في العالم العربي، فإن القائمة تضمَّنَتْ عدداً كبيراً من المترادفات، فعلى سبيل المثال: مصطلح اللسان المغلِّف، يُقابل: أذن (الأندلس وشمال إفريقية)، ومرجع (المغرب)، ولسان (البلاد العربية الوسطى)، ومِقْلَب (بلاد الشام والعراق)، وردَّة (بلاد الشام)، وساقطة (اليمن). الأمر نفسه ينطبق على مصطلحات مثل: ذيل الشريط(رأس الشريط)، وعلبة (صندوق)، ونُجيمة، وترويسة، وتعقيبة، ومحبرة، وما شابه ذلك.

ومن المثير للاهتمام أنْ نلاحظ أنَّ عدداً من المصطلحات لها علاقة بالجسم البشري وأجزائه المختلفة، وهذا ظاهرٌ في الوصف المادي للمخطوط، نجد على سبيل المثال: أذن (لسان)، ولسان (لسان مُغلِّف)، ورأس (هامش علوي، مُقَدَّم الحافة العليا، لسان)، ووجه (الصفحة اليمنى من الكتاب، الغلاف العلوي)، وعَقْب، وعَقِب (كعب؛ الهامش السفلي، تعقيبة)، وصدر (استهلال، الصفحة اليمنى من الكتاب، مُقَدَّم الحافة العليا)، وخَدّ (الهامش الخارجي أو الداخلي)، وشِدْق وفك (عظم الفك؛ غلاف الكتاب)، ورقَّاص (تعقيبة). ومما لا شك فيه أَنَّ بعض هذه المصطلحات متأخِّرة، ولكن غالبيتُها ينتمي إلى القرون الوسطى.

لقد استخدمتُ الخط العربي في حالات الضَّرورة القُصوى فقط؛ بسبب القيود المفروضة على برنامج الحاسوب، وقمتُ بترتيبِ هذا المعجم ألفبائيًّا على وَفق الجذر الذي تُشتَقُّ منه الكلمة في اللغة العربية، كما استخدَمْتُ الحروف العربية في اختصار بعض المصطلحات التِّقنية الموجودة في المعجم، وعزوتُ معظم الكلمات إلى مصادرها سواء كانت قديمةً أو معاصرة؛ وذلك لتوثيق معاني الكلمات، أو لتوفير مراجعَ لدراسة موضوعية، أو لكليهما. وعلى العموم فإنَّ المصطلحات التي ليست لها مصادر، فعادةً ما يتمُّ توثيقُها من كتب الأدبيات الموجودة، أو من المعجمات اللغوية.

وبصرْفِ النَّظر عن المصطلحات الإنجليزية التِّقنية، فإنَّ المعجم يحتوي أيضاً على عدد من المصطلحات اليونانية، واليونانية اللاتينية، واللاتينية، وذلك لأنها لا تزال تقابِل في الأدبيات المصطلحات التقنية الإنكليزية. هذا وقد استخدمَتْ مكتبةُ الكونغرس جداول كتابة بالحروف اللاتينية، اهتماماً منها بِنَسْخ لغةٍ بحروف لغة أخرى.

***

## مقدمة الملحق (٢٠٠٨)

منذ صَدَر المجلد الأصل من تقاليد المخطوطات العربية (*AMT*) عام ٢٠٠١، ظهرتْ مادةٌ علميةٌ لا بأس به، ونُشِر عدد كبير من الأبحاث الجديدة، والمراجع الحديثة[١]، وتضمَّنت تعريفات ومعلومات عن المصطلحات التقنية ذات الصِّلة بموضوع الكتاب.

ولهذا كان لابد أن أرجع إليها، وأعيد النظر في بعض المصادر المستخدمة في تجميع مادة الكتاب، وعلى وجه الخصوص مصادر القرون الوسطى عن الخط وفنونه، وذلك من أجل فهمٍ أفضل لمصطلحات أشكال الحروف (صورة، شكل، هيئة). وقد كنت متردِّداً في القيام بهذه المهمة، وفي خوض هذا المجال من التحقيق، ذلك أنَّ الحالة المتردِّية للمخطوطات، ومستوى تحقيق المطبوعات، يضع الكثير من العقبات أمام الباحث، لكني تخلَّصتُ من تردُّدي لِعِلْمي أنَّ أيَّ دراسة باليوغرافية عربية، أو تحليل باليوغرافي ناجح، لا يمكن أن يتمَّ دون فهمٍ واضحٍ لهذا المصطلح.

ولأكون أكثر تحديدًا في وصف ما عانيتُ أقول: إنَّ خطوطَ بعض المؤلفات، أشكال حروفها غير واضحة المعالم، لتيسير قراءة النص، في حين إن بعضها الآخر واضح، لكن غالبًا ما يكون سيئاً للغاية. وعلاوة على ذلك، هناك اختلافات بين الشكل الصحيح للحرف من ناحية، وتنفيذه من ناحية أخرى، مما يعني الخطأ في كتابته، ومن ثم فالرسوم التوضيحية للحروف، وأحيانًا حتى تسمياتها لا تتطابقُ مع الوصف في متن النص، أو تُرْسمُ بشكل رديء، أو لا تُعطَى حقَّها (كما هو

---

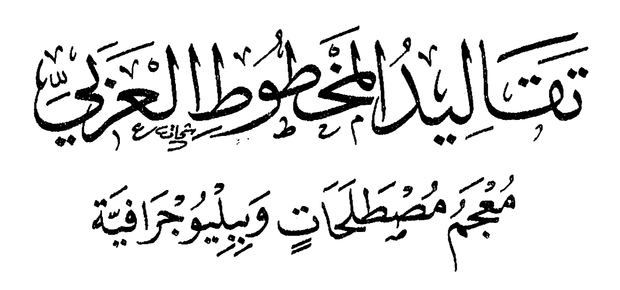
(١) انظر على سبيل المثال مقالي:

"Scribes, amanuenses, and scholars. A bibliographic survey of published Arabic literature from the manuscript age on various aspects of penmanship, bookmaking, and the transmission of knowledge". *Manuscripta Orientalia*, 10, no.2 (2004): 3-29.

منصوص عليه في القواعد)، ويرجع ذلك إلى حقيقة أنَّه لا يتمُّ نسخ هذه النصوص (باستثناء نموذجين) من الخطَّاطين المحترفين؛ علمًا بأنَّ الخطيب الدمشقي (كان حيًّا سنة ٧٨١هـ/ ١٣٧٩م) عدَّها ضروريةً في ختام "لمحة المخطَتِف" (*LM*). وعليه فلدينا فرصة تحديد وإعادة بناء بعضٍ من أهم أشكال الحروف (مع مساعدة الخطاط برهان زَهْراء)، اعتماداً على نصين رئيسين هما: مخطوط بخط الخطَّاط المملوكي محمد الطِّيبي (الطَّيِّبي) (كان حيًّا سنة ٩٠٨هـ/ ١٥٠٢م) (*JM*) ونسخة من كتاب ابنِ الصَّائغ (ت٨٤٥هـ/ ١٤٤١م أو ١٤٤٢م) (*TU*) وأُنْجِزَتْ سنة ١٢٦٦هـ/ ١٨٥٠م مِن قِبَل الخطاط العثماني حلمي أفندي، التي ضُمَّت إلى ألبومه "مِزَنُو الحط" (*MKH*).

وأخيراً فإنَّ هذا الملحق احتذى الكتاب الأصلي منهجاً وترتيباً، وقد تمَّ تصويب بعض التعريفات التي وردت في الكتاب الأصلي، وتَمَّ وسْمُها بنُجيمة(*).

***




# معجم المصطلحات

# أ

**ألف، ج ألفات:** الحرف الأول والأهم في الحروف العربية، وقيمته العددية ١ (*LL, I, 1; SA , III , 24*: وهي قاعدة الحروف المفردة، وباقي الحروف متفرِّعة منها، ومنسوبة إليها؛ *MFN , 243*: توضيح تحليلي للألف).

**الألف الصاعدة (الطالعة)** انظر صعد.

**الألف الفاصلة.** انظر وقى.

**ألف القطع.** انظر قطع.

**الألف الليِّنة.** انظر لين.

**الألف المحذوفة.** انظر حذف.

**الألف المحرَّف:** انظر تحريف.

**الألف المحرَّفة.** انظر حرف.

**ألف المد.** انظر مد.

**الألف المركَّبة.** انظر ركب.

**الألف المروَّسة:** حرف الألف دقيق الرأس، ومنه الترويس[٢]. (*q.v*).

---

(٢) ترويس الألف جعلها كرقم سبعة، وربما زيد فيها على ذلك. انظر صبح الأعشى (٣/ ٥٠) (المترجم).

**الألف المشعَّرة**: انظر مشعَّر.

**الألف المطْلقة**: انظر مطْلَق.

**الألف المطْلَقة**. انظر طلق.

**الألف المعقَّفة**. انظر عقف.

**الألف المعوَّجة**. انظر عوج.

**الألف المقصورة**. انظر قصر.

**الألف المقيَّدة**. انظر قيد.

**ألف الوصل**. انظر وصل.

**ألف الوقاية**. انظر وقى.

## أبجد

**أبجد، أبجدية، الحروف الأبجدية**: ١. أول كلمة من الكلمات التقنية الثماني المعروفة[٣] (مقاطع صوتية للاستظهار) والتي استوعبت الحروف العربية (٢٨ حرفاً صامتاً)، وتَمَّ ترتيب الحروف وَفْقاً لهذا النظام التذكيري (*EI, I, 97; GA,176-178*) ٢. حساب أبجد، حساب الجُمَّل (الجُمَل) وهي حروف ترمز لأرقام، وتُستخدم لأمور أخرى، منها: إنشاء التحديد الزمني *chronograms* والإلغاز *chronosticons* (*EI, I, 97-98; SA, III, 18-19; RN, 60;*

---

(٣) الكلمات الثماني: أبجد، هوز، حطي، كلمن، سعفص، قرشت، ثخذ، ضظغ. انظر صبح الأعشى (٣/ ٢٤) (المترجم).

.(GA, 182

أبجد: يختلف الترتيب الأبجدي في الشرق الإسلامي (مشرق) عن الترتيب في الغرب الإسلامي (مغرب)، وبذلك تختلف بعض القيم العددية (LL,I, 4)؛ وللحصول على القيم العددية للحروف الأبجدية، راجع الحروف ذات الصلة؛ انظر أيضاً هجاء.

(حروف) أبي جاد (=أبجد) (MFN, 29, 33-34).

## أبر

إِبْرَة، ج إِبَر: المخيط. (UK, 154; TS, 11: عند حَبْكِهِ للمصاحف الملوَّنة; AG, 107; MB, 103, 104; IA, 59; ST, index, 8).

إِبْرِي، إِبَرِي: (شكل محرَّف، LL, I,6) أَبَّار: صانع الإبرة و/ أو بائعها (انظر أيضاً: LI, 114, 115).

إِبَري، وأَبَّار: صانع الإِبْرة (QS, II, 215; DB, I, 8).

مِئْبَر: ١. علبة إبْرة (DM) ٢. مرادف: مِنْفذ (q.v.) (DD, I, 392).

مُؤَبَّر: مخيط (KC, 33 : بغِشاء مُؤَبَّر).

## إِبْرِجْمة

إِبْرِجْمة: لصْق (يستخدم في عمل الرَّقِّ) ( TS, 12, 13; AG, 107; SD, I, 2: إِبْرِشْمة).

## اَبَرْدِي

اَبَرْدِي: انظر بَرْدي.

## ابْرُو

أَبْرُو: (باللغة التركية: إِبْرو، وبالفارسية: أَبْرِي ـ سحابة) ورقة رخامية (*MN, 9, 161*: أُوبْرُو، ورق الأُوبْرُو!).

## اِبْرِيسَم

اِبْرِيسَم، اِبْرِيسِم، اِبْرِيشِم: وهو الحرير، ومنه: بُرْشْمان.

إِبْرِيسَم: (أَبرِيشَم، فارسية) حرير (*LL, I, 188*)، مرادف: حرير.

## أُترنجة

أُتْرُنْجة. انظر تُرُنْج.

## أحد

أُحاديَّة : فردية، كُرَّاس/ ملزمة يتألف من ورقة واحدة مطوية (لوحة) (*MMA, 1st ed, 21*).

## أخر

آخِر، ج أواخر: ما يُغْلَقُ به النَّص؛ توضيح (*TP, 62, n. 14*).

إلى آخره: هلم جرًّا، ويشار إليها اختصاراً بـ: إلخ (*DB, I, 53*).

أواخر الشَّهر: يريد العشر الأواخر من الشَّهر (*DM*).

تأخير، مُؤَخَّر: انظر تقديم (مادة: قدم).

## أدب

أدب، ج آداب: آداب المعاملة والتشريفات *(EI, I, 175-176)*.

أدب مع الكتب: ١. آداب السلوك ٢. آلية بدائية في نقْد النُّصوص في المخطوطات (*appratus criticus*) *(TP, 52)*.

## أدم

**أدم (ة) أديم، ج أُدم:** *1.* الجلود *(uk, passim; AE, 106-108)* ٢. الجلود الحمراء المدبوغة. (*DB, I, 63; IW, 71-72; MF, 201 :* فلم يزل رسول الله (ﷺ) يُملي وعليٌّ يَكتب حتى ملأ بطنَ الأديم وظهرَه، وأكارعَه؛ *MU , XIV, 84*: مجلَّد بأدم مُبطَّن بديباج)، ومنه: جِلد.

**أدَّام:** دبَّاغ *(DM)*.

**أَدَمي:** دبَّاغ و/ أو بائع الجلود المدبوغة، أو الجلود (*LI, 111*).

## أدو

**أداة، ج أدوات:** وهو مرادف آلـة *(EI, I, 345)*، طريقة، وسيلة، آلة، فعلى سبيل المثال: أدوات (آلات) التجليد: هي أدوات تجليد الكتب ( *UK, 153-156, MB, 103-105*) أو أدوات (آلات) الخط (الكتابة) = وهي أدوات الكتابة وتكميلياتها (الإكسسوارات) *(SA, II, 440-468; AE, 117-127)*.

## أذن

أُذْن، وأُذُن، ج آذان: وهو جناح، جناح مغلَّف، (*TS, 25 :* إِذِ الحُكْم في الأُذْن أنْ تكونَ مطبوعة على السِّفر حتى لا تحتاج إلى عُرْوَةٍ ولا زِرّ تَزُرُّ بِهِ، أَمَّا الأُذْنُ

فالأَصْلُ فيه أن يكونَ أَقَلَّ من نصفِ السِّفرِ بمقْـدارِ رأْسِ الـزِّرِ؛ *AG, 109; BA, III, 372*).

**أُذْن الفرس.** انظر الحاء الملوَّزة (مادة: لوز).

## أرخ

**أُرْخة:** من التأريخ (*LL, I, 46*).

**تـأريخ، ج تـواريخ:** ومنـه تَـوْرِيخ. (*KK, 55; IK, 102-103; SK, 137*: ويُقال: التَّـ ريخ؛ لأنه يقال: ورَّخْتُ الكتابَ وأَرَّخْتُهُ) ومنه: تاريخ، توريخ؛ تسلسل زمنـي (*SA, VI, 243-251; TP, 53-54; EI, X, 257-302; ER, IV, 668-677*)؛ كرونوجرام- برنامج زمنـي، كرونوسـتيكون- إلغـاز (أيـضاً قطعـة التأريخ: *AM, nos. 10, 26, 141; ER, V, 550-551*).

**تأريخِ (سَنَهِ أو سالِ) هندي (هِندُفِي)، بِكْرَمـي:** سـنة فِكْرَمـا سَـمْفَتْ (تقـويم هندي) (*PM, xi*).

**التأريخ الإلهي:** يبدأ التقويم المغولي في ٢١ مارس ١٥٨٤م (*EI, X, 263*).

**التأريخ بأجزاء اليوم أو الليلة:** هو تأريخ بساعات من نهار أو ليل، فعلى سـبيل المثال: شُروق هي: الساعة الأولى من النهار، وشفق هو: الساعة الأولى مـن الليـل، وغروب هو: آخر ساعة من النهار، وصباح هو: الساعة الأخيرة مـن الليـل (*SA, VI, 250*).

**التأريخ بالباقي:** هو تأريخ بالليالي من الشهر، باستخدام الفعل "بقـي" الـذي يُشير إلى عدد الليالي المتبقِّية لنهاية الشهر، فعلى سبيل المثال: لِأربع عشْرة ليلة بقيـت من شهر كذا (*SA, VI, 244-248*).

**التأريخ بالجلوس**: ١. تأريخٌ باليوم الذي جلس فيه الحاكم على العرش (*CM, nos. 106,235*). ٢. (بالفارسية: سَنَهِ جلوسي، سَالِ جلوسي) السنة الملكية(*AR Anno Regni*).

**التأريخ بالعشر من الشَّهر**: هو تأريخ بعشْرةِ أيام مقطَّعة (عقود) مِنَ الشَّهر، فعلى سبيل المثال: في العشر الأولى (الأُوَل) (١-١٠) والعشر الوسطى (الوُسَط) (١١-*20*) والعشر الأخرى (الأخيرة، والأُخَر، والأواخِر) (٢١-٣٠) (*SA, VI, 248-249*).

**التأريخ بالكسور (تأريخ ابن كمال باشا، التأريخ الكنائي)**: هو تأريخ يُنسَب إلى ابن كمال باشا (*TP, 54; CI, II, 178*).

**التأريخ بليالي الشهر**: تأريخ بليالٍ من الشهر (*SA, VI, 244-249*).

**التأريخ بالماضي**: هو تأريخ بالليالي من الشَّهر باستخدام الفعل "مضى" أو "خلا"، يشير إلى عدد الليالي التي مضت على بداية الشهر، نحو قولهم: لليلتين خلتا (مضتا) من شهر كذا (*SA, VI, 244-248*).

**التأريخ بالمواسم**: ١. تأريخ بالأعياد والمهرجانات، فعلى سبيل المثال: في عيد الفطر (١ شوال)، في يوم عرفة (٩ ذو الحجة)، في يوم عيد النحر، أو عيد الأضحى (١٠ ذو الحجة)، في يوم القَرِّ[٤] (١١ذو الحجة)، في يوم النَّفْر الأول (١٢ذو الحجة)، في يوم النَّفْر الثاني (١٣ذو الحجة) (*SA, VI, 249; CM, 66/2*: في ليلة المعراج = رجب*27*). ٢. انظر ليلة (مادة: ليل) ويوم (مادة: يوم).

---

(٤) يوم القَر: هو الغد من يوم النحر؛ ١١ من ذي الحجة؛ لأنَّ الناس يَقِرُّون فيه بمِنى، أي يسكنون ويقيمون. انظر النهاية في غريب الحديث والأثر (٤/ ٣٧) (المترجم).

**تأريخ الصُّفر**: هي الحِقْبة الإسبانية، تبدأ من ١ يناير ٣٨ ق م (*EI, X, 261*).

**التأريخ الجلالي (تأْريخي جلالي، تأريخي ملكي، تأريخي سلطاني)**: يبدأ التقويم الجلالي من١٥مارس ١٠٧٩م (*EI, X, 262; ER, IV, 670*).

**التأريخ الرُّومي (التأريخ السُّرياني، تأريخ ذي القرنين، وتأريخ غلبة الإسكندر، السنة اليونانية)**: العهد السلوقي (عصر الإسكندر) يبدأ من ١ أكتوبر ٣١٢ ق م (*SA, VI, 242, 253-254; EI, X, 261*).

**التأريخ العربي (التأريخ الإسلامي، السنة الهجرية، السنة القمرية، السنة الهلالية)**: التقويم الإسلامي يبدأ من ١٦يوليو ٦٢٢م (*SA, VI, 240, 243; EI, X, 258-261*).

**التأريخ الفارسي (السنة اليزْدِجِرْدِية)**: يبدأ التقويم الفارسي من ١٦يونيو ٦٣٢م (*SA, VI, 242, 254, 256; EI, X, 262*).

**تأريخ فَصْلي (سالِ فَصْلي، فَصْلي سالْ)**: عصر فَصْلي (قُدِّم في: سنة ٩٧١هـ = ١٥٦٣م = ١٦٢٠ فِكْرَمَا) (*PM, xi*).

**التأريخ القِبطي أو التأريخ القُبطي (تأريخ الشُّهداء، سنة دِقْلِطْيانوس الملك)**: يبدأ التقويم القُبطي في ٢٩ أغسطس ٢٨٤ م (*SA, VI, 242, 253, 255; EI, X, 261*).

**تأريخ كون العالم (تأريخ الخِلقة)**: زمن الخلق (عهد آدم) يبدأ من١ سبتمبر ٥٥٠٩ ق م. سنة الخلق (*A.M. Anno Mundi*)؛ وهناك مثال آخر هو: التقويم العبري الذي يبدأ في سنة *3761* ق م.

**التأريخ المتوَّج**: هو نوع من الإلغاز *chronosticon*، والذي يحسِبُ فقط القيمة العددية للحروف الأولى من كل بيت في حساب التاريخ (*KB, 10-12*).

**التأريخ المذيَّل**: يُعْرَفُ أيضاً باسم التَّعْمية بالزيادة، وهو تأريخ مشفَّر، ومُلْغِز *chronosticon* يصل إلى أكثر من نصف السطر الثاني (مِصْراع) من الآية (البيت) التي تُحسب في حساب التاريخ (*TI, 47-48; TP, 54; EI, IV, 468*).

التأريخ المسْتَثْنى: يُعرَف أيضاً باسم التَّعمية بالنقص ***chronosticon***، التي يتِمُّ فيها طرحُ قيمة حرف واحد، أو شكل كلمة السَّطر ***hemistish*** الأولى من القيمة التراكمية لكلمة السطر ***hemistish*** الثانية في حساب التاريخ (*TI, 47-48; TP, 54; AM, nos. 109, 213*).

التأريخ الهندي: عصر فِكْرَمَ (*Vikrama samvat*) ابتداء في عام ٥٨ ق م.

## أرض

أرضة: حشرة أو دودة الخشب، ومن ثم مأروض ـ تتحرك كالديدان، تُسَوِّس (*LL, I, 48, 49*)، ومنه: تسويس (*AMT, 52*).

أرضية: خلفية (*LC, 22; FZ, 218* : أرضية المتن *JL, 88:* ;أرضية مُلوَّنة).

## أُسْكُرُّجة

أُسْكُرُّجة: هي المِحْبَرة. (*KD, II, 713* : وأُسْكُرُّجَة: الدواة، فارسية معرَّبة، ولا يقال: سُكُرُّجة، وتصغيرها: أُسَيْكِرَة.) أيضاً سُكُرُّجة أو سُكُرَّجة (بالفارسية: سَكْرشة، صحن، *LL, I, 1392*).

## آس

آس (مَرْسِين): نبات عطري (يستخدم كما "التانين" في صنع الحبر؛ لإعطائها لوناً مخضَرًّا) (*MJ, 212; TTM, 196*).

## إسفنج

**إِسفَنْج(ة)، إِسفُنج(ة):** الإسفَنْج (تستخدم لالتقاط رقائق الذهب، أو لتحديد حدود الورقة) (*fa, 34*).

## إِسْفيداج

**إِسْفيداج:** رصاص أبيض، صبغة الرصاص الأبيض (من كربونات الرصاص) (يستخدم صَبغاً في صنع الحبر) (*TTM, 207-208*).

## اشر

**أُشَارَة، تأشير.** انظر **نُشَارَة.**

## إشفى

**إِشْفى، ج أَشاف:** ١. مِخْرز للجِلْد، مِثْقَب (*TS, 11, 15; AG, 107 ST, 10* : إِشْفَة؛ *MB, 103; IA, 59; IB̃, 43* : شَفى؛ *IK, 90; KM, I, 4 ;* سِفْر: *115*). ٢. (=سِرَاد، مِسْرَد = مِخْرَز): إبرة، خرَّامة (*LL, I, 62, 1347; LL, II, 1575*).

## أصل

**أصل، ج أصول:** ١. الكاتب الأصلي، الذي كتب الكتاب بخطِّه (*MU, VIII, 39*) ٢. نسخة، نص، تُنْقَل منها نسخة أخرى؛ نموذج، كما يشار أيضاً إلى النسخة الأصل (*LC, 26; MH, 92* : يجب على مَنْ كتبَ نُسخة مِن أصلِ بعضِ الشيوخ، أن يعارضَ نسختَهُ بالأصل *MU, VIII, 39:* ;والأصلُ يشْتملُ على ستَّةِ أجزاءٍ بخطِّهِ كلِّه؛ *SD, II, 27*) ٣. النص الأصلي (الرئيس) في مقابل التعليق (شرح) أو

توضيح (حاشية)؛ وعادة ما يُختصر بـ: "ص" أو "صل" ( *VA, no. 1845, 1858, 2024; MI, 136*) وربما اختُصِر بـ: "ل" (*MZ, II, 412*) ؛ التعليق على النص *(LC, 23)* ٤. الرئيس (الأساس) خط مثل الثُّلُث أو المحقَّق (الذي اشتُقَّت منه الخطوط الأخرى) (*NC, 126; SM, 269*: أصلان ؛*AS, 145*: الأصول الخمسة ,الأصول السبعة) ٥. المؤَلَّف الرئيس (الأصول القديمة *TM, 174:*) *6*. القفا (من كتاب أو كُراس) ( *ST, index, 8; ST, 8, 9, 11*: على أصول الكراريس، أعني قَفَا الكتاب) ٧. جذر الفعل أو الاسم *(EI, X, 928)* البنية الأصلية للكلمة (*LL , I , 65*). ٨. أَصْل: عامود الألف (راجع الاقتباس في مادة: كرسي؛ *MHA, 89*: كتابة الهمزة على الأصل)؛ الحرف الجذر.

**الأقلام الأصول.** انظر قلم.

## اطر

**إطار، ج إطارات، وأُطر:** ١. مسطرة، مسطرة الحدود، أي النص المحيط ( *LC, 24; FT, 402*) ٢. حد (غلاف الكتاب) *(LC, 24; KR, 80)* ٣. هيكل (داخل الحد) (حواشيها متعدِّدة الأُطُر *:TF, 141*) *4*. لوحة مستطيلة الشكل ( *LC, 24; UI, 29*) ٥. صفيحة أَنْسَتَا *ansata (UI, 27)* ٦. رأس القطعة (*LC, 24*).

**تأطير:** رسم مسطرة الحدود أو الإطارات (*MMA, 57*).

**مَأْطُور، مُؤَطَّر:** مخطَّط *(LC, 25; DB, I, 145)*.

## أَفْسِنْتِين

**أَفْسِنْتِين:** دودة الخشب، الأَفْسِنْتين (مادة تُضاف إلى اللَّصَق / الغِرَاء والحبر) (*AG, 107; TTM, 234; NA, XII, 224*: الأَفْسنتين الرومي ... ويَمْنعُ الحبرَ

والمداد أن يتغيَّرا، والكاغَد أن يَعُثَّ ويُقَرَّد).

## إفريقي

(الخط) الإفريقي: مصطلح عام لنمط الكتابة العربية في إفريقية (تونس الحالية وشرق الجزائر) في أوائل العصور الوسطى، (...) واستخدمه المؤرخ ابن خلدون في الكتابة حوالي ١٣٧٥م *(DW, 32)*؛ ويُعَرَّف الخط الإفريقي ومعه الخط السوداني ـ وفقا لمصادر أخرى ـ بأنهما نشأا مِن عائلة الخط المغربي، وأصبح لهما ارتباط بإفريقية جنوب الصحراء الكبرى *(AO, 46)*.

## أفشان

**أَفْشان** (فارسية): تعني الزخرفة التي تُزَخْرف بها المخطوطات، وعليها رَقْطة من الذهب والفضة *(MN, 6; ER, I, 581-582)*.

## ألف

**تأليف(ة)، ج تآليف، وتواليف، وتأليفات، ومؤلَّف، ج مؤلَّفات:** هو تركيب، وتجميع، كتاب (من نثر أو شعر) *(SD, I, 33; EI, X, 360)*، ومنه: تصنيف.

**مؤلِّف:** كاتب، ومنه: مصنِّف.

## أم

**أُم، أُمَّة** *(IN, I, 246)* ج أمهات: ١. أيضاً النسخة الأم *(LC, 26)*؛ نسخة، نص (تُنسَخ منه نسخة أخرى) النموذج، النسخة الأصلية ( *LC, 26; SD, I, 35; TM, 180:* قف على الالتزام لمقابلة الكتاب على الشَّيخ، أو معارضتِه على الأم) ٢. النص الأصلي (الرئيس) وضدُّه التعليق، والشرح *(IN, I, 246)* ٣. المخطوطة

النموذج للقرآن، وعـادة مـا تكـون في الحجـم الكبـير، ودون نقـط، وتـستخدم في المساجد*(KN, 130)* ٤. العمل (الكتاب) الأساس (المهم) *(LC, 29)*.

**أم الرُّخْم** (الرُّخْم، رُخْم، صُبْح): مكة *(MAA, 203)*.

**أمُّ الكتـاب**: ١. النمـوذج الـسماوي الأصـلي للقـرآن الكـريم *(EI, X, 854)* ٢.أول سورة في القرآن الكريم *(DM)*.

**أمُّ القرى، أمُّ البلدان، أمُّ البلاد**: مكة المكرمة.

**إمام**: المثـال؛ النمـوذج الأصـلي *textus receptu*. *(NT, II, 137*: وهـو الإمام الذي لم يختلِف في مختَلَف).

**أمهات**: المصادر الرئيسة الأربع للفقه المـالكي: المدوَّنـة، والموَّازيـة، والعَتْبية والواضحة *(MMF, 163-164)*.

**المصحف الإمام**: العثماني الرسمي، المخطوط (المصحف العثماني) *(MD, 99; KF, II, 294)*.

**المسند الإمام**: مسند ابن حنبل *(SL, II, 37, 39)*.

## أمل

**تأملات** (تأمُّل، نظر): ملاحظة الأشياء *notabilia*، ومنه: تدبُّر.

**فتأمَّل(ـه)**: ملاحظة، ويشار إليها اختصاراً بـ: فتـ *(CI, II, xiv; LL, I, 99)*.

**فيه تأمُّل**: ١. عبارةٌ (تُـرادف: فيـه نَظـر) تعنـي الـشك، وتُلمِّـح بـأدب إلى أنَّ الكلمات المشار إليها خاطئة أو غـير مناسـبة *(LL, II, 2812)*. ٢. يتطلـب دراسـة متأنية *(LL, I, 99)*.

**تأمّلْهُ**: ملاحظة (فكِّر مليًّا) ويشار إليها اختصاراً بـ: "ته" (*MI, 109*).

## أمن

**تأمين**: قول (كتابة): آمين (أمين)؛ وهي واحدة من الصيغ القياسية التي تُختَتم بها المخطوطات، وعادةً ما يختصر بـ: "لم" (الألف انضم إلى ميم) أو "أم" (*LD, 89, 140, 149; AD, 6; EI, I, 436*) ومنه: تتميم، وتفقيط.

## أُنبوبة

**أُنبوب (ة)، ج أنابيب**: غير مقطوع، قلم قصب ليس له سنٌّ (*FN, 31; KU, 153*): ولا يُسمَّى الأنبوبُ قلماً حتى يُقْطَع؛ (*BA, III, 370; LM, 31*).

## أنث

**تأنيث**: المؤنث، صيغة التأنيث (نحوياً) (*DM*).

**هاء التأنيث**: الهاء المنقوطة (*GL, I, 7*).

## أندلسي

**الخط الأندلسي**: الخط المستخدَم بالضبط في الأندلس (جنوب إسبانية)، والذي انتشر لاحقاً في شمال إفريقية (*DMM, 605-607*) ويعد منتمياً إلى عائلة المخطوطات المغربية (انظر أيضاً *EALL, III, s.v* مغربي).

## أنس

**إِنْسِي**: انظر سِنّ.

## أنف

**أَنْفَة**: سِنُّ القلم (من القصب الهندي) *(BA, III, 370)* .

**تأنيف**: تحديد طرف القلم المبري (من القصب الهندي) (*KD, II, 701*: أَنَّفْتُهُ تأنيفاً إذا حدَّدْتُ طرفَهُ المَبْرِي، وقطَطْتُهُ قطًّا).

## أنق

(قلم) **المُؤَنَّق**. انظر الأشعار.

## إهليلج

**إِهْلِيلَج**. انظر هليلج.

## أول

**آلة**: وسيلة، أداة، مرادف: أداة *(q.v)*.

**أوَّل، ج أوائل**: المادة الاستهلالية من النص؛ افتتاح؛ استهلال ( *TP, 52, n.14; JA, I, 264*: رسم التَّسمية في أوَّل كتاب الشِّعر؛ *AA, 40:* والتَّصدير في أوَّل الكتاب، والدُّعاء في آخره).

**أوائل الشهر**: أول عشْرة أيام من الشَّهر *(DM)*.

**تأويل، ج تآويل**: تفسير، شرح (مثل: تأويل القرآن) .

* * *

## ب

**باء:** الحرف الثاني في الألفبائية (القيمة العددية: ٢).

**الباء المجموعة.** انظر جمع.

**الباء الموحَّدة:** إشارة إلى نقطة الباء (*GL, I, 4; MI, 28; WN, 171; 3*).

**الباء الهندية:** الرقم ٢ يستعمل بوصفه علامة مرجعية / إشارة ترتيب (*MI, 48; WU, 197*).

## بتر

**مبتور:** ١. مقطوع الرأس، ناقص، غير مكتمل (النص) *(KC, passim)* ٢. بتر الحرف (خصوصاً من أسفل)(*KH, 34*).

**العين (غين) البتراء:** عديمة الرأس (مقطوعة الرأس) بشكل تام (*TU, 83; JM, 11*). [ع]

**الواو البتراء:** الواو قصيرة الذيل من الأسفل (*TU, 89; JM, 14*). [و]

## بحث

**مبحث، ج مباحث:** عنوان فرعي، مرادف: مطلب *(q.v.)* مَهَمَّة.

## بحر

**بحر، ج بحور:** لوحة على غلاف الكتاب؛ الخرطوش (*TS, 33; AG, 110*

*JL, 103:*؛ إطار فيه مناطق وبحور مستطيلة ذات فُصُوص في نهايتها؛ *SD, I, 53)*.

تبحير: إنشاء لوحات على أغلفة الكتب (*NH, 355*).

## بخر

تبخير: تدخين (*TS, 40*: ويبخَّرُ بأعضاء الهدهد وريشِه، فإنَّه يَقتُل الأرضة).

## بدل

بَدَل، وبِدْل (*DB, I, 452*) ج أبدال: ١. صنف القراءة (صنف القراءة المقدسة *varia lectio*) وعادة ما يختصر بـ: ل (*CI, II, xiii*)، أو خ ل، أو خ د، لكلمتي: نسخة، وبدل على التوالي (*KG, 473*: انظر الاقتباس تحت مادة: ظاهر؛ *MI, 119,120, 166*: أي في نسخة أخرى بدلاً عن النسخة المذكورة في المتن، ومنها: خ ل للنسخة الأصل، *MZ, II, 412*) ٢. تبديل أيضاً بمعنى استبدال وتعديل (*CL, fasc.3, 296*)؛ والاستبدال التخميني، والحدس.

## بدوح

بُدوح: كلمة مبتكَرة للتَّعمية (يُختَم بها) تتشكَّلُ من مربع سحري بسيط، ثلاثي الطي، وِفْق ( *US, 49; EI, suppl. Fasc. 3-4, 153-154; SD, I, 59-60; DT, 100-103)*.

## برأ

براءة: أول أو آخر ليلة / يوم من الشهر (*SFA, 358; LL, I, 179*). انظر أيضاً مادة: ليل.

## برد

**بَرْدي، أَبَرْدي** (ورق البردي)، **برديَّة**: ١. بـردي، بـردي مفـرود أو ملفـوف. (*DB, I, 521-522; EI, VII, 407; WS, 64-66*)، ومنـه: قرطـاس. ٢. (= فافير): أيضاً نبات البردي (للحصول على وصف انظر: *TMI, no. 228*).

**مِبْرد**: براية، مقـشط (*HT, lin.84; QS, II, 417; IA, 60; DD, I, 390*: للتقليم).

## برز

**إبراز**: إصدار (الكتـاب)، نـشر (*KM, IV*، سِـفْر *13;6* : أبـرزتُ الكتـاب: نشرتُهُ، وهو مبروز).

**إبراز بالحُمْرة**: انظر حُمْرة.

**مُبْرَز، مَبْروز**: نَشْر (*LL, I, 187*).

## برشم

**بَرْشَمة**: تزيين النص بنقط متعددة الألوان (*DB, I, 545*).

**بُرْشُمان**: ١. (أو بَرْشمان، ج براشِم *DC, I, 189,*) شريط الـذيل (شريـط الـرأس) (*ST, index, 8; ST, 17-18; IB, 81, n.148*) بَرْشِيم، بَرِيـشِم، ج برْشِمان. (*LA, pt.5, 386*: برشِمان ج برْشيم أو بَرِيـشِم أي إِبْريـشِم، أو إبريـسِم، وهـو الحريـر، والبَرْشـيم فارسـية، والبُرْشُـمان جمعُهـا) (بالإسـبانية: *Pasamano*/ زينة، وبالفرنسية: *Passementerie* / زركشة، *DC, I, 189*).

## برك

المُبارك(ة): صفة لأشهر: صفر، وشعبان، ورمضان، وشوال، وربيع الثاني، *(q.v.)* إضافة إلى كلمات مثل: كتاب، جامع، نسخة، إلخ.

## بركار

بِرْكار، ج براكير: ١. (زوج) له ساقان *(SA, III, 41*: يستخدم لقياس الحروف؛ ***MU, XVI, 60; DM***) انظر أيضاً بيكار وتبكير (بَرْكار فارسية، ***CPD, 243***)، ومنه: فِرْيَار.

## بركان

**بُركان، ج براكين:** حجر البركان ـ صخر بركاني ***(TS, 12, 18)***.

## برنامج

**برنامج، ج برامج:** ١. جدول المحتويات ***(LC, 23)*** ٢. كتاب يتضمَّن سِجِلًّا لدِراسةٍ مماثلةٍ للفِهْرِس والفهْرَسة *(q.v.)*.

## بري

**بَرْي، بِراية:** سِكِّينٌ صغير لبرْي القصب ( ***IR, 232; SA, III, 455-464; SK, 105; UD, 9:*** أركان البَرْي أربعة: فتْح، ونحْت، وشَقّ، وقطّ).

**بُرَاية:** النُّحاتة (من القصب) ***(KU, 154: IK, 85; KK, 49)***

بَرَّاية، مِبْراة، ج مَبَارٍ: سِكِّين القلم *(AA, 88; IK, 90; DB, I, 591)*.

## بزق

مِبْزَق: ١. مِشْرَط مثْل السِّكين، مِبْزَق الفصَادة (*ST, index, 8; MP, 64; DA*: مِبْزَغ؛ *SD, I, 8 1*). ٢. ( = مِبزغ = مِبزع) (انظر الاقتباس في "شر").

## بسط

**الأقلام المبسوطة (اليابسة):** الخطـوط المـستقيمة مثـل: المحقَّـق، والمـصاحف، والرَّيحان، والنَّسخ *(AS, 144)*.

**بَسْط:** نشر، وتسْطيح (الحرف) وللتقريب فهي ضد تقوير( *SA, III, 11, 50; AS, 144)*.

**الخط المبسوط:** خط واضح، ويـستخدم جيـداً بـين الـسطور في المخطوطـات المغربية، قبل أن يغلب على نسْخ القرآن، وكُتُب الصلاة. *(LT, 365; . TW, 13, 47, 322)*.

**الراء (زاي) المبسوطة:** الراء / زاي تمددان نحو الأسـفل بـشكل غـير مبـاشر (*JM, 9*) مثل الواو المبسوطة بالضبط *(JM, 14)*.

**الكاف المبسوطة:** حرف "S" له شكل الكـاف بِجـرَّة ممتـدة أفقيًّـا ( *SA, III, 80*) تُستخدم غالباً في المحقَّق، والريحان والنسْخ (*UD, 18; LM, 64*).

**مبْسوط:** ١. حركة أفقية في السطر *(KU, 120)*. ٢. (قلم) مبسوط: هـو قلـم من القصب، سنُّه مقطوعة بشكل مستقيم (متـساوي) (غـير منحـرف)، ويرادفـه: جزم (*IK, 87*) ٣. مستقيم الخطوط (من الخطوط: القلم المبسوط) (*SA, ID, 11*: وهو ما لا انخساف ولا انحطاط فيـه كـالمحقَّق؛ *KH, 34; AS, 144*). ٤. أصـلي (شامل) عمل غير موجز، ومنه: مختصر.

مبسوطة (مطوَّلة): الأصلي، كتاب غير مختصر (*CC, 168*).

الميم المبسوطة. انظر مادة: سبل.

## بسمل

بسملة، ج بسامل: الصيغة المرْضية هي: بسم الله الرحمن الرحيم؛ وعادةً ما تكتب تلقائيًّا، تحت رأس الصفحة بأسطر، وبها يفتتح النص (*TP, 52; JM 12*: قال النبي ﷺ: كل أمر ذي بال لا يُبْدأ فيه ببسم الله فهو أبتر، أي مقطوع البركة؛ *EI, I,1084-1085*).

## بشر

بَشْر: ١. تقشير، دبغ (الجلد). (*UK, 161; MP, 58; TS, 23-24; AG, 109; ST, index, 9; IA, 63; LF, 78*: خدش، كشط الجلود؛ *HT, lin.l 11*) ٢. محو بسكين القلم أو مِكشطة. (*TP, 58; LF, 78*؛ مسح العبارة بالمِكشطة) ٣. يكون الإلغاء برسْم خطوط أعْلى الكلمة أو العبارة المراد إلغاؤها. (*LF, 79-81*: توضع بعض الخطوط بالريشة من الأعلى).

مَبشور: تقشير، محو.

## بشرط

بَشْرَط: ١. خيط من الحرير يُسْتَخْدَم في شريط الذيل (شريط الرأس) ٢. حرير: شريط الذيل (شريط الرأس) (*HT, lin.97, 155*) .

## بطق

بطاقة. انظر نطاقة (مادة: نطق) (*JM, 14*).

## بطاقة

**بِطاقة، ج البطائق:** ١. قطعة، قصاصة (من ورق) ٢. فهرس، سِجِلّ (*AD, 12*).

(**قَلَم) البطائق:** نوع دقيق من الخطوط المائلة، ويُعرف أيضاً باسم: الغُبار (*q.v.*) (*AS, 145*).

## بطن

**بَطْن، ج بطون، وباطن، ج بواطن:** هي الجانب الداخلي؛ الجناح الجانبي (من الرق)؛ غطاء داخلي.

**بطن الغلاف:** (السِّفْر، الكتاب)، غطاء داخلي، البطانة (*LC, 23; AG, 112*).

**بِطانة، ج بطائن:** ١. بطانة الثوب (*FT, 408*) ٢. الغلاف الداخلي (*TS, 22-23; MB, 117; IA, 60; HT, lin.73-79*) ٣. الورقة الأخيرة، لصق الورقة الأخيرة في الأسفل؛ في نهاية الورق (*ST, passim; IB, 47, 49; UK, 157:* ورق البطائن وهي ورقتان؛ ورقة تكون في الجلد، وأخرى تكون باقيةً على الكراريس لتصون الكتاب من الأَرَضَة والوسخ) ٤. ورق مقوَّى (*UK, 159; HD, 102; MA, W, 89, 90:* ولا بأس أن يُبطِّن الجلد بالأوراق التي فيها الحساب) ٥. جلد الغنم، المدبوغ (*AG, 110; SD, I, 92*).

تبطين: ١. بطانة دواخل أغلفة الكتاب مع الورق، والجلود أو الحرير. (*ST, index, 9; MU, XIV, 84:* مجلد بأدم مبطَّن بالديباج) ٢. إزالة شحمةٍ (*q.v.*) من القصب (*IK, 87*)؛ بَرْد (القصب الهندي) (*KD, II, 701*: بطَّنتُ القلم تبطينًا، إذا رقَّقْتُ بَرْيَهُ؛ *MB, 61; BA, III, 370*) ومنه: بري.

### بعد

**بَعْدُ**: تستعمل لنقل الكلام، ويشار إليها اختصاراً بـ: ب *(LE, 134)*

**بَعْدِية**: هي صيغة "أما" (أو "و") "بعـد" في الرسـائل والنـصوص، وتعـرف أيضاً بِفصل الخطاب، تَفْصل بيانـات الحمدلـة عـن التمهيـد المناسـب *(TP, 53, n.20)*.

### بعض

**تبعيض**: تقسيم، فصل(*MM, 135*: وكرهوا تبعيض الكلمة المركَّبة).

### بقم

**بَقَّم**: خشب البرازيل (المستخدم في تجليد الكتب، وإنتـاج الـصبغة الحمـراء في صنع الحبر) (*AG, 110;TTM, 209*).

### بكر

**بيكـار، ج بيـاكير، وبـواكير**: ذو سـاقين (زوج) (*UK, 153, 156; MP, 58; IB, 44; MB, 101, 103; IA, 59, 60; TU, 105*) ومنه: بركار.

**تبكير، وأيضاً بيكارية**: العملُ بالبركار لرسم الدوائر، وقياس المسافات، إلـخ. (*MB, 103, 104, 105:* فالبيكاريَّة استخراجُ الشموس والدوائر المنقوشة التي تقع في وسط الكتاب) شكل هندسي، تصميم.

**الدوائر البيكارِيَة**: انظر دائرة.

**مِسطرة التَّبْكير**: انظر مسطرة.

مِبْكر(ة): محفظة (بركار) *(NH, 380; DD, I, 391)*.

## بلط

بلاطة: لوح من الرخام *(UK, 153; IB, 42; MB, 103; IA, 59)* ومنه: رخام.

## بلغ

**بلاغ، ج بلاغات، وتبليغ، ج تبليغات، وتُعرف أيضاً بـ: علامات البلاغ (التبليغ)**: بيان الترتيب، أو هي علامة تشير إلى المكان الذي توقَّف فيه الترتيب (*MF, 81*: بلغتُ قراءةً من البلاغ بخطِّي إلى هنا؛ *MF, 85*: فسَمِع ما في هامش النُّسخة عند التبليغ؛ *CD, IV, pl. 119; Tp, 56; JA, I, 268; CT, 45*: بلوغ) ومنه: معارضة، ومقابلة.

**مُبلِّغ**. انظر **مُستَملين**.

## بلو/بلى

**بَلي، بالٍ**: تالف، مهترئ (*TS, 28*: الأسفار البوالي).

## بنق

**تبنيق**: الكتابة الأنيقة والنسخ *(TE, 15)* ومنه: تنميق.

## بهاري

**الخط البِهاري أو البِهاري** (يعرف أيضاً باسم: بَهار، ومن ثم خطّ البَهار *EI, IV, 1127*) يستخدم غالباً في الهند، ولكن ليس من أجل نسخ القرآن، وذلك من

أواخر القرن ٨هـ/ ١٤م إلى نهاية القرن ١٠ هـ/ ١٦م (*CA, 36*).

**بوب**

**باب، ج أبواب**: فصل، ويشار إليها اختصاراً بـ: "ب"*(MI, 103)*.

**تبويب**: ترتيب (تقسيم) النص إلى فصول *(MF, 609; TP,53,n.20)*.

**مُبَوِّب**: مترجم *(DF, IV, 376)* ومنه: مرَتِّب.

**بيت**

**بيت، ج بيوت**: ١. صندوق خشبي (لوضع نسخ عدة مجلدات من القرآن) (*SJ, nos.2 and 5*: في بيت عود لطيف مُبَطَّن بالحرير، في بيت عود رَبْعة مُغشَّاة بالجلد) ٢. مقصورة (في مثل هذا الصندوق) ٣. مقصورة (في تصميم غلاف الكتاب) (*TS, 31, 32; AG, 110*) ٤. إطار (جزء من الحدود، طُرَّة) (*TS, 33*).

**بيت الغراب**: العناصر السداسية في تصميم غلاف الكتاب المملوكي (*JL, 95, 97; KR, 82*).

**بيت المقْدِس، البيت المقدَّس**: القدس.

**تبْيِيت**: إنشاء المقصورات والإطارات (على أغلفة الكتب) (*TS 31-33: AG. 110*).

**بيض**

**بياض، ج بياضات**: ١. مساحة فارغة، فجوة، فضاء، تباعد بين الكلام (على سبيل المثال *TM, 169*: بياض الفواتح والخواتم *AK, 351*: ;فإنَّ البياض من جملة علائم الفصل؛*SA, III, 146* : وكُتَّاب الرسائل يجعلون للفواصل بياضاً

يكون بين الكلامين؛ SA, VI, 195: مقدار البياض قبل البسملة؛ SA, HI, 50: أن يكون البياضُ بين الأحرف كمثله بين السطور) ٢. ثغرة، ويشار إليها اختصارًا بـ: "ض" (TN, 51; LC, 23; MI, 138) ٣. أيضاً مُبَيَّضة، تبييضة: نسخة واضحة (ضد مسوَّدة) (q.v.) ( MU, VI, 157: وبقي بقيَّةُ الكتاب مسوَّدةً غير منقَّحة ولا مبيَّضة، فبيَّضهُ أبو إسحاق؛ MU, XV, 23: السواد والبياض؛ FK ; I, 978; KF, O, 333) (انظر أيضا: LL, I, 284 مُبْيَضَّة) ٤. عُقْدة (عين) الحرف (KH, 36) ٥. اللون الأبيض، الحبر أو الطلاء ٦. بياض: ورق (كاغذ) (SFA, 29).

**بياض صحيح:** هو تعبير مستخدَم لمسافة فارغة، أو لصفحة أنشئت عن طريق الخطأ، أو لفراغٍ متروكٍ عن قصد؛ لكي تشير إلى وجود نقص في النموذج. ( *hic nullus est defectus*).

**بيضاء:** رقعة من الورق [دون كتابة] (LL, I, 283).

**تبييض:** ١. إنشاء مساحة كافية (البياض) بين الحروف والسطور؛ مسافة (TE, 15) ٢. إعداد النسخة الصحيحة (TE, 15; KF, H, 333, 346) ٣. نسْخ، تحرير (TE, 15).

**مُبيِّض:** المؤلِّف، الناسخ الصحيح.

**بين**

**بيان، ج بيانات:** هامش تصحيحي، أو حاشية تفسيرية (تكون عادة عن كلمة مطموسة أو مكتوبة بشكل غير جيد، أي خطأ يدوي) ويشار إليها اختصاراً بـ: "ب" أو "ن" (TP, 58; CI, I , xiv; MI, 182; MM, 136).

* * *

# ت

**تاء**: الحرف الثالث في الألفباية (القيمة العدديـة ٤٠٠)؛ تُـنقَط أحيانـاً بـشكل عمودي أو مائل (*AC, 220*).

**التاء المجموعة**. انظر **جمع**.

**التاء المثناة**. انظر **ثني**.

## تابوت

**تابوت**، ج **توابيت**: ١. صندوق خشبي، خزانة (لِحفظ عدة مجلدات من نـسخ القـرآن) (*SJ, no.47*: في تـابوت عـود مـركَّن بالنُّحـاس؛ *TS, 39*: التَّوابيـت الرَّبْعات؛ *TS, 33*: التَّوابيت الجافية الأجرام؛ *ME, 568-569*) ٢. شكل خماسي الزوايا أو لوحة (*TS, 29*: ثم تَرسُم في الأُذْن تابوتاً على وسـط الخـاتِم أو الـدائرة؛ أيضا: *TS, 30-31; AG, 110*) (*Heb, LL, I, 321*).

## تاسومة

**تاسومة**: عنصر ثماني الأضلاع في تصميم غلاف الكتاب المملوكي (*JL, 95, 97; KR. 82*).

## تبر

**تِبْر**: الذهب، والذهب الغبار (*AQ, 246*: كتب وذهَّب وزيَّـن أركانَـهُ بـالتِّبر واللون والتحرير؛ *LL, I, 293*).

## تخت

تَخْت، ج تخوت: ١. مقعد خشبي (UK, 149; KT, 135: يستخدم لتغليف الكتب) ٢. الضغط على المقعد الخشبي (TS, 22, 24; AG, 107) ٣. تخْت الزِيَار (الزيَّار): مجلدو الكتب المضغوطة (ST, index, 9; IB, 42; LIT, HT, lin.82, 120).

تَخْتة: (فارسية، LL, I, 298; CPD, 287) (= لوح PB, I, 270).

تختيت: ضغط (ST, index, 9).

## ترب

تراب: غبار، رمال.

تتريب: إلقاء الرَّمل على نصٍّ حديثِ الكتابة (IK, 94; KM, IV, sifr 13, 6; KU, 156; TD, I, 127-136) ومنه: ترميل.

مِتْرَبة: صندوق الرَّمل، مقصورة من الرَّمل في الدواة (q.v.) (SA, II, 478-480).

## ترجم

ترجمة، ج تراجم: ١. تعيين المرْسِل في العنوان (ML, 32: مكان الترجمة قبل البسملة) ٢. عنوان (الكتاب) (LC, 28; AH, 165) تفصيل عنوان الكتاب، مشيراً إلى محتوياته (DB, H, 122) ٣. كلمة مفتاح (LC, 28) ٤. عنوان الفصل (IN, 252: والمراد بالتراجم الأبواب والفصول ونحوها) ٥. لوحة زخرفية حول عنوان الفصل. (LC, 27) ٦. فقرة (LC, 27) ٧. رأس العمل وذيله (LC, 27) ٨. الرقم الزُّخرفي لأي شكل، أو حجم في النص (مثل: القرص) أو حواشي (مثل:

ميدالية) (*MS. 20*: تراجم مذهَّبة ومُلوَّنة ومُتنوِّعة الأشكال، أيـضا: *MS, 28, 29, 30*) ٩. معلومة ترجمية، سيرة ذاتية *(EI, X, 224)* ١٠. جدول المحتويـات (ترجمة الأبواب، *LC 28*) ١١. تأويل، ترجمة *(EI. X. 224)* ١٢. تفسير، شرح *(DB, II. 1021)*١٣. أيضاً مـترجَم (مثـال: قـصيدة ابـن الـدُّرَيهم في المـتَرْجَم) شفرات، تشفير (*AA, 186; IT, 29-31; DB, II. 1021*).

**مُتَرجِم**: ١. كاتب السيرة ٢. معرِّف *(TW, 260, 270)*.

## ترس

**تِرْس، تُرْس**، ج تروس: العنصر الرئيس (المركـزي غالبـاً) في تـصميم غـلاف الكتاب المملوكي، وهو على شكل نجمة *(JL, 95, 97; KR, 82)*.

## تُرُنج

**تُرُنْج(ة)**: ١. بيضاوي، ختم حمـضي (مزخـرف) عـلى شـكل (مانـدورْلا)[٥] لميداليات المركز (*IB, 69; LC, 28*) ٢. ميدالية المركز في شكل مانـدورْلا ( *ST, 44; IB, 9; index*) ٣. ميداليـة بيـضاوية مـضيئة، ورديـة ( *HD, 103; IP, 145; PA, 116*)، ومنـه: شمـسة ٤. (أُتْـرُنْج(ة) *Pers., LL, I301*) رمـز *mandorla*.

**رُبع التُّرُنْجة**: ربع الميدالية، القطعة الركن*(ST, 15)*.

---

(٥) هو رمز قديم لدائرتين متداخلتين على شكل اللوز، وفي وسطها خطٌّ رابط بين الدائرتين. ويعود تاريخه إلى ما قبل العصر المسيحي، لكن استخدمه المسيحيون الأوائل وسيلة لالتقاء السماء والأرض، بين الإلهي والبشري (المترجم).

## تفتر

تَفْتَر. انظر دَفْتَر.

## تم

تتميم: إنجاز وتنفيذ، بكتابة تَـمَّ (انتهـى) في نهايـة حـرد المـتن، ويـشار إليهـا اختـصاراً بــ: م أو م م م (أي عـدد) (*CI, I, xiii; CM, 46*) ومنـه: تـأمين، تفقيط.

تمام: نهاية، انتهاء، تُستَخدم في المخطوطات الفارسية / الهندية بتعبير: تمام شُـد (أي انتهى)، وتُختصر في كثير من الأحيان بـ: ١٢ و٢٢، أو ١٢ في نهاية الاقتباسـات الهامشية أو التوضيحية (*CI, II, xiii*)، ومنه: حد.

تتمة: تكميل، تكملة، استمرار ونهاية (التأليف)(*DM*) .

تميمة، ج تمائم: حجاب، طِلَّسم (*El, X, 177-178*).

***

## تفتر

تَفْتَر. انظر دَفْتَر.

## تم

تتميم: إنجاز وتنفيذ، بكتابة تَـمَّ (انتهـى) في نهايـة حـرد المـتن، ويـشار إليهـا اختـصاراً بـ: م أو م م م (أي عـدد) (CI, I, xiii; CM, 46) ومنـه: تـأمين، تفقيط.

تمام: نهاية، انتهاء، تُستَخدم في المخطوطات الفارسية / الهندية بتعبير: تمام شُـد (أي انتهى)، وتُختصر في كثير من الأحيان بـ: ١٢ و٢٢، أو ١٢ في نهاية الاقتباسـات الهامشية أو التوضيحية (CI, II, xiii)، ومنه: حد.

تتمة: تكميل، تكملة، استمرار ونهاية (التأليف)(DM) .

تميمة، ج تمائم: حجاب، طِلَّسم (El, X, 177-178).

* * *

## ث

**ثاء**: الحرف الرابع في الألفبائية (القيمة العددية ٥٠٠)؛ ويُنقط أحيانًا عموديًا أو مائلًا (*IC, 220*).

**الثاء المجموعة**. انظر **جمع**.

**الثاء المثلَّثة**. انظر **ثلث**.

## ثبت

**ثَبْت، إثبات**: كتابة، نسخ (*MH, 100, 101; FK, EI, no.1202-3*: هذا آخر ما أثبتناه في هذا الكتاب) تستخدم في كثير من الأحيان في صيغة الإثبات: صحَّ وثَبَت.

**ثبَت، ج أثبات**: ١. شهادة أو وثيقة تُثْبت التلقي التعليمي للنص؛ وثيقة، كتابة الشهادة (*SD, I, 157*) ٢. سِجِل لدراسة مصدَّقة (*HB, 234; GA, 288*: وهي مرادف معجم ومشيخة في الشرق، وبرنامج أو فهرسة في الغرب) ٣. جدول المحتويات.

**ثبات**: توقيع (*SD, I, 157*).

**إثبات**: ١. ضبط [الحروف] (*AD, 18*) ٢. تثبيت أيضًا: شهادة، توثيق (صيغة) يُعبَّر عنه في العادة بـ: صحَّ (أو صحيح) (ذلك) وثبتَ (أو كتَبَ) أو هذا صحيح وكَتَبَهُ (*TP, 53, n.25; CT, 45;GA,289*).

**مُثَبِّت، مُثْبِت**: كاتب، مدوِّن، (مرادف: كاتب)، لاسيما في عبارة: مُثْبِت السماع، أي كاتب السماع، كاتب مذكرة السماع (*MH, 101;CT,45*).

## ثبج

**ثَبَجَ(ة)**: غموض، أو تعمية في خط الناسخ(*LL, I,330*).

## ثقب

**ثَقْب**: وخْز (*MMA, 92*).

**مِثْقب**، ج مثاقب: مخرز لصنع ثقوب في اللوحات عند الرأس والذيل (*TS, 11; AG, 107*).

## ثقل

**ثقيل (ثقيلة)**: حجم كبير (نشرة) لمادة الكتابة (*SA, III, 58*: الثلث الثقيل، ثقيل الثلث؛ *AS, 147*).

## ثلث

**الثاء المثلَّثة**: نقط حرف الثاء، مع ثلاث مثلَّثات من النقط الفوقية (*KZH, I, 521*).

**ثلث**: ٣/ ١ جزء من أجزائها(*q.v.*) في تقسيم القرآن (*DI, 492*).

**ثلاثية**: ثالوث، كراس/ ملزمة تتألف من ٦ ورقات / لوحات (*MMA, 93*).

**قطع الثلث**. انظر قطع.

**(قلم) الثُّلُث (الثُّلْث)**: ١. الخط الرئيس المستخدم في المخطوطات، وبشكل كبير في عناوين الكتب، وعناوين الفصول (*SA, III, 50*: طريقة الثُّلُث فتجْري الحال فيه على المَيْل إلى التَّقوير؛ *AS, 147; JM, 32-38* الثُّلُث المعتاد: *JM,*

46-53؛ جليل الثُّلُث: TU, 106؛ لأن ألفَ الثُّلُـث في صـدْرِها تحْـديب مـا، وفي عجْزِها كذلك؛ LM, 47: والثُّلُث للتعليـم؛LM, 53: وإن كنـتَ تكتـب ثُلُثـاً أو تواقيع أو رِقاعاً، فأَمِلْ آخرَهُ (أي حرف الألف) مُرَطَّبا إلى نحْوِ اليسرى قلـيلاً؛ EI, IV, 1123-1125 في بلد فارس،- في تركيا) (انظر أيضاً SA, III, 58: وقد تقدَّم اختلاف الكتَّاب في نِسبته، هل هو باعتبـار التَّقْـوير والبَـسْط، أو باعتبـار أنَّـه ثُلـثُ مساحة الطومار؛ SA, III,48: فإن كان فيه من الخطـوط المستقيمة الثلـث، سُـمِّي قلم الثلث؛ HI, 85; UD, 12: وأَلِفُ الثُّلُث كقامة الرَّجُل ناظرًا إلى قدميه؛ انظر أيضًا: EALL, s.v. Tulut).

**الثُّلُث المغربي.** انظر مشرقي.

**(قَطْع) الثُّلُث.** انظر قطْع.

**تثْليث:** تقديم الحرف مع ثلاث نقاط الإعجام، ويشار إليه اختصاراً بـ: "ث" (TN, 51) ومن ثم: مُثَلَّثات: بعد ثلاث نقاط الإعجام؛ لقب يضاف إلى الثاء لمنع التباسها بالباء والتاء والياء (LL, I,349).

**الحبر المثلَّث.** انظر حِبر.

**مثلَّث:** حرف مثل حرف الفاء/ القـاف، ذات البعـد الثلاثـي، عكـس المـدوَّر (مدوَّر)، الرأس (KU/C, 69).

**الهاء المثلثة** = الهاء المربعة (انظر ربع).

**ثمن**

**ثمانية** (*octonion*): كُراس / ملزمة تتألف من ١٦ ورقة/ لوحـة ( MMA, 93).

(قالب) الثُّمن، الثُّماني. انظر قالِب.

مُثَمَّن: مثمنة، المثمن *(EI, VII, 795-796)* ومنه: خاتِم مثمَّن.

## ثنى

**التاء المثناة**: هي التاء مع نقطتين فوْقِيَّتَيْن.

**تثنية**: تقديم حرف مع نقطتي التشكيل *(DM)* ومنْ ثمَّ: مُثنى: يتوفر على نقطتين مميَّزتين (نقطة).

**ثنائية** (*binion*): كراس/ ملزمة تتألف من ٤ ورقات (لوحتان) *(MMA, 94)*.

**مُثنًّى فوْقية**: بِوضْعِ نقطتين فوق الحرف؛ لقب يضاف إلى التاء لمنعها من أن تلتبس بالباء، أو الثاء أو الياء *(LL, I,361)*.

**مُثنًّى تحْتِية**: بِوضْعِ نقطتين أدنى الحرف؛ وهو وصف يضاف إلى الياء؛ لأنْ لَّا تلتبس بالباء أو التاء أو الثاء *(LL, I, 361)*.

**التأريخ المستثنى**. انظر تأريخ.

**استثناء**: الصيغة التي تفيد إرادة الله؛ "إن شاء الله" *(SA, VI, 232-234)* ويشار إليها اختصاراً بـ: إنش، إنشه، أو شا *(SA, CI, II, xiv; FM, 167; MZ, Taf. 12, no.13; SA,VI, 232-234; MI, 102)* انظر أيضاً: ما شاء الله.

**اليَّاء المثَنَّاة مِن تحت**: نَقط حرف الياء (انظر أيضاً *LM, 65*).

***

## ج

جيم: الحرف الخامس من حروف الألفبائية (القيمة العددية ٣، وهو يُكْتَبُ بشكل عام من دون نقطة، وإنما أُعجمَ من أجل تمييزه عن ح – الذي يدل على ٨ – سواء كان في شكله الأوَّلي حـ أو كان بدون ذيل، *LL, I, 369* ).

**الجيم الرَّتقاء.** انظر رتق.

**الجيم الملوَّزة.** انظر لوز.

**الجيم المروَّسة.** انظر شظى.

**الجيم المُسْبَلة.** انظر سبل.

**الجيم المُشَعَّرة.** انظر شعر.

### جامة

**جامة:** ١. ديكور ميدالية أو لوحة، إما مُزَخرفة أو مختومة (*KI, 258*: المناطق والبحور؛ *LC, 25*) ٢. وسط القطعة (على غلاف كتاب) ( *FI, 87, 88; JL, 83*: جامة وسطى؛ *K.R, 87*: أشكال لوْزِية) ٣. شكل سعف النخيل، مدوَّر *(ZM, 44, 45)*. ٤. (احتمال أنها فارسية) كوب، طاسة (*CPD, 350*) أو طشت، صينية (*LL, I, 490*) ومن ثم فهي ذات زخرفة مستديرة.

**ربع الجامة:** ربع ميدالية، ركن من القطعة *(JL, 83, 99)*.

**ذيل الجامة:** مُتدلٍّ *(JL, 99, 100)*.

## جبر

**جَبْر**: إصلاح ، ترْميم، ترميم المخطوطات؛ تصليح *(SJ, nos.41, 43)*.

## جبن

**جبين الألف**: الجانب الأيسر والعلوي من الألف فقط، دون رأسها ( *MFN, 243*)، ومنه: جبهة ووجه.

## جبه

**جبهة**: الجانب الأيسر والعلوي من حروف مثل: جيم، وكاف، وميم. ( *SA, III, 63, 80, 85*)، ومنه: جبين ووجه.

## جد

**تجديد**: إصلاح وترميم *(KR, 87)*.

## جدل

**جديلة، ج جدائل**: ١. الإطار (= جدول) *(FA, 351)* ٢. ضفيرة، جديلة، أرابيسك *(TF, 141)*.

**مجْدُول، ج مجاديل**: حزام من الجلد، خيط (سير) *(KC, 33; KG, 42)*.

## جدول

**جدول(ة)، ج جداول**: ١. أيضاً تَجْدَوِيل، تسطير (الحدود)، وخلق إطار لحدود الكتابة *(WB, 50, 56; TW, 148, 160)* ( *FiMMOD, X/2, no.*

*359*: تمّت الكتاب... في أوائل ربيع الآخر سنة تسع وخمسين وثمان مئة، كتبه وجدوله درويش حريري بن محمد الأُورناوي...) ٢. المسطرة، حدود النص ( *LC, 24* جداول الصفحات، جداول الهوامش، *HD, 105; PA, 63*) ٣. الرسم التخطيطي، الرسم البياني، الجدول *(LC, 24)* ٤. عمود (من النص) *(SD, I,175)* ٥. جدول المحتويات *(CM, no.6/2)* ٦. خاتم مربع سحري طلسمي *(EI, II, 370; DT, 108)*.

مُجَدْوَل: مخطَّط *(LC, 26)*.

مُجَدْوِل: مسطِّر (مخطِّط حدود النص) *(TC, 32)*.

## جذ

جذاذة: قصاصة (من ورق)؛ قطعة [طيارة] *(DM)* ومنها: جزازة.

## جر

جَرَّة، جُرَّة: خط أُفُقي، يكون في الكاف المتوسطة، والحاء المنفردة، أو السين بدون أسنان *(SA, III, 61, 72 ,81)*، ومنه: شقّ.

مِجَرّ: جزء من قفل خشبي *(KC, 33*: في سِفر بمِجَرّ مِن خشب).

## جرد

جرد المتن: انظر متن.

جريدة: قائمة، وسِجِل، وجرْد *(SD, I, 184; DG, 27)* كتاب الحساب *(PB, I, 267*: دفتر الحساب؛ *LL, I, 490)*.

تجريد: ١. نشْرة أو مؤلَّف ينطوي على انتقاءات أو اختيارات من مواد المؤلِّف الأصلي؛ والمجموع (ملزمة) مسرد من هوامش المخطوطة (*TT, 107; KF, II, 331*: ولم يُجَرِّدْهُ عن المسوَّدة) ٢. اختصار، تلخيص (*SD, I, 183*) ٣. كتابة نص القرآن بدون نقط إعجام وإعراب (*LL, I, 406*).

**مجرَّد**: حرف أو كلمة خالية من النقط (*MFN, passim*).

**مِجْرَد(ة)**: ملف؛ مكشطة (*MB, 112; DD, I, 390*: أداة لتنظيف للدواة *UA, 393*).

**الصاد المجرَّدة** = المهملة (*KUH, 150; RD, 3*).

**الأسماء المجرَّدة**: أسماء خالية من علامات التشكيل (مهمل) (بغير قيد *NN, 126*).

## جرم

**جِرْم**، ج **أجرام**: شكل (الكتاب) مثل: جِرْم كبير، أو كبير الجرم، جِرْم الوَسَط، جِرْم لطيف، أو لطيف الجِرْم (*SJ, passim*).

## جرى

**مجرىً**، ج **مجارٍ**: مقصورة لأقلام القصب في الدواة (*KU, 154*).

## جز

**جَزّ**: تشذيب، حلق (*MB, passim*: حزّ؛ *IA, 62*).

**جُزازة**، ج **جُزازات**: ١. قطعة من الورق، تُسْتَخْدَم لتدوين الملاحظات، أو

الاقتباسات أو المسوَّدات، تدوينًا أوَّليًّا ٢. أيضا: جِزَّة، قصاصة من الورق، تُستَخدم لتقييد الفوائد، وكذا لتأليف جزء (*UL 19; MU, VII, 132, n.2* : وُرَيْقات تُعَلَّق فيها الفوائد؛ *KF, I, 103*).

## جزء

*جُزء، ج الأجزاء: ١. كتيب، مخطوطة ذات كراس واحد؛ جزء (بمعنى مجلد) (*MK, 79; AI, 117* : ويوسِّعُ الطالبُ كُمَّهُ ليضعَ فيه الكتبَ والأجزاء) ٢. ثلاثون جزءاً من القرآن الذي يساوي حزبين (ليست ثلاثة كما هو الحال في *AMT, 23*) واحدة من ثلاثين مجلدة من القرآن ٣. كراس (ملزمة) يشار إليها اختصاراً بـ: ج أو جـ (*CI, I, xii*) ٤. فصْل أو مقْطع من نص (مؤلَّف) ٥. قطعة مستقلة وصغيرة من كتاب، ولا تزيد عادة على كُراس (*IJ, 128*) ٦. جزء صغير من الحديث دون أي ترتيب منظَّم (*EI. VII, 705*)؛ كتاب صغير يتضمن مجموعة من الأحاديث عن راوٍ بعينه، أو ذات صلة بموضوع بعينه (*UT, 121*).

مُجَزَّء: جزء يتألف من ملازم؛ أجزاء (*IJ, 128*).

جُزْأَة: مِقبض (السكين) (*KD, II, 7 1 1*).

مِجْزَأَة: قلم سكين (*IK, 90*).

تجزئة: تقسيم نص القرآن إلى أجزاء (*MUQ, 79*).

تجزيئة: تعيين عددٍ من الأجزاء (بالفرنسية: *tomaison*) (*SI, passim*: تجزيئات سبعة؛ *WR, 83, 86, 92*: على سبيل المثال: خماسيات التجزئة، تجزئة عُشارية، تجزئة ثُمانية).

علامة الجزء: سِمة / شارة الجزء؛ لتقسيم القرآن (*FA, 176-186*).

## جزع

**جَزْع**: عقيق يماني لتلميع الذهب *(UK, 143; MB, 99; MP, 38)*.

**الورق المجزَّع**: انظر ورق.

## جزم

**جَزْم**: ١ . قلم القصب، سِنُّه مستقيمة القطع (بالتساوي) (ليس بشكل منحرف) (*IK, 87*: قلم جزم؛ *LL, I, 421*) (أي قُطع بشكل غير مباشر) (انظر أيضًا، *SFA, 29*: جزم المستقيم الرأس)؛ يُكتب الخط بمثل هذا القلم (ضربٌ من الكتابة، وهو تسويةُ الحرف، وقلم جزم لا حرف فيه؛ انظر أيضًا: *CH, 232-234*).

**(خط أو قلم) الجَزْم**: خط الحيرة القديم يُسْتَخدَم مقياساً لِنَسخ القرآن (خط المصاحف) وهو متيبس ذو زوايا ظاهرة *(RN, 7-9; IK, 89, 90)*.

**مَجْزوم**: متوازن (الكتابة) (*IK, 94*: فإذا سوَّى حروف كتابته، ولم يخالف بعضها بعضًا، قيل: جزم يجزم جزماً، وخط مجزوم).

**جَزْم(ة)**: علامة التشكيل(جـ أو ْ) تُشير إلى عدم وجود حروف العلة أواخر الكلمات ( *DS, 196*: وحُذَّاق الكُتَّاب يجعلون الجَزْمة جيماً لطيفةً بغير عَرَاقة، إشارة للجزم؛ وتوجد علامات أخرى تفيد جزْمة، انظر *GL, 13*)، سكون ( *SA, III, 158; SA, III, 161-162*: الممثَّلة في حِقْبة العصور الوسطى بـ: هـ، أو جـ (بدون أَسَلَة، عرَاقات).

## جسد

**جسد، ج أجساد**: ١ . خلفية (*UK, 149*: صفة كتابة بيضاء على جسد أسود)

٢. معدن (*DB, 2: 1516*)؛ معدن الحبر، الحبر الملوَّن يَستعمل الأصباغ المستمدَّة من المواد المعدنية (*VA, 1: no. 6*: فصل في كتابة بالأجساد، في حلِّ الأجساد السبعة) ٣. الزعفران أو الصبغ الأحمر المماثل، أو أصفر مكثف، أو زعفران منشوش، مرادف عُصْفُر (*LL, I, 424*).

**الأجساد الخمسة**: المواد المعدنية الخمسة (ذهب، فضة، نحاس، أُسْرُب = رصاص أسود، رصاص أبيض) (*KAM, 45*).

**الأجساد السبعة**: المواد المعدنية السبعة (*VA, 1, no. 6; RSK, 51-52*: فصل في حلِّ الأجساد السبعة).

**تجسيد**: التلوين بالأحمر (*AD, 23*).

## جف

**جفَّافة**: أداة من الإسفنج (أسفنج *q.v.*) يستعمل في عمل الذهب، وقياس الورق (*FA, 34*).

**مُجَفِّف**: يجفف بالرمال، ومنه: ترميل (*UA, 393*).

## جل

(قلم) **الجليل**: موافقة للنديم[٦]، أبي جميع الخطوط (أبو الأقلام) (*FN, 11, 12; IK, 89*: وخطُّ أهل الشام الجليل يكتبون به المصاحف والسجِلاَّت؛ *SA, III, 12*).

**جليل**: كبير (الخط)، ضد دقيق (*q.v.*) ومنه: ثقيل، خفيف (*in AMT,*

(٦) جاء في الأصل ابن النديم، وما أثبتناه الصواب. (المترجم)

*(19, 43)*.

**الخط الجليل (الجلي أيضاً)**: يُطلق على أكبر كمية متنوعة من الخطوط، منها على سبيل المثال: جليل المحقَّق *(q.v)*، جليـل الثُّلُـث *(q.v)*، ديـواني جـلي ( *SA, III, 50*: والمعنى فيه أنَّ الطَّمس لا يليق بالخط الجليل؛ *EI, IV, 1123*).

**تجليل**: صيغة تمجيد "جل جلاله"، أو "جل شأنه" (يشار إليها اختـصاراً بــ: جش) توضع بعد كلمة الله *(TP, 54)*.

**(اسم) الجلالة**: اسم الله (كلمة الله) *(LC, 25)*.

**مَجلَّة**، ج مجالّ: ١. كتابة على السطح (مثل: صحيفة) (*BA, III, 371*: المجلة صحيفة كانوا يكتبون فيها الحكمة) لفة رق؛ *(ND, 57, n.67)* ٢. كتيِّـب ( *SL, I, 48; SL, II, 5*) ٣. ومنه: عمل علمي (على سبيل المثال: مجلة لقمان؛ *FK, I, no.892*: وبعد فهذه مجلة مشتملة على شرح) ٤. مجلة = رسالة (*TJ, 113*).

## جلد

**جِلْد**، ج جلود: ١. جلد ( EI, II, 540-541; KM, I, sifr 4,100-111; WS, 56-60; AE, 106-109)؛ رَقّ (AE, 108; EP, 17) ٢. جزء.

**جلد (رِقّ) الغزال**: جلد الغزال (جلد) (EI, III, 408)؛ ناعم (نوعية جيدة مثل: ورق الرَّق) ولا يكون الرَّق بالضرورة من جلد الغزال (EP, 19-21).

**جِلْدَ(ة)**: غلاف الكتاب؛ تجليد ( JL, 81: جلدة مُصحف؛ LC, 25).

**جِلْدَة يُمْنى**: تغطية الجهة العليا (LC, 25).

**جَلادة، مِجْلاد، تجليدة**: غلاف الكتاب (LC, 25; SD, I, 206).

**جُلُودي**: دباغ و/ أو بائع الجلود (LI, 112).

**تجليد**: التغليف بالجلود؛ تجليد الكتب (SD, I, 206).

**مجلَّد(ة)**: جزء (MU, VIII, 123 and IX, 47; LC, 26).

**مجلِّد**: مجلِّد الكتب (QS, II, 416-417).

## جلس

**مجلِس، ج مجالس**: دورة، حَلْقة.

**مجلِس السماع**: سماع / دورة قراءة (EI, VIII, 1020).

**مجلِس المقابلة**: ترتيب المجالس (CI, II, 60 : بلغ قِبَالا .. في مجالس).

**مُجَلَّس**: جزء من الحرف (حركة) يجلس على الخط الأساس (على سبيل المثال: كاف، جيم، ميم) (LM, 59, 66, 67; WN, 172: أوَّل الكافِ المُجلَّس، رأسُ الجيم المُجلَّس؛UD, 19, 21).

**جلوس**: أي على العرش (DM).

**التأريخ بالجلوس**. انظر **تأريخ** (مادة: أرخ).

**سَنَهِ جلوسي** (سالِ جلوسي). انظر **تأريخ** (مادة: أرخ).

## جلف

**جِلْفة، جُلْفة**: سِنٌّ (قطعة كاملة من براية قلم القصب) (SA, II, 459-460; KU, 154: وجُفْلة القلم من مبتدأ سِنِّيهِ إلى حيث انتهى البري).

## جلم

**جَلَم**، ج أجلام: زوج مقص (DS, 181: ويحتاج إليه الكاتب في قص الورق للتسوية ونحوه؛ IK, 91-92; IR, 230).

## جمادى

**جُمادى الأولى، جُماد الأوَّل**: الشهر الخامس من التَّقويم الإسلامي، ويشار إليها اختصاراً بـ: ج١ / جـ/ج (OS, 89; CI, II, 203: جمادى الأولى؛ CM, no.190: جمادى الثانية!).

**جُمادى الآخرة (الآخر) جُمادى الثانية، جُماد الثاني**: الشهر السادس من التَّقويم الإسلامي، ويُشار إليه اختصاراً بـ: ج / ج٢. (OS, 89).

## جمع

**جمع**، ج جموع: ١. تقويس (الحروف) (*KU, 126; SA, III, 146*: الجمع والمشْق) ٢. تدوير (تحدُّرٌ يشبه نصف دائرة) *(KH, 34)* ٣. منه: تجميع.

**جامع**: ١. المترجم والمؤلف *(DF, IV, 376)* ٢. ج جوامع: أعمال شارحة، تجميع العمل الأصلي الكبير، على سبيل المثال: القرآن الكريم (*UI,* حرد المتن: كتب هذا الجامع علي بن هلال بمدينة السلام؛ *SL, L 21; FN, 352*).

**العين (غين) المجموعة**: العين المتطرِّفة أو المفرَدة بِعرَاقة شبه مستديرة (*SA, III, 78*) وينطبق الشيء نفسه على الجيم، والهاء، والخاء، وخلافا لـ: الباء، والتاء، والثاء أو الفاء، والقاف المتطرِّفة أو المنفردة، التي لها أكثر من شكل شبه بيضاوي، ب (*SA, III, 61*).

**مجموع(ة)** ج مجاميع ومجموعات: ١. خلاصة وافية؛ عمل، كتاب (*MU. III,*

98: وله في كل فنٍّ تصنيفٌ ومجاميعُ وتواليف؛ FK, II, 359: تمَّ المجموع المسمَّى بفوات الوفيات) ٢. جزء مجموع، مخطوط مجموع (LC, 25).

مجْمَع، ج مجامع؛ مُجَمَّع (UA. 393): ١. محفظة، مقصورات (TS, 12, 37; AG, 106; SD, I, 217; DG, 32) ٢. محبرة (SD. I. 217; DD, I, 389: دواةٌ مربَّعةٌ ذات بطن وسيع من نحاس أو غيرِه)؛ محبرة للحبر الملون (TC, 13) ٣. علبة، صندوق (NM, 683) ٤. محفظة كتابة، منضدة (TW, 52, 233; TM, 52: NH, 380).

النون المجموعة: النون المتطرِّفة أو المنفردة بعراقة مُقوَّسة (JM, 14; MKH, 27). ں

## جمل

جُمَل، جُمَّل: انظر حساب.

## جنب

جنْب، ج جُنوب، أجناب: غلاف الكتاب (ST, index, 10).

## جنح

جناح، ج أَجْنِحة: مِفْصل (حماية) (MB, 109, 110; IA, 61; ST, index,10) (قلم) الجناح: أصغر الخطوط المائلة في المخطوط، والمعروف بالغبار (q.v.) (AS, 145).

## جهم

جُهْمة: الربع الأول من الليل، أو منتصف الليل (SFA, 355; LL, I, 478).

## جوب

**جواب**، ج أجوبة: فتاوى، ويشار إليها اختصاراً بـ: ج *(CI, II, xiv; MI,111)*.

**جوبة**: انظر جونة.

**مِجْوَب**: مِقَص، سِكِّين (*TS, 11; AG, 107*: لقَطْع ورق الذهب؛ *IA,61*: مِجْوَب التَّخْريم).

## جود

**الخط الجيِّد**: (ضد الخط الرديء، انظر *AMT, 54*) خطٌّ جهة رسمية، ومِن ثمَّ فهو: مُجِيد – إنجاز خطَّاط (*DMM, 601*).

## جوز

**إجازة**، ج إجازات: إِذْن، ترخيص، شهادة رواية، بيان الإذن برواية نص أو أكثر، شهادة على شكل مذكرة ملحقة بكتاب معين، أو مستقلة، وغالباً ما تحتوي على بيانات ببليوغرافية ذاتية (*LC, 24; EI, III, 27, 1020-1021; LB, 126-130; ER, VIII, 273-275; IJ*).

**إجازة المناولة**. انظر مناولة.

**إجازة القراءة**. انظر قراءة.

**إجازة الرواية**. انظر رواية.

**إجازة السماع**. انظر سماع.

**إجازة بالكتابة**: منح الشهادة لخطاط ليسمح له/ لها بأن يوقِّعَ بخطِّه بعبارة:

"كتبه"(*NI. 181* ).

(خط) الإجازة: خط عثماني متنوع من خط الرِّقاع، لـه ترويسة طويلـة تلتـف على رأس الألف (*EI, IV, 1125*).

مُجاز، مُستجاز: ١. المرَخَّص لـه (المستفيد مـن الإجـازة) ٢. جمـع مُجـازات، ومستجزات؛ المرخَّص له برواية الكتاب.

مجيز: المرخِّص (الشخص الذي لديه السلطة لمنح إجازة؛ والموقِّع فيها).

## جون

جُونة: مقطع (مكان) لمحبرة (في الدواة)؛ محبرة. ( *HI, 73:* وأما الجونة التـي فيها حُقّ المداد، فينبغي أن يكون شكلاً مدوَّرَ الرأس؛ *A, II, 468*: الجونـة وهـي الظرف الـذي فيـه اللِّيقـة والحـبر؛ *DS, 179; AT, 133 NH, 381*؛: جَـوْن؛ *KU, 154*: والجُوبة (*!*) التي تُجعَل فيها الحُقّ، المعروف أيضاً بـ: وقَبَة؛ انظر أيـضاً الاقتباس في مادة: مقلمة).

## جوهر

(الخـط) المُجَـوْهَر: يُـستخدم الخـط المغـربي ـ كـما هـو شـائع ـ في المراسـلات الرسمية، وكذا المذكِّرات التي تُنسَخ فيهـا النُّـصوص غـير القرآنيـة ( *LT, 365:* *TW, 13, 47, 322*).

* * *

# ح

**حاء**: الحرف السادس في الألفبائية (القيمة العددية ٨) ؛ ويُميَّز عن حرف "الجيم" بحاء مصغرة، أو برمز (ν) فوق الحرف، أو بنصف دائرة (*SA, III, 153; TP, 57*).

**حاء الحيلولة**. انظر حول.

**الحاء الرَّتقاء**. انظر رتق.

**الحاء الملوَّزة**. انظر لوز.

**الحاء المروَّسة**. انظر شظى.

**الحاء المُسْبَلة**. انظر سبل.

**الحاء المشعَّرة**. انظر شعر.

## حبر

**حِبر**، ج أحبار: ١. عفص أو حمض طانيك الحبر، الحبر بشكل عام (*UK, 91-100 and MB, 71-75*: الأحبار السُّود-*black inks; UK, 101-110* و *MB, 75-78*: الأحبار الملوَّنة-*coloured inks; MJ, 212-213*: حبر الكاغد حبر الرَّق؛ *IR, 236-237*: الأحبار المركَّبة-*compound inks; MP, 13, n.53; MP, 18-21; KM, IV, sifr 13, 6*: والحبر المِداد والزَّاج من أخلاط الحبر، *MR, 93*: والكتابة بالحبر أولى من المداد؛ لأنه

أثبت؛MA, IV, 84: ويتعيَّن عليه أن لا يَنسخ بالحِبر الذي يَحرِقُ الورق؛ SA, II 471-477: وأما الحِبر فأصلُه اللون؛ AT, 134-135; AE, 127-131; IK, 68: الحبر المثلَّث - الحبر الذي يُنتج بِطَبْخ مكونات تصل إلى ثُلُثَي المادة المتبخِّرة، انظر LL, I, 349;IK. 68: الحبر المطبوخ - 'cooked' ink; LM, 72-73: الحبر الدخاني)، ومنه: مداد (انظر الوصفات المختلفة في: TTM). ٣. أيضاً حَبْر: بهرجة وزخرفة (DB. III. 2016).

**الحبر الأسود المائي**: سائل كبريتات العفص، الحبر الأسود (KAM, 46).

**الحبر الناري**: النار وكبريتات العفص والحبر (= الحبر المطبوخ) (KAM, 71; TTM, 80-102).

**الحبر الدُّخاني**: خلط كبريتات العفص وكربون الحبر (LM, 72-73; TTM, 134-136, 138).

**الحبر الشمسي**: كبريتات العفص الحبري المشمَّسة (الحبر المنقوع) (KAM, 71; TTM, 61-74).

**الحبر اليابس**: كبريتات العفص الحبري الجافة (KAM, 46;TTM, 107-114) ومنه: المداد اليابس.

**الحبر اليابس المسحون**: مسحوق الحبر (TTM, 112-114).

**الحبر اليابس المحبَّب**: حبيبات الحبر (TTM, 107-111).

**الحبر الظلي**: كبريتات العفص المظلَّل (KAM, 71; TTM, 102-107).

**حَبْر، حِبْر**: العالم غير المسلم، ناسخ (DM).

**حِبري، حبَّار، حبَاري، حِبري**: صانع الحبر و/ أو بائعه (LI, 103; LL, I,

(499) (*QS, I, 89*).

حرق حِبر: حبر محروق (*SJ, 354*).

مِحْبرة، ج محابر مِحْبرة (مَحْبرة = مُحَبَّرة) (*MAD, 326*): ١. أيضاً حِبْرِيـة: محـبرة (*BA, III, 372; SA, II, 443*: المِحبرة المُفرَدة عـن الـدواة، *SA, II, 468*: وهي المقصود من الدواة؛ *TW, 57*) ٢. مقصورة للحـبر في الـدواة (-*AT, 132*-*133; SA, II, 443, 468-469*) ومنه: دواة.

تحبير: ١. التحبير، التدوين بالحبر (*SM, 264*: التحبير النقش مـن الحِـبرة.) ٢. منمَّق، كتابة أنيقة (تركيب) أو نسخ، كتابة. (*TE, 15; SA, n, 472* حـبَّرتُ الشيء تحبـيراً، إذا حـسَّنتُه؛ *WR, 87; SK, 119*). ٣. تحبـير(= تحريـر): الكتابـة والنسخ (*IF, 83*).

مِسطرة التحبير: انظر مسطرة.

مُحبِّر: الكاتب، والمـترجم (*SS, 73*: قـرأتُ جميـعَ هـذا الكتـاب عـلى مؤلِّفِـه ومُحرِّرِه ومُهذِّبِهِ ومُحبِّرِه).

## حبس

حُبْس، ج أحباس، تحبيس، ج تحبيسات: ١. هبـة، وصـية ٢. شـهادة أو بيـان الوقف، مذكرة الوصية (*LC, 28*) ومنه: وقف.

## حبك

حَبْك: ١. أيضاً تحبيك: ذيل الشريط (رأس الشريط) ذيل الشريط بـالحرير ٢. أيضاً حَبْكة: ذيل الشريط(رأس الـشريط) التـزيين بـذيل الـشريط (-*UK*, *154*, *157; TS, 18-20; AG, 109; MB, 104 ff.; IA, 62, n.15:* الكتـب

المحبوكة؛ *MM, 132*) ٣. الخياطة والتطريز (كتاب) (*TM, 170:* شدَّ أوراقه؛ *DB, III, 2044*) ٤. خلفية الكتاب *(TQ, 23)*.

**الحَبْك الرومي**: اليوناني القبطي (البيزنطي) ذيل الشريط (رأس الشريط) (*TS, 19; AG, 109*).

**الحَبْك الدالي**: تعريشة تشبه ذيل الشريط (رأس الشريط) (من حرف الدال *:TS, 19; AG, 109; PA, 120*).

**الحَبْك الشطرنجي**: رقعة الشطرنج تشبه ذيل الشريط (رأس الشريط) (*TS, 19; AG, 109*).

**الحَبْك المضلَّع**: شارة تشبه ذيل الشريط (رأس الشريط) (*TS, 19;AG, 109*).

**حَبَكَة**: تجليد الكتب *(IB, 19, n. 478)*.

**حبَّاك**: مزخرِف، مجلِّد *(IB. 11; AD, 28)*.

**حِباكة الكتاب**: شريط مزخرف (خلف الكتاب) *(SD, I, 246)*.

## حج

**حِجَّة**: السنة، مرادف: حول، حِقْب *(SFA, 361; LL, I, 514)*.

**ذو الحجة** (الشريفة، الحرام): الشهر الثاني عشر من التقويم الإسلامي، ويشار إليه اختصاراً بـ: "ذ" *(OS, 89)*.

## حجاب

**حِجاب**، ج **حُجُب**: تعويذة، تميمة *(DT, 69)*.

## حجر

**حجر بحري للحَكِّ**: تلميع الحجر *(IA, 60)*.

**حجر البُركان، حجر القوْصري، حجر القُشور**: صخور (*TS, 12; AG, 107; ST, index,10; MB, 112* حجر القَيْشور(!)؛ *IA, 62*).

**حجر الجُماهُن**: مِصقلةٌ للذهب (*MB, 99; MP, 38; UK, 142*: حجر الجُماحِم).

**حجر المِسَنّ**: المشحذ، شحذ *(TS, 10)*.

**حجر الطِّحْن**: مطحنة الحجر *(OM)*.

**حجر العُصَّار**: لوح الحجر المخصص للضَّغط *(OM)*.

**مِحْجَر، مَحْجَر**، ج محاجِر: ١. محاجر: حروف مثل: الواو والميم والفاء والعين *(TU, 36)* ٢. العين (عين الحرف) *(KH, 36)* ٣. الحروف ذات المحاجر (أصلها العيون) مثل: الميم، والفاء، والواو، والهاء (انظر أيضاً: *TST, 23-25*).

## حجازي

**(الخط) الحجازي**: اسم عامٌّ بالنظر لعدد الخطوط التي ظهرت في وقت مبكر جدًّا (القرن الأول الهجري وأوائل القرن الثاني) والمستخدمة في منطقة مكة المكرمة والمدينة المنورة (ومن هنا يشار إلى أنه المنحدِر من المكي والمدني) المتميز بمدِّه المتصاعد والمائل إلى اليمين (*AV, 27-33; FN, 8*: فأمّا المكي والمدني ففي ألِفَاتِه تعويجٌ إلى يَمْنَة اليد، وعلى الأصابع وفي شكله انضجاعٌ يسير)، ومنه: الكوفي.

## حد

حدّ، تحديد: شحذ (سكين) *(KD. II 711)*.

حـدّ، ج حـدود: الحـد والنهايـة: تـستخدم بقيمتهـا العدديـة (١٢) في نهايـة التوضيح الهامشي (*RA, 20, 45, 248*)، ومنه: تمام.

**حدّ القلم: المكان الذي يبتدئ فيه قطعُ سِنّه (*KU, 154*: مَبدأ مَقَطّه).**

**حديد(ة) ج حدائد: أداة حديدية أو خـاتم لعمـل الجلـود (** ***ST, 10: MP, 59; TS, 29, 31; AG. 109: MB, 105; IA, 59*.)**

تحديد: ١. أدوات مـن الجلـد *(TF. 138)* ٢. شـحْذ/ بـري رأس، أو قـدم الألف، وهي نقيض قَطّة *(q.v.)* *(LM, 54)*.

مُستحادّ: سكين *(UA, 393; MJ, 188)*.

## حدب

الحدباء: لقب لمدينة الكوفة *(MAA, 207)*.

الهاء المحدَوْدِبة: الهاء المتطرِّفة (مردوفة) ذات انحناء تصاعدي، المعروفة أيـضاً باسـم: المُخفـاة (*SA, III, 94, 112; TU, 89; JM, 14*) ومنـه: الـدال (ذال) المحدَوْدِبة *(JM, 8)*. ى د

## حدر

حَدْر، ج حدور: تحدُّر (جرة تحتية، آخر الحرف) (*AA, 50*)، ومنه: صَعْد.

## حدق

تحديق: أحد مبادئ / أشكال الكتابة التي تفيد الكتابة المتقنة للحروف: الحاء، والخاء، والجيم، وما شابه ذلك، حتى إنها مثل: مقل العيون، واسعة مفتوحة ( *RIK, 32; AHT, 27*)، ومنه: تحويق.

## حذف

حذف: إسقاط (إلغاء) الحرف أو شكله أصلي؛ انكماش/ دمج ( *LL, I, 535; SA, III, 72*: أما [السِّين] المعلَّقة فصِفتُها أنَّك تحذِفُ السين حذْفاً) ومنه: مُدْغم ومعلَّق.

الألف المحذوفة: الألف الملغية في الرحمن، والشيطن على سبيل المثال (*MUQ,123*). تمت كتابة هذه الألف ـ في وقت لاحق ـ في المخطوطات بالحبر الأحمر غالبا، وذلك أعلى السطر قليلاً، أو أكثر ارتفاعاً (*MFN, 87*: والألفات المحذوفات من الرسم اختصاراً مُثْبتاتٌ بالحُمرة؛ *MFN, 190*: وكذا تُلحق الألفاتُ المحذوفاتُ من الرَّسم اختصاراً بالحُمرة).

## حر

حرير: حرير ( *ST, index, 10; AG, 109; DB, IV, 2408; EI, III, 215-227*).

تحرير: ١. كتابة أنيقة، نسخ، تدوين *(TE, 15; SK, 119)* ٢. كتابة دقيقة (خالية من العيوب) (*LL, I, 538*) (ج تحريرات، تحارير) قطعة من الكتابة ( *CI, II, no.211*: من تحريرات صدري أفندي). *3*. نسخ جيد *(TE, 15)* *4*. تركيب *(GA, 286)*؛ نشرة منقحة (محرَّرة) *(CM, 13; TE, 15)* *5*. كتابة (إملاء) ( *TE,*

16) 6. النمط السكرتاري لخط شكستة، كما يعرف باللغة الفارسية بـ: خطِّي تحرير، تحريري (EI, IV, 1124; ER, IV, 701; TE, 16) 7. العناوين العريضة للوجوه و/ أو الحروف المنجزة في الذهب، وبحبر أسود ( TE, 16; IP, 145; AF, 50, 52; AQ, 246) 8. إحاطة الإطار والعناوين بالزينة، مخطَّط الحروف، العناصر الزخرفية (AF, 38, 48; PA, 58, 64, 214) 9. تحقيق (نص المخطوطة).

**مُحَرِّر**: ١. الكاتب، المترجم (SS, 73) ٢. رجل القلم، خطاط، مثل: الأحوَل المحرِّر البَـبَرْتي (AC, 42; TE, 15-16; MU, XVII, 280: وكان في أوَّلِ أمرِه مُعلِّما فلمَّا جاد خطُّهُ صار مُحَرِّرا، IK, 67: ورَّاقاً كان أو محرِّراً) ٣. محرِّر، مُحرَّر (ج محرَّرات)، قطعة من الخط، فن الخط (DP, 53) (يشير إلى ممارسة فن تحرير الخط، والتصوير، والزخرفة، والرسم بالحبر) (PI, 244).

**محرَّر**: الكتاب والمؤلَّف (انظر على سبيل المثال عناوين مثل: المحرَّر فى الحديث لابن قدامة المقدسي، أو المحرر في أصول الفقه لمحمد السَّرَخْسي).

## حرد

**حَرْد المتن**. انظر متن.

## حرز

**حِرْز**، ج أحراز، حروز: تعويذة، تميمة (DT, 69).

## حرس

**محروسة**: محمية مِنَ الله، من المدن الرئيسة في العالم الإسلامي، مثل: مصر المحروسة، محروسة حلب وما شابهها (DB, IV, 2430: أو حلب حرسها الله).

## حرض

**مِحْرَضة، مُحْرُضة**: سفينة لصنع البوتاس من حُرْض (كالي *kali* أو الأشنان *glasswort*) (*IR, 230; LL, I, 549*).

## حرف

**حَرْف، ج حِرَف**: حافة، حَدّ، حافة حادَّة (سِكِّين، مِقَص).

**حَرْف، ج حروف، أحْرُف**: ١. حرف؛ الكلمة ٢. قراءة متغيرة (القراءة البديلة) في القرآن (*DB, IV, 2457*)، ومنه: قراءة.

**حرف** (= تحريفة): قطع مائل لسِنّ القلم (*LL, I, 550*: قلم لا حرف له – الكتابة بقلم قصب ليس له سِنٌّ مقطوعة بشكل غير مباشر؛ *ML, 53*).

**حرف القلم**: الجانب الأيمن من نصف المنقار (*SA, n, 464*: حرف القلم هو السِنُّ العليا وهي اليمنى؛ *DS, 177* : هو السِنُّ اليمنى المرتفعة).

**حروف أبى جاد**. انظر أبجد.

**حروف الغبار**. انظر الأرقام الغبارية.

**حروف الهجاء**: الحروف الألفبائية (*EI, III, 596-560*).

**حروف الجُمَّل**. انظر حساب الجُمَّل.

**حروف اللِّين**. انظر لين.

**الحروف المُهملة**. انظر المهملات.

**حروف المعجم**. انظر معجم.

**الحروف المعجمة.** انظر معجمات.

**الحروف المقطَّعة.** انظر مقطَّعات.

**الحروف المقطَّعة.** انظر قطع.

**الحروف المركَّبة.** انظر تركيب.

**حروف الزِّمام.** انظر زِمام.

**تِحْراف:** حلق وتقليم *(HT, lin.80-86)*.

**تحريف:** ١. سن منحرف (قطع رأس السِّن) (*SA, II, 463; KK, 50*: وللقلم سِنَّان: سِنٌّ أيمن، وسِنٌّ أيسر، فإذا كان الأيمنُ أعلى من الأيسر؛ قيل: قلمٌ مُحرَّفٌ وقد حرَّفتُهُ تحريفاً: *SK, 50; KD, II, 702*; مُحَرَّف السِّنَّيْن؛ *LM, 39-42*) ٢. تحريف أو خطأ يصيب عادةً الحروف التي تُبدل داخل الكلمة الواحدة، مثل: عمل/ علم، أو: شقر / شرق، أو: خطأ لفظي، مثل: طُرَّة / طُغْرا ( *MU, X, 57; MQ, 641*: التحريف بالزيادة أو بالنقص)؛ تزوير (نص)، ومنه: القلب المكاني، تصحيف ٣. تغيير الوضع؛ مخارج خاطئة (على سبيل المثال: بُرد بدلًا من بَرد) (انظر أيضاً: *LL, I, 549; NN, 77* وإن كان ذلك بالنسبة إلى النَّقْط فالمصحَّف، أو إن كان بالنسبة إلى الشكل فالمحرَّف).

**تحريف القلم:** السِّنُّ المائلة (انظر أيضًا *LL, I, 549; SFA, 29* : قلم محرَّف: المعوَّج الرأس).

**الألف المحرَّفة:** حرف الألف مع ذيل (قدم) مدبَّب قليلًا إلى اليسار ( *SA, III. 59; MJ, 224*).

**محرَّف:** الكتابة بقلم قصب سنُّه مائلة *(LL, I, 551)* أو مائلة الحركة مثل:

الذيل / قدم الألف المحرَّفة. [أ]

**القَطُّ المُحرَّف**. انظر قطّ.

## حرق

**حَرْق حبر**. انظر حبر.

## حرك

**حركـة، ج حركـات**: ١. الحـرف اللـين/ صـائت *(GL, 8)* ، ومنـه: شـكل (فتحة، وكسرة، وضمة، يشار إليها اختصاراً بـ: "ر") (انظر أيـضًا: *KU/C, 57; GL 8*).

**تحريك**: نطق، وإعلال *(DM)*.

**مِحْراك**: ملعقة، محرِّض (المحبرة) ( *AA, 112-113; KD, II, 704; MB, 65; UA, 393*).

## حرم

**الحَرَمان**: المكانان المحرَّمان، مكة المكرمة والمدينة المنورة.

**مُحَرَّم**: (الحرَم)، الشهر الحرام: وهـو الـشهر الأول مـن التقـويم الإسـلامي، ويشار إليه اختصاراً بـ "م" *(OS, 89)*.

**الحرام**: وهو أيضاً لقبٌ لرجب وذي القِعدة وذي الحِجَّة*(q.v.)*.

## حزب

**حِزب، ج أحزاب**: نصف الجزء، المعروف أيضاً باسم النصف *(q.v.)* وهي ٦٠ حزبًا من القرآن *(DM)*.

**علامة الحزب**: علامة/ شارة أو ميدالية لِقِسْم/ حزب من النص القرآني *(FA, 176-181)*.

**تحزيب**: تقسيم النص من القرآن إلى أحزاب *(LL, I, 559)*.

## حزم

**حَزْم، تحزيم**: خياطة الملازم (*TS, 28; ST, index, 11; ST, 8*: حزم الكراريس؛ *MB, 107*: خزْم).

**حزَّام**: خَيَّاط الورق بالحزم *(IB, 11)*.

## حسب

**حساب.**

**حِساب الجُمَّل (أو حروف الجُمَّل)**: التحديد الزمني كرونوجرام، الإلغاز كرونوستيكون (*TP, 54: EI, III, 468*).

**حساب الغبار**. انظر الأرقام الغبارية.

**الحساب الهندي**. انظر الأرقام الهندية.

## حسبل

**حسبلة**: صيغة حسبنا الله ونعم الوكيل، أو حسبي الله (توضع عادة في نهاية المستند في المؤلَّف أو بيانات النسخ، واختصارها "حـ" مع ذيل متحدر معكوس

(؟) أو ما يشبه "حر"، انظر: *SA, VI, 269-270; EI, II, 302*).

## حسن

**حسن الابتداء. انظر استهلال ( مادة: هل).**

## حشو/ حشى

**حاشية، ج حواشي**: ١. حافة، المحيط بالنص ( *HT, lin.112; MB, 119; IA, 63*) ٢. الحدود (على غلاف الكتاب) *(MB, 118; IA, 63; FZ, 217-219; MD, 109)* ٣. الهامش (من الصفحة) ٤. أيضاً تحشية: هو هامش توضيحي، وتعليق، وملاحظة هامشية، وتلويحات، وغالباً ما يختصر بـ: حـ أو حشـ؛ وتُعَدُّ بأنها مجموعة من الإضاءات والتعليقات؛ ومنها أيضاً: التوضيح الفائق (حاشية الحاشية) ( *TP, 59; MM, 139; EI, III, 268-269; DB, IV, 1820*) ويشار إليها أيضاً بـ: حه (انظر على سبيل المثال: *MID, III, 122*).

**حواشٍ**: تقييدات (من أي نوع) *(WU, 197)*.

**الحاشية اليمنى**: الهامش الخارجي.

**الحاشية اليسرى**: داخل الهامش، مساحة فارغة بين الأعمدة.

**(قلم) الحواشي**: خط النسخ الدقيق ( *NA, IX, 222; AS, 145; JM, 89-90*).

**حشْو(ة)**: ١. لوحة زخرفية أو شكل هندسي (زخرفة أو تزيين غطاء الكتاب) *(TS, 30; AG, 110; FT, 412; FI, pl.54, 60, 63, 65, 71)* ٢. إدراج، بين قوسين.

الحشو البلدي: لوحة زخرفية من النَّوع المملوكي *(DE, 977)*.

حاشـين، ج حواشـين، ومحـشِّين: كاتـب التحـشية *(MI, 26; CI,II,xi;AD,34)*.

تحشية: توضيح، تفسير *(AM, nos.74, 296, 322, 332)*.

مُحَشَّى: مذيَّل بإيضاح، تعليق.

## حصرم

حَضْرمة: بَرْي، وتقليم (القصب) *(BA, III, 372*: وحصرم القلم: بَراهُ؛ *LL, I, 584)*.

## حصل

تحصيل: نسخ، نقل *(FK, I, no.89, 546)*.

## حط

حطّ: فرك، صقل الجلود *(ST, 6; TS, 29, 34)* ومنه: تمحيط.

مِحَطّ(ة): وهي أداة خشبية أو معدنية؛ تستعمل لأجل تدليك الجلود، فهي من الأدوات الصاقلة، الملمِّعة ( *KM, I, sifr 4, 110*: الحطُّ دَلْكُ الأديم بالمِحَط، وهو خشبة يُصقَلُ بها الأديم ويُنْقَش؛ *MB, 118; AG, 107* :: مِخَطّ, *IA, (!); 60, 63*: المِحطُّ الخشب، كثيراً ما يُخلَط بِمِخَط *(q.v.); IB, 5, n.31* ) (انظر أيضاً *LL, I, 593; MAL, 140*: خشبة أو حديدة معطوفة الطرْف، تُصْقَلُ بها الجلود، أو يستخدمُها النطَّاعون الذين يجلِّدون الدفاتر).

**انحطاط**، مرادف انخساف: وهو انحدار للأسفل (للحرف، وخصوصا من الأَسَلَة، عرَاقَات) (انظر الاقتباس في مادة: مبسوط *KH, 34, 35; RN, 22* مخسوف: مائل ميلاناً شديداً).

## حظر

**حظيرة، ج حظائر**: ١. المحيط، والإطار *(SD, I, 302)* ٢. مكان الرأس *(LC, 24)*.

## حفظ

**حِفْظ**: استظهار عن ظهر قلب، تحفيظ *(TP, 51)*.

**حفاظ، ج أحْفِظَة، محفظة**: وعاء، علبة *(KC, 55; NT, II, 142*: ومما صُنِع للمصحف العظيم الأصْوِنة الغريبة والأحْفِظة العجيبة؛ *ME, 559, 575* ) ومنه: صوان.

**محافَظة**: حفظ وصيانة.

## حق

**حُقّ (ة)**: ١. صندوق صغير *(DG, 44)* ٢. الجزء الرئيس من المحبرة في الداوة؛ المحبرة *(KU, 154*: والحُق: ما يُجعَل فيه المداد من الصُّفر أو الحديد) ومنه: جُونَة.

**تحقيق**: ١. تأسيس نص صحيح وأصيل، ومحرَّر، طبعة دقيقة ( *MH, 89; MR, 103*: إذا وقع في الكتاب خطأ و حقَّقَهُ كتبَ عليه كذا) ومن ثَمَّ فهو أحد مبادئ/ أشكال الكتابة التي تدلُّ على الدقة، والوضوح، والترتيب الأنيق للحروف *(RIK, 31; AHT, 26)*.

**مُحَقِّق**: مصحِّح، ومحرِّر.

**(الخط أو القلم) المحقَّق**: ١. استُخْدِم في كتابة الكتب القديمة من قِبَل ورَّاقي بغداد، ومن ثم فإنه يُعرف بالعراقي والورّاقي *(FN, 12, 13)* ٢. تتميَّز عائلة هذا الخط بوضوح الحروف (*SA, III, 22*: فأما المُحَقَّق فما صحَّت أشكالُه وحروفُهُ على اعتبارِها مُفْردَة؛ *AS, 144*) ٣. الخط الرئيس والمستقيم (يستخدم في الغالب لنسخ القرآن) يتميَّز بأَسَلَة مدبَّبة (*SA, III, 50*: أما طريقة المحَقَّق فتجري الحال فيه على الميل إلى البسط دون التقوير؛ *AS, 146; JM, 67-72*: جليل المحقَّق؛ *TU, 106*: وأَلِفُ المُحَقَّق ليس فيها تحديب؛ *LM, 47*: فالمُحقَّق والرَّيحان للمصاحف والأدعية؛ *LM, 53* : فإن كنتَ تكتُبُ محقَّقًا أو ريحانًا فلا تعويج آخرهُ (أي حرف الألف) البتَّة *EI, IV, 1123-1125*: في فارس -, في تركيا) ومنه: ريحان ٤. خط المحقَّق (انظر أيضاً *EALL, III, s.v.* محقَّق).

**العين (غين) المحقَّقة**. انظر نور.

**اللام ألف المحقَّقة**: قاعدة اللام ألف لها شكلٌ يشبه قاعدة الفاء ( *MJ, 236; SA, III, 96* توضيح غير صحيح! *HS, 32*). لا

**اللام ألف المحقَّقة الموقوفة**. انظر وقف.

**اللام ألف المحقَّقة المُسْبَلة**. انظر سبل.

**السين (سين) المحقَّقة**: السين / الشين مع (الأسنان) (المعروفة أيضاً باسم المُظْهَرة ) وهي ضد السين / الشين المعلَّقة (المُدْغَمة) أي بدون أسنان ( *SA, III, 71*). س

**الياء المحققة**: الياء المتطرفة بعراقة ممتدة لليسار، في مقابل الياء الراجعة (المردودة) (انظر رد) *(SA, III, 99)*. ى

اللام ألف المحققة. انظر لام الألف.

## حقب

حِقْب، حُقْب: السنة (*SFA, 361* انظر أيضا: *LL, I, 610*) مرادف: حَوْل.

## حك

حَك: فرْك، محْو (*TP, 58; MM, 137*) (*LF, 78; IR, 237*: والحك بالراسَخْتْ (؟) والنُشادر والقِلْي والكبريت عند الماهر).

مِحَكّ (ة)، مِحَكّ الرِّجل: ١. خفاف (حجر) (*MB, 112; IA, 62*) ٢. مرادف مِبْرد (*q.v.*) (*DD, I, 392; NH, 381*; والمِحكَّة لإصلاح الرؤوس الجرائد والدفاتر كالمبرد).

## حل

الذهب المحلول. انظر ذهب.

## حلب

قلم الحَلْبة. انظر غبار.

حلب الشهباء: مدينة حلب.

## حلزون

حلزون: ١. حلزون (التي تستخدم لإعداد عجينة اللصق؛ غراء الحلزون (*q.v* (*UK, 141*) ٢. قضيب أسطواني (الكتب المجلدة المضغوطة) *MB,*)

(UI, 31) ٣ .104; IA, 59) زخرف حلزوني (في التصميم) (UI, 31).

## حلق

**حَلْقة، ج حَلَق، حلَقات**: ١. حلقة (على غلاف كتاب، أو جزء من السوار في غطاء المقدمة) (BA, III, 372) (SL, II, 48; AI, 27) ٢. حلْقة الدرس، دورة التدريس (SL, II, 48; AI, 27).

**حلْقة لولبية، مِحْلاق، ج محاليق**: جزء لولبي من نبتة معرَّشة (FT, 422; AB, 136,139).

**حَلْقِية**: مدوَّرة (FT, 416).

## حلى / حلو

**حِلية، تحلية**: تزيين وتجميل (KT, 150-151).

**حلية السعادة الشريفة، الحلية الشريفة**: الخط العربي الذي كُتب به الحديث الذي يصف المظهر الخَلْقي للنبي محمدﷺ (MC, 204-209).

## حمد

**حمدلة، تحميد (ة)**: صيغة التحميد: الحمد لله (AD, 38, TP, 53, n.20; EI, III, 122-123).

## حمر

**حُمْرة**: ١. اللون الأحمر، الحبر الأحمر (LC, 24) ٢. تزيين، عناوين (CM, 152; TE, 15; MM, 139): تمَّت الحُمْرة المباركة؛ كتابة بالحُمْرة، كتابة الحُمْرة؛

(LC, 24; TP, 55) ويشار أيضاً إلى إبـراز (إظهـار، كتابـة) بـالحُمْرة (TB, 95 (انظر أيضًا: TL/A, 61 وينبغي ألاَّ يكون شيء من الحُمْرة، فإنَّها صنيعُ الفلاسفة لا صنيع السلف، ومن مشايخنا مَنْ كَرِه استعمال المرَكَّب الأحمر).

**تحمير**: تزيين *(TE, 15; LC, 24)*.

**مُحَمَّر**: مزيّن (مزخـرف) (TEL, 1767: هـو مَـن يـزيِّن الأحـرف والأرقـام باللون الأحمر).

**حمار الكتب**: داعم الكتب، واقي الكتب *(TC, 29)*.

## حمل

**مَحْمِـل**: ١. نمـوذج؛ النمـوذج الأصـلي *(KM, IV, sifr 13, 4* : المَحْمِـل الكتاب الأوَّل؛ *ME, 566*: المعتمد) ٢. العثماني، المخطـوط *(MA, IV, 86)* ٣. أيضاً مِحمل، مَحمـل: دعـم نـسخة الكتـاب ( *ME, 566; TW, 56-57, 169; WA, 12* : عود النَّساخة *SD, I, 328*: مكتب).

**حميلة، ج حمائل**: تعويذة، تميمة *(DT, 69)*.

**تحامل العلم**: نقل المعارف *(GA, 286; TP, 51)*.

## حنش

**تحنيش، ج تحانيش**: ١. خط مستقيم أو مائل (يـتم إنجـازه عـلى الجلـد، إلـخ) *(MP, 58; ST, index, 11)* ٢. حبل الكتاب، حابك *(TE, 138, 143)* ٣. بركار ذو ساقين *(IB, 44)*.

## حنظل

حنظل: الحنظل (يستخدم في صناعة الحبر) ( *TTM,226-227; RSK, 55*؛ انظر الاقتباس في مادة: رزن).

## حنف

حنيفة: محبرة *(KD, II, 700)*.

## حنو / حنى

مُنْحَنٍ: منحدر (مائل) حركة مائلة (من اليمين إلى اليسار أو من اليسار إلى اليمين، كما هو الحال في الدال المنفردة) (*UD, 11; LM, 49*: والمُنْحَني والمُنْكَب في الجملة هو الذي يدخل فيه الاعوجاج من يَمنة إلى يَسْرَة).

## حور

محور، ج محاور: ١. قفا (الكتاب) *(AB, 140)* ٢. وسط اللوحة (على غلاف الكتاب) وهي ضد الحدود *(TF, 138, 144)*.

مَحار(ة): صدف المحار (لتلميع زخرفة الذهب أو كتابته) *(KA, 104-105)* انظر أيضاً تمحير.

تحوير: بطانة الكتب من جلد الخرفان، حَوْر *(LL, II, 665)*.

## حوط

تحويطة: خاتم دائري سحري *(DT, 109, 149-150)*.

## حوق

تحويق: ١. أحد مبادئ / أشكال الكتابة التي تشير إلى تدوير (دارة) حروف

مثل: واو، وفاء، وقاف (RIK, 32;AHT, 27; MMA, 62) ٢. قوسان (*IM, 171; MH, 97, 99; TP, 58*: وسيلة للإلغاء *TP, 59*: كما تشير إلى وسيلة من وسائل الإضافة أو الحذف المختلفة في النص المنقَّح) – وسم البديل عن طريق رسم دائرة في بدايته ونهايته (*FB, 398*: حوَّقَهُ أي جعل على أوَّلِه دارةً، وعلى آخره أخرى، وكتب بينهما اسمَ راويه بحُمرةٍ أو غيرِها ممَّا مرَّ)، ومنه: تحديق.

## حوقل

**حوقلة، حولقة:** صيغة: لا حول ولا قوّة إلا بالله، وكثيرًا ما توجد في نهاية النص، أو في بيانات النسخ *(MG, I, 483)*.

## حول

**حائل، تحويل، حيلُولة، علامة التحويل:** الحرف ح (المعروفة بحاء الحيلولة) تفصل إسنادا عن إسنادٍ آخر (WU, 200; MI, 46). أو مكان فصل إسناد عن إسناد آخر، ويشار إليها اختصاراً بـ: "ح" *(TP, 56)*.

**إحالة، علامات الإحالة:** علامات مرجعية (إشارة إلى المرجع) *(LC, 24; MI, 35)*.

**حول:** سنة (SFA, 361; LL, I, 675).

## حير

**العين (غين) المحيِّرة:** العين/ الغين المبتدَأة عندما تليها جرَّة رأسية في حروف مثل: الباء، والنون أو الهاء المخفاة *(q.v.)* (LM, 61; UD, 17; TU, 82): بعدها نصف جرة صاعدة). عں

***

# خ

**خاء:** الحرف السابع في الألفبائية (القيمة العددية ٦٠٠).

**الخاء الرَّتقاء.** انظر رتق.

**الخاء الملوَّزة.** انظر لوز.

**الخاء المروَّسة.** انظر شظى.

**الخاء المُسبَلة.** انظر سبل.

**الخاء المُشَعَّرة.** انظر شعر.

## خانة

**خانة:** مقصورة، لوحة (التزيين) *(UI, 3, 31)*.

## خبأ

**خِباء، ج أَخبية:** ربما هو صندوق يشبه وعاءً مجلَّدا يُستخدمُ في المصاحف المبكرة (*CH, 245*).

## ختل

[م] **الميم المختالة:** الميم المفرَدة بأَسَلَةٍ مائلة إلى اليمين (TU, 87; JM, 13).

## ختم

**خَتْم**: ١. ختم، ختمًا، الختم: أداة [تختم بها الوثائق والمخطوطات] ٢. ختم (من غلاف كتاب) *(FZ, 214)* ٣. حرد المتن (*TM*,١٧٤: وكذلك يَفعَل في خَتْم الكتاب أو آخر كلّ جزء) ٤. محاضرة الختمة ـ أيضاً ـ للاحتفال بانتهاء سلسلة من جلسات الدراسة لكتاب معين (مثل صحيح البخاري) أو موضوع، والعمل ترجمة لهذه المناسبة (*KS*).

**خَتْم القرآن**: السورة النهائية من القرآن *(AD, 43)*.

**خَتْمة**، ج **خَتَمات**، **ختام**: ١. تلاوة القرآن كلّه (خاصة في مناسبات الأعياد) ٢. نسخة كاملة من القرآن الكريم (*SJ*, ٣٧٠: الخِتَم المباركة؛ *MA, IV*, ٨٦).

**خاتِم، خاتَم، خاتام، خِيتَام**: (ج خواتم، خواتيم، خياتيم *KK, 54*) ١. ختم، طابع الختم؛ ختم الدمغ (*OS*, *El, IV, 1102-1105*) ٢. الختم السحري (*DT, 108*) ٣. ختم أو ميدالية (على غلاف الكتاب) مثل: خاتِم مربَّع: ميدالية على شكل معين هندسي؛ خاتِم مسدّس: ميدالية سداسية (نجمة)؛ خاتِم مُثمَّن: ميدالية مثمَّنة (نجمة) (*TS, 29, 34; AG, 109, 110, IA, 63*).

**الخاتِم السليماني**: خاتِم سليمان (تعويذة التشفير، تمثل الاسم الأكبر لله، الاسم الأعظم) (*CM, 169; CI, I, 130; DT, 144*).

**خاتمة**، ج **خواتِم**: اختتام؛ ١. استنتاج، خاتمة ٢. مسألة واضحة الختام (في المخطوطات) (*TP, 52, n.14*) ٣. حرد المتن (*UI, 5, 8; FT, 396*) ٤. الذيل (*HD,108*).

**خواتمي**: صانع الخاتم و/ أو بائعه (أو المستخدِم له) (*LI, 115*).

**تختيم(ة)**: بيانات النسخ (*MMA, 63*).

**تقييد الختام**. انظر قيد.

## خد

**خَدّ، ج خدود**: وهو الهامش الداخلي أو الخارجي (*IM, 165*: فكان التخريج في طُرَّتَيهِ، طُرَر صُفِّفَتْ ببِيض الخدود؛ *AA, 67*).

**خد العذراء**: لقب لمدينة الكوفة (*MAA, 207*).

## خدع

**تخديع**: مستدير، داعم (قفا) (*HN,385*).

## خدم

**خادم الرَّبْعة (الشريفة)**: حارس الرَّبعة، والشخص المسؤول عن جلب، وتوزيع، وجمع عدة أجزاء من نسخ القرآن الكريم (*QM, 33; EL, 63; LMA, 32-33*) ومنه: صندوقي (*AMT, 86*).

**خادم المصحف (الشريف)**: الشخص المسؤول عن جلب، وإعادة نسخة القرآن الكريم للشيخ (*QM, 33*) ومنه: ناظر الربعة.

## خرج

**خرْجة، ج خَرَجات**: ١. علامة مرجعية / علامة تصحيح (*WU, 197; TSE, 221*) ٢. إضافة أو تصحيح (*FMA, I, 362*: والخَرَجات التي على الهامش غالباً بخطِّ المؤلِّف).

**خراج**: ضرائب، جزية، إيرادات (*LL, I, 719*).

**تخريج، إخراج**: ١. أيضاً استخراج (*TW, 210*) وهي الإصدار أو الكتاب الذي يتضمَّن نسخة مصحَّحة ومختارة، و/ أو التي أعيد ترتيبها (تبويب) من الكتاب الأصلي (*TW, 126-130*: مُخَرَّج من المبيَّضة، تخريج حاشية من المبيَّضة، خرَّج تعاليق جدِّه) ومنه: تجريد ٢. تتبع الحديث للوصول إلى مصدره الأصلي؛ شرح وتقييم مصادر الحديث (*MH, 88*) ٣. إغفال؛ إدراج، ومنه: لَحَق (*TP, 458; TM, 187-188;*) ٤. كتابة السَّقْط في الهامش (*MH, 94*: كيفية تخريج الساقط في الحواشي؛ *MR, 94, 95; IM, 163*) ٥. بيان مكان السَّقْط (*MF, 606*) ٦. مقتطف من كتاب؛ اقتباس (*TM, 169*) ٧. نَسْخ، نَقْل (*TW, 243*: أَخْرج مِنْه بِخَطِّ يَدِه مجلَّدات كثيرة؛ *KF, II, 333*: غير مُخْرَج إلى البياض) ٨. تخريج، خرَّج كتاباً: كتب كتاباً، وترك أماكن (فارغة) [في عناوين] الأبواب والفصول (*LL, I, 718*).

**تخريجة**: ١. الإغفال؛ الإدراج ٢. علامة مرجعية (علامة المرجع) المعروفة أيضاً بـ: علامة (خط) التخريج (*TP, pl.XXIIA*: ويجعَل بدلَ التخريجة إشارةً بالهندي: *TP, 58, n.73*; في شكل خط منحن، عَطْفة، أو إشارة إلى اللحَق؛ *KF, I, 222*: ولا كلمة في الحاشية ولا تخريجة) ٣. ملاحظة هامشية، تعليق (*AD, 45; LC, 27*).

**السنة الخراجية**. انظر سنة.

**مُخَرَّج، مُخْرَج**: ١. إدراج (خرَّج المُخرَّج في الحاشية: *MH, 95*) ٢. (= لحق) (*LW, I, 59*: ويُسمَّى اللَّحَق بفتح الحاء عند المحدِّثين، والمُخرَّج عند الموثِّقين).

**مُخْرَج**: تجاهل ورقة الخط (*AC, 39*).

**محل التَّخريجة**: مكان الإدراج (موضع جدول الاقتباس) (*CC, 687*: تَكْتب التخريجة بعد هذا، هاهنا تَكْتب التخريجة).

**استخراج**: ١. اختيار؛ نسْخ (*DM*) ٢. تعقيبة، شارة تنبيه (*MA, IV, 90*: فيحتاج الصانع أن يكون عارفًا بالاستخراج؛ ليعرِفَ بذلك اتصال الكلام بما بعدِه؛ *NM, 683*) ٣. ترتيب الكُرَّاسات / الملازم عن طريق التعقيبات، تعقيبة (انظر *AMT, 39*).

**مستخرِج، مخرِّج**: جامع، منتقٍ (*DF, II, 384; TW, 126-130*).

## خرز

**خرَّاز**: خياط الجلد (*LL, I, 721*).

**خَرْز**: خياطة (الجلد) (*TS, 35; ST, index. 12; MP, 59*).

**مِخْرَز، مخراز**: مِثْقَب، خرامة (*SA, II, 481; DS, 181*) (إشفى = مِسرَد) إبرة، (*LL, I, 62, 721, 1347*).

**القِراب المخروز**. انظر قِراب.

**خَرْزة، خُرْزة**: ١. حبات الزجاج (لتلميع الذهب أو الورق) (*MB, 99; OM*) ٢. درزة أو خياطة؛ ثقب أو ثقب الإبرة (*LL, I, 721*).

## خرش

**مِخْرش**: أداة تشبه في القوة، قوة فريق من العاملين (لخلط عجينة الورق) (*OM*).

## خرط

**خريطة، ج خرائط**: علبة، حقيبة الكتاب (لتعليق نسخة من القرآن على الجدار) (*TM, 171*: خريطة ذات عروة ومسمار؛ *TB, 93-94* ).

## خرطوش

**خرطوش(ة)، ج خراطيش**: ١. خرطوشة *(FI, 82; FT, 394)* ٢. حلقة زحل (أنسا *ansa*)، مدوَّر، سعف النخيل *(KH, 36)* ومنه: طرَّة.

## خرطوم

**خُرطوم، ج خراطيم**: سِنّ (من القصب الهندي) *(SA, II, 459)* ومنه: جِلْفة.

## خرق

**خِرْقة، ج خِرَق**: قماش (التي تستخدم للبطانات وذيل الشريط) ( *TS, 15, 17, 27; MB, 109*) ٢. قماش التلميع *(MB, 114; HT, Iin.166)* ممحاة (قماش) *(DM)* ٣. قصاصات (ورقة) *(DM)*.

**تخريق**: أحد مبادئ/ أشكال الكتابة التي تفيد فتح (تفتيح) التقوسات الأمامية (وجوه) للحروف، مثل: الهاء، والعين، والغين *(RIK, 32; AHT, 27)*.

## خرم

**خَرْم**: ١. خياطة (الملازم) ( *UK, 154, 157; MB, 104; IA, 60; SA, II, 481*) ٢. التراجع عن الخياطة *(ST, index, 12; MP, 59)* ٣. فجوة، فراغ، ثغرة *(SJ, 347, 354*: وفيه خَرْمٌ وتقطيعٌ وحرْقُ حِبْر؛ *MI, 76:* الخَرْمُ السَّقْطُ في المخطوطات).

خُروم: تفكُّك الأوراق من مخطوطة ممزقة، مقاطع (HB. 233: أوراق مفككة، دون تنظيم؛ TC, 26).

تخريمة: مخرَّمات، مخرَّمة، صياغة زخرفية (DM).

انخرام: بتر *(MMA, 40)*.

مخروم، منخرِم: ناقص، غير مكتمل (مخروم الأول، مخروم الآخر *TC, 26; KF, II 526:*).

مخاريم، مخرومات: مخطوطات غير مكتملة وناقصة (مجلدات) *(KF, II, 527)*.

## خرمش

خرمشة: مجموعة خطوط متفاوتة (*KM, IV, sifr 13,7*: والخرمشة إفساد السطور والكتاب و نحوه).

## خز

خَزّ، ج خزوز: الحرير، قماش من الحرير والصوف *(TS, 27; AG, 107;AD,46)*.

## خزم

تخزيم: خياطة (الملازم) *(TS , 14-15; AG, 107)* ومنه: خزْم وحزْم.

مخزومة: وثيقة مكتوبة على ورقة مطوية من الوسط عموديًّا مرتين، وذلك لتشكيل أربع صفحات ضيقة، ومضاعفة كل صفحة بتقسيمها إلى قسمين *(DR,119)*.

## خزن

**خزانة، خزانة الكتب**: خزانة، مكتبة، ومنه: مكتبة.

**المخطوط الخزائني**: مخطوط تنتجه المكتبة (تعرَّف عادة بتعبيرات: لِـ ، لِرَسْـم)؛ نسخة المكتبة السابقة (*MMA, 277*)، ومنه: النسخة الخزائنية.

## خسف

**انخساف**. انظر انحطاط.

**مخسوف**: انحدار أو تقويس العراقة في حروف مثل: الـسين، والـصاد، والفـاء (*JM, 9, 11; SA, III, 105, 106, 109*).

## خصر

**مختصر**: ١. موجز الكتاب، ومنه مبسوط ٢. ملخـص، مقتـضب ( *EI, VII, 536-540; EA, I,23-24*) ٣. اختصار (تقليص، تعليق، جمع، *TP, 55-56* لمختلـف الاختـصاراًت المـستخدمة في المخطوطـات. انظـر: *CI,II xiii-xiv , 159-160; GL, 25-26*).

**الشرح المختصر**. انظر شرح.

## خض

**خِضاض**: حبر أسود (*SFA, 29*: النِّقْس والخِضاض: سواد الدواة).

## خط

**خط، ج خطوط**: ١. العلامة، إشارة، حركة، سطر (عـلى المـصطلحات الفنيـة المختلفة المتـصلة الأشـكال مـن الحـروف والحركـات، انظـر: *KH. 34-38*) ٢.

الكتابة، والكتابة بخط اليد؛ مخطوطة، الخط، فن الخط (ML. 52 : اعلم أن الخطَّ هو صورٌ تتشكل في العقل تشكلاً كليًّا، و اليد تُخرِّج تلك الصور بواسطة القلم بقدر قوة اليد، وكثرة إدمانها ولين أعصابها).

**الخط الأندلسي**. انظر أندلسي.

**الخط الفارسي**. انظر نستعليق.

**الخط الفاسي**: نظام الأعداد من الأصل اليوناني القبطي، تُعْرف أيضاً باسم: القلم الفاسي أو القلم الرومي، ويستخدم في المخطوطات المغربية لغرض التأريخ، وكذا في قانون الميراث *(AK, 358)*.

**الخط الكوفي**. انظر كوفي.

**الخط المعجم**: الحروف المعجمة، خطوط (النص) انظر أيضاً عجم.

**الخط المغربي**. انظر غرب.

**خط الرُّقعة**. انظر رقع.

**الخط المنسوب**: ( الكتابة المنسوبة أيضاً: *LM, 29*) الكتابة المتناسبة أو الخط المتناسب الذي يوافق أصل العربية التقليدي، ووَضَعَ مبدأ التناسب ابنُ مقلة واستخدمه (*SA, III, 41; EI, III, 887: ER, IV, 681*)، ومنه: الأقلام السِتَّة.

**الخط المشَكَّل**: الخط الملفوظ (نص)، خط كامل (*scriptio plena*)، في مقابل غير الملفوظ ( غير المشكَّل)، النص غير الكامل (*scriptio defectiva*).

**بخط**: بِيد (كتابة)، نُسِخت من قِبَل (على سبيل المثال: *CI, I, 83, 103* ) ومنه: يد.

**خطوط الكُتَّاب**: المحفوظات (السكرتارية) النَّصِّيَّة (*KU, 114; AS, 144*).

**الخطوط المائية المتوازية**: وضع سلسلة خطوط (*IS, 295ff*).

**خطوط المصاحف**: خطوط قرآنية؛ كُتُب بخط اليد، تُستخدم أساسًا لنقل القرآن (*FN, 9; KU, 114; RN, 17; AS, 144*).

**خطوط الورَّاقين**: كُتُب بخط اليد مقترنة بنُسَخ أخرى من القرآن نفسه (*KU, 114; AS, 144*).

**خطاط**: خطاط، خط اليد، ومنه: محرِّر، كاتب.

**خطَّاطِية**: خطَّاطة أنثى (*SD, I, 380*).

**خِطَاطَة**: كتابة؛ علم الكتابات القديمة (*KJ, no.l, 26*) خط اليد (*WR, 80*).

**مخطوط، ج مخطوطات**: ١. بخط اليد. ٢. أيضاً مخطوطات.

**المخطوط الداعي**. انظر دعي.

**المخطوط الخزائني**. انظر خزن.

**المخطوط المنسوب**. انظر نسب.

**مِخَط**: ١. أداة تنفيذ (مصنوعة من الخشب والعظام أو الحديد) في شكل قبعة شرطي، تُستخدم لِرَسْمِ خطوط على الجلد (*ST, index, 12*)؛ مرسم (*ME, 555; LL, I, 760; MB, 110, 118; IA, 60, 61*) ٢. قصب القلم، القصب الهندي (*AA, 98, 103; UA, 393*: وقلم الطرح يُسَمُّون مِخَط!).

**مِخْطاط**: قاعدة خشبية، مسطرة *(LL, I, 760)*.

**تخطيط**: ١. تسطير، ورسم *(MB, 110)* ٢. قاعدة (خطوط)؛ كتابة، فن الخط *(WR, 80; LF, 81, n.1* التخطيط التسطير؛ *KM, IV, sifr 13, 4)*

## خطب

**خِطاب، ج أَخطِبة**: ١. رسالة، نقط؛ عنوان، خطبة ٢. شرفية (على سبيل المثال: فخر الدين، شهاب الدين) ٣. أيضاً خُطبة، تمهيد، مقدمة *(LC,25;TP, 53, n.20)*.

**فصل الخطاب**. انظر فصل.

## خطف

**مخطوف**: خطف الجرَّة الأخيرة / الخط الأخير في أحرف مثل: الدال، والراء، والعين، والميم، والفاء، والهاء.

**الهاء المخطوفة**: الهاء المتطرِّفة (مردوفة) التي تبدو مثل الهاء المحدَوْدِبة *(q.v.)* ولكن من دون الجرَّة الأخيرة *(SA, III, 112; TU, 89; JM, 14)*. ىر

## خطى

**خطأ، خطَّاء**: خطأ، هَنَّة، وضدها صواب *(q.v.)* *(LL, I, 761)*.

## خف

**خفيف**: ١. أصغر (نسخة) متنوعة من الخطوط (على سبيل المثال: الثُّلُث الخفيف، خفيف المحَقَّق) *(AS, 145)*. ٢. مطرقة خشبية خفيفة (المستخدمة من قِبَل المجلِّدِين) *(ST, index, 12)*.

**علامة التخفيف**: علامة تفيد عكس التشديد *(q.v)* يشار إليها اختصاراً بـ: خـ، ويُلحظ أيضاً أنها توضع في المخطوطات القديمة في دائرة حمراء (دارة) *(MFN, 7, 51-52)*.

**اللام ألف المخفَّفة**: ألف لام بألف ينحدر مائلًا للقاعدة / قدم اللام *(SA, III, 96; MJ, 236; HS, 32)*. لا

**اللام ألف المخفَّفة المرشوقة**. انظر رشق.

**اللام ألف المخفَّفة المرسلة**. انظر رسل.

**مخفَّف**: حرف غير مضعَّف (شدَّة) ويشار إليه اختصاراً بـ: خـف،(مهمل في كثير من الأحيان) *(GL, 14)*.

**اللام ألف المخفَّفة**. انظر لام ألف.

**الهـاء المخْفـاة**: الهاء المتطرِّفة المدغَمة/ المنكمشة، المعروفة بالهاء المحدوْدِبة *(q.v.)* *(SA, III, 94)*.

## خفض

**تخفيض**: حلق، تقليم *(TS, 18; AG, 109)*.

## خل

**خلل**. انظر زل.

**خلّ**: (يستعمل للحماية في صناعة الحبر) *(TTTM, 233-234)*.

## خلد

**خالِدي**: بيضوية أو مستديرة على شكل أداة (زخرفة *UK, 156; MB,*

(105; IA, 59; IB, 44:.

تخليد: دعاء: خلد الله دولته (مُلْكه، مملكته، سلطانه) لعهد طويل من حاكم/ سلطان/ ملِك (CC, 134, 335, 367, 546).

## خلس

مختلِس: تقليص (جرَّة) (كما هو الحال في الدال والنون، انظر: SA, III, 104, 111; JM, 8, 14; RN, 22).

النون المختلِسة: النون المتطرِّفة مقلَّصة (SA, III, 111; JM, 14). [ر]

الدال (ذال) المختلِسة: الدال / الذال بدون ذيل علوي، كما هو الحال في الدال المحدودِبة (q.v.) (JM, 8). [د]

## خلص

خلاصة: مقتطفات، اقتضاب؛ اختصار، موجز، ومنه: مختصر.

تخلُّص: اسم مستعار؛ اسم القلم (اسم ريشة) (EI, X, 123).

## خلف

خلافة، ج خلافات: اختلاف: القراءة البديلة، القراءة المتغيرة (على سبيل المثال: اختلاف الرواية، اختلاف النسخة، MH, 95; MU, XI, 46; XII, 273; XVII, 52; TP, 58).

## خمر

خمير: عجين، (LL, I, 809; PB, I, 350)؛ عجائن الورق (أيضاً في الفارسية: VN, 55 ).

## خمس

خَمْس، ج أخماس، خامسة، ج خوامس: ١. العلامة في شكل دائرة، أو قرص أو زهرة صغيرة تفصل مجموعة من ٥ آيات (الآية) من القرآن الكريم *(MS, 15)*. ٢. خمس، ج خموس، خمسة: نجيمة، على شكل قطرة دمعة، الهاء الكوفية إلخ. تُستخدمُ في خمس آيات مقسمة في القرآن (لمختلف الأمثلة انظر: *CMA, I, 28, QM, passim; MFN, 2*)، ومنه: عشْر.

خماسية:(*quinion*) كراس/ ملزمة من ١٠ورقات / لوحات ( *MMA, 133*).

الخمسة الغبارية: يكتب العدد ٥ في الغبار المدوَّن (٦) للِحَاظ ورقة مطوية وسط كُرَّاس *(ST, 9)* انظر غبار.

تخميس: ١. وسْم مجموعة من ٥ آيات من القرآن؛ العلامة نفسها ( *MD, 126*؛ ثُمَّ رأينا بعد كل خمس آيات أنَّ الدائرة تتضمن رأس حرف الخاء بَدَلًا من الشَّرْط، وأصبحت تسمَّى بالتَّخميسات) ٢. ج تخاميس: مقطع خماسي الأسطر، تضخيم القصيدة، خماسي التفعيل (*SD, I, 405; AD, 50; EI, X, 123-125*).

مخموس: المضلَّع الخماسي عنصرٌ في تصميم غطاء كتاب المماليك ( *JL, 95,97*).

## خوصة

خوصة: شريحة (في التزيين) *(FT, 401)*.

## خير

الخير: صفة لشهر صفر (*q.v.*).

اختيار، مختار: ١. اختيار جزء ٢. ج اختيارات، مختارات: مقتطفات (*EA, I, 94-95*).

## خيط

خيط، ج خيوط: خيط (*ST, index, 12*).

الخيط التشبيك: خيط أولي لذيل الشريط (رأس الشريط) مثل: ذيل الشريط بدون حرير (*TS, 19; AG, 109*).

خياطة: خياطة (الملازم) (*ST, index, 12; MB, 107-108*)

مِخْيَط، مِخْياط، خِيَاط: واسع، إبرة سميكة (*ST, index, 12; IB, 43; IR, 230; DS, 181*): هو ما يُخَطُّ به الورق عند الحاجة إلى ذلك؛ (*NH,381*) (انظر أيضًا: *LL, I, 832*).

* * *

## د

**دال:** الحرف الثامن في الألفبائية (القيمة العددية ٤)؛ يتميَّز أحياناً عن حرف "الذال" بنقطة تحتية، أو برمز (ν)، أو بنصف دائرة (*TP, 57; IC, 221*).

**الدال المحدوْدِبة.** انظر حدب.

**الدال المختلِسة.** انظر خلس.

### دأدأ

**الدآدي، ج دؤدؤ:** آخر ثلاث ليال من الشهر *(SA, VI, 250)*، الأيام الثلاثة الأخيرة من الشهر (انظر أيضا: *LL, I, 839*).

### دبج

**ديباج، ج دبابيج:** الحرير المقصَّب (*MU, XIV, 84*: مبطَّن بالديباج) ديباج الحرير (انظر أيضًا *KRD, II, 270*: وختمة بخطٍّ راشدٍ مغشَّاة بديباج فُسْتقي).

**ديباجة:** ١. مقدمة، تمهيد، احتضان هذه المادة قبل وبعد البعدية (*q.v.*) (*LC, 23*) ٢. رأس العمل، واجهة العمل *(MD, 127; PA, 65, 115)*.

**صفحة الديباجة.** انظر صفحة.

**تدبيج:** ١. مزين بزخارف الأرابيسك، صنع الواجهة (*AD, 52; TW, 259*) ٢. المؤلَّف (نص)*(DM)*.

## دبر

**تدبُّر**: النظر والتأمل؛ فتدبَّرْ(ه) مرادف لـ: تأمَّلْ(ه) *(q.v)*.

## دبغ

**دِباغ(ة)**: دباغة *(MB, 1 14-1 15; IA, 63; MP, 60)*.

**دبَّاغ**: دبَّاغ *(QS, I, 140-143; EI, suppl., fasc.3-4, 172)*.

## دخن

**دخان**: ١. السُّخام، التفحم (واحد من مكونات الحبر، المداد) (صفة إخراج الدخان: *UK, 80; IR, 236*) ٢. السِّناج، واحدة من المكونات الرئيسة لكربون الحبر، وسُخام، وسواد،.. إلخ (انظر أيضًا: *TTM, 183-186*).

**الحِبر الدخاني**. انظر حبر.

## درج

**دَرْج، دِرج** *(WS, 87)* ج دُروج، أدراج: ١. طوى، أو ورقة مطوية من ورق البردي، والرق أو الورق (*AJ, 138, 141; LL, I, 868*؛ أيضًا: درج؛ *IK, 68 ;* الأدراج العارضة) ٢. لفة، لفة طولية (*IK, 68; SA, I, 138*: المراد بالدَّرْج في العُرْف العام الورق المستطيل المركَّب من عدة أوصال، *WS, 89; IA, 63, n. 1* *8*).

**دَرَج، مُدْرج**، ج مدارج: لفة *(rotulus)* (انظر أيضا: *LL, I, 868*).

**مُدْرَج(ة)** ج مدارج: ١. مرادف درْج (صحف مدرجة: *FN, 61; AJ, 120, 152*) ٢. لوحة، (*AJ, 142*) ٣. أقحم *(SD, I, 432)*.

## درس

**دِرْس** = سَرْد *(AMT, 67)* *(AA, 138)*.

**تدريس**: تفسير (القراءة) *(GA, 287)*.

## درفش

**دِرَفْش**: مخرز، مثقاب *(IA, 60)* الخرامة (انظر أيضاً *CPD, 513; PB, 280*؛ إشفى).

## درك

**استدراك، مستدرك، ج مستدركات**: الملحق (المؤلَّف مستدرِك النقصان/ الإضافات، **على سبيل المثال**: المستدرك على البخاري) *(LL, II, 874)*.

## درمك

**درمك**: دقيق؛ عجينة لصق (مستخدمة في إعداد الرَّق) *(TS, 13; AG, 107)*.

## دست

**دَسْت(ة)** (بالفارسية) **أو دشت، ج دُسُوت/ دشوت**: ١. كراس/ ملزمة (بالفرنسية: *main de papier*) تتألف عادة من ٢٥ ورقة من الأوراق المطوية معًا (انظر أيضًا: *LL, I, 878*) *(AJ, 145; AB, 92; MA, IV, 81; PT, 39; WS, 92, 94, 96; SD, I, 524)* ٢. كومة من أوراق مطوية تتألف من ٥ ورقات (٥ لوحات) *(OM)* ومنه: رزمة، كَفّ ٣. ملمِّع كبير، صاقل *(UK, 156; MB, 105; IA, 59; IB, 44)*.

## دستور

دُستور (دَسْتور، بالفارسية) ج دساتير: ١. نسخة بخط المؤلف في شكل مسودة أو ملاحظات (*FN, 113*: ارتجالًا من غير كتاب ولا دُستور، *FN, 416* : ورأيت بخطِّه شيئًا كثيرًا في علوم كثيرة، مسوَّدات ودساتير لم يُخرَج منها إلى الناس كتابٌ تام؛ *KF, II, 332, 363*) ٢. المؤلف الأصلي، بخط المؤلف *(LC, 23)* ٣. النسخة الدستور أيضًا، النموذج الأصلي (*AL, I, 29*: الأصل الوحيد الذي تعود إليه آخرَ الأمر كلُّ النُّسخ الخطية) ٤. سجل؛ روزنامة *(LL, I, 879)*.

## دشت

دَشْت: ورق مبعثر؛ غير مجموع في كتاب، والكتاب يتكون من أوراق غير مزمَّة (*KF, II, 357*: مستخرج مِن دَشْت المؤيَّد؛ أوراق مشتَّتة *:HB, 233*).

## دعج

دَعْجة: الليلة الثامنة والعشرون من الشهر*(SFA, 358; LL, I, 881)*.

## دعو

دعاء، ج أدعية: ١. تضرع، دعاء التقاة، صلاة الطلب *(EI, II. 617-618)* ٢. صيغة نعمة، على سبيل المثال: رحمه الله، رضي الله عنه، عليه السلام، إلخ. (انظر على سبيل المثال: *TP, 54; AA, 150-156*).

## دعي

المخطوط الدَّعِي: نسخة نظيفة؛ مخطوط غير مرتب *(MMA, 277)*.

## دغم

إدغام: دمْج، تقليص (حروف مثل: راء، سين، ميم، نون، هاء) ومن ثم:

**مُدغم**: منكمش، مدمج (*KU, 123-124*: واعلم أنَّ أصلَ كلِّ خطٍّ وعمودِه، الفتح دون التَّعمية، فالتبيين والتَّوقيم دون الإدغام والتعوير؛ *SA, III, 89; KH,35*).

**مُدْغَم**: انكماش/ دمج (الحرف) ومنه: معلَّق وحذف.

**الهاء المدغَمة**: الهاء المتوسطة المدخَلة / المدمَجة (*JM, 14 LM, 59*: الهاء المعلَّقة).

**النون المدغَمة (المعلَّقة)**: النون المتطرِّفة المدخَلة / المدمجة ( *SA, III, 89; LM, 59*: النون المعلَّقة).

**الراء (زاي) المدغَمة**: الراء / زاي المدخَلة / المدمجة (*JM, 9; LM, 60* راء معلَّقة).

**السين المدغَمة**. انظر علق.

**دف**

**دَفَّة**، ج **دِفاف**، **دَفَّات**: ١. سبورة خشبية ٢. الضغط على متنها (برغي الضغط) *(MB, 104)* ٣. غلاف الكتاب، ورق مقوَّى (*ST, index, 13;ST, 5*: الألواح من الكاغَط الذين يكسونهم بالجلد على الكتاب، *MB, passim*).

**الدَّفَّة الأولى**:*(ST, index, 13)* أيضا: الدفة اليمنى (العليا) الغطاء الأعلى.

**الدَّفَّة الثانية** (ST, index, 13 ) الدَّفَّة اليسرى (السفلى ) الغطاء السفلي.

**دفتر**

**دَفْتر**، **دِفتر** (*diphtera* باليونانية)، ج **دفاتر**، **تَفْتر**: (*LL, I, 889-890*،

فارسية) ورقة مطوية تقريبًا. *19*×٢٨ *cm* مطوية عموديًّا من الوسط (وثيقة، ورقة مزدوجة في سجل) (*SH, 205-206*)، حجم (*QM, 244, no.58*: ٣٥٦ لوحة)، (*SK, 108, 321; KK, 57*) الكتيب (الذي يتألف من عدد من اللوحات، أو الإجازات)؛ مفكرة (على سبيل المثال: دَفتر كتب، ١٤ ورقة، *40 x 14 cm.* انظر: *LS* ) ٢. منضم أو غير منضم في المخطوطة ؛ مجلد ( *IK, 96:* الدفتر فيوقِّعونه على ما جُلِّدَ وعلى ما لم يُجَلَّد؛ *FK, I, nos.108, 662, 1096*) ٣. كتاب الحساب، والتدوين ( *EI, Q, 77-81; SL, I, 4, 22-25, 29, 48; IA, 63, n.18*) ٤. قلم المسح (*SA, n, 481*) ٤. الكراس المفرد المخطوط المستخدم في مصنفات الحديث (*CH, 243*).

## دق

دق: ١. فرك، كشط (قصف) (*MP, 60*) ٢. الضرب (باللولب) (*OM*).

دقيق: صغير في مقابل كبير، جليل (شكل الخط في المخطوط) (*MBK, 326*: وأشكال الحروف ينقسم في الأصل إلى الجليل والدقيق، والجليل ما يقع في الكتب السلطانية ونحوها، والدقيق ما يقع في الكتب المشترَكة؛ *LL, I, 896* ضد: غليظ وجليل)، ومنه: خفيف (*AMT, 43*).

تدقيق: أحد مبادئ / أشكال الكتابة التي تتعلق برسْم ذيول (أذناب) الحروف عن طريق السماح لليد الواحدة بالإرسال (إرسال اليد) (*RIK, 33; AHT, 28*).

تدقيق: متضام، كتابة دقيقة (*TM, 192*).

## دقماق

دقماق(بالتركية: طُقماق، تكماك، *TEL, 1258* ): مطرقة صغيرة (*OM*).

## دلج

دُلَج: الجزء الأول من الليل *(SFA, 355)*.

دُلْجة: الجزء الأخير من الليل (*SFA, 355*).

## دلك

دَلْك، تدليك: التلميع، الصقل؛ وتـزجيج ( *ST. index, 13; MB, 118; HT, lin. 163; KM, I, sifr 4, 1 10: NH. 363:* تـزجيج الـورق بكـرة خشبية؛ *OH, 139*).

مِدْلك: المُلَمِّع، الصاقل (للبطانة) *(TS, 11; AG, 107)*.

## دلو

دلاَّية: حِلية متدلية *(FZ, 217; FJ, 48-50; KR, 85, 87)*.

**الحبْك الدَّال. انظر حَبْك.**

## دمغ

دَمغة (أحيانًا تمغة) (بالتركية: تمْغا، طَمْغا، دَمْـكَ، *TEL, 593*): خـتم ملكـي *(LC, 23; SD, I,461)* – طابع، وختم.

**ورق دمغة. انظر ورق.**

## دهن

دُهن، ج أدهان، ودهون: ١. الدهون والشحوم ؛ زيت ٢. دُهن صـيني: الحـبر الدقيق الأسود (الصيني) (*FW, 67*).

**دِهان**: الأديم الأحمر *(LL, I, 927)*.

**مِدْهَن، مُدْهُن**: حاوية النفط *(IR, 230: LL, I, 927)*.

**دور**

**دار الفتح**: القسطنطينية.

**دار الهجرة**: المدينة.

**دار العبادة**: يزْد.

**دار الإرشاد**: أردبيل.

**دار الخلافة**: بغداد، طهران، شاهْجَهاناباد.

**دار السعادة**: القسطنطينية.

**دار السَّلطنة**: القسطنطينية، هرت، تبريز، أصفهان.

**دار السلام**: بغداد.

**دار السرور**: بُرْهانبور (لنعوت مدن أخرى، انظر: *ER, I,905-906*).

**دارة، دائرة، ج دوائر**: ١. تعميم فكرة (تُستخدم في تقسيم النص، علامة الفقرة، فاصلة) (*MR, 93*: يَجعل بين كلِّ حديثين دارة، فَعلَ ذلك جماعةٌ من المتقدِّمين واستحَبَّ الخطيبُ أنْ تكونَ غُفْلًا؛ *JA, I, 272; TP, 55*) ٢. تعميم فكرة (تُستخدم علامةً للترتيب) (*TP, 56; JA, I, 273*: فاستحبَّ أن تكون الدَّارات غُفْلًا، فإذا عورِض بكل حديثٍ، نَقَط في الدارة التي تليه نُقطة، أو خطَّ في وسطِها خطّاً) ٣. تعميم فكرة تمثل حرف الهاء لكلمة انتهى أو انتهاء، وقيمتها العددية أي"٥" ٤. تعميم علامة تشير إلى نهاية الحاشية *(TP, 59)* ٥. جولة في

النصوص أو في الزخرفة الذهبية لغطاء الكتاب، على سبيل المثال: مدوَّرة، ميداليـة، قرص (*UK, 156; TS, 30; MB, 105; UD, 13:* : الدوائر البيكارية - رسم الدوائر بالبركار).

**تدوير**: ١.مستو (ضد منحرف، تحريف) سن (من القصب الهندي) ( *UD, 9, 10; LM, 39-40*) ٢. مـستدير (القفـا) *(IA, 61)* ٣. اسـتدارة أيـضا، تـدوير الحـروف *(KH, 35)* إذن مـستدير، دائـرة، منحنـي (مثـل:*RN, 22; LM, 49* : والمستدير هو الذي لا يمكن أنْ يُفْرَد عليه ثلاث نقط على سمت واحد، كدور الحاء والعين).

**الهاء المدوَّرة**: الهاء الـصغيرة، المـدوَّرة، المفـرَدة (*SA, III, 126*) ومنـه: الهـاء المعرَّاة.

**القلم المدوَّر**. انظر قلم.

**القَط المدوَّر**. انظر قط.

**دوَّارة**: بركار، ذو ساقين (*DM; PB, I, 278*).

## دون

**ديوان، ج دواوين**: ١ . مجموع (سجلات أو أوراق)؛ تـسجيل، كتـاب تـدوين الحـسابات؛ المكاتِـب، والاستـشارة (*KM, IV, sifr 13, 8*: الـديوان مجْمَـع الصُّحف؛ *EI, II, 323; SA, I, 90*) ٢. كتاب (مجموع) من نثر أو شـعر *(FK, I, 129; EI, II, 323)* مجموعة من القصائد التي نظمها شاعر واحد *(DM)*.

**تدوين**: ١ . جمـع (مجمـوع)، كتابـة أسـفل (الحـديث) (*EI, X,81; TP, 51*) ومنه: تقييد ٢ . كتابة، تأليف (*CM, no.80; TE,15*) ( *LC, 28; -TE, 15: UI, 8*: النسخ المدونة بخط التدوين العادي).

(الخط أو خط) الديواني: المحفوظات العثمانية تواترت على استعمال ترويس بشكل واضح *(q.v.)* من خط التعليق الفارسي *(q.v.)* إلى تلك التي أُنشِئَت بعدُ *(EI, IV, 1125-6)*.

## دوى

**دواة، ج دَوَيات، دُوِيّ، دَوَايا ، دوان**: ١ . محبرة *(IK, 82-85; KU, 154)*: وفي الدواة مَجْرَاها و جُوبَتُها وحُقُّها وطَبَقُها؛ *TW, 52-56, 169-170; BA, III, 370)* ٢. منضدة الكتابة (تحتوي من بين الأمور الأخرى على مقصورات للحبر والأقلام، والممسحة، والرمل) *(SA, II, 440-443; ND, 54; UK, 77; MB, 65-AT.132-133; EI, suppl. fasc.3-4, 203-204; ER, VII, 137-139)*. ٣. قرن الحبر؛ أي وعاء من الحبر محمول مع أوعية للحبر وأدوات الكتابة، ويتم صنعها بحيث تصلح لأنْ تُعلَّق في الحزام *(LL, I, 940* انظر أيضًا: *DC, IV, 396* ركن أسود يميني في ثلاثة أجزاء، يحتوي على كل ما تتطلَّبُه الكتابة).

**دوَّاء، دواتي**: ١ . صانع المحابر أو علب الكتابة *(KD, II, 713; DG, 73) (LI, 125)* ٢. حامل الدواة، ومنه أيضًا: دواوي، داوي *(LL, I, 941)*.

**دَوَاية**: (اسم عامي للدواة، *DM*) *(MCE 33*: استخدم الكتبة العاديون، والأدباء، وغيرهم كثيرٌ، دَوَايةً من الفضة والنحاس ـ وهي حاوية حبر مصنوعة من القرن ـ أو أوعية الحبر والأقلام، وهي تعلَّقُ في الحزام؛ انظر أيضًا: *MCE, 215)*.

**دواة الرَّملة**: قَرَن يحتوي على الرمل لتجفيف الحبر *(DC, IV, 396)*.

**دَوادار أو دواتْدَار**: حارس أو حامل المحبرة الملكية أو موضع الحبر ( *EI, II, 172; ER,VII, 136)*.

**كرسي الدَّواة.** انظر كرسي.

***

# ذ

ذال: الحرف التاسع في الألفبائية (*numerical value 700*).

**الذال المحدودِبة.** انظر حدب.

**الذال المختلِسة.** انظر خلس.

## ذأب

**ذؤابة،** ج **ذوائب:** ١. شريط جلدي مربوط بحلْقة (*q.v.*) في صندوق الكتب (*BA, III, 372*) ٢. طبع الحروف. (*AA, 53*)

## ذبر

**ذَبْر، مِذْبر.** انظر مِزْبَر.

## ذرو/ ذرى

**ذُرَة:** الذرة (التي تستخدم في صناعة الورق وقياسه) (*OM, 84, 90*).

## ذكر

**تذكرة:** ١. مذكرة، الذاكرة المساعدة (*EI, X, 53*) ٢. كتاب مألوف (في كثير من الأحيان مستطيل الشكل، سفينة) (*HB, 234; EI, X, 53*) (انظر أيضًا: *IS, 151-157*).

## ذنب

**ذنب،** ج **أذناب:** ذيل (القدم) من الحرف (*SA, III, 24; UD, 21*).

**تذنيب**: تذييل، ملحق *(AD, 59)*.

## ذهب

**ذهب، ماء الذهب**: حبر الذهب، الطِّلاء (ماء الذهب، مسحوق الذهب، مختلط بحجم كتابة الزينة؛ *MU.V, 226; UK, 130-132; MB, 89-91; SA, II, 477; LC, 25; LL, I, 983*).

**الذهب المحلول**: الذهب السائل *(ST, index, 13)*.

**الذهب المسحوق**: مسحوق الذهب *(QS, I, 151)*.

**ذهَّاب**: مذهِّب، مزيِّن (*CR, 152*: تاريخ النسخ *314/826-7*).

**(قلم) الذهب**: الخط المكتوب بحبر الذَّهب في شكل الثُّلُث أو التوقيع، مع حروف مميَّزة بلون مختلف عن لون الذهب *(NA, IX. 222; AS, 145)*.

**تذهيب**: ١. التذهيب، الكتابة بالذَّهب السَّائل، فن الكتابة بحروف الذهب (*chrysography*) ( *LC, 27; TE, 15; KA, 104-105:* التَّذهيب المطفأ = *matt,* تذهيب لامع، مضيء، مصقول) ٢. ج تذاهيب: وجوه مطليَّة بالذهب (*SD, I, 490*).

**تذهيب مطروق**: أدوات الذهب *(HN, 385)*.

**مُذَهِّب، مُذْهِب**: الذي يقوم بطَلْي الذهب، الكاتب بالذَّهب *(AB, 132; PA, 141)* (انظر أيضًا: *LL, I, 983*).

**إذهاب**: ١. فن الكتابة بحروف الذهب (*SJ, 27; MU. XV, 120*: صاحب الخط المليح والإذهاب الفائق؛ *TE, 15*) ٢. زخرفة (*KAM, 93*: صفة حبر أحمر يُستعمل في إذهاب المصاحف المقدَّسة).

## ذيل

**ذيل، ج ذيول**: ١. الذيل أو الأقدام (كتاب أو صفحة) ٢. الملحق، التـذييل ٣. ذيل النص، بيانات النسخ (انظر أيضاً *IF, 84*: فقد أذَنْتُ لراقِم هذه الـصورة .. أنْ يكتبَ في أواخر محرَّراتِه، وذيول مسطوراته، كما هو عادة السَّلف الصالح).

**ذيل الجامة**. انظر جامة.

**ذيل الكتاب**: الذيل (الكتاب) *(LC, 23)*.

**ذيل الورقة**: أسفل الصفحة، هامش سفلي.

**ذيلة**: ذيل النص، بيانات النسخ *(TW, 206)*.

**التاريخ المذيَّل**. انظر تاريخ.

***

## ر

**راء**: الحرف العاشر في الألفبائية (القيمة العددية ٢٠٠)؛ ويتميز أحياناً عن حرف "الزاي/ الزاء" بنقطة تحتية، أو برمز (٧) أو بنصف دائرة (*TP, 57; IC, 221*).

**الراء المبسوطة**. انظر بسط.

**الراء المُدْغَمة**. انظر دغم.

## رأس

**رأس، ج رؤوس**: ١. رأس (الحرف أي صفات الحرف، الصفحة أو الكتاب، على سبيل المثال: رأس الورقة، رأس الصفحة، رأس الكتاب)؛ الهامش العلوي (*TS, 14; SA, III, 24; LC, 26*) ٢. صدر المخطوط في مقابل القفا (*MB, 108, 109; IA, 61*) ٣. حاشية مغلفة (*MB, 107, 113*: الساقط وهو الرأس؛ *IA, 62*) ٤. بداية شيء، ومثال ذلك: رؤوس السطور، رؤوس الحروف (*MM, 136; TM, 172*).

**رأس الألف المحرَّف**: قطع رأس الألف بشكل معوَج (*SA, III, 60*).

**رأس الفِقْرة أو رأس الكلام**: عنوان الفصل أو العنوان الفرعي (*LC, 26*).

**رأس الكعب**: ذيل الشريط، ورأس الشريط (*MB, 109*).

**رأس اللوحة**: الرأس، الواجهة (*LC, 26*).

**(قلم) الرئاسي، وأحيانًا الرياسي، أو الرياشي(!)**: ١. واحدة من أوائل الخطوط

المرتبطة ـ على ما يبدو ـ بوزيره ذي الرئاستين الفضل بن سهل (ت ٢٠٢ هـ/ ٨١٧ـ٨١٨م) (*FN, 12, 13*) ٢. الخط أقرب إلى خط النسخ واسع الانتشار، ولكن وجود الترويس أسفل الورقة يسارًا، يعد خاصيةً من خصائصه ( *AS, 146; HI, 84; JM. 83-84; TU, 42*: فإنَّ قلمَ الرياشي يميل إلى المحقَّق والنَّسخ، وليس فيه انسخاف ولا انحطاط وهو مروَّس جميعُه).

**ترويس**: ١. إعدام رأس الحرف (بالرَّسم عليه) ٢. ترويسة أيضاً (انظر: *AQ* و*MO* أدناه) تشويك رأس الحرف أو ترقيقه، في نحو حركة نازلة (إِمَّا مائل من اليمين أو مائل من اليسار)، على رأس الحروف نحو: الألف، والباء، والجيم، والدال، والراء، والطاء، والكاف، واللام (*SA, III, 46*: ثم قد ذكر أهل الصناعة أن ترويس الألف كسُبْعِه، وذهب ياقوت إلى الزيادة على ذلك؛ *IR, 241-242; KH, 35; RN, 33; AS, 144; AQ, 100, 126, 226, 236; MO, 30, 100*). رأس رقيق / خط قصير (انظر أيضاً: *TU, 96* وترويس الألف كسُبْعِهِ، وذهب أمين الدين ياقوت المستعصمي إلى الزيادة، وترقيق الترويس؛ *HS*).

**الجيم (زاي/ خاء) المروَّسة**. انظر شظى.

**الطاء (الظاء) المروَّسة الموقوفة**: ترويس الطاء/ الظاء بِجرَّة أُفُقية قصيرة ( *JM, 10*). ط

## ربط

**رابط، ج روابط**: صدر حافة اللسان (*FJ, 37; FZ, 213, 215*).

**رابطة**: تعقيبة (*NZ, 65*).

**الهاء المربوطة** (*UD, 17*) = (الهاء المردوفة) (*q.v.*).

## ربع

**رُبْع**: ربع جزء (*q.v.*) في تقسيم القرآن (*DI, 492*).

**(قطع أو قالب) الربع، رباعي. انظر قطع وقالب.**

**ربع الجامة. انظر جامة.**

**ربع التُّرُنْجة. انظر تُرُنْجة.**

**رُباعية** (*quaternion*): كُرَّاس/ ملزمة تتألف من ٨ ورقات/ لوحات (*MMA, 146*).

**ربيع الأول** (الشريف): الشهر الثالث في التقويم الإسلامي، ويشار إليه اختصاراً بـ: ع١/ ع ل/ ر١ (*OS, 89; CM, 39/2*: ربيع المولود).

**ربيع الثاني، ربيع الآخر** (المبارك): الشهر الرابع في التقويم الإسلامي، ويشار إليه اختصاراً بـ: ٢ع/ ٢ر/ ر (*OS, 89*).

**رَبْعة، ج رَبَعات**: ١. خزانة تربيعية، ومربع لنُسَخ القرآن، وتنقسم إلى مقصورات/ بيوت. (*SD, I, 503*) ٢. نسخة من جزء واحد من القرآن (*TS, 25, 39*) ٣. عدة مجلدات من القرآن، الربعة الشريفة، (*SJ, nos.21, 48, 51; MS, 15*: إن المراد بالرَّبْعة صندوقٌ مربعُ الشكل من خشب مغشًّى بالجلد، ذو صفائح وحَلَق يُقْسَم داخلُه بيوتًا بعددِ أجزاءِ المصحف، يُجعل في كلِّ بيتٍ منه جزءٌ من المصحف، وإطلاقُها على المصحف مجازاً؛ *HI, 94; SD, I, 503; CA, 49*).

**القَطّ المربَّع. انظر قَطّ.**

**العين (غين) المربَّعة**: حرف العين/ الغين في الموضع الوسط، ـعـ (*SA, III, 11; TU, 83; 76-77*).

مِرْبَعة: أداة صغيرة تشبه قطعة من الخشب تستخدم للرفع؛ ساق (?)( *TS, 11; AG, 109*).

تربيع: مربع (صك) *(HT, lin.128)*.

**الكعب المربع. انظر كعب.**

**الهاء المربَّعة:** هاء في موضع منعزل مع اثنين من جرّات الرأس ه ( *SA, III, 89* خطأ توضيحي! *112; TU, 88; JM, 14*)، المعروف أيضاً باسم الهاء المثلَّثة (*MKH, 79-80, 82 , 108*؛ على الكلمات المربَّعة والمثلَّثة انظر أيضًا: *MKH, 91-92, 104; IR, 256; KU/C, 67 ,69*). ﻫ

## رتب

ترتيب: ١. الترتيب (من النص)، الكتاب (*MU, I, 50, 51*: وجَعَلْتُ الترتيب على حروف المعجم؛ *AM, no.170* ) ٢. عبارة رَتَّبْتُهُ(ها) المستخدمة في المقدمة(خطبة) تبيِّنُ ترتيب الفصول في خُطَّة الكتاب (*TP, 53, n.20*).

مرتِّب: الكاتب، المترجم *(DF, II, 384; SS, 72)* ومنه: مبوِّب.

## رتق

**الجيم(حاء/ خاء) الرتقاء:** الجيم (حاء، خاء) المبتدَأة أو المفْرَدة برأس مغلَقة، (*SA, III, 64; TU, 78; JM, 8*). ح

**الجيم الرَّتقاء المروَّسة. انظر شظى.**

## رتم

رَتْم: قريب، كتابة مدمجة، النَّسخ (*KM, IV, sifr 13, 5*: رتَمْتُ الكتاب، قرَّبْتُ بين سطورِه).

## رجب

**رجب** (المرجَّب، الحرام، الأصَمّ، الأصَبّ، الفرد): الشهر السابع من التقويم الإسلامي، ويشار إليه اختصاراً بـ: ر/ ب *(OS,89)*.

## رجز

**أرجوزة**: قصيدة تُنظَم كلُّها على بحر الرجز، مصرَّعة الشطور الواجبة؛ القصيدة التعليمية *(EI, VIII, 376)*.

## رجع

**رَجْع**، ج أرجاع: علامة مرجعية (إحالة على المرجع)، وتكون غالباً في شكل تصاعدي في الحاشية، أو في شكل عـ اختصاراً(*MI, 35, 145; AR, 35*: عـ علامة الرَّجْع إلى الهامش؛ *IN, I, 252*) ومنه: *SD, I, 513* السد، البوابة التي تُغلق النهر.

**رجوع**: مرجع، مصدر (في النص) *(IN, I, 252)*.

**راجع**، ج رواجع: شريط من الجلد لتجميع القفا *(TS, 28; AG, 109)* ومنه: معلَّقة.

**مراجعة**: تنقيح وتصحيح؛ ترتيب (رُوجِعَ على الأصل *QM, 149*).

**الياء الرَّاجعة** = الياء المردوفة (في مادة: رد): حرف الياء بذيله (القدم) المشير إلى اليمين (غير مسموح به في خط المحقَّق: *SA, III, 99; MJ, 239*).

**ترجيع**: ١. إعادة لمس (الحرف)؛ الكتابة بحروف واضحة الصفات *(TE, 17)* ٢. زخرفة متعددة الألوان (*TE, 17; KM, IV, sifr 13, 5*: الترجيع ـ وشْي الكتاب) ٣. أيضاً استرجاع: وهي صيغة: إنا لله وإنا إليه راجعون، تستخدم في

نهاية الختام، خاتمة (AD, 62) ٤. تسميك جرَّة القلم (LM, 58, 66).

مَرْجِع، مَرْجَع (DC, V, 62): لسان مغلّف (ST, index, 13; ST, 13: يسمى اللسان؛ (IB, 81,n.l85) (IB, 81, no.185; MMA, 284).

**المرجع الأصغر**: الحافة الأمامية المغلّفة (ST, index, 13).

**المرجع الأكبر**: اللسان المغلّف (ST, index, 13).

## رحل

**رَحْل(ة)**: عماد الكتاب، محمل الكتاب (MD. 137; RI, 31: MD, 132: الرَّحلة أو كرسي المصحف من لوحين من الخشب، متداخلين بطريقة التعشيق من الوسط، كأنهما كفَّان قد شُبِّكَت أصابعُها AD, 62 ;: محمل القرآن).

**رَحْل** = لوح (SFA, 30).

**رَحْل المصْحف**: وقاء الكتاب، محمل لنسخة من القرآن (انظر أيضًا: LL, I, 1054 شكله [نوعا ما] مثل سَرْج، [ومِن المسَلَّم به عمومًا أنه مكتبٌ صغير، له شكل حرف x؛ ويُؤخَذ عادةً من النخيل العصي]).

**رَحْلي**. انظر قطع.

## رحم

**ترحيم، ترحُّم**: الصيغة من الدعاء للترحُّم (يستخدم بعد اسم الشخص المتوَفَّى) رحمه الله، رحمة الله عليه، تغمَّده الله برحمته، ويشار إليها اختصاراً بـ: رم/ رحه/ ره (الراء والهاء في المصادر الفارسية والهندية المخطوطة تشبه في كثير من الأحيان خط أفقي طويل بحلقة في نهايته، ومنه: نُمْرة) ( TP, 54; VA, nos. 294, 419, 584, 1223, 1038, 1055, 1062, 1035, 2152, 3099,

3185).

### رخم

**رُخام(ة)، أيضاً لوح الرخام:** الرخام، والبلاط الرخامي (*MB, 103; IA, 59; TS, 11; AG, 107; ST, 10, 14; OM*).

### رد

**رَدَّة:** ١. لسان مغلّف (*TM, 172*: القطعة الرائدة من الجلد فوق الدفة اليسرى؛ *TP, pl. XXIB*). ٢. جرّة (خط) تُرسم من اليسار إلى اليمين (*SA, III, 41 46*: وكلُّ رَدَّة من اليسار إلى اليمين).

**الياء المردودة** (= الياء الراجعة): تُرد الياء المتطرِّفة إلى اليمين (*KU/C, 73; LM, 71; MFN, 42* تُستخدم للكسرة).

### ردأ

**رداءة الخط:** لا أناقة به (رديء) من خط اليد، ومثله: الخط الرديء، يد غير أنيقة (*FN, 16*: وقيل: رداءة الخط زمانة الأدب، و قيل: الخط الرديء جذْب الأدب).

### ردف

**هاء الرِّدف** (= الهاء المردوفة): وَصْل الهاء المتطرِّفة بالحرف السابق عليها (*SA, III, 94; JM, 14*) تُعرف أيضاً بـ: الهاء المربوطة (*UD, 17*).

### رزم

**رِزْمة، ج رِزَم:** ١. ماعون من الورق (ورق)، ويتألَّفُ من خمس ملازم، دست (*q.v.*) (*PT, 39; AB, 92; AJ, 145; WS. 96*: والدَّسْت خمس وعشرون

ورقة والرِّزْمة خمسة دُسوت؛ *SD, I, 524*) ومنه: دَسْت ٢. أيضاً رُزْمة: كُتيِّب (*SD, I, 524* ؛ دفتر).

رَزْم: وزن، أدناه (*OM, 83*: ويَعْمل فَوْقَه حجراً ترْزِمُه ليلةً واحدةً بعد الصِّقال).

رزَّام: حجر يُرْخي بثِقْلِه على حوافِّ الورق في أثناء التجفيف (*MMA, 149*).

## رزن

**تَرْزين** (الورق): صنع العجينة (*RSK, 55*: فعند التَّرزين يُستعمَل فيه شيءٌ من شَحْم الحنظل؛ *LL, I, 1079*: رزُن يصبح كثيف أو ثقيل).

## رس

**مُرَسَّس**: إبرة (المرسَّس: المِخْيط *SFA, 30*).

## رسل

**رسالة**: ١. الرسالة ، رسالة بولس الرسول ٢. كتيِّب، مقالة؛ توقيع بخط اليد (*EI, VIII, 532*).

**إرسال(ة)**: ١. الصورة النهائية، تمديد ذيول الحروف، مثل: السين، الراء، الحاء، الميم، النون، الياء، العين، القاف، الصاد، الواو، الهاء، دون انحناء تصاعدي (*KH, 35*: هو إطلاق العراقة من غير تقويس؛ *SA, III, 36:* وكل إرسالة يجب أن تكون بسِنِّ القلم اليمنى؛ *LM, 72* : فيجب أن يكون قدرُها مثل سُبْعِ أَلِفِ خطِّها) انظر الاقتباس في مادة: دق.

**ترسُّل**: فن كتابة الرسالة (*epistolography*) (*DM*).

**العين (غين) المرْسَلة:** هي حرف العين/ الغين بأَسَلَة تُرسم كنصف دائرة (نصف دائرة محقَّقة) (SA, III, 78)، ومنه: العين المجموعة والعين المُسْبَلة.

**اللام ألف المخفَّفة المرسَلة:** تتوفر اللام ألف المخفَّفة على ذيل لام ممتد (وضده المائل صعودًا) (TU, 90; JM, 15; MKH, 28, 94; HS, 32) ومنه: اللام ألف المخفَّفة المرشوقة.

## رسم

**رسم:** ١. وسم، مما يُجعل علامة *(ST, index, 14)* ٢. الكتابة، إنجاز؛ نسخ، على سبيل المثال: رسم المصحف، رسم التسمية *(DP, 45)* ٣. رسم، تصميم، رسم تخطيطي (*ME, 561; MB, 100, 101; PA, 100; EI. VIII, 451-453*) ٤. ج رسوم: جرة، خط (تَتَبَّعَه بالقلم) (*SD, I, 527*) ٥. حرف مهمل أو كلمة مهملة *(NO, 15)* ٦. حرف أو كلمة في القاموس *(SD, I, 527)* ٧. فصل (في كتاب) *(SD, I, 527)* ومنه: فصل. ٨. هيكل المصحف العثماني؛ هجاء نص المصحف العثماني (*EQ, I, 348; OK, 61, 310*: كتبَ هذا المصحف، وشَكّله ورسَمه وذهَّبَه وجلَّده: علي بن أحمد الورَّاق للحاضِنة الجليلة...) ٩. الكتابة والنسخ (*IF, 83, 120*) ومن ثمَّ: عِلْم الرَّسْم (*QA, 279*: فهو العِلْم الباحث عن كيفية تصوير اللَّفظ بحُروفٍ هجائية، بتقدير الابتداء به والوقوف عليه).

**رسم الغبار.** انظر رقم.

**برسم.** انظر مستند.

**مسطرة الرسم.** انظر مسطرة.

**راسِم، رسَّام:** مسوِّد، مصمِّم، رسَّام *(ME, 560; SD, I, 528)*.

**رَوْسَم،** ج رواسِم: قِطع الخشب، كتلة الخشب *(AB, 137)*.

مرسوم بِـ: المُعَنْوَن (*MBK, 58, 333*).

## رش

رشَّاش: القلم الأحمر، القصب الهندي *(BA, III, 370)*.

رَشْم، ترشيم: ١. وسم (مرادف رسم) *(ST, index, 14)* ٢. تـزيين (*HT, lin.129, 164*) ٣. تزيين وسـط الميـداليات عـلى أغلفـة الكتـب (*ST, index, 14*).

رَشْمة: ١. علامة *(TS, 18)* ٢. رزمة (الورقة) *(SD, I, 532)*، ومنه: رِزمة.

مَرْشِم، مَرْشَم، ج مراشِم: ١. أداة صـغيرة لتجليـد الكتـب *(HT, lin. 125)* ٢. الحديد الساخن (*SD, I, 532*).

مِرَشَّة: آلة لرشّ غراء اللصق (*SFA, 161*)، ومنه: مِرْطَم.

## رشق

اللام ألف المخفَّفة المرشوقة: تحتـوي الـلام ألـف المخفَّفـة عـلى ذيـلٍ لامٍ تمتـد صعودًا (*TU, 89; JM, 15, MKH, 28, 94; HS, 32*).

## رصع

رَصِيعة: وسط الميدالية (على غلاف الكتاب) *(AB, 135)*.

ترصيع: ١. زخرفة، تزيين (*MS, 28*: وقد رصَّعْتُ هوامشَ الكتابـة بـتراجم أكبر) ٢. الزخرفة(مع الذهب والزعفران) (*IP, 145; TE, 17*) ٣. تـزيين (مـع الذهب السائل)؛ تغطي كامل السطح مـع الـذهب الـسائل *(HD, 103, 126)*؛ التذهيب داخل محيط (المخطط)، ومنه: تحرير *(AF, 48)* *(q.v.)*.

رصيع (= زر): زر من حلقة من نسخة من القـرآن ( LL, I, 1093; MAD, 121 زر - عُرْوة مُصحف).

## رصف

**رَصْف، ترصيف**: ١. وصـل الحـروف بعـضها بـبعض (AP, 79; SA, III, 140; KH, 35) ٢. الكتابـة، التـأليف (NS, 184: فرَغْـتُ مِـن تأليفِـه ورصْـفِه وتَصْنِيفِه؛ QF, 65: فرغْتُ من ترْصِيفِ هذا الحِصْن الحصين).

## رضي

**ترْضِية، ترَضٍّ**: صيغة الدعاء: رضي الله عنـه أو رضـوان الله عليـه، يـستخدم لأصحاب النبي [ﷺ] ويشار إليها اختصاراً بـ: ره/ ض/ رض/ رضه ( TP, 54; SL, II, 89; AR, 34, 35; MI, 125).

## رطب

**ترطيـب**: تـدوير (الحـروف) (UD, 15; KH, 35: الترطيـب هـي شِـدَّة الاستدارة)، ومنه: تقوير.

**الأقلام المرطَّبة** ( أو الرَّطْبة، ضـد: يـابس) خطـوط منحنيـة الأضـلاع، مثـل: الثُّلث، والتوقيع، والرِّقاع (UD, 14, 15, 16, 19; AS, 144).

## رطم

**مِرْطَم**: آلة لرشّ غِراء اللصق (SFA, 161)، مرادف: مِرَشَّة.

## رعن

**الرَّعناء**: لقب لمدينة البصرة (LL, I, 1108; MMA, 207).

## رعي

استرعاعية: ملاحظة، بيان *(LC, 24)*.

## رفع

رفع: قلع مثل أداة *(HT, lin.133, 137)*

مِرْفع: ١. محمل الكتاب، واقي الكتاب *IN, I, 230, 231; ND, 4,n.1;KK,70*) ٢. دعم (المحبرة) *(AA, 111-112)*

## رق

رَق، رِق، ج رقوق: ١. رقيقة الجلد، رَقّ (*SA, II, 484-485; IW, 74-75; AE, 108-111; WS, 60-63; KJ, no.I, 42*: الرَّق الأزرق، الرَّق الأحمر *EP; EI, VIH, 407-410*) ٢. ورقة الرَّق *(ND, 53,n.67)*. ٣. (الجِعْزِيَّة *Ethiop*):(*pergamena* تشارتا)، غشاء؛ مجلد، أو لفيفة مِن رَق ( *FV, 143*).

رَق غزال. انظر جلد.

رَق منشور: رَق غير مطوي *(EI, VHI, 407)*.

رَقَّاق، رُقوقي: صانع الرَّق، رق *(DG, 85)*.

## رقش

رقش، ترقيش: ١. أنيقة، تزيين الكتابة، النسخ ( *TE, 17: AA, 105; SK, 119; KK, 53; KM, IV, sifr 13, 5* : الترقيش الكتابة والتسطير فى الصحف) ٢. بيان التشكيل بالنطق، مشيرًا للتشكيل *(TE, 17; DC, 93; LL, I, 1135)* ٣. صُنْعُ شيء متعدد الألوان *(LL, I, 1135)* ٤. زخرفة الأرابيسك ( *KA, 105;*

KR, 86: الرقش العربي).

رَقْشة: تنقيط، تشكيل (JA, 1, 269).

مِرْقش: قلم القصب، القصب الهندي (IR, 230).

## رقص

رَقّاص: تعقيبة (vox reclamans) (NM, 683; AK, 353)، (مهمة صبي، عداء، راقصة)؛ تعقيبة (انظر أيضاً MIM, 231).

## رقع

رُقْعة، ج رِقاع: قطعة (قصاصة) من الجلد، ورقة أو سطح أي مادة كتابة (MU, I, 133: وكنْتُ أَعْرِضُ عليه كل يوم رِقاعًا، فيُوَقِّع لي فيها) ٢. رسالة، رسالة قصيرة، ملاحظة.

(خط) الرُّقْعة (رِكْعة، بالتركية): ١. تطوّر الخط على الأرجح في النصف الثاني من القرن ١٢/ ١٨ على أساس الديواني (*q.v.*) وشاع استخدامُه مِن قِبَل العرب في المراسلات، وأحيانًا في الكتب (*EI, IV. 1126*). ٢. خط الرُّقْعة ( انظر أيضاً EALL, s.v. رُقْعة).

(قلم) الرِّقاع: أصغر حجمًا من خط التوقيع(*q.v.*) (-AS, 146; JM, 78 82; LM, 47: والرِّقاع للتوقيع الصِّغار والمراسلات؛ *El, IV, 1 123- in Persia, 1 1 25- in Turkey*).

رُقَيْعة: قصاصة من ورقة (تُستخدم في الحواشي؛ لإدراجها في كثير من الأحيان، في ما بين أوراق المخطوطة المخيطة)؛ إدراج (MK, 86).

ترقيع، ج تراقيع: إصلاح، مرقَّع.

مرقَّع: ألبوم اللوحات والرسومات و / أو الخط (يتألَّف من عدد من القطع التي انضم بعضها إلى بعض، وشكَّلَتْ كتاب الأكورديون) (*AC, passim; MN, 139; El, VII, 602-603*).

## رقم

رقم: ١. كتابة (*KM, FV, sifr 13, 5*: الرَّقْم الخطُّ في الكتاب) رقم=خط (انظر أيضاً *KHJ, I, 70*: وليس بين الرُّقوم والخطوط فرق ...وليْس بين الوُسوم ... وكلُّها خطوط، وكلُّها كِتاب)؛ تشكيل النقط (انظر أيضاً *TKA, I, 704*: الرقم تعجيم الكتاب، وكتابٌ مرقومٌ، بيِّنةٌ حروفُه بالتنقيط) ٢. ترقيم أيضاً (رقوم): الكتابة الأنيقة، النسخ (*TE, 17*) ٣. ج رقوم - قطعة من الخط العربي، الخطاط (*AC, 4.1; DP, 54; NT, 180*: الإجازة المبارَكة لكاتِب هذا الرَّقم؛ *AW, 266*) ٤. تشكيل (الحروف) (*IK, 93*: رقَّمتُه ترقيماً) ٥. (ج أرقام)، ترقيم أيضًا: ترقيم، الرقم، الأرقام ٦. ج رقوم: اختصار (اختصار طباعي ***siglum***) (*CL,fasc. 2, 141,160*).

**الأرقام الهندية**، تعرف أيضاً بـ: الحساب الهندي أو حساب الهند: هي النظام العددي الهندي العربي المستخدم في المشرق (*AN, 383; GA, 183*).

**الرقم الهندي** = الأرقام الهندية (انظر أيضًا: LL, I, 1139).

**الأرقام الغبارية**، تعرف أيضاً بحساب (أو حروف، رسم) الغبار: نظام عددي (كما يعرف أيضاً باسم الغبار أو أرقام *Toledana*) يُستخدم في الغرب الإسلامي (*El, ffl, 468-9: AN, 387-388; GA, 183; KJ, no.3, 30*).

**راقم، مرقِّم**: خطاط، ناسخ (*AC, 45; TE, 17; AW, 244;AM, no.76*).

رقيم: محبرة (*KM, IV, sifr 13, 5; IK, 82; SK, 106*).

أرقَم، مِرقَم: قلم القصب، القصب الهندي (*TE, 17; IR, 230; BA, ffl, 372; LL, I, 1140*).

ترقيمة: بيانات النسخ (تستعمل غالبًا في فارس) (*VN, 29*).

ترقيم: علامات الترقيم (*AH, 147, 154*).

ترقيم الصفحات: ترتيبها.

ترقيم الورقات: زخرفتُها.

## رقن

رقن: ضغط الكتابة (*KM, IV, sifr 13, 5*: رقَن الكتاب: قرَّب بين سطورِه).

ترقين: ١. تزيين (نص، كتابة) (*KM, IV, sifr 13, 5*: ترقين الكتاب تزيينُه) ٢. خط اليد (*FT, 394*).

## ركب

تركيب: ١. رَبْط (وَصْل) كل حرف بآخر، ضمّ، وضده المفرد (المعزول) (على سبيل المثال: *SA, III, 50, 60ff*) تشكيل الحروف والكلمات على السطر (*ER, IV, 681*) ٢. كَسْي (الكتاب بغلاف جلدي، والغلاف يغطي كتلة النص)؛ كساء (*TS, 24-27; AG, 109; ST. index, 14; MP, 58; HT, lin.73, 78*) ٣. إعداد الأحبار (عن طريق خلْط عنصرين من المكونات أو أكثر) (مثل *NW, 10*: تركيب الألوان؛ *IR, 236-237*: الأحبار المركبة)، ومنه: حبر.

**مركَّب**: ١. (بالتركية: مُرِكّب) حبر (*DD, I, 389; UA, 393*) (فارسية وتركية الاستخدام أيضًا، *VN, 102*) (انظر أيضاً *TL/A, 62*: ومِنْ مشايخنا مَنْ كَرِه استعمال المركَّب الأحمر *ML, 87*، وقد صار كثيرٌ مِن الكُتَّاب يُصلحون دُوِيِّهم بالمركَّب، ويُضيفون إليه المداد، وهو جيد) ومنه: حبر ومداد ٢. الهجين (من النص) (*LM, 45*).

**الألف المركَّبة**: الألف الأخير (انضم إلى الحرف السابق) (*MJ, 224*)، ومنه: صاعد، طالع.

**الحروف المركَّبة، مركَّبات**: الحروف الألفبائية (كُتِبَت مُنْضمَّةً بعضُها إلى بعض، وموصولة على السطر) (*MY, 83*).

**ركَّابة**: تعقيبة (تُستخدم في الفارسية، وربما معناها بالعربية: فسيلة تخرج في أعلى شجرة النَّخيل لم تقطع من أصلها) (*VN, 61; LL, I ,1144*).

**تراكيب**: مكونات (RS, 7, 8).

**الاسم المركَّب**: اسم مركَّب، على سبيل المثال: محمد صالح.

## ركز

**مركَز، ج مراكز**: محمَل (لأقلام القصب) (*UA, 393*: لما عليه يُوضَع رؤوس الأقلام لئلَّا تُصدأ).

## ركع

**ركوع، ركعة**: الركوع (خلال تلاوة القرآن) ويشار إليه اختصاراً بـ: ع، وغالبًا ما ترافقها أرقام تشير إلى ركعة، وجزء، و آية (*CA,36;EI,VHI,406*).

### ركن

ركن، ج أركان: ١. الزاوية (على غلاف الكتاب) (*KR, 80*) ٢. إثبات الختم (يُستخدم لقطعة الركن) (*TS, 30, 31; AG, 107*) ٣. قطعة الركن نفسها (*ST, index, 14; IB, 69*).

مِرْكن: جرَّة على شكل حاوية (*OM*).

### ركو

رَكْوة، ج رِكاء: محبرة (*KD, H, 703*).

### رم

رَمّ، ترميم: إصلاح وترميم (*DM*).

مُرَمِّم: مجدِّد.

### رمج

ترميج: تلطُّخ وطمْس (*KM, IV, sifr 13, 7*: إفساد السطور بعد تسْويتِها وكتابتِها، ويقال: رمَّجَه بالتراب حتى فسد).

### رمز

رمز، ج رموز: ١. اختصار؛ (اختصار سكريبال *siglum*) (*LC, 26; MH, 90, 99; EI, Vm, 428*) ٢. التقويم الزمني *chronogram*، الإلغاز *chronosticon* (*EI, ffl, 468; WB, 55; TW, 159*) ٣. رمز، شفرة؛ الأبجدية السرية (*EI, VEI, 427*) ٤. ترميز أيضًا: وسْمُ النص القرآني برموز القراءات التقليدية (القراءات)، مرموز: تزويد القراءة بعلامات (*DC, V, 209; KC, 33*: أَخَر في الرُّباعي قديم مرموز في سِفْر).

رمز (= علامة ): اللازهريات (*cryptogram*) اختصار (انظر أيضاً *EALL, I, 1-5*).

راموز، ج رواميز: عينة، نموذج، الفاكس (*DM*).

### رمض

رمضان (المبارك، المعظَّم): الشهر التاسع من التقويم الإسلامي، ويشار إليه اختصاراً بـ: مض/ ن (*OS, 89*).

### رمك

ترميك. انظر تزميك.

### رمل

ترميل: رش (رش كتابة حديثة العهد بالرمل) (*TD, I, 127-136*).

الترميل الذهبي: الرش بالذهب (*TW, 86; TD, I, 135*: ترميل بالذهب الخالص).

مِرْملة، رَمْلية: صندوق الرمل، وعاء الرمل في حالة الكتابة (دواة) (*SA, H, 478-480; AT, 133; SD, I, 559; DD, I, 389*: آلة للرمل الأحمر؛ *UA, 393*).

### رمن

رُمَّان: شجرة الرمان (يستخدم حمض التانيك في صناعة الحبر) (*TTM, 119*: مِداد الرُمَّان، ١٩٥ – ١٩٦).

## رود

**مِرود، ج مراود:** عصا للاكتحال، مرادف: مِجال (*DD, I, 392*: للاكتحال به؛ *UA, 393; LL, I, 1 186*؛ *DM*).

## رأس انظر روس

## روى

**راوٍ، راوية، ج رواة:** مُرسِل، حلقة في سلسلة السند (*TP, 53*).

**رواية:** ١. نقل، التقاليد (*traditio*) نسخة (*virsio*)، النص المنقَّح (*recensio*) (*LC, 26; EI, VIE, 545-547*) ٢. رواية الكتاب: نسبة الكتاب، والمعروف أيضاً باسم: سند (*q.v.*) (*TP, 53; KF, EL, 417-418 and 500-501*) ٣. قراءة مختلفة (*varia lectio*) (*MR, 94*).

**إجازة الرواية:** شهادة تَلَقّي العلم (*MU, XIL, 109-1 1 1*).

**مَروية، ج مرويات:** نقْل العِلم من خلال الرواية (سلسلة السند) (*EI, VIII, 545-547*).

## ريحان

**(قلم) الرَّيحان:** أصغرُ رسماً من خطِّ المحقَّق (*q.v.*) (انظر أيضاً *WN, 163*: فالفرق بين الأصل (أي المحقَّق) والرَّيحان ثَخانة الأصل، ودِقّ الثاني؛ *JM, 27*: فيه دِقَّة، ويُضْبَط بِجُمْلةِ قَلَمِه) (*AS, 146; JM, 73-77; LM, 43*: و قلمُ ابنِ البواب، وأما الريحان فهو بالقياس إلى المحقَّق كالحواشي إلى النسخ، قلت: وكالغبار إلى الرِّقاع، والفرق بين المحقَّق والرَّيحان، أنَّ الرَّيحان يكونُ إعرابُه بقلمِه، ويكونُ إعْرابُه مفتَّحَ الأَعْيُن، والمحقَّق يكون إعرابُه بِغَيْر قَلَمِه).

**ريحاني**: مصطلح يستخدم في العهد العثماني، ثم صار بعد ذلك نوعاً من أنواع خطّ المحقق (*El, IV, 1123- in Persia, 1 125- in Turkey*).

## ريش

**رِشَ(ة)**: ريشة القلم (*UK, 144; MP, 38; MB, 100*: الأقلام الرِّيشية).

**(قلم) الرياشي. انظر رئاسي.**

***

# ز

**زاي أو زاء**: الحرف الحادي عشر في الألفبائية (القيمة العددية ٧).

**الزاي المبسوطة**. انظر بسط.

**الزاي المُدْغَمة**. انظر دغم.

## زاج

**زاج** (زاك أو زاك بالفارسية: *LL, I, 1266; CPD, 607*): كبريت الزجـاج، حامض الكبريتيك أو كبريتات (واحد من مكونـات الحـبر، *q.v.*) أحـد مكونـات أكسيد حديد الحبر (حمض التانيك) (*TTM, 198-206; KAM, 51*: إنَّـه يحْـرِق الكاغَذ لكثرة زاجِه، ويأكل مواضعَ الكتابة، وينقطع الورق بذلك)، ومنه: صمغ.

## زبد

**زَباد**: قط زباد، يُستخرَج منه العطور (يستخدم في صناعة الحبر).

## زبر

**زَبْر، تزبير**: ١. أيضاً ذَبْر: الكتابة؛ النقش على الحجـر ( *KM, IV, sifr 13, 4*: الزبر النقش في الحجر) ٢. نسخ، نقل (*TE,18; CI, I, 65*: قد وقع الفراغ مِـنْ زَبْر هذه المجالس المستنصرية...).

**زبور، ج زُبُر**: مؤلَّف، عمل *(SA, E, 444; ND, 80; IK, 92)*.

**زابر، زبور**: الكاتب، الناسخ (*TE, 18; ND, 80; KK, 53*: ويقال للكاتب

زابر وزبور، مثل ضارب وضَروب).

مِزْبر أو مِذْبر: قلم القصب، القصب الهندي *(TE,18; SA, II, IK, 444-465; IK, 85; IR, 230)*.

## زبرج

زِبْرِجة، زِبْراج: ١. أنيق، كتابة منمقة، نسخ (*KK, 53*: ويقال: زَبْرَجْتُ الكتاب ... إذا حسَّنْتُه وزيَّنْتُه ؛ *TE, 18*) ٢. زخرفة متعددة الألوان *(TE, 18)*.

## زخرف

زخرفة: ١. أنيق، كتابة منمقة، نسخ. *(KK, 53; TE, 18)* ٢. ج زخارف: زخرفة متعددة الألوان (*TE, 18*) ٣. أرابيسك أو زخرفة هندسية *(WR, 87)*.

مُزَخرِف: واضع الزخرفة، مصمم التزيين *(WR, 80)*.

## زر

زِرّ، ج أزرار، وأَزِرَّة: مفتاح (لقفل) *(TS, 25, 34; AG, 110; KT, 135)* ومنه: عروة.

## زركش

زركشة: زخرفة، زخرفة بالذهب والألوان *(LL, I, 1222)*.

## زرنيخ

زِرْنيخ: زرنيخ (*arsenic*) (*LL, I, 1229*).

زِرْنيخ أحمر: الزِّرنيخ الأحمر (كبريت *realgar*)، وهي صبغة مشتقة من هذا الكبريت (يُستخدم في صناعة الحبر) (*TTM, 211*).

**زِرنيخ أصفر**: الزرنيخ الأصفر (كبريت *orpiment*) ، صبغة مشتقة من هذا الكبريت (*TTM, 214*).

## زعفران

**زَعْفران**: الزعفران، له صباغ أصفر وبرتقالي (يُستخدم في صناعة الحبر) *(*انظر الاقتباس في مادة: صفر) (*TTM, 213*).

## زل

**زَلَل، زلَّة**: زلة قلم، خطأ (*LL, I, 1242*)، مرادف خلل.

## زلج

**زُلَيْجة** (زَلِيجة، زُلَيْجة، انظر: *DC, V, 360*): ١. زينة البلاط *(DM)* ٢. على الأرجح أنها صغيرة، في شكل كتاب مربع (*KC, passim*: في قالب الزُّلَيْجة؛ في الزُّلَيْجة للكبار (؟)*ST, index, 19:* in 12).

## زلف

**زُلْف**: (فارسي/ تركي، خِصلة شعر، لفة) ، زَلْف: خط رقيق مثل حركة بـارزة من رأس الألف واللام، إلخ، ومنه: تـرويس *(MN, 69)* *(KH, 35; MN, 69; ER, IV, 682, 689)*.

**مُزَلَّف** =مشعَّر (انظر مادة: شعر).

## زم

**زَمّ**: خيط جلدي (لربط الكتاب)؛ قفل *(TS, 25; AG,109)*.

**زِمام(ة)**، ج أَزِمَّة: ١. كتـاب الحـساب، سِـجِل *(IK, 95)* ٢. قائمـة، فهـرس

(SD, I, 601).

**حروف الزِّمام**: نظام أَلْفا العددية يوناني قبطي، يُستخدَمُ في سِجِلاَّت الإدارة العربية منذ وقت مبكر.

**(الخط) الزِّمامي**. انظر مسند.

## زمك

**تزميك**: خطوط عريضة (بحرف ذي خط دقيق في لون مختلف) (NC, 127; NA, pt.9, 222: الترميك (!) هو أن يخْبِسَ الحرفُ بلوْنٍ غيرِ لونِه بقلمٍ رقيقٍ جدًّا؛ TE, 18; AS, 145; MB, 101; KF, n, 315, 320) ومنه: تحرير، تكْحيل.

## زنجار

**زِنْجار**: صبغات خضراء (verdigris) (تُستخدمُ في صناعة الحبر) (TTM, 215-216).

## زنجفر

**زُنْجُفْر، زِنْجَفْر**: حِبْر برتقالي مائل للحمرة (SA, II, 478) صباغ برتقالي مائل للحمرة (يُستخدَم في صناعة الحبر) (انظر أيضًا؛ LL, I, 1257 TTM, 212).

**زَنْفَلِيجة**: علبة، صندوق (DG, 91).

## زهر

**تزهير**: ديكور الأزهار، إذن: مُزَهَّر (KJ, no. 1, 38, 44; KR, 80: أعمال المزَهَّرات وقصّ الورق).

## زوج

زَوْج، ج أزواج: ١. لوْحة (ورقة *bifolium*) دبلوم (*TS, 13, 14, 15*: فإنْ كان الكتابُ كلُّه أزواجاً دون مكرَّس، وذلك أنَّ أزواجَ الكاغَد أكثر دَلْكها في الأواسط؛ *TK, f.120b; AG, 107*) ٢. ورق متقابل *(AG, 107)*.

مُزْدَوِج: نوع من القصيد، مصرَّعة الشطور *(EI, VII, 825 and VIII, 376)*.

سَرْلَوْح مُزدوِج. انظر سَرْلوْح.

## زود

مِزْوَدة: حاوية صغيرة (لصنع الحبر) *(DD, I, 391)*.

## زور

زائرْجة (زايِرْشة، بالفارسية) زائجة (*LL, I, 1274*): جدول فلكي توقُّعي، يتشكَّل من سبع دوائر مركزية (*EI, XI, 404*).

زوَّار: رسَّام *(AD, 73)*.

تزوير: ١. أيضاً تزويرة: أنيقة، زُيِّنت بالكتابة والنسخ *(TE, 18)* ٢. التزوير والتزييف (*UI, 6; AD, 73; EI, X, 408-409; GA, 283; ER, X, 90-100*).

مزوِّر: مزيِّف *(EI, X, 409)*.

مزوَّر. انظر زوق.

## زوق

**زاؤوق، زاووق** (= زئبق) مزيج من الزئبق والذهب (*EI, XI, 495*).

**تزْويق(ة)، ج تزَاويق**: ١. أنيقة، كتابة مزيَّنـة. *(KK, 53)* ٢. ديكـور، زخرفـة متعددة الألوان (*HT, lin.102; WA, 11*) ٣. تصوير (مـع خلـيط مـن الزئبـق) *(ME, 560)* ٤. كتابة، تزيين (مع ألوان أخرى مـن الـذهب) *(KA, 105)* (انظـر أيضًا: *LL, I, 1270*).

**زِوَاقة**: فن الزخرفة، لوحة منمنمات *(WA, 12)*.

**زوَّاق**: مزوِّق؛ رسام المنمنمات *(ME, 560, n.4; MS, 4)*.

**مزوَّق**: مزيَّن، منمَّق، مصوَّب، مُصحَّح (من الكتابة، الكتاب)، مرادف: مزوَّر (*LL, I, 1270*).

## زول

**زوال**: منتصف النهار، الظهر (*SD, I, 615; DM*).

## زوي

**زاوية**: ١. الزاوية، ركن. ٢. تربيعي (آلية تنفيذ) *(MB, 111; IA. 60,62)*.

## زيد

**زائد(ة)، ج زوائد**: ١. زائد عن الحاجة، ويشار إليه اختصاراً بـ: "ز"؛ تُكتَـب فوق الكلمة الملغية؛ للإشارة إلى خطأ التكرار *(TN, 52; MI, 127)* ٢. اسـتيفاء، إضافة *(CM, 136)*.

**زيادة**: ١. تكرار غير مقـصود *(TM, 184)* ٢. اسـتيفاء، إضـافة *(TP, 59;*

*MH, 98)* ٣. في مرحلة ما بعد النص *(AD, 73)*.

## زيج

**زيج، زيجات**: (بالفارسية: زيه، زيك، *CPD, 634*) التقويم الفلكي (كتيب) أو مجموعة من الجداول الفلكية (*LL, I, 1274; EI, XI, 496-508*).

## زير

**زِيَار، زِيَّار**: مجلِّد الكتب، أيضًا: تَحْت الزِيَار. *(ST, index, 9)*.

**زِيَار التَّقْصيص**: الضغط (للتقليم) *(ST, index, 9)*.

**زِيَار القريص**: مسمار الضغط العادي *(ST, index, 9)* ومنه: قرَّاص.

## زين

**زينة، تزيين**: ١. أنيقة، الكتابة مزيَّنة (*SK, 119*: حُسْن الكِتابة وزيْنُها) ٢. تجميل، زخرفة *(DM)*.

***

## س

سين: الحرف الثاني عشر في الألفبائية (القيمة العددية ٦٠ [في الترتيب المشرقي] أو ٣٠٠ في الترتيب المغربي)؛ يتميز أحيانًا عن حرف "الشين" بثلاثة نقط تحتية (متوازية أو على شكل مثلَّث)، أو برمز (٧) فوق الحرف، أو بنصف دائرة (*SA, III, 151-153; TP, 57; IC, 221*).

**السين المحقَّقة.** انظر حق.

**السين المعلَّقة.** انظر معلَّقة.

**السين المعلَّقة (المدغَمة).** انظر علق.

## سأل

**سؤال (أسئلة):** ١. جدال، ويشار إليه اختصاراً بـ: س (*CI, H, xiv; MI, 128*) ٢. ديباجة فتوى، ومنه: جواب.

## سبح

**سبحلة، تسبيح:** صيغة التسبيح: سُبحان الله (*MW, ; 108*) تُستخدم أحيانًا بدلًا من حمدلة (*TP, 53, n.20; VA, nos. '461, 696, 1853, 3214*) ٢. صيغة تمجيد (سبحانه وتعالى) تُستخدم بعد كلمة الله (*TP, 54*).

## سبع

**سُبْع، ج أسْباع:** ١ – جزء من القرآن الكريم، والمعروف أيضاً بـ: منزل (*q.v.*) (*QM, 35*: أَمَرَ بكتابة ٧ هذا السُّبْعِ الشريف وأخواتِه ... وكتب محمد بن الوحيد).

سُباعية (*septenion*): كُرّاس/ ملْزَمة من١٤ ورقة/ لوحة (*MMA, 164*).

## سبق

**سَبْقٌ**: (انظر أيضاً *LL, I, 1299*: سَبَقَ القلمُ – تخَطِّي أكثر من كلمة في الكتابة).

**سَبْقَ(ات) القلم**: زلة قلم (*lapsus calami*) (*DM*).

**سِباق**. انظر مادة: سوق.

## سبل

**مُسْبَل**: متدَلٍّ (منحدر)، على سبيل المثال: الجيم (حاء/ خاء) المُسْبَلة (*SA, III, 63*)، العين (غين) المُسْبَلة (ذات عراقة أوسع من نصف دائرة – أكثر من نصف الدائرة: *SA, III, 77*، ومنه: العين المُرسلة والعين المجموعة)؛ الميم المُسبلة عكس الميم المبسوطة، أي بأَسَلَة منحدرة / مائلة (*SA, III, 86; TU, 86; JM, 13*). ﻋ م

**اللام ألف المحقَّقة المُسبلة**: اللام ألف المحقَّقة تتوفر على ألف ذات خط رقيق (*TU, 89; JM, 15; MKH,28, 94; SA, III, 96*: توضيح خاطئ؛ *HS, 32*).

## ستر

**مِسْتَر**: حافَّة اللِّسان الأمامية (*ST, index, 13; IB, 81, n.185*).

## سجد

**سَجْدة**، ج **سَجَدَات**: قانون السجود؛ علامة ميدالية أو أكثر تُرْسَمُ في كثير من

الأحيان في القرآن، وتدلُّ على مكان السجود، والمعروفه أيضاً بـ: علامات السجود (FA, 186-190).

## سجل

**سِجِل** (Gr./Lat. ختم، انظر FV, 163): ١. كتابة؛ أو ورقة أو قطعة من الجلد كُتِب عليها (LL, I, 1311) ٢. لفة/ قرص، مثل: طومار (LL, I, 1311) ٣. قائمة، دليل (على سبيل المثال: سِجِل القيروان).

## سحق

**مسحوق**، ج مساحق: مسحوق؛ ينْطَبِق على المسك والزعفران (LL, I, 1319).

**مِسْحَق**: أداة للطحن (LL, I, 1319).

**الذهب المسحوق**. انظر ذهب.

## سحل

**مِسْحَلة** (= مِصْقلة): المُلَمِّع، الصاقل.

## سحى/ سحو

**سِحَاءة**: ١. قَطْع الرق أو الورق المستخدم لربط لفافة أو ختم رسالة / وثيقة (LL, I, 1322) ٢. قطعة، قصاصة (ورقة يُكتب عليها جملة قصيرة)، قطعة (من الشعر، الخ) (SD, I, 637).

**تَسْحِية**: الربط (مع الجلد الرقيق، رق) (IB, 1 1-12).

## سختيان

**سُخْتيان، سَختيان، سِخْتيان**: جلد مغربي (*DM*) جلد الماعز المدبوغ (انظر أيضاً *LL, I, 1323*).

## سخم

**سُخام**: السخام، والتفحم (واحد من مكونات الحبر، المداد، *qv*).

## سد

**سِدَاد، ج أَسِدَّة**: سدادة، قفل (في محبرة) (*IK, 83*).

**تسديد**: نسخ، نقل (*TE, 17*).

## سدس

**سُداسية** (*senion*): كراس/ ملزمة من ١٢ ورقة / لوحة (*MMA, 166*).

## سر

**سَرَار (سَرار الشَّهْر)**: آخر ليلة من الشهر القمري (*LL, I, 1339*).

**سِرَار**: الليلة التاسعة والعشرون من الشهر (*SFA, 359; LL, I, 1339*: لَيلة السِّرار).

**سُرَّة**: القطعة الوسط، وسط الميدالية (على غلاف كتاب) (*FJ, 39, 40, 50*: السُّرَّة المستديرة – ميدالية مستديرة، السُّرَّة اللَّوْزيَّة)، ومنه: صُرَة.

## سراس

**سِراس، سيراس**. انظر شَرْس، وأشراس.

## سرد

سَرْد: الخَرز، الخَرْم (*SK, 122*) ٢. القـراءة والـتلاوة؛ الترتيـب (الـنص دون شرح لغوي أو أي تحليل مشابه) وعليه فهو: سارد: قارئ، مساعد المحـاضر (*TP, 56, n.52*).

سارد، سَرَّاد: بائع الجلد (*LL, I, 1347*).

مِسْرَد: مخرز، مثقاب (*SK, 122; KM, I, sifr 4,115; LL, 1,1347*).

سِراد، مِسْرَد (إِشْفى = مِخْرَز): إبرة، خرَّامة (انظر أيـضًا: *SFA, 157; LL, I, 1347*).

## سرس

مُسَرَّس: مِحْفظة، صندوق (SFA, 30: مِحْفَظة الكرَّاسات).

## سرلوح

سرلوح(ة) (فارسية): ١. الورقة الرئيسة (لوحات صدر الكتاب) ٢. الصفحة الأولى من المخطوط، الصفحة الأولى والثانية من المخطوط (سَرْلوح مزدوِج) (*LC, 27; MD, 127; AF, 36*).

## سرو

سَرْوَة: عنصر على شكل معين (ذات جانبين، تبقى لمدة أطول من غيرها، تشبه شجرة السرو) في تصميم غلاف الكتاب المملوكي، والمعروف أيضاً بـ: لـوْزَة (*JL, 95, 97; KR, 82*).

## سطح

**منسطِح**: مستو، خط أفقي (*UD, 11*: هو الخط الممدود من يمين الكاتب إلى يساره، أو بالعكس كالباء والكاف ونحوِهما؛ *SA, III, 24*).

**القفا المسطَّح**. انظر قفا.

## سطر

**س ط ر**(الآرامية/ س. العربية، *FV, 169-70*).

**سطر، ج أسطر، أسطار، سطور**: خط (*KD, n, 705*: السَّطر في اللغة: الأثرُ المستطيلُ على استواء)؛ خط الكتابة.

**سَطر التَّسمية**: السطر الذي تُكتَب فيه البسملة (*KUH, 151*).

**عرش السطر**. انظر عرش.

**تسطير**: ١. إنشاء سطر (الكتابة) (*SA, 01, 140*: وهو إضافة الكلمة إلى الكلمة حتى تصيرَ سطْراً منتظمَ الوضعِ كالمسطرة) ٢. الكتابة والنسخ (*TE, 17; TM, 174*) ٣. تسطير (الورقة)، تخطيط الخطوط (*LC, 28; WS, 91; KA, 134*) ٤. عدد الأسطر في كل صفحة (*LC, 28*)٥. التصميم الهندسي (مضلع متشابك)، وهو ضد أرابيسك، توريق، تشجير (*ST, index, 22; IB, 83, n.256; LC, 28; WR, 86, 87*).

**ساطِر، مُسَطِّر**: ناسخ، مرادف: كاتب؛ ناسخ (*AA, 119; TE.17*).

**على سَمْط السَّطر (الأسْطُر)**: على مستوى الخط/ الخطوط (*WU,197*).

**مسطرة، ج مساطر**: قاعدة، مسطرة (*UK, 155; TS, 12; MB, 103,*

*104-105; TK, passim; SA, II, 482*: آلةٌ مـن خـشبٍ، مـستقيمةُ الجنبـين، يُسَطَّر عليها ما يَحتاج مِنْ تسطيرِهِ مِـنَ الكِتابـةِ ومتعلَّقاتِهـا، وأكثـر مَـن يحتـاج إليـه المُذَهِّب) ٢. تسطير الخطوط، (شبكة من) خطوط توجيهية، وعدد الأسـطر في كـل صفحة (*TK, ff.!20a-b* : فصل في أعمال المِسْطرة *TS, 18; TA, 50; LC, 25*) ٣. الخيط الموجه لأسطر اللوح؛ من أجـل تـسطير الـصفحة، تـسطير اللـوح ( *ST, index, 15; WA,.13; IN, I, 247*) ٤. مِرسـام (*AF, 48*) ٥. ورق مقـوًّى (*HT, lin. 73, 78, 113*) ٦. افتتاحية، التأليف (*AD, 77*).

**المِسْطَرة العَاجِية**: يستخدم لتلميع الذهب، والزخرفة أو الكتابـة (*KA, 104-105*).

**مـسطرة الرَّسـم**: مـسطِّر الرسـم والتـصميم ( *UK, 155; MB, 104; IA.59*).

**مسطرة الرِّيح**: مسطِّر الكتاب من الجلد، المجلِّد (*UK, 155; IB, 43*).

**مسطرة التكبير**: مسطِّر الكتاب مع أشكال هندسية (*MB,104; IA, 59*).

**مسطرة التكحيل**: مسطر العناوين العريضة (*UK, 155*).

**مسطرة الشُّغْل**: مسطِّر المؤلَّف (رسـم ثقيـل) ( *UK, 155; MB, 105; IA, 59*).

مِـسْطرة = أُسـطورة =إِسْـطارة: (*SFA, 29; MCE , 215*: مِـسْطرة؛ *IS, 175*، مُسَطِّرة!، ضد: مَسْطرة).

مَسْطرة: عدد الأسطر في الصفحة (*MID, III, 83*).

مسْطورات (= محرَّرات): خط المؤلَّفات (*IF, 84*).

## سعط

مِسْعَط، مُسْعَط: وعاء السعوط (سعوط؟، المسك؟) (مسعط المشرحين *IR, 230; LL, I, 1364; DM:*).

## سفر

سفر، ج أسفار: ١. كتاب (*ST, 15*) ٢. ورقة السفر (*TS, 25; AG, 107*) ٣. كتاب، مخطوط، جزء (كتاب مغلّف بالجلد) (*IK, 96*: وقد جرَتْ العادة في الأكثر ألّا يُقال السِّفر إلّا ما كان عليه جِلد؛ *MS, 16*، المصاحف السِّفرية) ٤. باب، فصل من كتاب؛ لوحات ملصقة، تجليد ( *KC, passim* : في سفر، بدون سفر).

سافر، ج سفرة: ناسخ، مرادف. كاتب (*KM, IV, sifr 13, 4; AA, 23-24*: السَّفرة الكَتَبة، واحدُهم السَّافر).

تسْفير: ١. تجليد الكتب (مثل: *ST, index, 15*) ٢. ج تسافير: غلاف الكتاب (*MB, 97 ;TF, passim*).

التسفير المصري: تتميز الطريقة المصرية في التجليد بوضع ميدالية في الوسط على شكل لوزة *(mandorla) (TS, 31; AG,110)*.

سِفْر، ج أسفار (آرامية): كتاب كبير (*FV, 170-171*).

سافِر: كاتب، محرِّر (*LL, I, 1371*).

مُسَفِّر، سفَّار: مجلِّد (*ST, index, 15; AD, 78*).

النسخة السَّفرِيَّة. انظر نسخة.

المصاحف السِّفْرِيَّة. انظر مُصْحف.

## سفط

سَفَط، ج أسْفاط: ١. أداة صغيرة تشبه حرشفة سمكة، أو قصب القفص (*TS, 11; AG, 109*) ٢. الألياف (؟) (في ورقة) (*ID, 62*: الكاغد أجْوَدُه ما صفا لوْنُه، ونَعُمَ لمسُه، وثقُلَ وزْنُه، وجادَتْ صِقالَتُه، وقلَّتْ أسْفاطُه).

## سفل

أسفل (سُفْل) الكتاب: ١. الذيل (من الصفحة)؛ الهامش السفلي؛ نهاية الحرف أو الكتاب ٢. عمود (الكتاب) (*UK, 158; HT, lin.115; MB, 109*: ثم نزلْتَ سُفْل الكتابِ موضِع الخياطة).

## سفن

سَفَن: قشر خشن (يستخدم للتلميع) (*DM*).

سفينة: ١. مستطيل الشكل (كتاب) (*MD, 106*: الصُّحف السَّفينة؛ *SD, I, 660; EL, W, 742*) ٢. مذكرة أو كتاب شائع، مستطيل الشكل، الذي عادة ما تكون خطوطه مكتوبة بالتوازي مع عمود الكتاب (*EI, VIII, 150*).

## سقط

سَقْط، سَقَط (*MU, XII, 238*): ١. إسقاط أيضًا: إغفال؛ (*haplography*) (*TP, 58; MH, 87*) ٢. عنصر الماس (في تصميم غلاف الكتاب المملوكي) (*JL, 95, 97; KR, 88*).

غِطاء السَّقْط: عنصر سداسي الأضلاع (تصميم غلاف الكتاب المملوكي، انظر أعلاه) (*JL, 95, 97*).

**ساقط**: ١. إغفال؛ (*haplography*) (*MH, 94*: كيْفية تخـريج السَّاقط فى الحـواشي) ٢. ساقطة أيضًا: لسان مغلّف (*MB, 107, 1 13*: السَّاقط وهو الرَّأس، *IA, 60 ;1 18*).

**سَقْطة** (سقَطات): خطأ، غلطة (*LL, I, 1381; DM*).

**سَقْطة لسان**: فلتة لسان (زلّة لسان) (*DM*).

**مِسْقط**: أداة لسكب الماء في وعاء الحبر (*FW, 66*).

## سقم

**سُقْم، سَقَم**: خطأ، غلطة (انظر الاقتباس في مادة: ظهر).

**سقيم** (عليل، مريض): خاطئ، غير صحيح (= مريض)، ضد: صحيح) (*FB, 386*: سقيم النَّقل؛ *CC, 755*، النسخة السقيمة(*codex vitiosus* ) نسخة معيبة).

## سقى

**سقْي الورق**: تغيير الحجم (ورقة) (*UK, 148; WS, 80*)، ومنه: علاج.

**مِسْقاة، سِقاة**: حاوية المياه (لتمييع الحبر) ( *SA, E, 482; AT, 133; IR, 230*).

## سكرجة

**سُكُرُّجة**. انظر اِسْكُرجة.

## سكن

**سكون** (التسكين): ١. علامة تدلُّ على عدم وجود صائت، ويشار إليها في

المخطوطات ـ منذ وقت مبكر ـ بخط أحمر (جَرَّة بالحُمْرة) فوق الحرف، أو بدائرة ملوَّنة (دارة)، أو بنصف دائرة، أو بحرف الهاء "هـ" ( *MFN, 51-52; SA, III, 160; IC, 223*)، ومنه: جزْمة ٢. دائرة تشبه أداة (*HT, lin. 133, 137*).

**سِكِّين، ج سكاكين:** سكين، سكين القلم ( *IK, 90-91; SK, 103-104; SA, H, 465-466; AA, 115-117; IA, 60; UK, 76 and MB, 64*: سكين البَرْي، سكِّين القَطّ *KD, H, 71 1; LM, 31-33*).

**سِكِّين الكشْط. انظر كشط.**

**سِكِّين(ة)، ج سكاكين:** (آرامية. سريان. *FV, 173*): سِكِّين (انظر أيضًا: *LL, I, 1394*).

**سَكَّان، سَكَّاك، ج سكَّاكين:** صانع السكاكين ( *LL, I, 1388, 1394; PB, I, 418*).

**الألف الساكنة. انظر مد.**

## سلخ

**سَلْخ، انسِلاخ، مُنسَلَخ:** ١. آخر ليلة من الشهر (*SA, VI, 248*) ٢. اليوم الأخير من الشهر (*LW, I, 52*).

## سلسل

**سِلْسِلة، ج سلاسل:**١. سلسلة زخرفة (في تصميم غلاف كتاب) ( *TS, 33; AG, 110; TF, passim*). ٢. علم الأنساب الروحي (كما هو موجود في الشهادات، إجازة، وخاصة في الخط) (*EI, EX, 611*).

**سِلْسِلة النسب:** شجرة العائلة (*stemma*) علم الأنساب المخطوطة

(*stemma codicum*) (*AL, I, 27*).

(قلم) المسلسل: تُكْتب حروف خط التوقيع متصلةً ومتشابكةً، و تبدو الألف ولام مثل حلقات في سلسلة (*AS, 146. KK, 47*حروف متَّصلة لـيس فيهـا شيء منفصِل؛ *63; EI, IV, 1124*) انظر الاقتباس في مادة: قط.

العين (غين) المُسَلْسلة: العين (غين) التي رأسُها في شكلِ ثلاثِ حلقات ( *TU, 83; JM, 11*). ع

الهاء المسلْسَلَة: الهاء المتطرِّفة (مردوفة) مسلسلة بجَرَّتَيْن علـوِيَّتَيْن (حلقـات)، وتستخدم غالبا في آخر كلمة "سنة" وخاصة في نص الإجازة (*QKh, 24*).

## سلف

سُلْفة: جلد ناعم (يُستخدم في البطانات) (*TS, 15; AG, 107*).

## سلق

سِلْق: بهيمة، الصباغ الأحمر (يُستخدَم في صناعة الحبر) ( *LL, I, 1410; TTM, 208*).

## سلم

سلام، تسْليم(ة): صيغة الدعاء: عليه السـلام (*YM, 5*: المقدِّمـة فى التـصلية والتسليمة) يشار إليه اختصاراً بـ: عسـ/ عه/ ع/ عـم/ ع م/ عللـم ( *54; VA, no.1830, 2211; CI, I, xiii; MI, 128*) (*YC, 653*).

## سمر

مِسْمار، ج مسامير: مسمار، وتـد (جـزء مـن عُـرْوة) ( *BA, HL, 372; TM, 171*: خَريطة ذَات عُرْوة ومِسْمار).

## سمع

**سماع، ج سماعات**: ١. استماع (النص) (*CT, 4 5*) ٢. بيـان الـسماع (البيـان، شهادة) المعروف أيضاً باسم تسميع أو طبقة السماع، ويشار إليه اختـصاراً بــ: "ع" (*CW, 69; TP, 53; LC, 27; MU, X, 278; MU, XVII, 267; EI, VIE, 1019-1020*).

**إجازة السماع**: شهادة الاختبار (التي تبدأ بعبارة سمِع، سمِعْتُ أو بلَغ سـماعاً) (*e.g. TP, 53, n.25; KF, E, 485-493*).

**سامع**: حضور الطالب لدورة السماع، المراجع.

**تسميع**: ١. مراجعة (*MU, XIII, 85*)؛ الكتابة في أسـفل الـصفحة، تـسجيل السماع (*CT, 45*) ٢. بيان الـسماع، شـهادة (*JA, I, 268*: ويكتـب في الـذي يليـه التسميع والتأريخ؛ *MH, 100*).

**مُسمِّع، مُسْمِع**: الشخص (الشيخ) الذي يجـري دورة الـسماع، زعـيم الـسماع (الرئيس)؛ المعلِّق الموثوق فيه، التصديق (*CT, 45*).

**مسموع، ج مسموعات**: نَقْل العِلْم عن طريق السماع، ومنه: مقروء.

## سمق

**سُمَّاق**: شجرة السمَّاق (تُستخدم كحمـض التـانين في صـناعة الحـبر) (*LL, I, 1430; TTM, 116* حبر السمق *197*).

## سمى

**اِسْم جمـع أسـماء، أسـامٍ**: ١. اسـم خـاص (*EI, IV, 179-181*) ٢. عنـوان الكتاب (اسم الكتاب).

**اسم الجلالة.** انظر تجليل.

**الاسم الأعظم.** انظر الخاتم السليماني.

**الاسم المركَّب:** اسم مركب، مثل: محمد صالح.

**اسم الشُّهرة.** انظر شهرة.

تسمية: ١. عنوان (المؤلَّف) (*LC, 28*) ٢. عبارة: سميتُهُ (المقدِّمة) ( *LC, 28; TP, 53, n.20*) ٣. الصيغة المرْضِية، والمعروفة بالبسملة (*q.v.*) (*MH, 100* ).

## سن

**سِنّ، ج أسنان:** ١. نصف السن (تم إنشاء قلم القصب الهندي بالـشَّق، شَـقّ) (*UK, 154*: وسنَّاهُ طرفُه المبري، وللقلم سِنَّان؛ *SK, 105*) *KK, 50; EI, IV, 471*؛ *SA, II, 463*: إنسي: الجانب الأيسر؛ وحْشي: الجانب الأيسر، انظر أيضاً المقالة الخاصة بـ "إنسي" في *LL, I, 114*) ٢. سُـنَينة (الأسنان) في حرف السين/ الشين (*SA, III, 27*: ويكونُ البياضُ الذي بين السِّنَّات على السَّاوية فى البياض؛ *SA, III, 58*، والسِّنَّة المبتدِئة *TST, 24*) ومنه: ضِرْس.

**مِسَنّ أو حجر المِسَنّ:** المِشْحذ، شحذ (*UK, 153; MB, 103; IA, 60*: مِسَنّ أخضر، مِسن طُلَيْلي (?) *IR, 230; SA, II, 483; AT, 133; TS, 10; AG, 107; NH, 384*: الرومي، الحجازي، القوسي).

**مِسَنّ المِسْح:** المِشْحذ (لمشح، *.q.v*).

**مُسَنَّن الأطراف:** آلة ذو حدين (ورقة) (*DM*).

**مُسنَّنة:** قطعة شارة (*FT, 395*).

## سند

**سند، ج أسناد، يُعرَف أيضاً بـ:** إسناد، ورواية الكتاب (في الحديث أو علم، بذكر سلسلة من الوسائط إلى أن تصل إلى المؤلِّف) (*TP, 53, 56*).

**إسناد آخر:** الإسناد الآخر، يشار إليه اختصاراً بـ: خ (*GH, I, 140*).

**مَسْنَد** (= مِسْنَدة) (*IF, 71*؛ انظر أيضًا: *MCE, 214, 215*).

**مُسنَد:** كتاب الحديث (غير مرتب موضوعيًّا، وإنما مرتب على أساس الراوي الأول في الإسناد) (*SL, II, 2, 39; EI, VII, 705*)، ومنه: مصنَّف.

**(قلم) المسند:** الخط الحِمْيري (خط قديم في جنوب جزيرة العرب)، المعروف أيضاً باسم: خط حِمْير (*KM, IV, sifr 13, 5; FN, 8; RN, 2; EI, VII, 704-705*) (انظر أيضاً *DMM, 602*: وكان لِحِمْيَر كتابةٌ تُسَمَّى المُسْنَد، حروفُها منفصلةٌ).

**المسند الإمام.** انظر إمام.

**(الخط) المسند،** المعروف أيضاً بـ: (الخط) الزِّمامي: الديوان(السكرتارية) المغربي، يكتب بخط اليد، ويُستخدم في المقام الأول في الوثائق القانونية، والشروح (*LT, 365; TW, 14, 47*).

**مِسْنَدَة:** الكتاب المُسنِد للناسخ، ويتكون من اثنتي عشْرَة صحيفة من الورق، عُقِدت كلها في الزوايا الأربع، وتوضع على الرُّكبة (*SD, L, 692*).

**مُستَنَد:** إغلاق الوثيقة بعبارات مثل: بالإشارة، حسب الأمر، ومثله في المخطوطات الإدلاء ببيانات تشير إلى الرعاية، وتشمل: برَسْم، بعناية، بهِمَّة، حسب الإشارة، حسب الأمر، وما شابه ذلك) (*SA, VI, -OS 88; CM, 232*).

## سندس

سُنْدُس: ١. الحرير المقصَّب (*NT, H, 143*: و كُسِي المصحفُ العزيزُ بِصِوانٍ لطيفٍ مِنَ السُّنْدُس الأخضر) ٢. ديباج رقيق/ دقيق (انظر أيضاً *LL, I, 1445*).

## سنة

سنة، ج سنون، سنوات: ١. تُكتَبُ ـ في كَثيرٍ مِنَ الأَحْيان ـ مِن قِبَل كاتب الرمز (*logograph*) بِخَط أُفُقي مع انحناء في آخره، وتُستَخْدَم في الغالب في التـواريخ، في المخطوطات غير المغربية (*SA, VI, 252*)، ومنه: عام. انظر تأريخ ٢. عصر.

**السـنة الميلاديـة (العيـسَوِية المـسيحية)**: العـصر المـسيحي (*A.D.*) (*Anno Domini; A.D.*) يشار إليها اختصاراً بـ: ع (*Cl, 1, xiii*).

**السنة القمرية (الهلالية، الهجرية)**: العـصر الإسـلامي (*DD, I, 384, 388*) (*Anno Hegirae; A.H.*) يشار إليها اختصاراً بـ: هـ (*Cl, 1, xiii*).

**السَّنة الشَّمسية**: (٣٦٥ يوماً) (*TJ, 125*).

**السَّنة القمرية**: (٣٥٤ يوماً) (*TJ, 125*).

**السَّنة الخراجية**: مالية (ضرائب)، سنة شمسية (*ACH, 30*).

**سَنَهِ فَصْلي (سَلِ فصْلي، فصْلي سال) انظر تأريخ (مادة: أرخ).**

**سَنَهِ (سال) هندي (هِنْدُفي، بِكْرَمِي) انظر تأريخ (مادة: أرخ).**

## سود

سواد: ١. حبر أسود (*LC, 27; SK, 320*: ينبغي للطالب أن يكتبَ الحـديث بالسَّواد، ثم بالحبر خاصَّة، دون المداد؛ لأنَّ السَّواد أصْـبغُ الألـوان، و الحِـبر أبقاهـا

على مر الدهور والأزمان) ٢. مُسوَّدة أيضاً: نسخة أوليـة، نـسخة خـام ( *LC. 27; MU, VI, 161; MU, Xffl, 126; MU, XV, 7*: عثرْتُ على المسوَّدة وبيَّضْتُها *MU, XV, 23*) (انظر أيضاً *LL, I, 1464*: مُسْوَدَّة)، ومنه: مبيَّضَة.

تسْويد: ١. إعداد مسوَّدة (*TE, 18*) ٢. اِسْوِداد أيضاً (*!*): كتابة، نسخ ( *TE, 18; AM, nos. 45, 50A*) ٣. إفساد (النص)، مما يجعل القراءة صـعبة ( *MH, 97, 98*) ٤. نسخ من قِبَل متدرِّب (*TE, 18*).

مُسوِّد: الناسخ؛ خطاط (*AW, 237*).

(الخط) السوداني. انظر إفريقي.

## سوس

سايِس (سائِس): تعقيبـة (*vox reclamans*) (*NZ, 65*: ويُطلـق عليهـا السايس، وهي العامية، في الكتاتيب القرآنية).

سوس(ة) ج سيسان: دودة الخشب.

تسويس: ديدان، أضرار تسببها الديدان (*LC, 28*).

مُسَوَّس: متسوس.

## سوع

ساعات الليل: شاهد، غَسَق، عَتَمة، فَحْمة، مَوْهِم، قِطْع، جَوْشَن، عُبْكة؟ (أو هُتْكة)، تباشير، الفجر الأول، الفجر الثاني، المعترِض. أو (القائمة الثانية): جَهْمـة، شَفَق، غَسَق، عَتَمة، سُدْفة، زُلَّة، زُلْفة، بُهْرة، سَحَر، فَجْر، صُبْح، صَبَاح( *NA, I, 131-132*).

**ساعات النهار**: ذُرور، بُزوغ، ضُحى، غزالـة، هـاجرة، زوال، دُلـوك، عـصر، أصيل، صَبُوب، حُدور، غروب. أو (القائمة الثانية): بُكور، شُروق، إشراق، رَغْد، ضُحى، مُتوع، هاجرة، أصيل، عصر، طَفَل، عَشِي، غـروب، أو (القائمـة الثالثـة): شروق، بُكور، غُدْوة، ضُحى، هاجرة، ظاهرة، روَّاح، عصر، قصر، أصيل، عَشِي، غروب (*NA, I, 147-148*).

## سوق

**سَوْق الكتاب**: المناسب (بعـد الرِّوايـة) (*RT, 69; LL, I, 1472*)، مـرادف: سياق، وضده سِباق، أي الجزء السابق من الخطاب).

## سوى

**تسوية**: مواءمة (الملازم) وحلق، وقص كتلة النص (*TS, 17-18*).

**استواء**: مستقيم (حتى) قطع (من جهـة الـسن) (*SK, 105; KK, 50; SA, H, 463; KD, II, 702*).

**القط المستوي. انظر قط.**

## سياق

**(خـط) الـسياق(ة)، خطـي سـياقة، سـياقة**: خـط و/ أو نظـام المختـصرات الأبجديـة المـستخدَمة في الحـساب (*EI, IV, 1124- in Persia, 1125- in Turkey; DR, 178-180; RA, 24-24*) تُستخدم هذه المجموعة المتنوعة مـن هذا الخط في مصر العثمانية، وكانت تُعْرَفُ بـ: قِرْمة (*GA, 183*) (انظر أيضاً *SH, 207*: واستُخْدِمت الأرقام في خط سِيَاقة منـذ وقـتٍ مبكّـر، وبالـضَّبط في القـرن الثامن الهجري، وسيلةً لتجنُّب التزوير).

### سير

سير، ج سيور: ١. شريط، قطعة دقيقة مـن الجلـد (*MB, 114; IA, 62*). ٢. ذيل الشريط (رأس الشريط) (*ST, index, 16; MB, 1 14; HT, lin.96*).

### سيف

سيف، ج سيوف: تشذيب السيف، القاطع ( *UK, 154; MB, 103, 104; IA, 60*: سيف بِنِصاب، سيف بِنِصابَيْن، سيف صغير، سيف كبير).

***

## ش

شين: الحرف الثالث عشر في الألفبائية (القيمة العددية ٣٠٠ [في المشرق] أو ١٠٠٠ في الغرب الإسلامي)، وإذا رُسِمَت بدون سُنَيْنات (الأسنان) (الشين المدْغَمة) تميَّزتْ إما بجرَّة فَوْقِية، أو بثلاث نقاط متوازية (*SA, III, 154; IC, 220*).

**الشين المعلَّقة (المدغَمة).** انظر علق.

**الشين المحقَّقة.** انظر حق.

## شب

**شَبّ:** (ST, index, 16; LL, II, 1493: أحجار الزاج [كبريت الزاج]؛ TTM, 223; rsk, 55: الشَّب اليماني).

**تشبيب الورق:** طلاء الورق باستخدام الشب (NW, 46; SD, I, 718: شبَّ، تمرَّغ في الشَّبّ؛ انظر أيضاً RSK, 55).

**تشبيب الكتب:** الابتدء بالكتب، أو بالكتابة (LL, II, 1493).

## شبك

شبيكة: ١. شريط الذيل (شريط الرأس) *(HT, lin.88-106, 115, 158: والغِلَظ في رأْسِ الإبْرة يشترطُ عند صناعةِ الشَّبيكةِ فقط)* ٢. مُشَبَّك أيضاً: شبكة العمل (*FT, 407;tDH, nos. 33, 73*).

**تَشْبيك**: ١. شريط الـذيل التحـضيري (دون الحريـر) (*TS, 19, 20* ) ٢. ج تشابيك: تداخل (*TF, passim*).

**الخيط التشبيك**. انظر خيط.

**متشابكة**: متداخلة (*FT, 406*).

## شباة

**شباة القلم**: سن القصب الهندي (*KD, II, 70 1*: شَباة القلم: طرفُه المـبْرِي؛ *BA, III, 370*: شَباتُه: حدُّه)، ومنه: جِلْفة.

## شج

**شَجَّة، ج شِجاج**: نقطة التشكيل (*JA, 1, 276* : شِجاج يعْني نُقَط).

## شجر

**شجر، لِيف الشَّجر**: لُبُّ الورق (*OM*).

**شجرة**: شجرة الأنساب؛ سلسلة الأنساب (*stemma*) (*AL, 1,27*).

**تشجير**: ١. مُـشجَّر: تـصميم ورقـي، زخرفـة الأرابيـسك ( *WR, 86, 87; DH, no.73*) ٢. خلق شجرة الأنـساب؛ سلـسلة الأنـساب (*stemma*) ( *SL, 1,14; EI, VII, 967*) ٣. يؤلف نصًّا بطريقة يشبه التخطيطي الشجري.

**القلم المشجَّر**. انظر قلم.

## شحذ

**شحْذ**: تحديد، سَنّ (بالسكين) (*KD, n, 7 11*).

مِشْحذ: حجر الشَّحْذ، المِسَن (DD, I, 390).

## شحم

**شَحْم**(ة): اللب، المادة الداخلية البيضاء في القصب (IK, 86:ويقال لباطنه الشَّحمة، ولظاهرِه اللِّيط ؛ UD, 9; LM, 35-35 ).

**شَحْم**(ة). انظر مادة: ضر.

**شَحْم القلم**. انظر لحم.

## شد

**شَدَّة، تشديد**(ة)، **علامة التشديد**: تضعيف (الحرف الصامت)، علامة التضعيف للحرف الصامت (انظر مختلف التطبيقات: GL7 14)، رمز ضبط اللفظ، وتُمَثَّل في المخطوطات ـ منذ وقت مبكر ـ بنقطة باللون الأصفر والبرتقالي أو الأزرق (MFN, 7, 22: ويُنْقَطُ المشدَّد بالصُّفْرة، 50-51; IC, 223)؛ ثم صار ـ في وقت لاحق ـ يُشار إليها بعلامة حمراء تشبه القوس الصغيرة (has a v-sign!: SA, III, 162 ) أو بحرف الشين (النموذج الأول مهمل النقط سـ) أو "د" (دال) (كلاهما يَرْمز إلى شديد) أو بدائرة (دارة)، ومنه: خفيف.

## شدق

**شِدْق، ج أشداق**: ١. ورق مقوًّى (مصنوع من اثنتين أو ثلاث قطع من الورق، وقطعة واحدة من الرق)، غلاف الكتاب؛ صندوق الملازم ( TS, 27; AC, 109)، ومنه: فكّ ٢. واجهة اللسان (?) (NH, 369).

## شرج

**شَرَج، ج أشراج**: سَيْر مجدول (السير المرصَّع) يوجد تحت الحلْقة في صناديق

الكتب (q.v.) (BA, EI, 372).

شَريجة: حقيبة أو ملف القرآن (SFA, 28: ملف المصحف).

## شرح

**شرْح، ج شروح، شروحات**: ١. ملاحظة، تعليق (LC, 27) يشار إليها اختصاراً بـ: (ش) وفي بعض الأحيان بشين مهملة (س) (FiMMOD, X/2, no.360) ٢. توظيف (منهجية) التعليق، تضم التعليق على النص (المتن)؛ التعليق على النص، والمشار إليها أيضاً بالشرح الممزوج (بالمتن)، الشرح المزجي، ويشار إليه اختصاراً بـ: "ش" (LC, 27; CI, n, xiv; MI, 100; MM, 139; EI, LX, 397-320; EA, I, 174-175).

**الشرح الكبير (المطوَّل)**: الأصلي، التعليق الطويل.

**الشرح الأوسط**: التعليق الأوسط.

**الشرح الصغير (المختَصَر)**: التعليق القصير.

**شارح، ج شرَّاح**: معلِّق، ويشار إليه اختصاراً بـ: الشـ (CI, II, xiv).

## شرس

**شَرْس**: إلصاق، لصق (MB, 109 : شَرَسْتُ (وليس: شَرْشَرْتُ) عليه بالأشراس KM, I, sifr 4, 100 : والشَّرْسُ شِدَّةُ دَعْكِ الشيء)

**أَشْرَاس**: لصق (UK, 158; MB, 106-107; IA, 60; IB, 50-51) شِراس، وسِراس، وسِيراس أيضاً (DM).

## شرط

**شَرْط(ة)** ج شروط: خط، جرَّة قلم *(DM)*.

**شريط، ج شرائط، وأشرطة**: ١. مسطرة، مسطرة الحدود *(LC, 27)* ٢. الإطار (غلاف الكتاب) (*FJ, 41*: والمتن مُحاط بإطار ذي ثلاثة أشرطة؛ *FZ, 217: MD, 109*) ٣. تزيين النِّطاق *(UL, 29)* ٤. خط (الزينة) *(FT, 401)*.

**مِشْرَط(ة)** ج مشارِط: سكين، قاطع ( *IA, 60; NH, 385; DD, I, 392*: لفتح الوثائق مختومة *OM*) (انظر أيضاً *PB, I, 318*: المِشْرَط للحجَّام كالمِبْضَع للفصَّاد، والمبْزَع للبيطار).

## شرف

**الأشْرف**: لقب للنجف.

**الشَّريف(ة)**: صفة لأشهر شعبان، وشوَّال، وذي القعدة، وذي الحجة *(q.v.)*، كذلك لكلمات: كتاب، وخَتْمة، ومُصْحَف، ونُسْخة، وما شابه ذلك.

**شُرْفة، ج شُرَف، وشُرَفات، شُرُفات**: زخرفة (*Acroterial*) ... عمومًا نموذج خيالي (*fancilful*)، ومسنَّن، أو صغير في الأعلى *(LL, II, 1538)*.

## شرق

**شُروق**: الساعة الأولى من اليوم *(SA. VI. 250)*.

**(الخط) المشرقي**: كبير الحجم، له صلة بالخط المغربي، ويُشار إليه أحيانًا بالثُّلُث المغربي، ويُستخدم في الغالب في العناوين وعناوين الفصول *(LT, 365; TW, 47, 322)*.

## شزر

شَيْزَرة: شريط الذيل (شريط الرأس) *(FD, 54, 55 )*، ومنه: شِيرَازَة.

## شطب

شَطْبة، تشْطيب: محو (عن طريق جرة قلم) *(SD, I, 756)*؛ إلغـاء *(LC, 28: IN, I, 251)*، ومنه: شَقّ، ضَرْب.

مِشْطَب: ١. مكنسة، خفقت *(?)*؛ ممحـاة *(TS, 11; AG, 113)* ٢. صـاقل، مُلَمِّع *(NH, 390)*.

## شظى

شَظِية، ج شظايا: ١. نصف السِّن اليمنى؛ تـشْظِية أيـضاً: خـط، جـرَّة تُكْتَـب بالنصف الأيمن من السِّن (إما على رأس الحـروف، مثـل: الحـاء، والطـاء، واليـاء، والصاد، والكاف، والغين، أو في ذيل الألـف *(SA, IH, 35, 40*: وكـلُّ شـظِيَّةٍ في أوَّلٍ أو آخِر، مِثْل سُبْع أَلِفِ خَطِّها؛ *KU, 154*: وشَظِيَّتُه طرفُ سِنِّه الأيمن؛ *AA, 88 ; KH, 36*: التَّـشظية أن يكـون عـلى الحـرْف عـلى هيئـة الـشَّظِيَّة؛ *UD, 13)* (تُسْتَخدم علامةً للكسرة *SA, III, 157, 16)* ٢. دقيق مثل جرة *(LM, 54*: وأمَّا ألف التَّواقي الشَّبيهة بالرِّقاع والغُبار، فأنت مخيَّرٌ بين الشَّظِيَّة! وعـدمِها؛ *LM, 57, 97; UD, 13)*، ومنه: ترويس ٣. رأس دقيق على الجيم/ الحاء/ الخاء (= تـرويس) (المستخدمة في النَّسخ: *WN, 170; UD, 13) (SA, III, 62, 66;JM, 8*: جيم رتقاء مرَوَّسة)، ومنه: الجيم المشعَّرة (أدناه). ح

## شعب

شـعبان (المعظَّـم، المكـرَّم، المبـارك، الـشَّريف): الـشهر الثـامن مـن التقـويم الإسلامي، ويشار إليها اختصاراً : ش/ شع *(OS, 89)*.

## شعر

**(قلم) الشَّعر.** انظر قلم.

**شِعْر، ج أشعار:** الشعر، ونظم الشعر؛ بيت الاختصار (*scribal verse*) (انظر على سبيل المثال: *CI, I, no. 12; CI, II, nos. 81,82, 116*).

**شعيرة:** رقيقة (رفيع) إبرة (*MAD, 289*: الإبرة الرفيعة).

**(قلم) الأشعار، (قلم) المشَعَّر** (= قلم الشِّعر) المعروف أيضاً باسم (قلم) المعَنَّق: خط هجين من المحقَّق أو الثُّلُث أو المحَقَّق والنَّسخ ( *AS, 145; JM, 91-93; LM, 45, 47* : والمعنَّق لكِتابة الشِّعر) (انظر أيضًا: *BZ, I, I, 418; WW, III, 151* قلم الأشعار = ثُلُث كبير؛ *QM, 38*: مصحف بيبرس). [أ]

**تشعير:** ١. العناوين العريضة؛ مخطط (*KF, II, 321* : بالخطِّ المحقَّق بماء الذَّهب المشعَّر بالأسود) ٢. التزيين بالذهب؛ تصميم يتكون من خطوط دقيقة ومرسومة بالذهب (*HD, 104; IP, 144; AF, 50*) ٣. شَعْرة وتشعيرة: خط دقيق (يستخدم في أسرة الثُّلُث في المخطوطات) (*NC, 127; NA, pt. 9, 222*: تشعيرةٌ رقيقةٌ تلتفُّ على الحروف؛ *KH, 36*: في نهاية العرَّاقات *AS, 145; SA, HI, 58*).

**مُشَعَّر:** حرف مزود بخط رقيق في ذيله/ قدم، منها على سبيل المثال: الألف، والدال، والميم، والواو (*TU, 77, 78, 86, 87, 89; SA, III, 74*: إذا كانت مُشَعَّرة بأَلِف قَبْلَها) أوالترويس يَستخدم الخط الرقيق في بعض الحروف، مثل: الألف، والتاء، الكاف، واللام (*MKH, 82, 88, 90, 91*) مرادف: مُزَلَّفة (*MKH, 97: HS, 28*). [ط]

**الألف المشعَّرة:** حرف الألف مع ذيله (قدم) مائلان إلى اليسار ( *SA, m, 59;*

(*MJ, 224*).

الجيم (حاء / خاء) المشعَّرة: هي الجيم / الحاء/ الخاء المبتدَأة أو المفردة بخط رقيق مروّس (*JM, 8*)، ومنه: الجيم المروَّسة (مادة: شظى). [حا]

الميم المشعَّرة: الميم المتطرِّفة بخط رقيق مقلوب الذيل (*JM, 13; MKH, 26*). [ـم]

مِشْعار: أداة صغيرة (على الأرجح لصنع المعلاق) (*TS, 11;AG, 109*).

## شفر

شفْرة: قطع الحافة (*SK,104; AJ, 161*) ٢. سيف تجليد الكتب، تقليم (*HT, lin.83; MB, 103, 112; IA, 59*) ٣. سكين الكشط، مِسْحل، مِكْشطة (*ST, index, 16; UK, 153, 161*).

تشفير: تشذيب، تقليم (*HT, lin. 159*).

## شفع

شَفْع، ج أشفاع، شِفاع: جزء من الزوج؛ عدد زوجي (*DM*).

توريق الشَّفع. انظر ورق.

## شفق

شفق: الساعة الأولى من الليل (*SA, VI, 250*).

## شق

شَقّ = ضَرْب (انظر مادة: ضرب).

**شق، ج شقوق**: ١. خط (خط مرسوم فوق الحرف أو الكلمة، مثل: الكاف المشقوقة، أي حرف الكاف بخط فوقي صاعد لتمييزه عن اللام) (*UD, 11-12:* ويَستحسنون أن تكون الكافُ غير مشقوقة) ٢. إلغاء العلامة (على شكل خط يُرْسَمُ أعلى الكلمة) (*TP, 59; MH, 97; M, 171*) ٣. شق (سن القلم)؛ شقّ السِّن لتسهيل الاحتفاظ بالحبر(*KU, 154* : وشَقُّهُ فَرْجَةً بين سِنَّيْه؛ *SA, II, 460-462*).

**تشقيق**: أحد مبادئ / أشكال الكتابة الذي ينطوي على التنفيذ السليم للصاد، والضاد، والكاف، والطاء، والظاء، وما شابه ذلك (*RIK, 32; AHT, 27*).

**الهاء المشقوقة**: هي حرف الهاء بجرَّة (صاعدة) معكوسة على غرار وَجه الهِر (*KU/C, 56, 70; WU, 194; MI, 30; SA, III, 92-93; JM, 14;MFN, 39*: تُستخدم في أول الكلمة فقط أو في وسطها). ﻠﮭ ﮬﮭ

**الكاف المشقوقة** (= الكاف المشكولة) (انظر أيضاً *AA, 56*: وأكثر سَرَوات الكُتَّاب يكرهون شَقّ الكاف ... ويُسْتقبح شقُّها إذا كانت في آخر الكلمة، منفصلة أو متصلة، وذلك في مثْل: مالك وتارك). كا

## شك

**تشكيك** (= تمريض = تضبيب): قراءة غير مؤكدة (*WU, 197*: شأن المتقنين، التصحيح والتضبيب وهو التمريض، وقد يُسَمَّى التشكيك).

**مِشَكّ**: إبرة؛ خرَّامة، مثقاب (*UA, 393*).

## شكز

**تشكيز**: ١. خياطة ذيل الشريط (رأس الشريط)؛ افتتاح ذيل الشريط (*IA. 62*) ٢. تجليد (جِلْد غطاء الكتاب الخشبي) (*KJ, no.l. 43, 45* : والتَّجليد

الأول الأغلبي يتألَّف من دفَّتين من الخشب المشَكَّزَتَيْن بالجِلْد المطرَّز المزخْرَف؛ *KJ, no.3, 23*: يُجلِّدون الكُتُبَ ويُبَطِّنونها بالخشب، ويُشَكِّزُونَها بالجِلْد).

## شكسته

(خطِّي) شِكَسْتَة (فارسية): يُستخدم عادة في خط شِكَسْتَة نَسْتعليق، وهو مزيج من الخطوط الفارسية، وهي نستعليق وتعليق، التي وُضِعَت في القرن ١١هـ/ ١٧م. ليس لديها ترويس على عكس التعليق، وحرف النون غالبًا ما يُكتب في اتجاه معاكس (*EI, IV, 1124; ER, IV, 699-702*).

**شِكَسْتة- تعليق**: صورة من خط التعليق يُسْتخدم للكتابة السريعة ( *EI, IV, 1124;ER, IV, 694*).

## شكف

**شِكُوفة**: زخرفة نباتية في المخطوطات المزخرفة (شجرة فواكه مزهرة *MMA, 181; Tel, 1133:*).

## شكل

**شكْل** (=شق =جرَّة) (انظر أدناه).

**شكل(ة)، ج أشكال**: ١.تشكيل أيضاً: (= الحركات والسكون) ضبط الكلمات (انظر أيضا: *KU/C 57; MFN, 22* وشكْلُ أصلِه التَّقييد والضبط) وَضْع حركات الضبط، التشكيل بالنقط؛ علامات الضبط؛ إملائيًّا (ضبط اللفظ *orthoepic*) علامات (على سبيل المثال. *IM, 150*) ومن ثمَّ مُشَكَّل: مضبوط، ملفوظ (انظر لمختلف الاستخدامات *SA, III, 160-167;GL, 12*) ٢. رسم بياني.

**الشكل المدوَّر** (= نقط): ضبط الكلمات برسم دائرة ملونة (*MFN, 22*)، وضده شَكْلُ الشَّعْر، الذي وَضَعه الخليل ابن أحمد (*MFN, 22*).

**شاكلة**: انخفاض آخر الجذع من الحرف قبيل الذيل (*SA, IH, 59; KH, 36*).

**شاكلة الألف**: الجانب الأيسر المنخفض من الألف (قبل الذيل / قدم) (*SA, III, 59*).

العين المشكولة. انظر فك الأسد (مادة: فك).

**الكاف المشكولة** (= الكاف المشقوقة ـكـ، كـ) كتابة حرف الكاف بخط مستقيم فوق ساقها (*KU, 125; SA, ffl, 81*)، (انظر أيضاً *KU/C, 69, 74*: شكل الكاف؛ *SA, III, 155*، إلا أنها إذا كانت مشكولة عُلِّمَت بِشَكْلة، وإن كانت معرَّاة رُسِمَ عليها كافٌ صغيرةٌ مبسوطة؛ لأنَّها ربَّما التبسَتْ باللاَّم: *SA, III, 81*، وإنَّما سُمِّيَت مشكولة للجرَّة التي عليها)، ومنه: شَق.

## شمر

**شَمْرة، تشمير**: تصاعد-تقويس ذيل الحرف (كما في الباء، والدال، والنون) (*KH, 36; UD, 13, 14,20*).

## شمس

**شَمْس(ة)، ج شموس**: ١. مستدير، وسط الميدالية (على غلاف الكتاب) (*UK, 156*: والبيكار لاستخراج الشُّموس، وهي الدوائر المنقوشة التي تقع في وسط الكتاب *MB, 105*) ٢. التزيين بميدالية مستديرة، على شكل نجيمة (*LC. 27; AF, passim; PA, 116*).

## شمع

**شَمْع(ة)**: (*AG, 110; MB, 118; LA, 63*).

**شَمْع العسل**: شمع العسل (يُستخدم لتلميع الخيوط؛ لاستخدامها في خياطة ملازم) (*FD, 51*).

**تشميع**: إزالة الشعر بالشمع (من الجلود أو الورق) (*KA, 135*).

## شهب

**الشهباء**: لقب لمدينة حلب (*MAA, 209*).

## شهد

**شاهد**: ١. ج شهود، أشهاد: دليل؛ موَثِّق ٢. ج شواهد: اقتباس (المستمدة عادة من الشعر الجاهلي) كما تستخدم بوصفها أدِلَّةً نصية (مثال: الشواهد القرآنية).

**شاهدة، ج شواهد**: نسخة من رسالة أو وثيقة (*DM*).

**شهادة، تَشهُّد**: الصيغة العقائدية: ÷لا إله إلا الله محمد رسول الله× المعروفة أيضاً باسم: كلمة التوحيد أو كلمتان (*TP, 53, n.20; EI. IX, 201 and X. 340-341*)؛ توقيع بيان الشهادة (تُذْكر في كثير من الأحيان في مقدمة النص): أودعتُ في هذا الكتاب شهادةً ...).

**إشهاد**: وثيقة شهادة مكتوبة (على سبيل المثال: وقفية، *q.v*)، تبتدئ عادة بعبارة: أشهدني (جعلني شاهداً) (*OS, 90*).

**مشهد علي، المشهد الغرَوي**: النجف.

**مشهد الحسين، مشهد الحائر (المشهد الحائري)** كربلاء.

**المشهد المقدَّس، المشهد الرِّضَوي**: مشهَد.

## شهر

**الأشهر الحرام**: الأشهر الأربعة: رجب، وذو القعدة، وذوالحجة، ومحرم (*TJ, 31*).

**شهر، ج شهور، أشهر**: قمر جديد؛ شهر(*LL, n, 1612*).

**الشهر الحرام**: شهر محرَّم الفضيل (*q.v*).

**شُهْرَة، اسم الشُّهْرة**: جزء من اسم الشخص الذي هو أو هي عُرِفَتْ به، وعادة ما يقدم بالشهير (المشهور) بِـ، والمعروف بـ، وما شابهها (على سبيل المثـال: *Cl, II, 5*).

## شوشة

**شوشة**: ترويس (خِصْلة من الشعر، قفل *CO, 352; DM*) ومنه: زُلْف، طُرَّة (*AMT, 63, 90*).

## شول

**شوَّال** (المكرَّم، المبارك): الشهر العاشر مـن التقـويم الإسـلامي، ويـشار إليـه اختصاراً بـ: ش/ ل (*OS, 89*).

## شيأ

لِصيغة إن شاء الله، انظر استثناء، وما شاء الله.

## شيخ

**مَشْيخة، ج شيخ**: سِجِل للشواهد الدراسية، يتألَّف من قائمـة مـن المـصنَّفات

ورُوَاتها (*EI, VI, 725*)، ومنه: فِهْرِسْت، فَهْرسَة.

## شيرازة

**شِيرَازة** (فارسية): شريط الذيل (شريط الرأس) (*LA, pt.5, 386*): وذَكَر البُرْشْهان، بمعنى ما يسمِّيه مُجلِّدو العراق الشِّيرَازة؛ ( *HD, 117; PA, 118* ).

* * *

## ص

**صاد**: الحرف الرابع عشر في الألفبائية (القيمة العددية ٩٠ [في المشرق] أو ٦٠ في الغرب الإسلامي)؛ تُميَّزُ في بعض الأحيان عن حرف الضاد، بصاد صغيرة تحتية، أو نقطة تحتية، أو برمز (٧) فوق الحرف، أو بنصف دائـرة (*SA, III, 154; TP, 57; IC, 221*).

**صاد الاتصال**. انظر **وَصْلَة**.

**العين (غين) الصادية**: العين/ الغين المبتدَأة يليها حـرفٌ بِجـرَّة أفقيـة (مثـل: السين) (*LM, 61; UD, 16; TU, 82*: تليها ما هـو مبسوطة) تعـرَفُ أيـضاً باسم العين الملوَّزَة (*q.v.*). عـم

## صب

**الصَّبّ**: صفة لشهر رجب (*q.v*).

## صبح

**صباح**: الساعة الأخيرة من الليل (*S A, VI, 250*).

## صبر

**صَبِر**: (هي مادة تُـضاف إلى اللـصق/ الغِـرَاء لـصناعة الحـبر) (*AG, 107; TTM, 231; MJ,212*: وأمَّا الصَّبِر فإِنَّه يَمْنع الذُّباب مِن النُّزول عليه).

## صبع

إصبع، ج أصابع: تصاعد (تمديد للأعلى لحروف، مثل: الألف، اللام، وما شابه ذلك) (FN, 8; RN, 19-20; KH, 34 الحروف القائمة أو الطالعة).

## صبغ

أصباغي (= صِبْغي): صانع الصِّبْغ و/ أو بائعه (LI, 103, 113).

صَبْغة، صِبَاغ: مواد ملونة، دهان، لون ( UK, 120-129; MP, 29-32; MB, '114-118; IA, 63; NH, 370: صبغ الورق؛ NW, 45-46: صِباغ الورق).

صباغة: فن الصباغة والتلوين.

صَبَّاغ: صابغ (EI, Vffl, 671 -672; QS, II, 267-268).

## صح

صِحَّة: سلامة النص (مرَض وسَقَم) شهادة (صحة النَّسْخ)؛ هكذا ، ومن ثَمَّ (JA, I, 279 إذا رأيتَ الكتابَ فيه إلحاق وإصلاح، فإشهادٌ بالصِّحة).

صحيح: صحيح، ويشار إليه اختصاراً بـ: صح ( KG, 473; AR, 35; LE, 136; CT, 45).

تصحيح: ١. تصحيح؛ تنقيح ٢. كتابة صح (كذا) في أو بجوار كلمة في النص (GA, 285; MH, 95-96: أمَّا التَّصحيح فهو كتابة "صح" على الكلام أو عنده) أو في نهاية السَّقْط، ويشار إليه اختصاراً بـ: ص (TP, 57, 58) ٣. كتابة صح (placet) في نهاية بيان السماع (TP, 53, n.25) توقيع (وثيقة) ٤. إعداد نسخة نقدية، ومنه: تحرير، تحقيق.

**مصحِّح**: مصحِّح، محرِّر.

**الهاء الصَّحيحة** *(KU/C, 70)* (= الهاء المرْدوفة = الهاء المرَبَّعَة).

## صحب

**صاحب، ج أصحاب**: ١. المؤلِّف (صاحب الكتاب) ويشار إليه اختصاراً بـ: ص (*MI, 133*) ٢. مالك (*OS*) (انظر أيضاً *LL, II, 1653*).

**صاحب الكُتُب**: بائع الكتب (انظر أيضاً مادة: ورق).

**استصحاب**: ملكية، حيازة (*OS*).

## صحف

**صحيفة، ج صحف، صحائف**: ١. ورقة من مواد الكتابة، وغالباً ما تكون من الجلود، والرَّق، و ورق البردي، أو الورق (*KD, II, 704*: ويقال للصَّحيفة القَديم أيضاً؛ *BA, HI, 371*: والصُّحُف ما كان مِنَ الجلود *SA, II, 485:* ، القِرْطاس والصَّحيفة وهما بمعنىً واحد، وهو كاغَد؛ *WS, 43; EI, VIII, 834-835*) ٢. لفة ورق البَرْدي أو الرَّق (*SL, I, 22*) ٣. ورقة مطوية (*folium*)، ورق (*TC, 24*)، صفحة (*DM*) ٤. كُتَيِّب صغير، مذكِّرة (*SL, I, 22; IK, 95*: الكتاب والصَّحيفة فإنَّهما يقعان على جميع أنواعِه) ٥. (عربي، إثيوبي) (*FV, 192-194*). ولِمعانٍ أخرى مختلفة انظر *EQ, IV, 587-589*.

**مُصْحف، مَصْحَف، مِصْحَف، ج مصاحف**:١. المخطوط (إما مجلَّد أو غير مجلَّد) (*KM, IV, sifr 13,8* : والمُصحف الجامع للصُّحُف المكتوبة بين الدَّفتين، كأنه أُصْحِف أي جُمِعتْ فيه الصحُف بِكسْر الميم وضمِّها وفتحِها؛ *SK. 320*: فهو مُصحف إذا ضُمَّت الصُّحف بعضُها إلى بعض) ٢. رَق، مادة النص ( *TS, 17, 25; AG, 107*) ٣. نسخة من القرآن الكريم (المصحف الشريف) (ترد عادة في

جزء واحد، أو اثنين في بعض الأحيان، مجلدات) (*EI, VII,668-669; KF. II, 316. n.4*) ٤. مُصْحَف (= جزء) مجلّد (*KHJ, I, 28*: تَمَّ المُصْحَف ... مِنَ كتاب الحيوان، ويليه المُصْحَف...).

**المصحف الإمام.** انظر إمام.

**المصاحف السِّفْرية:** مخطوطات مجلّدة بورق مُقَوَّى (*TS. 17, 25; AG, 107; MS, 16*).

**المصاحف الملوَّحة:** مخطوطات مجلَّدة بألواح خشبية (*TS, 17; AG, 107; MS, 16*).

**(قلم) المصاحف:** أصغر نسخة من خط المحقَّق، لكنها أكبر من الريحان، وتستخدم حصراً لنَسْخِ القرآن، ومن ثَمَّ فلها تسمية (*AS, 146; JM, 54-57*).

**مصاحفي:** ١. كاتب قرآني (*LI, 141; BAP, 284*أبو محمد المصاحفي ت 419هـ/ 1028م) ٢. (= خازن الكتب) (*MMA, 292*).

**مُصْحَفي:** الشخص الذي يتكوَّن من خلال الدفاتر التقريبية فقط (دفاتر المسوَّدات)، صُحُف؛ الشخص الذي معرفتُه في القراءات(قراءات) تَسْتند على مخطوطات القرآن الكريم فقط (*ET, 40*).

**مُصْحِفِي:** خطاط ومزيِّن القرآن (*MS, 4, 5*).

**صُحُفي:** الشخص الذي يستمدُّ علمَه حصراً من الكتب (*ET, 40*).

**تصحيف:**١. تحريف، خطأ ناجم عن النقط غير الصحيح، أو نطق خاطئ للكلمة أو خطأ في وضع علامات التشكيل (على سبيل المثال: خرم، حزم/ جمرة، حمرة) (*MQ, 641; SA, II, 485*: ويُسمَّى التصحيف تصحيفاً للخطأ في

الصَّحيفة)، ومنه: تحريف، القلب المكاني ٢.خطأ (في الكتابة)، مرادف: تحريف (q.v) (EI, X, 347-348) ٣. تجليد الكتب (LA, pt,5, 385: ومعناها التَّجليد، أو كما يقول العراقيون: التَّصحيف) (انظر أيضاً GH, I, 359 والاقتباس في مادة: حرف).

**صَحَّاف، مصحِّف أيضاً:** ١. مجلِّد (CI, E, 9; IB, 11, 13; HD, 118) ٢. بائع الكتب (QS, II, 269-270) ( انظر أيضاً LI, 113).

## صدر

**صدر، ج صدور، صِدَارة:** ١. تصدير أيضاً: استهلال، ديباجة، مقدمة ( TP, 52, n,14; CM, no.73 : قال المصنِّف في صدْرِ الكتاب: "بسم الله الرحمن الرحيم"؛ FN, 351: ولأبي زيد البَلْخي شرْحُ صدرِ هذا الكتاب ) ٢. طليعة كتلة النص (TS, 24 : فإذا جئت إلى صدر الكتاب وهو ما بين الأذن والتبطين) ٣.الصفحة اليمنى من أول ورقة (LC, 27) ٤. شفير الحافة (TS, 15) ٥. لسان شفير الحافة (TS, 16; AG, 107) ٦. لوْز على شكل خاتم (mandorla)، والمعروفة باسم صدر الباز (UK, 156; IB, 44; MB, 105; IA, 59) ٣. الجهة اليسرى العلوية من الحروف مثل: الجيم، والهاء، والواو، والياء ( SA, III, 63, 89, 97; MFN, 253).

**صدْر القلم:** الجهة الخارجية للسن، وهو ضد الجهة الداخلية، وجه (SA,n,464; MJ.218).

**صَدَارة.** انظر أيضاً لوْح الصدارة.

## صدق

**تصْدِيق:** صيغة التصديق صدق الله العظيم (توضع عادة في نهاية القرآن أو

الحديث) (*CA, 47*)؛ تأكيد، شهادة (*DM*) (في معنى الشهادة) الصَّادرة عنِ الخطاط الثاني (*BC, 69*) أو شهادة بخط اليد من شخص ما (*CC, 488*: صَدَّقْتُ على ذلك، وصحَّ عندي وثَبَت...).

## صر

صُرَّة: وسط الميدالية (*mandorla*) (*FZ, 215-219*: الصُّرَّة الوُسْطى، الصُّرَّة اللَّوْزِية؛ *JL, 83, 99; MD, 109, 110*) ومنه: سُرَّة.

## صرم

صَرْم: (بالفارسية جَرْم، شَرْم، *LL, II, 1684*) الجلود المدبوغة (*SFA, 157*: الجِلْد المدبوغ).

## صعد

صَعْد، ج صعود: صاعد (جَرَّة فوق الحرف) (*AA, 50; TU, 34*: وضاهى صعودُه حدورَه).

صاعد (= طالع): الصاعد؛ حرف مقرون بالصاعد (مثل الألف) ومن ثَمَّ الألف الصاعدة (الطالعة)، السين الصاعدة (سا)، الصاد الصاعدة (صا) (*SA, III, 60, 76, 107; TU, 77, 79, 80*).

## صغر

تصغير: اختصار (تقليص، رموز *siglum*) (*TP, 58*).

## صفح

صَفْح(ة): صفحة (*SJ, 371; FN, 227; KD, II, 703*: والورقةُ معروفةٌ، وكلُّ وَجْهٍ منها صَفْح).

**صفحة الديباجة**: صفحة الاستهلال، الصفحة اليسرى من أول ورقة (*LC, 27*).

**صَفِيحة، ج صفائح**: ١. لوح (لأدوات الجلود) (*TS, 11, 30; AG, 107*) ٢. صفيحة: ورقة، ورقة مطوية (انظر أيضاً *KZH, I, 469*: وجَعَلْتُ نُسْختين؛ نُسْخة في ثلاثة كراريس، كلُّ صفيحة منها خمسون سنة).

**تَصْفيح**: ١. تعقيبة، **vox reclamans** (*TT, 192*) ٢. الترتيب عن طريق التَّعقيبة (*MMD, 75*) (انظر أيضاً *MI, 25*).

**تَصَفُّح**: ١. فَحْص، ودَرْس (*KF, II, 362*: نُقِلَ مِنْ دُستورِه بِخَطِّهِ، وعليه علامةُ التَّصَفُّحِ والمقابلة) ٢. فحص دقيق لصفحات المخطوط (انظر أيضاً *LL, II, 1695*).

## صفر

**صفر** (الخَيْر، الظَّفر، المظَفَّر، المبارك): الشهر الثاني في التقويم الإسلامي، ويشار إليه اختصاراً بـ: ص (*OS, 89*).

**صفر، ج أصفار**: إلغاء العلامة (في شكل دائرة صغيرة) (*IM, 171; TP, 59*).

**صُفْر**: نحاس، ذهب (*LL, II, 1697*).

**صُفْرة**: لون أقل كثافة من الأحمر (*LL, II, 1698*).

**أصفران** = ذهب وزعفران (*MAA, 210*).

**تصفير**: (تلوين) بصبغة صفراء ـ برتقالية (*FBB, 464*: في صُحُف مصفَّرة بالزَّعْفران وماء الورد)؛ *KJB, 10*: مُصَفَّر بالزَّعفران– رَقٌّ أصفر مصبوغ

بالزَّعفران).

## صفو

**مِصْفَاة، ج مَصَافٍ**: مِرْشَح، منظف، غربال (*UA, 393*: للحبر).

## صقل

**صَقْل**: تلميع (*MB, passim; KA, 134*) (انظر أيضاً *FA, 33-34*: لَوْح الصَّقل).

**صقَّال، ومِصْقلة، ج مصاقل**: مُلَمِّع، صاقل (على الورق والذهب) (*UK, 142, 149, 156; IB, 44; MB, 99, 105; IA, 60*: مِصْقَلة كبيرة، مِصْقلة صغيرة؛ *TS, 11; AG, 107; AT, 133; SA, II, 482; DS, 181* : المِصْقلة وهي التي يُصْقَل بها الورق؛ لإزالةِ ما فيه من الخشونة، ويصقل بها الذهب بعد الكتابة لتظْهَرَ بهجتُه؛ *DD, I, 391*: لتلميع الورقة بعد المحو بالمِكْشَطَة).

**مصاقِل الزُّجاج**: مُلَمِّعو الزجاج (*UK, 149; OM*).

**الورق المصقول**. انظر ورق.

**صَيْقَل، ج صياقلة، صياقيل/ صَقَّال**: واحدة من استخدامات فن التلميع (*LL, II, 1708*).

## صك

**صَكّ، ج صِكَاك، صُكُوك** (بالفارسية: شَكّ، جَكّ، *PB, I, 267*): عقد، وثيقة، عمل.

**ليلة الصَّك**. انظر ليل.

## صلب

**صُلْب، ج أصلُب، أصلاب**: ١. الجزء الرئيس من النَّص، يُمَيَّز عن الهوامش، أعمدة النص (*LL, II, 1712; LC, 27*) ٢. الرئيس، النص الأصلي (*LC, 27*)، ومنه: متن.

**صليب**: (عبارة عن علامة تتكوَّن من خطين متقاطعين) (*UK, 166; MB, 119*).

**تصليب**: ١. عمل ألواح اللصق (*MB, 110*: تصليب الدَّفَّتين) ٢. تصليبة أيضاً: ألواح اللصق (*MB, 111; IA, 62*) ٣. تجليد (*IA, 62*).

**لوح التصليب**: شريحة لصنع ألواح اللَّصق (*IA, 59*).

## صلح

**إصلاح**: ١. تصحيح (*FK, II, no.1209/1*: قَرَأْتُ هذه الكرَّاسة وأصْلَحْتُها؛ *JA, I, 279*) ٢. إصلاح، ترميم (*KC, 91, 94; TW, 135*).

**الورق المصلوح**. انظر ورق.

**اصطلاح، مُصطلَح**: ١. اختصار (تقليص، تعليق، رموز *siglum*) (*TP, 55-56; CI, II, no. 191; MM, 139*: فبيانُ الاصطلاحِ في ديباجةِ الكتاب) ٢. (= اصطلاحية = مُصطلح): مفهوم تقني؛ اختصار (*RT, 66, 67: FB, 401*، انظر أيضاً *EALL, I, 1-5*).

## صلعم

**صَلْعَمة**: اختصار (*acronym*) مستمد من اختصار صلعم (تصلية) (*DMA, IV, 440*).

## صلو

**تصلية، صَلْوَلة**: صيغة الدعاء: "صلى الله عليه وسلم"، المعروفة أيضاً بالصلاة والتسليم، وتستخدم بعد اسم النبي محمد، ويشار إليها اختصاراً بـ: صلعم / صله / صلع صلم / صم/ ص / ص ع (*TP, 53, n.20; TP, 54; Cl. I, xiii; EI, X, 358-359*).

## صلى

**تصلية**: صيغة دعاء للنبي محمد، ويشار إليها اختصاراً بـ: صلعم (*YC, 653*).

**صَلَايَة**: حجر رُخامي مسطَّح يُستخدم لطحن الذهب مع الفِهْر (*q.v.*) (*FA, 34; LL, II, 1722*).

## صم

**الأَصَمّ**: صفة لشهر رجب (*q.v*).

**صِمَام**: قابس، سدادة (المحبرة) (*IK, 83*).

**تصْميم**: تخطيط، رسم (*MO, 227*: اتَّفق الفراغُ مِنْ تصحيفِه، وتصميمِه، وتذهيبِه).

## صمغ

**صَمْغ**: صمغ الرَّاتنج (*EI, VIII, 1042; TTM, 218-221*).

**الصَّمْغ العربي**: واحد من المكونات الرئيسة للحبر، مستمد من لحاء شجرة السَّنْط (*KAM, 51*: ليس في الصَّمْغ للحبر فائدة سوى أنه يحفظ الخطَّ إذا وقع في الماء لا يتفشَّى، وينبسط فى الكاغد؛ وأنَّ الصَّمغَ عدوُّ الزَّاج؛ *LL, I, 1729*؛ ومن

ثَّم حِبر مصمَّغ: حبر يصنع بزيادة الصَّمغ)، ومنه: الزاج.

## صندوق

**صَندوق، صُندوق، ج صناديق**: خزانة خشبية، صندوق (لنُسَخ من القرآن) (*MD, 133; TB, 93-94*).

**صَنْدوقي**: حارس خزانة القرآن (*CA, 35,5 1*).

**صناديقي**: صانع الصناديق الخشبية (*LI, 126*).

## صنع

**صناعة، ج صناعات، صُنَع؛ صُنْع، صَنْعَة**: عمل وإنتاج الحِرْفيين؛ الفن، الحرف (*El, DC, 625-626*).

**صَنْعَة**: مؤلَّف، عمل (صنْعة أبي هلال = لأبي هلال).

## صنف

**تصنيف، ج تصانيف**: مؤلَّف، عمل التأليف (*MU, HI, 98* : وله في كلِّ فنّ تصانيف ومجاميع وتواليف)، ومنه: تأليف.

**مُصَنَّف**: تجميع، كتاب، غالبًا ما يكون تجميعا للحديث مرتباً ترتيباً موضوعيًّا، وهو غير المسند (*q.v.*) (*SL, H, 39; El, VII, 662- 663,705*).

**مصنِّف**: كاتب، جامع، غالبًا ما يكون مؤلِّفَ النص الأصلي (المتن)، في مقابل المعلِّق (شارح)، ويشار إليه اختصاراً بـ: المصـ (*Cl, I, xi*).

## صوب

**صواب**: ١. صحيح، صحة؛ تُستَخدَمُ عبارة: "صوابُه كذا"، توضع في

الهامش، ويشار إليها اختصاراً بـ: ص (*LE. 136; TP, 57*) ٢. (ضد خطأ): سليم، تصحيح كلمة أو عبارة أو قراءة (الصواب كذا، صوابُه كذا) (انظر أيضاً *TSE, 227*).

**تصويب، ج تصويبات:** تصحيح، ومنه: التصحيح.

**القَطّ المصوَّب.** انظر قط.

**صور**

**صورة، ج صور:** ١. نسخة، نص (على سبيل المثال: صورة إجازة، صورة طبقة السماع) ٢. النسخة الدقيقة، نسخة طبق الأصل *(TP, 56)* ٣. نموذج (*JA, I, 268*) ٤. تصويرة أيضاً: لوحة مُنَمْنَمة، رسم ملوَّن (*EI, EX, 889-892andX,361;DH,no.212*).

**تصوير:** ١. لوحة مُنَمْنَمة (*MU, XV, 121; MU, XVI, 225; EI, X, 361-363*) ٢. الميكروفيلم.

**مصوِّر:** رسام (*PA,14I*: مصوِّر الأشخاص).

**صون**

**صِوَان، ج أَصْونة:** صندوق، خزانة (*NT , pt.2I 143; ME, 559*)، ومنه: حِفَاظ.

**صَوْن، صِيانة:** حفظ، وقاية *(DM)*.

***

## ض

**ضاد:** الحرف الخامس عشر في الألفبائية (القيمة العددية ٨٠٠ [في المشرق] أو ٩٠ في الغرب الإسلامي).

### ضب

**ضَبَّة، ج ضِباب:** ١. علامة التصحيح (في شكل قفل الباب، وتُشبه النموذج الأصلي للحرف ص) ويشار إليها اختصاراً بـ: ضٍ *(TP, 57; AR, 30)* ٢. هكذا، كذا *(TP, 57, n.64; MH, 95-96)*.

**تضبيب، يُعْرَف أيضاً بتمريض:** وسم الكلمة بـ: ضَبَّة *(TP,57; MH, 95-96)* راجع الاقتباس في مادة: شك؛ ويدل وَضْعُ الرقم ٢ أو ٣ إلخ، على أنَّ إحدى الكلمتين تشير إلى اتصال الأخيرة منها بالتي قبلها، أو تشير إلى ما قبلها *(LL, II, 1761)*.

### ضبر

**إِضْبَرَة، ج أضابير، أَضْبَرَة، ضِبَارة:** ١. عدد من الأوراق أو اللوحات المضمومة؛ حُزْمة من الوثائق *(IK, 95*: الصُّحُف تُجْمَع وتُشَد؛ *KM, IV*: الحُزْمة من الصحف). ٢. ملزمة (تتألف من أوراق مخيطة) *(DA. II, 5)* ٣. كتلة النص *(TS, 17, 18; AC, 112)* ٤. دفتر *(FT, 388)*.

**تضبير:** ١. جمع (ترتيب) الأوراق *(IB. 11)*. ٢. ترتيب (الملازم) *(TS, 13: AG, 107)* ٣. رِبَاط *(IB, 19, n.177)*.

## ضبط

ضَبْط: النقط و/ أو التشكيل (*SJ, 356*: وضَبَطَ النَّصْب بالـذَّهَب، وضَبَطَ الرَّفْع منها بالأحمر، وضَبَطَ الخفْض منها باللَّازُوَرْد والأخضر؛ *KF, I, 222; MH, 90*: كما تُضْبَطُ الحروف المعْجَمة بالنَّقط، كـذلك ينبغي أن تُـضْبَط المُهمـلات غـير المُعجمة بعلامة الإهمال؛ *KF, II, 320*: ضَبَطَ هذه الخَتْمة الشَّريفة بالشَّكْل) ضبط اللفظ (انظر أيضاً *QA, 279*: علم الـضَّبْط مما يرجع إلى الحركـات والـسَّكنات، وصور الهمْز في المصاحف والألواح، ونحو ذلك)؛ مشيرًا إلى الحروف المهملة ( *FL, 234*: ضَبْط الحرف المُهْمل).

ضابط: ١. متخصص في الضبط؛ مـدقِّق إملائـي (*MH, 97*) ٢. ج ضـوابط: بركـار ذو سـاقين ( *TS, 12, 16, 18, 26, 29; AG, 107; ST, index,16; IB, 44; TK, f.!20a-b*) مشكِّل الحروف (*WAC, 131, 133, 142*).

## ضر

ضَرَّة (=شحمة): لب (داخلي أبيض) تحت سن القصب تماماً (*IK, 87*: ويُقال للشَّحمة التي تحت بُرَيَّة القلم الضَّرَّة؛ *LL, II, 1776*: ضَرَّة الإبهام: جزء من اللحم الذي تحت الإبهام *KK, 50*، ويقال للشَّحمة التي في أَصْلِ رَأسِ القلمِ: الضَّرَّة).

## ضرب

ضَرْب، ج ضروب: ١. إلغاء، محو (*MF, 606*: وأجود الـضَّرْب ألا يطْمِـسَ المضروبَ عليه، بل يَخُطُّ مِنْ فوقِهِ خطًّا جَيِّداً بَيِّناً يدلُّ على إبطاله، ويَقرأُ مِن تحتِـه مـا خطَّ عليه؛ *KF, II, 347*: وكانت في غايةِ السُّقَم، كثيرةَ الضروب؛ لأساليب مختلفة في الإلغاء، انظر *TP, 59*) ٢. ( =شَقّ): إلغاء، حذف عن طريق خـط أفقـي (انظـر أيضاً *AH, 67*: ويُسمى هذا الضَّرْبَ عند أهل المشرق والشَّقَّ عنـد أهـل المغـرب؛ *MHD, 215; VY, 5*: وما كان في هذه النسخة من الر[...] مخالفاً للأصل ضُرِبَ

عليه بالحُمْرة)؛ انظر أيضاً الاقتباس في مادة: ظهر.

**خَط الضَّرْب**: خط الإلغاء (انظر أعلاه والاقتباس في مادة: مرض).

**مِضْرَبة**: ١. أداة صغيرة (تشبه عصا الطبل، قصبة؟) *(TS, 11; AG, 109)* ٢. مطرقة *(LF, 62)*.

## ضرس

**ضِرْس، ج أضراس**: ١. أداة معدنية (تُستخدَم في صنع الجلود) ( *TS, 12; AG, 109*) ٢. حابك (*TS, 12*: حديد الضِّرْس، وهي سَبْعة، وتسمِيَتُها: الضِّرس، و الطويل، والصِّلة، والتَّكْحِيلَيْن! أعني بهما تَكْحيل الضِّرْس، وتكحيل الطويل، والضَّفْرة، والنُّقْطة؛ أيضاً *TS, 32-33; AG,' 109-110*) ٣. سُنَيْنة (جرَّة عمودية قصيرة) على حروف مثل: الباء، والتاء، والثاء، والياء (*TST, 24*).

## ضعف

**ضِعْف، ج أضعاف، تضعيف، ج تضاعيف**: المسافة بين السطور؛ بين الأسطر (*LL, H, 1792; MU, XVII, 54*: وقَد أُلحق بخطِّه في تضاعيف السُّطور بخَطٍّ دقيق؛ *LL, II. 1 792; LC, 27*).

## ضغط

**ضَغْط**: ختم *(KF, 44)*.

الورق المضغوط. انظر ورق.

## ضفر

**ضَفيرة، ج ضفائر**: ١. جديلة *(FT, 413)* ٢. حابك *(TF, passim)*.

**ضَفْرَة**: إزميل (أداة) *(TS, 12, 33; AG, 110)*.

مَضفور: جديل، متشابك *(FZ, 217)*.

مُضَفَّرَة: متداخلة *(FT,406)*.

ضلع

مُضَلَّع: متعدد الأضلاع؛ شكل مُضَلَّع.

الحَبْك المضَلَّع. انظر حبك.

ضلف

مِضْلف: منقاش(أداة) (للعمل في اللوحات الخشبية) ( *TS, 11;' AG, 107*).

ضم

علامة الضَّمَّة: علامة الحرف الصائت "الواو" ويُشار إليها في مخطوطات القرآن الكريم ـ منذ وقت مبكر ـ بِنُقْطة حمراء، وتُكتَب على الحرف أو قبله ( *SA, III, 161*).

ضِمامة = دَفَّة (*LL, II, 1801*: ضِمامتَا المُصْحف).

إضْمامة = إِضْبارة = حُزمة (*AMT, 87* انظر أيضاً *LL, II, 1802*).

ضوء

ضَوْء، ج أضواء: عقدة، عين (الحرف)، مثل: الصاد، والطاء، والعين، والفاء *(SA,ffl,30,'32,44,45)*.

***

# ط

**طاء**: الحرف السادس عشر في الألفبائية (القيمة العددية ٩)؛ ويتميز عن الظاء بكتابة طاء صغيرة تحتية، أو نقطة (*SA, III, 154; TP, 57; IC, 221*).

**الطاء المروَّسة الموقوفة**. انظر رأس.

## طباشير

**طباشير**: الطباشير (يُستخدم في إعداد الرق) (*MMA, 196* )؛ طبشورة أيضاً (*DM*).

## طبع

**طابع، طابَع، ج طوابع، مِطْبَع**: ١. ختم، طابع ختم، دمغة (*IK, 96*) ومنه: خاتِم ٢. أداة صغيرة (لعمل الجلود) (*TS, 11, 26; AG, 109*) ٣. ختم كبير (في وسط الميدالية) (*HT, lin.134*: وطابع كشَكْلِ حُوت للوَسَط).

## طبق

**طَبَق، ج أطباق، طِباق**: ١. قالب؛ ورقة، لفافة (*AJ. 144; WS. 87*) ٢. بنْية (كتاب) (*SJ. Passim*: في طبق من الكاغَد، في نصف الطبق، في رُبْع الطبق) ومنه: قالِب ٣.غطاء (المحبرة) (*KU, 154; DB. III, 2019*) ٤. الميدالية الوسطى (على غلاف الكتاب في شكل نجمة) (*DE, 979*) ٥. عنصر من عناصر التصميم الهندسي (في زخرفة غلاف الكتاب المملوكي مثل: كِنْدة، تِرْس، سَرْوة) (*JL, 83, 95*: الأطباق النَّجمية؛ *KR, 81*).

**تطبيق** (= مقابلة): ترتيب (*FMA, I, 191*: تـمَّ تطبيقُه بعون الله تعالى بالنُّسخة التي قوبل مع نسخة المصنِّف؛ *TJ, 65*، مقابلة الفعل بالفعل، والاسم بالاسم).

**طبقة، ج طبقات، طِباق، طبقات السماع، طابِق**: مجموعة من السامعين (دورة سماع)؛ سجل السماع (أو الحاضرين في جلسة القراءة) مذكرة الاختبار *(EI, VIII, 1020; MZ, I, Taf.7; AD, 102)*.

**طِبَاق**: أوراق واسعة، لوحات (ورقة) *(NH, 372)*.

**طَبَّاق**: مجلِّد (*MIM, 56, no. 1*).

## طبل

**طَبْلة**: ١. أذن الحافَّة الأمامية *(MB, 107, 1 13; IA, 60)* ٢. سَرْطَبْل: لسان مغلِّف (يُستخدم في الفارسية، *VN, 66*).

## طر

**طُرَّة، ج طُرَر**: ١. حاشية، تحويط *(TS, 21; AG, 109)* ٢. الحدود (على غلاف كتاب) (*TS, 33*: والطُّرر تكون على أنواع، منها طُرَّة مِنْ بيتٍ واحد؛ *AG, 110*) ٣. حاشية *(LC, 28; TK, f.!20a)* ٤. ملاحظات هامشية، توضيح؛ تقييد، ويشار إليها اختصاراً بـ: ط *(TP, 59, n.84; AK, 352)*، ومنه: حاشية ٥. الهامش الرأسي (العلوي) *(TP, 58; ML, 46; SA, VI, 313; SD, H, 29)* ٦. عنوان وثيقة، المسألة التي تسبق البسملة *(MU, X, 57; TP, 58, n.67)*، ومنه: الطُّغرى ٧. إلماعات في صدر الكتاب (*LC, 28*) ٨. عنوان الصفحة في المخطوط أو الصفحة اليمنى من أول ورقة *(LC, 28)* ٩. الميدالية الوسطى على غلاف الكتاب *(LC, 28)* ١٠. قرص أو إطاردائري (بمثابة مقَسِّم النص) *(LC,*

28) ١١. (ansa)، سعف النخيل (LC, 28; KH, 36) ١٢. ذيل (LC, 28) ١٣. خط رقيق مثل جرة، ومنه: ترويس (ER, IV, 682, 689).

**الطُّرَّة السُّفلى**: الهامش السُّفلي (TK, f.!20a).

**الطُّرَّة العليا**: الهامش العلوي (TK, f.!20a; HT, lin.85).

**تَطْرير**: تهميش، تحشية (WA, 16).

**مطرَّر**: مُحشَّى، مشروح (WA, 16).

## طرح

**طرح، ج طروح، تطريح**: رسم تخطيطي، الخطوط العريضة (HD, 118; MB, 101; PA, 61, 69, 159: رسم، كتاب).

**قلم الطرح**. انظر مِخَط.

**طَرَّاح**: ١. رسام، ناسخ المسوَّدة (AB, 132; HD, 118; PA, 141: النَّسَّاخ الذي يكتب السِّجل الأصلي، طَرْح) ٢. مُرَمِّم المخطوط؛ الشخص الذي يصلح أجزاء من المخطوطة التي تضرَّرت من الرطوبة، أو الديدان، من خلال ترميم النص (AD, 103).

**طَرْحة**: قالب (DG, 133).

**طَرْحِية**: ورقة، فساد (تحريف) الطلحية (انظر أدناه) (MHM, V, 262; SD, II, 52).

**الورق المطرَّح**. انظر ورق.

## طرس

**طِـرْس، ج طـروس، أطـراس:** ١. الـرَّق الممـسوح، أي سـطح الكتابـة أو المخطوطة التي تم مسْحُ الكتابة الأصلية لإفساح المجال للكتابة الثانيـة (*WS, 63-64; IW, 75-76; IK, 93; EI, VH1, 408; LL, tt, 1840*)، ومنـه: طِلْـس ٢. لوحة، صفحة (ورق) (على سبيل المثال: كتاب الخط وآدابه ووَصْـف طُروسِـه وأقلامه لابن العديم ت*660*هـ/ *1262*م؛ *OH,_ 140; LF, 79*): طِرْس مَبْشور أو طِرْس مكشوط: ورقة (!)تـم اسـتخدامها في الكتابـة بالفعـل، ثـم تـمَّ مـسحُها بالمكشطة؛ لاستخدامها مرة أخرى).

**تطْريس:** طمْس، محو (الكتابـة الأصـل) (*KM, IV, sifr 13, 8; BA, III, 371*).

## طرف

**طَرَف، ج أطراف:** العنصر الرئيس (جزء) من حديث مـسجل عـلى قـصاصة؛ من أجل تشكيل (فِهْرِس)، أو قاموس (معجم) يُدعى بالأطرف (*IM, 166; TH, 57,87*).

## طرق

**طريق:** ١. حِلْية ضَيِّقة (في تصميم غلاف الكتاب) (*TS, 11, 30, 31, 38; AG, 109*) طريق: إطار (تزيين غلاف الكتاب) (*MMA, 199*).

**مطرقة:** مطرقة خشبية، مِدَقَّة (*TS, 1 1; AG, 107; IA, 60*).

**تطريق:** دَقّ (القفا) (*TS, 15; AG, 107*).

## طرمس

**طَرْمَسة**: محو، طمس (*KM, IV, sifr 13, 7*: طَرْمَسْتُ الكتاب، مَحَوْتُه).

## طعم

**طُعْمة**: أداة صغيرة (ربما في شكل كوب) (*TS, 1 1; AG, 109*).

**تطعيم**: البطانة، عمل البطانة *(AB, 134; FT, 406)*.

## طُغرى

**طُغْرى، طُغْراء، ج طُغْراءات، طغراوات**: ١. عنوان (وثيقـة) (*MU, X, 57*: الطُّغراء هي كلمة أعجمية محرَّفة من الطُرَّة *(q.v.)* ٢. توقيع السلطان العثماني *(EI, X, 595-598)* ٣. رأس المادة *(LC, 28)* ٤. تزيين اللوحة (على غلاف الكتاب أو في النص) (*LC, 28*).

## طفو

**التذهيب المُطْفَأ**. انظر تذهيب.

## طلب

**طالِبي**: طالب (متوسط)، حجم (كتاب) *(MK, 83)*.

**مطلـب، ج مطالـب** (= مَبْحَـث = مَهَمَّـة): فـرع رئـيس ( *FMA, I, 395, 409*).

## طلبق

* **طَلْبَقة**: صيغة ابتهال ودعاء: "أطـال الله بقـاءَه" *(MG, I, 483)* الـصلاة بطول العمر (*LL, I, 1895*) (وليست دعاء فقط كما في: *AMT, 92*).

## طلح

طَلْح، طَلَح: ورقة، صفحة (*TS, 27; UK, 147; WS, 92; AJ, 145; SD, n, 52*).

طَلْحِية، ج طَلاحي: ١. ورقة (ورقة من القالب)؛ لفة (*WS, 87*: الدَّرْج؛ *SD, H, 52*) ٢. تسمية الورق الطَّلْحي نسبة إلى طلحة بن طاهر، الحاكم الثاني للطاهريين، *822-828*؛ انظر أيضاً *SD, II*).

طَلِيحة: ماعون ورق *(DM)*.

## طلخ

طَلْخ: طمس، تشويه (*KM, IV, sifr 13, 7*: إفساد الكتاب ونحوه).

## طلس

طِلْس: ١. الرَّق الممسوح (*KM, IV, sifr 13, 7*: والطِّلْس الذي مُحِيَ ثُمَّ كُتِبَ؛ *NH, 373*: طَلْس؛ *LL, II, 1866*: ورقة مكتوبة أو ما شابه ذلك؛ مرادف صحيفة: أو التي تمَّ طمس كتابتها، ومن ثَمَّ فهي مختلفة عن طِرْس) ومنه: طِرْس ٢. صقيل، قطعة قماش من الحرير المنسوج (*KRD, II, 270*: إحداها خَتْمة مُغَشَّاة بأطلس أزرق؛ *LL, II, 1867*).

طَلاَّسة: قطعة من قماش (خرقة) تُستخدم لمحو النص المكتوب على اللوح (لوح، *q.v.*) (*SFA, 30; II, 1866*).

طَلْسَة، تَطليس: طمس، محو (طُلْسة: *ND, 63, 82; NH, 373*).

## طلسم

طِلسَم، طِلِسِم، طِلِسِم (إلخ) ج طلاسم: تميمة، مزيج من الكلمات السحرية

(*EI, X, 500-502*).

**طلاسم**: الأحرف الخفية (*DM*).

## طلع

**طلع، ج طوالع**: ١. الصاعد (الحرف)، إِصْباع (*q.v.*) (*KH, 36*: الحروف الطالعة، الحروف الطوالع) ٢.طالعة أيضاً: هامش رأسي؛ بداية النص؛ استهلال (*WA, 1 1; WB, 56*)، رأس العمل (*TW, 258*).

**مطالعة**: قراءة أو دراسة (تبدأ عادة مع أفعال: طالع، نَظَر، وَقَف) (*LC, 26; OS, 90*)، ومنه: تقريظ، نظر.

## طلق

**(الخط) المطلق**: خط منحني الأضلاع، أو باستخدام عائلة من الخطوط المركبة، ذات الحروف المنضمة (*AS, 144; SA, IE, 22*: وأمَّا المطْلق فهو الذي تداخلت حروفُه واتصل بعضُها ببعض؛ *RN, 29*: مشتركة، الطبقة الشعبية من الخطوط).

**الألف المطلقة**: حرف الألف بذيلٍ (القدم) مدبَّبٍ قليلًا (*SA, III, 59; MJ, 224*) (*JM, 7; MKH, 19*). ‌|أ|

**التوقيع المطلق**. انظر توقيع.

**المخطوط المطْلَق**: المخطوط غير المؤرخ (*MMA, 279; MMA, 34*: أطلَقَ الكتاب، كَتبَه ولم يُؤرِّخه).

## طلى

**طِلاء، ج أطلية**: دهان، صِباغ (*KAM, 46-47*).

طَلْي: ١. التجصيص، دهن الطلي، اللصق (*MB, passim*) ٢. تذهيب (*SD, II, 58; DC, 136*).

طِلاء: عجينة الطلي، وعلى غراره المُذَهَّب (*MB, 1 10*).

## طمس

طمس: ١. محو، حذف (*JA, I, 278; KD. II, 710*: طَمَسْتُ الكتاب طمساً إذا عَمَّيْتُ خطَّه حتى لا يُقرَأ) ٢. مَلْء (الحبر) (في عيون حروف مثل: الصاد، والطاء، والعين، والفاء، والقاف، والميم، والحاء، والواو) (*SA, III, 46-47; DR., 242; KH, 36; AS, 144*).

مطموس: مغلق (مُعَمَّى)، في مقابل مفتوح (في الحروف المتقابلة).

مطموس. انظر علق.

## طنب

أطناب (طُنُب): الصاعدين (*TU, 36*: الأطناب الألفات؛ *MN, 6*: الألفات واللامات) ("حبال الخيام"، وأطناب أصلُها حِبال خِيام): (حروف مع الصواعد (الألف واللام، وما شابهها ) (انظر أيضاً *TST, 23-25*: خَيرُ الخطِّ ما تساوتْ أطنابُه، واستدارتْ أهدابُه، وافترقتْ نواجِزُه، وانفَتَحَتْ محاجِرُه).

## طنج

طُنُوج: مذكِّرة (كراريس) (*MAD, 124*).

## طوق

طاقة: ١. صحيفة (قطعة، طبقة) من الورق (*TS, 17, 35; AG, 109; UK, 157; MB, 1 1 1; IA, 62; TK, f. 120b*) ٢. طاق الحبل (

(107; IA, 61).

## طول

**أطال الله عمره**: صيغة دعاء لشخص بطول العمر (تكتب بعد اسم الشخص)، ويشار إليها اختصاراً بـ: *طع/ طـع/ طلع/ طره* (*Cl, I, xviii*).

**أطال الله بقاءه**. انظر طلبقة.

**طويل**: منقاش (أداة) (يُستخدَمُ في الحابك) (*TS, 31, 32; AG, 110*)، ومنه: صِلة.

**مطوَّل**: الأصلي، كتاب غير مختصر.

**الشرح المطوَّل**. انظر شرح.

**مستطيل**: ١. مسطرة، مسطرة الحدود (*LC, 26*) ٢. لوحة مستطيلة (*AB, 135*) ٣. لفيفة (*cartouche*) (*LC, 26*).

## طومار

**طومار، طامور، ج طوامير**: ١. *I/6* مَن لفائف البردي: البردي، الرق أو لفة الورق (*IB, 31; AJ, 102; IK. 68*: في أنصاف الطوامير) ٢. الورقة أو غيرها من الكتابة سطح (*SA, VI, 189* : ثُم المراد بالطُّومار الورقة الكاملة، وهي المعبَّر عنها في زماننا بالفرخة؛ *KM. IV. sifr 13. 8* : الطَّامور والطُّومار الصَّحيفة).

(قلم) **الطُّومار**: واحد من أربعة خطوط المكاتبات القديمة، ذات الحجم الكبير(*FN, 1 1, 12*). واستُخدِم في في العصر المملوكي بتوظيف قواعد المحقَّق أو الثُّلُث (*AS, 147*: الطُّومار الكامل، الطُّومار المعتاد، مختصَر الطُّومار)، وكان يُكتَب بقلم قصب، سنُّه مشقوقة في ثلاثة مواضع أو أكثر (*SA, III, 49-57*)

(SA, VI, 195: هو القلم الجليل الذي لا قلم فوقه). كان في العصر المملوكي نوعان من قلم الطومار: الكامل والمختَصَر. يقوم المدرِّب بالكتابة على ورقة حجم الطومار، بالقلم الذي سنُّه ٢٤ شعْرة حصان واسعة، واستُخدم منذ حقبة مبكرة في توقيعات الخلفاء، في حين كُتِب في شكل كامل البغدادي (قَطْع البغدادي الكامل) باستخدام السِّن التي عَرْضُها بين ١٨ و ١٤ شعرة حصان ( SA, III, 49-57; SA, VI, 194: إنَّ لِلقَطْع البغدادي قلمَ مختَصَر الطُّومار).

طومار = القَطْع البغدادي: شكل الورقة البغدادي (SA, VI, 189).

## طوى

طَيّ الكاغَد: ثَنْيُه (صحيفة من ورق) (TK, f.120a).

## طيب

طاب أو طيَّب (الله) ثَراه: صيغة صلاة على الشخص المتوَفَّى، ويشار إليها اختصاراً بـ: طه/ طر (MI, 142).

تَطْييب: شَمّ، تعطير (الحبر بالكافور، و/ أو المسك) (على سبيل المثال: MJ, 206, 212) تعطير نسخ القرآن (KT, 152).

مستطاب(ة): (نعت) شرفي لكتاب، رسالة، ... إلخ (على سبيل المثال: CI, II, 3; CM," 18).

طِيبِي: صانع العطور (LI, 103).

الطَّيْبة (الطَّيِّبة، المُطَيَّبة): المدينة ( مدينة النبيﷺ) (LL, II, 1901؛ لهذه وغيرها من الألقاب انظر MAA, 204).

## طير

**طَيَّارة:** قُـصاصة مـن ورق تـستخدم للإضـافات، والـشروح، و الإدراج بـين أوراق الجزء؛ أقحم (*EM, 98; AH, 182*).

***

## ظ

ظاء: الحرف السابع عشر في الألفبائية (القيمة العددية ٩٠٠ [في المشرق] أو ٨٠٠ في الغرب الإسلامي).

**الظاء المروَّسة الموقوفة. انظر رأس.**

### ظرف

ظَرْف، ج ظروف: ١. وعاء، حاوية (*SA, II, 480*) ٢. علبة، صندوق (*LC, 29; LL, II. 1910; ME. 575*) حقيبة أيضاً (*MCE, 214*).

ظرّاف: بائع الورق والصناديق (علب) (*QS, II, 495*).

### ظفر

الظَّفر، المظَفَّر: صفة لشهر صفر (*q. v.*).

ظُفْر، ج أظفار: مخطط (التي تحيط بوَسَط قطعة على غلاف الكتاب) (*LC, 29*).

تظفير: كَبْس (الأوراق عن طريق الأظافر، وعادة ما يكون بظفر الإبهام) (*TM, 172*: فإذا ظفَّر فلا يَكْبِس ظُفْرَه قَوِيًّا *MM, 132*).

### ظل

تظليل: رسم بياني، تجميل (*KJ, no. 3, 28*: وكتب بالذهب الحقيقي المحَضَّن بالحبر الثُّبوت؛ للتظليل والإيحاء، بمعنى البُروز).

## ظن

**ظَن**، ج ظنون: حَدْس، ويشار إليه اختصاراً بـ: ظ (*TP, 57, n.64; CI, I, xv; GA, 285*)، يُعبِّر في كثير من الأحيان بعبارة:"أظنُّه" في الهامش.

## ظهر

**ظَهْر**: ١. خلف، الصفحة اليسرى، الجانب المشعَّر (من الرق)، ومنه: بطْن ٢.
**ظَهْر**: قفا الكراس/ الملزمة (*CD, 3945*: كتبه يوسف بنُ محمَّد السُّرَّمَري الحنبلي من مسوَّدةٍ بخطِّ المؤلف / ١/ رحمه الله تعالى، وكانت في غاية السِّقَم كثيرة الضُّروب والحواشي "صحّ" [هكذا] / ٢/ وإلحاقات بين السُّطور ووُجوه الأجزاء، وظهورِها والله تعالى / ٣/ الموفِّق للصَّواب، وفرَغَ مِنْ كَتْبِه في العشرين مِن شوال سنة خمس وثلاثين وسبعمائة هـ (= انتهى)/ ٤/ ).

**إظهار** (= تحقيق): ضد إدغام، وتعليق، وإخفاء (*q.v.*).

**ظهر الورقة**: الصفحة اليسرى أو اليمنى (*LC, 29*).

**ظهر الكتاب (النسخة)، ظَهْرية**: ١. خلف الوثيقة؛ فراغٌ في ظهر الرسالة (*LC, 29; SL, H, 59*). ٢. واجهة النص (*LC, 29*) (صفحة العنوان) ٣. ذبابة الورق (*SD, H, 88; ME, 553*: ورقة الوقاية) ٤. الصفحة الأولى من النص (*KF, I, 8 and II, 473*: وجه الورقة الأولى)، ومنه: غاشية.

**ظهر القَلَبَّق**: أداة تشبه ظهر (صَدَفة) السلحفاة (*TS, 11; AG, 109*).

**ظاهر** (مظهر خارجي، واضح، جلي؛ ادعاء، افتراض): كلمة تستخدم عادة في سياق فارسي/ هندي للإشارة إلى الظن، ويشار إليه اختصاراً بـ: ظ (*KG, 473* : وهي أي الزيادة بين الصَّحيح والظَّاهر والبدل، ولكلِّ واحد منها رمزُ الأوَّل "صح" والثاني به "ظ" والثالث به "خل" وقد يُكتَب الحرف "ظ" في الهامش أيضاً

إشارةً إلى كلمة الظَّاهر؛ *TP, 57, n.64; TN, 52*).

**السين المظْهَرة.** انظر علق.

* * *

# ع

عين: الحرف الثامن عشر في الألفبائية (القيمة العددية ٧٠)؛ يتبـاين في بعـض الأحيان عن حرف الغين، بمنمنمة تحتية، أو فوقية ( *SA, III, 154; TP, 57; IC, 221*).

**العين البتراء.** انظر بتر.

**العين المجموعة.** انظر جمع.

**العين المعلَّقة.** انظر علق/ معلَّقة.

**العين المحقَّقة.** انظر نور.

**العين المحيَّرة.** انظر حير.

**العين المنوَّرة.** انظر نور.

**العين المربَّعة.** انظر ربع.

**العين المرسَلة.** انظر رسل.

**العين المسلسَلَة.** انظر سلسل.

**العين النَّعْلية.** انظر نعل.

**العين الصَّادية.** انظر ص.

## عتق

**تعتيق** (الورق): طريقة قديمة لصنع الورق، تَستخدِم الزَّعفران أو القش لإعطائه اللون البرتقالي أو اللون البني الفاتح ( *UK, 148-149; MP, 40; AJ 147; WS, 80-82*).

## عجز

**عَجْز، عَجُز، ج أعجاز**: الكلمة الأخيرة في البيت *(DA)* ٢. خاتمة: الجزء الأخير من الوثيقة أو الكتاب (العمل) *(MU, V, 21-22; TP, 52, n.14)* ٣. إرجاع الجرَّة (عودة الطرف) من أَسَلَة بعض الحروف مثل: الجيم والعين، وبالضبط قبل الذيل (ذنب) *(SA, III, 63,78)* أو الهاء المعرَّاة (*q.v.*) وبالضبط قبل الأساس (قاعدة، *q.v.*) *(SA, III, 89)*.

## عجل

**عجَّل الله فرجَه**: صيغة دعاء (تُستخدم بعد اسم الإمام المهدي) ويشار إليها اختصاراً بـ: عج *(MI, 146; RA, 26)* .

**عُجالة**: (أُعِدَّت على عجل) كتيب صغير، أطروحة.

## عجم

**عَجْم، إِعْجام، تعْجيم**: ١. تشكيل (الحروف) *(MH, 90; SA, HI, 16*: العَجْم النَّقْط بالسَّواد *MF, 608*، أَعْجَمْتُ الكتابَ، فهو مُعْجَم لا غيره، وهو النَّقْط) ٢. التشكيل بالنَّقط ٣. ملفوظ *(KM, IV, sifr 13, 5*: شَكَلْتُ الكتابَ أَشْكُلُه شَكْلاً أَعْجَمْتُه).

**مُعْجم**: سِجِل لشواهد الدراسة مرتب بحسْب الأسماء ترتيباً ألفبائيًّا ( *SD, II, 98; EI, II, 743*)، ومنه: برنامج ، ثَبَت، مَشْيخة.

**الحروف المعجَمة**: حروف مزوَّدَة بالنقط، حروف منقوطة (*TP, 57*).

**حروف المعجم**: حروف الألفباء؛ انظر أيضاً أبجد، ومُقَطَّع، وهجاء.

## عرب

**إعراب** (= ضبط) التشكيل (*LM, 43;* انظر أيضاً *JM, 17*).

## عرج

**عَرَج**: غروب الشمس (*SFA, 354*: غياب الشَّمس).

**تعريج(ة)، ج تعاريج**: منحنى، اعوجاج (السليل) (*SA. III, 29, 40, 45*: ما هو متناسب في التعريج، وهو العين والجيم، ويجمعُها قولك: عج).

**تعرُّج**: زخرفة (في التزيين) (*UI. 30*).

## عرش

**عَرْش السَّطر، ج عروش**: قاعدة السطر (*TW, 230*: على عُروش السُّطور).

**عريش، تَعْريشة**: ١. شِعْرية الأزهار (*FT, 423*) ٢. شبكة العمل (*AB, 136*).

## عرض

**عَرْض(ة)، عِراض(ة)، معارضة**: ١. ترتيب النص من خلال النموذج (تكون عادة بحضور المعلم من خلال التلاوة أو القراءة) (*LC, 25; TP, 56; MH, 92*: أفضل المعارضة أن يعارض الطالب بنفسه كتابَه بكتاب الشيخ مع الشيخ في حال تحديثِه إياه من كتابِه؛ *MU, XVII, 78*: عرَضْتُ القرآن على ابن عباس ثلاثين عرْضَةً) ويشار إليها اختصاراً بـ: ع (بالنسبة لـ: عورض، انظر: *JA, I, 202*)،

ومنه: مقابلة. ٢. عَرْض، عَراضة: شهادة من الإقراء، تقديم أدبي (*DIL, 50-51*).

عُرْض الكتاب: الهامش الخارجي أو الداخلي (IK, 94: فإذا نقَصَ من الكتابة شيءٌ، فأَلْحِقْه بين السُّطور، أو في عُرْض الكتاب؛ IK, 101: في أسفل الكتاب المرفوع إليه، أو على ظَهْرِه أو في عُرْضِه LC, 29).

عَرْض القلم: الجهة اليُسرى مِن نِصْف سِنّ (قلم القصب) ( *MJ, 218; KU, 154*: وعُرْضُه! الجانب الأيسر؛ *SA, II, 464; SA, ffl, 45* ).

مُعارِض: مقابِل؛ راوي (*CT, 45*).

## عرف

تعريف. انظر لام التعريف (مادة: ل).

## عرق

عَرَاقة، تعريقة، ج تعاريق، معرَّقة: ١. سليل (متطرِّف، جرة قلم تحتية) ( *RN, 22; KH, 36, 37; SA, III, 11, 40, 50; KU, 125*: الحروف المعَرَّقة: السين، الصاد، القاف، النون، الياء، الراء، الزاي، الميم، الواو)، ومنه: مُعَقَّف. ٢. قدم/ ذيل الحرف (*SA, III, 67*: عراقة الدال؛ *SA, III, 79* : عراقة الباء، عراقة الفاء؛ *SA, III, 82*: عراقة اللام أكثر حضوراً من الباء)، ومنه: تعقيف، تعويج.

تعريق: أحد مبادئ/ أشكال الكتابة التي تتعلق بجلب خارج (إبراز) النون، والياء، وما شابهها، عندما تقع في عجُز الكلمات مثل: مِن، وعَن، وفي، ومتى، وإلى، وعلى (*RIK, 32; AHT, 27*).

(الخط) العراقي. انظر محقَّق.

## عرم

**عَرَّام:** مجلِّد (*IB, 11*).

## عرو

**عُرْوة، ج عُرىً:** سَيْر، قفل جلدي في شكل حلقة أو حبل المشنقة (جزء من قفل) (*TS. 25, 34; AG, 1 10; KT, 135*: المصحَف وله عُرىً وأزرار؛ *BA III, 371*: وفيه (الغلاف) العُروتان).

## عري

**الكاف المعرَّاة:** الكاف المجرَّدة المتطرِّفة، أو المفردة حيث تبدو كاللام، وهي عكس الكاف المشكولة (المشقوقة) (*SA, III, 81; KU/C, 69*: فإذا كان متطرِّفاً أو مُفرداً فمُعرَّى من الشكل). [ لــ ]

**الهاء المعرَّاة:** الهاء المجرَّدة، هي شكل مبتور في الهاء المربَّعة (*q.v.*) (*SA, III, 112, 126; JM, 14*). [ ٥ ]

## عز

**عزَّ وجلّ:** صيغة التكبير (تكتب بعد كلمة الله) ويشار إليه اختصاراً بـ: ع ج/ عج (*Cl, I, xiii*).

**عزيز:** لقب للقرآن الكريم (*QM, 232, no.32*: الكتاب العزيز).

**المُعِزِّية:** لقب لمدينة القاهرة (انظر مادة: قهر).

## عسل

**عَسَل:** (يستخدم في صناعة الحبر بوصفه مادةً حافظة) (*TTM, 223-224;*

MJ, 212: أمّا العسلُ فيحفِظُه على مرور الأيَّام، ولا يكاد يتغيَّرُ عن حالتِه).

## عشر

**عَشْر، ج أعشار/ عاشرة، ج عواشر/ عاشِرية**: ١. علامة، قرص تزيين، أو نُجَيمة توضَعُ في نهاية عشر آيات من القرآن الكريم (*MS, 15, 28; KT, 138; LL, II, 205 1; UI, 36; SD, II, 130*) ٢. ج عُشور/ عُشَرَة: ميدالية تستخدم علامةً لعشر آيات من القرآن، ويشار إليها اختصاراً بـ: ع (*CC, 54, 368*: لأمثلة متنوعة انظر *CMA, I, 29 and pl. XIII; MFN, 2*: رَسْم العُشُور والخُمُوس)، ومنه: خمس.

**العَشْر**: أول عَشْرة أيَّام مِن محرَّم (*DM*).

**تَعْشير**: ١. تقسيم فصل من القرآن لمجموعات تتكون من ١٠ آيات، ووضع علامات عليها بالحرف عـ أو ع ٢. ج تعشيرات: العلامة نفسها (*MD, 126*: وبعد كلِّ عَشْرِ آياتٍ تتضمَّن الدَّائرةُ رأسَ حرفِ العين، وأَصْبَحتْ تُسمَّى التَّعشيرة؛ *KT, 139*: كانوا يكرهون النَّقْط والتَّعشير، وإِحْصار الصُّور).

**عُشْر**: ١. طوابع بتصميم نباتي (*TS, 31*: والعُشَر في وسَطِ السِّفْر واللَّوْزة حَوْلَه؛ *AG, 109*) ٢. أداة (تُسْتخدم لطلاء الذهب من الداخل، سواء كانت الخطوط محفورة أو لا) (*TS, 1 1; AG, 109*).

## عصر

**عَصْر**: ضغط (*MB, 108, 109*).

**عصَّارة**: كبس (تُستخدم لدِباغة الجلود) (*MB, 116*: غضارة!).

**مِعْصرة، ج معاصر**: كابسة الكتب المجلَّدة ( *UK, 154-155; SD, EL,*

.(134

مِعْصرة ذات حَبْل: حَبْل الضَّغْط (UK, 154).

مِعْصرة المغازل: لولب الضَّغط، المعروف أيضاً باسم: لحم سليمان ( UK, 154; ffi, 42).

## عصفر

عُصفُر: زهر أصفر، صبغة صفراء وحمراء (يُستخدَمُ في صناعة الحبر) ( TTM, 213) ومنه: جسد.

## عطب

عُطْبة: حشوة القطن (ألياف) (المحبرة) (KU, 1SS; K, 84 ).

## عطف

عَطْف(ة): ١. طيَّة (ورقة أو مَلْزَمة) (MB, 107: عَطْف الكرَّاس؛ HT, lin. 130) ٢. الخط المائل (تستخدم علامةً مرجعية، إحالة على مرجع)؛ إقحام ( MR, 95: وقيل: تمُدُّ العطْفةُ إلى أَوَّل اللَّحَق، ثُمَّ يُكْتَب اللَّحَق قُبالة العَطْفة في الحاشية: TP, 58) ٣. مقوَّس (في آخر السليل أو ذيل الألف) (KH, 37) ٤. أيضاً علامة العطف أو معطوفة: اقتران، ربط، ويشار إليها اختصاراً بـ: عـ/ عط/ عف/ معط (AR, 35, 36; MI, 145, 147; AM، مقدمة).

## عظم

عظيم، معظَّم: لقب للقرآن الكريم، على سبيل المثال: المصحف العظيم، الخَتْمة المعظَّمة (QM, 228, no.24: الجامع المعظم).

تعظيم: صيغة تمجيد مثل: تبارك، وتقدَّس، وعز وجل، وسبحانه، وتعالى

(تكتب بعد كلمة الله) (*MM, 132; MR, 93; TM, 176; TP, 54*).

**المعظَّم**: لقب لشهرَيْ رمضان وشعبان (*q.v.*).

## عفر

**عفراء**: الليلة الثالثة عشرة من الشهر (*SFA, 358; LL, II, 2091*).

## عفص

**عَفْص**: عَفْص الجَوْز (لصنع عفص الحديد أو تانين الأحبار، حبر) (*MP, 16, 19*)، وهو أحد المكونات الرئيسة لعفص الحديد (تانين) حبر (انظر أيضاً *TTM, 189-192*).

**عِفاص**: سدادة، قابس (المحبرة) (*IK, 83; LL, II, 2091*).

**عَفْصي**: تاجر العفص (*LI, 127*).

## عقب

**عَقْب، عَقِب، ج أعقاب**: ١. نهاية النص (متن) في صلبِ الصفحة، هامش سفلي (*ST, index, 17; ST, 8*: ويُنظَر في عَقْبِ الورقةِ، وفي أول التي بعدها؛ *MP, 62*) ٢. (كَعْب) آخر الصفحة اليسرى (*verso*)؛ تعقيبة (*ST, index, 17*) ٣. الأيام الثلاثة الأخيرة من الشهر (*LW, I, 52*).

**تَعقيبة**: ١. سمة مميزة، تذييل (*LC, 27*) ٢. كلمة تحت الجانب الأيمن (*vox reclamans*) (*TN, 38*: هي الكلمة التي تُكتب في أسفل الصفحة اليمنى غالباً؛ لتدلَّ على بدْءِ الصفحة التي تليها؛ *KH, 37; NM, 683; SJ, 344*).

## عقد

**عُقْدة، ج عُقَد**: ١. عين الحرف (*SA, III, 46, 47, 58, 128*: مُفَتَّح العُقَـد؛ *KH, 36*) ٢. أداة (*TS, 11; AG, 109*).

## عقف

ـا **تَعْقيف، مُعقَّف**: قدم/ ذيل الحرف أو أسلتُه المقوَّسة نحو اليمين (انظر أيضاً KU/C, 66, 67, 76)، ومن ثَمَّ الألف المُعَقَّفة: الألف المفرَدة بذيل مُقَوَّسـة إلى اليمين، ومنه: تعويج.

**عُقْفَ(ة)**: ذيل الألف مائل إلى اليمين (*KH, 37*).

**معقَّف**: حرف (مثل الجيم والعين) لـه ذيـل أو سـليل مائـل لليمـين (*KU, 126*)، ومنه: تعريق.

## عل

**علَّهُ، لعلَّه** (ربما، محتمل): يُستعمل في عبارة: "لعلَّه كذا" (ربما هكذا)، يشير إلى الحدس، ويشار إليها اختصاراً بـ: عـ أو عه (*TN, 52; MI, 145*).

## علج

**علاج**: طلي (الورق) (*AB, 90; WS, 80*: صِفة سَقْي الكاغَد، وهو المـسَمَّى في مصطَلَح النَّاس الآن العِلاج)، ومنه: سقي.

## علق

**تَعْليق**: ١. كتابة، مؤلَّف؛ نَقْل، نَسْخ (*TE, 15*) ٢. نـسْخ، نقْـل (*AD, 119*) ٣. ربط (*KU, 124*)؛ خط، كتابة (باستخدام وسيلة غير تقليدية في ضم الحروف)

(*MM, 133*: هو خَلْط الحروف التي ينبغي تَفْرِقَتُها؛ *TP, 55; MA, IV, 84*) وضدُّه قَصْر (*KU/C, 67, 74*) تدوين الملاحظات، "التي في الصندوق، كُتِبت مِنْ قِبَل سادة كبار، وبلغت ذروتها عادةً في المنتج النهائي، والخلاصة أنه يمكن للآخرين استخدامه. ملاحظات الفقهاء المجمَّعة لتكوين التعليقة، دفتر الملاحظات (*MIE, 111*) ٤. دورة إملاء (دورة الشافعية) (*KF, I, 86*) ٥. أيضاً تعليقة، ويشار إليها اختصاراً بـ: ت/ـه (*MI, 107*) (ج تعاليق، تعليقات): حواشي توضيحية، تعليق؛(*Scholium*) شرح ( *TE, 15; LC, 27; MU, IX, 71; EI, X, 165*) ٦. إدراج/ إغفال (يُكْتَبُ في الهامش) (*SD, II, 162*).

(خط) التعليق: ١. (يعرف أيضاً باسم: تعليقي قديم أو تعليقي أصل): هو خط فارسي، كان يستخدم في المكاتبات السفارية فقط، ثم انتشر في ما بعد ـ وإن كان محدودا ـ في القرن ٧ هـ/ ١٣م. ويتميز بالعديد من الحروف المركَّبة، وله ترويس بارز إلى اليسار، وذيل (قدم) مائل إلى اليسارأيضاً، وغالباً ما تنضَمُّ إليه الحروف التالية (*EI, IV, 1124; ER, IV, 694-696*) ٢. الاسم الذي يُطلَق في كثير من الأحيان في سياق التركية/ العربية بالخط النستعليق ويُعْرَف به (*q.v.*).

عِلاقة: ١. سَيْر، حزام (*LL, II, 2136*) ٢. حقيبة، علبة أو غلاف لمصاحف مبكِّرة (ربما بشريط) (*KT/B, 170, 177, 204*) (تعليق المصاحف)، *-210 211, 215*؛ عِلاقة = غِلاف ( *KT/W, I, 513, no. 6; KT/W, 2, 581, no 10; KT/W , II, 586, no 14; FQH*، وإن كان بعِلاقَتِه أو قال في غِلافِه؛ *CH, 244*).

تعليق(ة): حاشية، أيضاً مُتَعلَّقَة، وتعليق التَّعليق (حاشية الحاشية) ( *KZH, I, 423*).

مُعَلِّق: مفسِّر (*MI, 26*).

**مُعَلَّق**: ١. قطاع من الرق (التي تستخدم لتبطين كعب الكتاب قبل التغليف)؛ المفصلي (حماية) (*TS, 17*: أمَّا المصاحف الملوَّحة فإنَّما تكون لها معلقات مِن الرَّق مُدْخَلة بين اللَّوْح والمصحف؛ انظر *TS, 26, 28; AC, 104*)، ومنه: راجع ٢. إدغام/ إدخال (الحرف)، ومنه: مُدغَم، وحَذْف، ومطْموس (أدناه) (*SA, III, passim*).

**النَّسخ المعلَّق**: يتميز خط النَّسخ بانكماش/ دمج الحروف والحروف المركبة (*LM, 44; WN, 164*: في النَّسخ تعليقٌ وطَمْس).

**العين (غين) المعلَّقة**( = المطموسة): العين/ الغين بعين مغلقة (انظر أيضاً *TU, 83; MKH, 23*) شكل حرف العين مغلق (مُعَمَّاة) (*SA, III. 77*).

**الميم المعلَّقة** ( = المطموسة): الميم بعين مغْلقة (*SA, III, 85, 86*).

**اللام المعلَّقة**: وصل حرف اللام المبتدَأة (موصولة) بالجيم، والحاء أو الخاء (*SA, III, 83*).

**السين (شين) المعلَّقة**: السين/ الشين بدون سنينات (أسنان) (وتعرف أيضاً بـ: السين/ الشين المُدغمة، *SA, III, 154*) وهي ضد السين المُظْهَرة أو المحقَّقة المُظْهَرة (انظر أيضاً *TU, 80; JM, 9*) (*SA, III, 72*).

**مِغْلاق**: قفل (جزء من إبزيم) (*BA, III, 371, 372*: وهو خيط أو سَيْر يُشَدُّ إلى عُراها).

**حديث مُعَلَّق**: حديث مبتور السند، مرادف: محذوف (قصير، مختصر) (*KUH, 47-48*).

## علم

**عَلَم، ج أعلام:** حدود مزيَّنة (*LL, II, 2140*).

**علامة:** ١. علامة كتاب (على سبيل المثال: علامة مراكز ملازم عند إعادة تجليدها *TS, 27*) ٢. اختصار (*siglum*) (*MU, XU, 138* وقد أعلمَ عليه عين، وهي علامةٌ لنفسِه) ٣. شعار، توقيع (*SD, H, 164; El, I, 352*) ٤. بخط المؤلِّف (*LC, 22*) ٤. ج علائم: اختصار (انظر أيضاً *MBA, 4*: وهذه علائم الكُتُب: "نه" لنهاية ابن الأثير...؛ انظر أيضاً *EALL, I, 1-5*)؛ هجائي أو علامة أخرى، علامة (انظر أدناه).

**العلامة المائية** (*HN, 381*).

**علامة العطف.** انظر عطف.

**علامة البلاغ.** انظر بلاغ.

**علامة الإحالة.** انظر إحالة.

**علامة الإهمال.** انظر إهمال.

**علامة الرَّجْع.** انظر رَجْع.

**علامة التَّضبيب.** انظر ضبَّة.

**علامة التخريج.** انظر تخريج.

**علامة التمريض.** انظر ضبَّة.

**علامة التصحيح.** انظر تصحيح.

**علامة الضَّمة.** انظر ضم.

**علامة الفتح.** انظر فتح.

**علامة الهمزة.** انظر همز.

**علامة الاتصال.** انظر وصل.

**علامة الكسرة.** انظر كسر.

**علامة الصِّلة.** انظر وصل.

**علامة التنوين.** انظر نون.

**علامة الوقف.** انظر وقف.

**تعليم:** ١. وسم؛ وَسْم الملازم قبل الخياطة (*ST, index, 18*) ٢. التوقيع على الوثيقة (*AA, 135; SD, H, 164*) ربما أيضاً الصيغة النصية الختامية "والله أعلم (بالصواب)".

## غلو/ علي

**عِلاوة:** غطاء الكتاب الأعلى (*BA, ffl, 372*).

**أعلى الله مقامه:** صيغة الدعاء، ويشار إليها اختصاراً بـ: أع (*MI, 100*).

**المعَلَّى:** لقب لكربلاء (*CM, no.39*).

**تعالى:** صيغة تمجيد، تكتب بعد كلمة "الله" أو "قوله" (عند ذكر استشهاد قرآني) ويشار إليها اختصاراً بـ: تعـ أو تع (*TP, 54*).

**عُلْوَان** (= عنوان): عنوان رسالة، عنوان كتاب، مرادف سِمَة (*LL, II,*

(*2146*).

## عمد

**عمود الكتاب**: أعمدة النص (ضد الهوامش) (*LL. II. 2153*: نص الكتاب).

**النُّسخة المعتمَدة**. انظر نسخة.

## عمل

**عمل، ج أعمال**: ١. تركيب، تجميع (*MU, VII, 256*:عملتُ بإذن الله كتاباً)، ومنه: صَنْعة ٢. أيضاً عملية: تنفيذ، أي الكتابة، والتلوين، والرسم، إلخ. ( *SJ, passim* : مِن أعمال حَسَن جدًّا، مختلفة العمل، لطيف العمل؛ *TC, 30*) ٣. أهم أعمال الرسام (*PA, 61*: "كبير" وصف لمؤلِّف، وضده: طَرْح، *q.v.*).

## عمى

**تعمية**:١. تعمية عيون (عقد) الحروف (*KU, 123*)، ومنه: تعوير ٢. أيضاً **مُعَمَّى**: ترميز، شفرة، إلغاز (*=chronosticon*) ( *TI, 47-48; SA, DC, 229; EI, VH, 257-258*).

**التعمية بالنَّقص**. انظر تاريخ.

**التعمية بالزيادة**. انظر تاريخ.

## عن

**عنعنة**: صيغة "عن فلان " (ترخيص) ويشار إليها اختصاراً بـ: ع (المستخدمة في الإسناد، والمشيرة إلى النقل غير المباشر للنص) ( *MW, 1 10; PK, 211; SL, I, 16; EI, VII, 260-261*).

## عنك

**عِنْك**: الثلث الأخير من الليل (*SFA, 355*).

## عنون

**عنوان، ج عناوين**: ١. عنوان (في المجال الدبلوماسي: من فلان إلى فلان)؛ سبقت هذه المسألة في البسملة (*LC, 29; EI, X, 870*)، ومنه: ترجمة ٢. عنوان (كتاب) (*LC, 29; EI, X, 871-872*). ٣. إبراز رأس العمل أو واجهته (تحتوي في بعض الأحيان على عنوان الكتاب) (*AF, 36; PA, 66, 116; EI, X, 870-871*) ٤. الفصل، عنوان المقطع (*LC, 29*).

## عني

**مُعْتن**: الراعي (الشخص المكلَّف بالمخطوطات) (*IC, 321*).

## عهد

**عُهْدة**: خلل تشكيل الحروف (في خطِّه عُهْدة) (*LL, II, 2183*).

## عوج

**تعويج**: ميلان، انحراف، تقويس (خط/ جرَّة)؛ قطع مائل أو جرة (*SFA, 29*: قلم محرَّف المعوَجّ الرَّأس؛ *LM, 53*: فإنْ كُنْتَ تكتُبُ محقَّقاً أو رَيْحاناً فلا تُعَوِّجْ آخرَهُ البتَّة؛ *SA, III, 96*: اللام ألف المخفَّفة ... ثُمَّ تَرْمِي عليها ألفاً مُعوَّجةً إلى ذات اليمين؛ *MCC, 11*: معقف يقع في أسفل الجرَّة؛ *CH, 235-236*) ومنه: تعريج (*AMT, 98*) وتعقيف.

**الألف المعوَّجة**: الألف المائلة (*MUQ, 41*: العَوْج، العَطْف عن حالة الانتصاب، وعاج رأسُه لفَّها، وعاجت الناقة لوَتْ رأْسَها، والألف المعوَّج هي

الألف المهالة إمالةً كُبْرى؛ FQQ, 419-420: أنَّه كرِهَ أنْ تُكتَبَ المصاحفُ مَشْقاً. قال هشام: لأنَّ الألفَ تكون فيه معوَّجة)، ومنه: مُعقَّف ومُعرَّق.

**عاج**: (EI, I, 200-203).

**المسطرة العاجية**. انظر مسطرة.

**اعوجاج**: انحناء، ومن ثَمَّ مُعوَّج: ملتوٍ، منحن (خط، جرَّة) (KU, 126: انحناء ذيل الجيم والعين UD, e.g. 13, 14 ).

## عود

**عود النَّساخة**: مِلْزَم الكتب للنسخ (WA, 12; IN, I, 230).

**إعادة**: تكرار الإملاء؛ ترتيب الدورة (MF, 74).

**معيد**: الكاتب المرسِل (المستملي famulus)؛ الترتيب الرئيس، مكرِّر ( EI, VII, 726).

**الورق العودي**. انظر ورق.

## عوذ

**تَعَوُّذ، استعاذة**: صيغة الحماية: "أعوذ بالله" (EI, X, 7).

**تعويذة، ج تعاويذ**: طلسم، تميمة (DT, 69).

## عور

**تعوير**: ملء (التحبير) (عقدة، عيون الحروف) ( AP, 95; KU, 114, 123-124)، ومنه: طَمْس.

## عوم

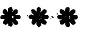
**عام، ج أعوام**: الكلمة المستخدمة غالباً في التأريخ في المخطوطات المغربية (*SA, VI, 252-253*)، ومنه: سَنَة.

## عين

**عين، ج عيون، أَعْين**: عقدة (عين الحرف *MJ, 194; LM, 43*)، ومنه: عُقْدة.

**عَيِّنَة**: نموذج، مثال (*DM*).

**عيْن الورقة**: الجانب الأيمن/ الهامش الخارجي (ضد شَمال) (*KUH, 149*).



# غ

غين: الحرف التاسع عشر في الألفبائية (القيمة العددية ١٠٠٠ [في المشرق] أو ٩٠٠ في الغرب الإسلامي).

الغين المجموعة. انظر جمع.

الغين المعلَّقة. انظر علق.

الغين المحقَّقة. انظر نور.

الغين المحيَّرة. انظر حير.

الغين المنوَّرة. انظر نور.

الغين المربَّعة. انظر ربع.

الغين المرْسَلة. انظر رسل.

الغين المسلسلة. انظر سلسل.

الغين النعلية. انظر نعل.

الغين الصادية. انظر مادة: ص (صاد).

## غبر

(قلم) الغبار: أصغر خط مائل، يُعْـرَف أيضاً باسـم: (قلـم) الجنـاح، (قلـم) البطائق *(AS, 145)*، وكذلك الغبـار (أو قلـم) الحَلْبـة أو الحِلْيَـة ( *KK, 47; IK,*

JM, 58-63; AS, 145 El, IV, غبار الحُلْبة!؛ 88; MP, 41, n.289 1124) (في مقابل طومار، q.v.)، وصار في ما بعد مزيجاً من الرِّقاع والنَّسخ، واستُخدم في كتابة رسائل الحمام والرسائل السرية، وكذلك في الكتابة الدقيقة (micrography). وكان يكتب بقلم ذات سن دقيقة ومستديرة، وحروفها ذات عُقَد مفتوحة من غير ترويس فيها (انظر أيضاً SA, III, 48: وقلم غُبار الحِلْية، وهو قلمٌ مستدير كلُّه، ليس فيه شيءٌ مستقيم؛ SA, III, 128: مُوَلَّد مِن الرِّقاع والنَّسْخ، مُفَتَّح العُقَد مِنْ غَيْرِ ترويس فيه، وينبغي أَنْ تكون قَطُّه مائلة إلى التَّدوير؛ لِتَفَرُّعِه عن الرِّقاع والنَّسْخ).

**حساب (حروف، قلم) الغُبار** (= الأرقام الغُبارية): الحساب الهندي (الأرقام المستخدمة في نظام الحساب الهندي)؛ وعلى ما يبدو الاستخدام غير الصحيح لمصطلح الحساب الغُباري(في الأرقام العربية الغربية) انظر THA .

*__الخمسة الغُبارية__: تبدو أشبه بالهمزة من الرقم ٦ (كما هو الحال في AMT, 44) انظر خمس.

**رَسْم الغُبار، الأرقام الغُبارية**. انظر رَقْم.

**غُبْرة**: خليط من الألوان: الأبيض والأحمر والأسود (SD, II, 199).

## غدر

**غدير**. انظر ليل.

## غر

**غُرَّة**: أول ليلة من الشهر (SA, VI, 244).

غُرَار: أول ثلاث ليال من الشهر (SA, VI, 250).

### غرا

غَرًّا، غِراء، ج أَغْرِية: لاصق، عجينة لـصق (TS, 12-13; AG, 107; HT, lin.60-72; NW, 45-47).

غِـراء الحلـزون: لاصـق الحلـزون (UK, 141; MB, 97; MP, 37; IB, 73).

غِراء الحوت: لاصق السمك الأبيض (ST, 19-23; IB, 74).

غِراء السمك: لاصق الأسماك (UK, 141; MB, 97; MP, 37; IB, 74; NW,47).

تَغْرِية: لصق (ST, index,18) ٢. الطلي بالغراء (ورقـة) (AB, 90; NW, 46: تَغْرِية الورق).

### غرب

غروب: الساعة الأخيرة من اليوم (SA, VI, 250).

(الخط) المغربي: تَمَّ استخدام هذا الاسـم العـام لمجموعـة مـن الخطـوط غـير منسوبة، والتي نشأت من فئة تُعرف حاليا باسم المخطوط العباسي (الخط الكـوفي)، والتي كان يُستخدَم في جميـع أنحـاء الأنـدلس وشـمال إفريقيـة، وإفريقيـة جنـوب الـصحراء الكـبرى (DQ, 233; OD; DW, 32-34, 42-45) (انظـر أيـضاً EALL, III, s.v. مغربي)، ومنه: إفريقي.

## غزل

**جلد (رَق) غزال**. انظر جلد.

**مِعْصَرة المغازل**. انظر مِعْصَرة.

## غشى

**غِشاء**: ١. غلاف الكتاب؛ غطاء اللوح، مِلْزَم (*TS, 35, 36; ME. 554, 564*) ٢. صندوق، علبة (*SD, II. 214; KC, passim*).

**غاشية، ج غواشٍ**: ١. غلاف الكتاب؛ غطاء داخلي، لصق أسفل الورقة أو آخر الصفحة اليُمْنى من أول الورقة (*TM, 182*: ويُجعَل رؤوسُ حروف هذه التَّرجمة إلى الغاشية التي من جانب البسملة؛ *CD, III, pl. 71* : سَمِعَ الجزءَ كلَّه وما في غاشيتِه، قرأْتُه وما على غاشيتِه) ٢. الصفحة/ الصفحات الأخيرة من النص؛ الذيل المحيط بالنص، وبيانات النَّسخ (*KF, I, 8*: الصفحات الأخيرة؛ *KF, II, 473*).

**تَغْشِية**: غطاء الكتاب، مِلْزَم (*IN, I, 257*).

## غفر

**استغفار(ة)**: ١. صيغة طلب الغفران "أستغفر الله" (*SD, II. 217*) ٢. الصلاة (الآية) حول موضوع التسامح.

## غفل

**غُفْل**: مجهول (*BA, III, 371*: هذا كتاب غُفْل ..إذا لم يكنْ مَوْسُوماً).

## غلط

غَلَط، ج أغلاط/ غَلْطة: خطأ، زلَّـة، ويـشار إليهـا اختـصاراً بـ: غ (تُكْتَـب فـوق الكلمة) *(MI, 150)*.

## غلظ

غِلَظ، غِلْظَة، غِلاظة: وضوح (الحروف)؛ حرف واضح، حرف (*SK, 105; TB, 95*: إِنْ كان القرآنُ بِخَطٍّ متميِّزٍ بِغِلَظ، أو حُمْرة، أَوْ غيْرِها حَرُمَ).

تغليظ: الكتابة بأحرف بارزة (*TM, 192*).

## غلف

غِلاف، ج أَغْلِفة، غِلافات: غلاف الكتاب (*MD, 108*) علبة خشبية، حقيبة (*IK, 83*: غلاف الدَّواة؛ *IK, 87*: غِلاف القلم)، ومنه: عِلاقة.

مُغَلَّف: مجلَّد (*DG, 157*).

تغليف: غطاء الكتاب؛ مِلْزَم (*FZ, 213, 214; AB, 132*).

## غلق

غالقة، ج غوالق: ذيـل (*KF, II, 320*: هـذه الفـواتِح والغوالِـق مِـن إدعـان العبد... صَنْدَل).

* * *

# ف

فاء: الحرف العشرون في الألفبائية (القيمة العددية ٨٠)؛ تم تمييزه عن القاف في المخطوطات ـ منذ وقت مبكر جدًّا ـ بوضع نقطة تحتية (في مقابل النقطة الفوقية للقاف) أو بِخط، وبقيتْ هذه النقطة التحتية في المخطوطات المغربية (*MFN, 37; SA, III, 154; IC, 220*).

## فافير

فافير: نبات البردي(*EI, VIII, 261*) (*TMI, no. 228; MMA, 222*).

## فتح

فتح: ضد طَمْس (*q.v.*) مُفَتَّح العُقَد: حروف مفتوحة العقد (*KU, 114; SA, in, 46, 47, 128*)، ومنه: عُقْدة.

فاتحة، ج فواتح: ١. أيضاً افتتاح، ج افتتاحات. استفتاح: مطلع (التأليف)؛ استهلال (*MU, XVII, 92*: كلُّ مجلَّد له فاتحةٌ بخُطْبة؛ *LC, 23*) (*KAM, 100*: نَقْش الفواتح؛ *RS, 9*: لِيَق الافتتاحات؛ *KT, 138*) ٢. مقدمة، تمهيد، مدخل (*MU, XV, 8*: كل مجلَّد له فاتحة وخاتمة؛ *TP, 52, n.14; LC, 23*) ٣.عنوان (مثال: فواتح السور، *LC, 23*) ٤. أول الكتاب (*KF, II, 320*: الفواتح والغوالق).

**علامة الفتح**: علامة الحرف الصائت، والمشار إليه ـ منذ وقت مبكر ـ في مخطوطات القرآن الكريم بنقطة حمراء فوقية (*SA, III, 161*).

**مِفتاح القَرَّاص.** انظر قرّاص.

**مُفْتَتَح**: اليوم الأول من الشهر (*SA, VI, 245*).

## فتل

**فَتيلة**: ١. مفتول: ذيل الشريط (رأس الشريط) عقال (:*MB, 114*: ويُسمَّى هذا السَّيْر المفْتول: الفتيلة؛ *IA, 62; TS,18; AG, 109*) ٢. مسمار الضغط (*MB, 104; LA, 59*).

## فحم

**فَحْم**، ج فحوم: عنصر من المكونات الرئيسة لِكربون الحبر (*TTM, 186-187*).

**فحّام**: صانع الفحم و/ أو بائعه (*PB, I, 295*).

## فرج

**تفريج**: جَعْل مساحة كافية بين الأسطر (تباعد) (*MMA, 80*).

## فرجار

**فِرْجار، فَرْجار** (فارسية): بركار، ذو ساقين (*PB, I, 279; CDP, 915*).

## فرخ

**فَرْخَة**: ورقة، صحيفة (من ورق) (*SA. VI, 189; SD. U, 249*)، ومنه: طومار.

## فرد

**فَرْد(ة)**، ج أفراد: واحد (نصف زوج)؛ نصف قطعة من الجلد (*TS, 28*) الأوراق المزدوجة.

**الفرد**: صفة لشهر رجب (*q.v.*).

**فريدة**: كُراس (من ورق) (*DM*).

**النُّسْخة الفريدة**. انظر نسخة.

**إفراد**: الحرف المعزول، وهو ضد المتصل (المركَّب)، تركيب (*q.v.*) (*SA, III, 50*).

**الحروف المفرَدة، مُفردات**: الحروف الألفبائية في أشكالها المفْرَدة (على سبيل المثال: *SA, HI, 60; MY, 83* ).

## فرش

**مِفْرَش(ة)**: قطعة من القطن أو الصوف (تُستخدم لتبطين الأقلام في صندوق أدوات الكتابة) (*SA, 0, 481; AT, 133; IR, 230; DD, I, 390*).

## فرض

**فَرْض القلم**: مرادف. شَقّ (*q.v.*) (*KU, 154*).

**فُرْضة، ج فُرَض**: المكان الذي يُحتفظ فيه بالحبر عند الكتابة(دواة)؛ ربما تكون مرادفاً لكلمة جُونة (*q.v.*) (*LL, II, 2374*).

## فرط

مِفْرط: قاطع (*ST, index, 18*)، وهو ـ على الأرجح ـ غير: مِقْراض، ومِقْراط، ومِقْراظ.

مَفْروط: مهلهل، مفكوك (مثال: أوراق مفروطة) (*FMA, I, passim* ).

## فرع

**فرع، ج فروع:** ١. أيضاً النسخة الفرع: نسخة غير أصلية؛ شاهد (*MR, 94*: ويكفي مقابلتُه بفرْعٍ قوبِل بأصل الشَّيخ؛ *LC, 23*) ٢. ملاحظة، حاشية ( *TM, 191*: ولا يسوِّدُه بنقْلِ المسائل والفروع الغريبة؛ *KZ, 95* : كان على الأصْلِ المنقولِ مِنهُ هذا الفرعُ ما صورتُه...) ٣. نص مستمد من النص الأصلي (الرئيس) (أصل، *q.v.*) (*UD, 15; SM, 269*) ٤.حجة من الناحية القانونية، أصل؛ تطبيقي، وضدُّه النظري، ويشار إليه اختصاراً بـ: ع (*AD. 131*) .

تفريع: تشبيك، زخرفي (*FI, 87, 88; JL. 93; KR. 82*).

## فرغ

**فراغ، ج فراغات:** ١. أيضاً تفريغ (*MO, 41*): النهاية، إتمام، إنجاز؛ واحدة من الكلمات القياسية في بيانات النسخ (ذيل النص)، على سبيل المثال: كان، أو وقع، أو وافق الفراغ، فرغ من تفريغ ٢. أيضاً قيد الفراغ: بيانات النسخ ( *LC, 23, 26; GA, 289*) ٣. فراغ، فجوة (*LC, 23*).

## فرق

تفريق: أحد مبادئ/ أشكال الكتابة التي تفيد مَنْع الحروف من دخول أحدها

على الآخر، واختلاط بعضها ببعض (*RIK, 33; AHT, 28*).

## فرك

**فَرْكة** (*MN, 116*): أَرَقُّ جزء من الحرف (*stoke*) عند الميلان (*JM, 17*: القَطُّ المحرَّف يُظْهر الفَركات في الكتابة، والفَرْكة رِقَّةُ الزَّاوية؛ *KH, 37; LM, 42*).

## فسر

**تفسير، ج تفاسير**: ١. شرح، تعليق؛ تعليق على مؤلَّفٍ معين (عادةً، ولكن ليس بالضرورة ذات صلة بنص القرآن الكريم) (*FN, 350*: فسَّرها في ثلاث مقالات)، ومنه: شرح ٢. تعليق و/ أو ترجمة، على سبيل المثال: من اليونانية إلى العربية (*EI, X, 83*).

**مُفسِّر**: معلِّق.

## فص

**فص، ج فصوص**: الفص (في التصميم) (*JL, 103*: بحور مستطيلة ذات فصوص في نهايتِها؛ *MD, 128*: دائرة مِن فُصوص: صدف مستدير).

## فصل

**فاصل(ة)، ج فواصل**: ١. علامة (مثل: دائرة، وحرف الهاء، وقرص، وثلاث نقاط، وثلاث فواصل مقلوبة) تُستخدم لتقسيم النص؛ علامة الفقرة (*TP, 55; LC, 23; AK, 351; MS, 28*: فواصل الخَمْس، فواصل العَشْر؛ *SA, HI, 146*: فالنُّساخ يجعلون لذلك دائرةً تَفْصِل بين الكلامين؛ *IR, 245*) ٢. الكلمة

الأخيرة من الآية (*KZH, II, 1293*: الفاصلةُ كلمةُ آخرِ الآيـة، كقافيـة الـشِّعر، وفِقْرة السَّجع)؛ انظر أيضاً : *EI, II, 834-5*.

**فَصْل، ج فصول/ تفصيل**: ١. كلمة الفصل (في النص)؛ مسافة بـين الكلـمات أو المقـاطع؛ تباعـد (*TP, 55; MM. 134. 138; SA. III, 145-146*) ٢. تقسيم الكتاب إلى فـصول (*FK. I. ! no. 546*: وقـدْ فرَغْـتُ مِـنْ هـذا الكتـاب وتحصيلِه، وتفصِيلِه) ٣. فصل (*SD, II, 271*).

**فـصل الخطـاب**: (فـن كتابـة الرسـائل *epistolography* والدبلوماسـية) الاختتام التحيات الرسمية بكلمات: أما بعد؛ مكان الفصل بين صيغ الثناء عـلى الله و الاسـتهلال العقائـدي في تقـديم خـاص (*AA. 37; TP, 53, n.20*)، ومنـه: بعدية.

**الألف الفاصلة** = ألف الوِقاية (انظر مادة: وقى).

## فض

**فِضَّة**: الفضة أساس الحبر(*UK, 130-133; MB, 92; MP, 33*).

## فضح

(قلم) **الفَضَّة أو فَضَّة النَّسخ**. انظر متن.

## فضل

**فَضْل**: الهامش الداخلي أو الخـارجي (*SA, III, 50*: أن يكـون الفـضْلُ مِـن جانبَيْ القِرطاس متساويَيْن في المقدار).

## فقر

**فِقْرة، ج فِقَر**: مقطع، جزء من النص، فِقرة (*LC, 23; AK, 351*) (انظر أيضاً الاقتباس في مادة: فصل).

**فقير، ج فقراء**: ÷المحتاج لمساعدة الله× النعت الأكثر استخدامًا من قبل الناسخ (*LL, II, 2427*).

## فقط

**تَفقيط**: كتابة كلمة 'فقط' (صيغة ختامية توجَدُ في نهاية بيانات النسخ والحواشي التوضيحية) ويشار إليها اختصاراً بـ: ط (يشار إليها في كثير من الاحيان في شكل رمز *logograph*) (*Cl, I, xiii; SD, II, 273; DM*)، ومنه: تأمين، تتميم.

## فك

**فك، ج فكوك**: غلاف الكتاب (*HN, 385; BA, m, 372*: وهو ما يَسترُ الأوراقَ مِن جانبيه)، ومنه: شِدْق.

**مفكوك، مُفَكَّك**:مهلهل، ممزَّق (على سبيل المثال: النسخة المفككة)، مفروط (من أجل الجذر انظر *LL, II, 2430*).

**فكّ الأسد**: ربط حرف العين (الغين) بألف سابق عنها بجرَّة متموِّجة، منحدِرة من رأس الألف، وتُعْرف أيضاً باسم: العين (الغين) المشكولة (*TU, 82-83; SA, III, 76*: عين مردوفة ومشكولة). [لح]

## فلت

فَلْتة: الليلة الثلاثون من الشهر (*SFA, 359; LL, II, 2436*).

## فلق

فَلْق، ج أفلاق: قالب الضغط أو ألواح (*ST, index, 19*: مناظير أو وجهي الضغط).

## فنق

فَنِيق، ج فُنوق: صندوق، علبة خشبية (*KC, 45*).

## فهر

فِهْر: حجر صقيل أو مدق (لسحق، أو صقل الذهب) (*FA, 33, 34; SD, II, 286*)، ومنه: صَلَاية.

## فهرس

فِهْـرِس، فِهْرِسْـتْ، ج فهـارس (فـارسي. *LL, II, 2453*): ١. جـدول المحتويات (*LC, 23*) ٢. سجل شهادات الإجازة ٣. قائمة، دليل (*SD, II, 286; EI, II, 743-744*) ٤. قائمة المراجع.

فَهْرَسة: سجل شهادات الإجازة، ومنه: مشيخة ٢. كشاف.

## فيح

الفيحاء: لقب لمدينة البصرة (*MAA, 208*) أو دمشق (*DM*).

## فيد

فائدة، ج فوائد: الملاحظة (في النص) (*SD, II, 293*) ٢. الملاحظة الهامشية، إلماعة، ملاحظة *(notabilia)* ، ويشار إليها اختصاراً بـ: فـ أو فيه ( *CM, 52 66, 149, 207; LC, 23; AR, 36*) أيضاً فائدة الأصل، ويشار إليها أيضاً بـ: فصـ أو فصل (*CA, 49, 50*).

***

# ق

**قاف**: الحرف الحادي والعشرون في الألفبائية (القيمة العددية ١٠٠)؛ كان يُحَلَّى في المخطوطات ـ منذ وقت مبكر جدًّا ـ بِنُقط فوقية أو تحتية، وبقيت التحتية مستعملة في المخطوطات المغربية (*MFN, 37; SA, III, 154; IC, 221*).

## قانون

**قانون، ج قوانين**: أداة على شكل شبه منحرف (تُستخدَم لصنع الأطر والهياكل، تَبْيِيت، على أغلفة الكتب) (*TS, 32; AG, 107*).

## قب

**قُبَّة الإسلام**: لقب لمدينة البصرة.

**قُبَّة الصَّخرة**: قبة الصخرة (مسجد عمر في القدس).

**تَقْبيب**: تطويق (مِلْزَم) قفا (الكتاب) (*TS, 15*).

**القفا المقبَّب**. انظر قفا.

## قبر

**قُبور (قبر)**: علبة القلم.

## قبطال

**قُبْطَل، قُبْطال، ج قَباطِل**: مسطِّر، مِسْطرة مستقيمة (*TS, 12*: ويحتاج قُبْطالاً

وهي مِسْطرة (*AG, 107; SD, II, 302*).

## قبل

**قَبَل**: يشار إليها اختصاراً بـ: ق (تُستخدم للانتقال) (*LE, 137*) انظر تقديم.

**مقابلة**: ١. ترتيب (النص مع وجود النموذج، إما في وجود الشيخ أو لا) (*MR, 94*: أفضلُ المقابلة أن يُمْسك هو وشيخُه كتابيْهما حال السَّماع؛ *MH, 92*: على الطَّالبِ مقابلةُ كتابِه بأصْلِ سماعِه؛ *TP, 56, n.52; EI, VII 490-492*)، ومنه: معارضة ٢. ملاحظة الترتيب (البيان).

**مقابل**: مرتِّب؛ مصحِّح.

## قحم

**إقحام**: إدراج (*LL, II, 2985*: حرْف مُقْحَم، إدراج حرف من دون سبب؛ *AD, 138*)، ومنه: زائدة.

## قد

**قَدّ، تقديد**: قَطْع (الجلد وغيره) إلى شرائح (بالطول) (*KD, II, 701;*)، ومنه: قَطّ.

**قِدّ، ج أَقُدّ**: قِطْعة (من الجلد).

**مِقَدَّة**: سكين على شكل هلال للتَّقليم (*TS, 10, 11, 18, 24; AG, 107*).

## قدس

**تقديس**: صيغة دعاء: قدَّس الله سِرَّه (روحه)، ويشار إليها اختصاراً بـ: قد/ قده/ قس / ق س / ق / س (*TP, 54, n.37; Cl, I.xiii; Cl, II, xiv*) دعاء التقديس (*LL, II, 2496*)؛ (تقديس =تسبيح) (*LL, I, 1289*).

## قدم

**مُقَدَّم**: الصَدْر؛ اللسان المقدَّم (*TS, 16*: المقدَّم وهو الصَّدر؛ *TS, 17, 26, 27*: طُرَّة المقدَّم والأُذْن؛ *TS, 28*: مِن ناحية الحَبْك والمَقَدَّم؛ *AG, 107*).

**مقدِّمة**: أمامي، التمهيد، مدخَل (*EI, VII, 495-496*).

**التَّقديم والتأخير**: تحويل (الكلمات)، ويشار إليها اختصاراً بـ: "م" أو "ق" لتقديم أو مقدَّم، و"خ" لتأخير أو مُؤَخَّر، أو م م لمقدَّم ومُؤَخَّر، خ م لمُؤَخَّر مُقدَّم؛ م خ لمقدَّم مُؤَخَّر (*TN, 52; TP, 59; MI, 120, 173*)، ومنه: القَلْب المكاني (انظر أيضاً *VY, 6*: نضَّدَد هذه النُّسخة ونُسخة السَّماع عن ابن الأنباري في تقديم بعض الكلام في مواضعه وتأخيره، وعلَّقْتُ الحواشي مِنْ نُسختِه).

## قر

**تقرير، ج تقارير**: ملاحظة هامشية، توضيح، مجموعة حواشٍ، تعليق( *AD, 139*).

**يوم القرّ**: الحادي عشر من ذي الحجة (*SK, 309*).

**إقرار**: تأكيد، الاعتراف بوصفه جزءاً من بيان قانوني في العقد (انظر على سبيل المثال: *WAC, passim*).

## قرأ

**قارئ، ج قُرَّاء**: قارئ، مُسَمِّع، راوٍ.

**قراءة**: ١. قراءة، تلاوة (*LC, 26*) ٢. طريقة التلاوة، علامات الترقيم، مخارج الأصوات في النص القرآني (*DM; EI, V, 127-129*) ٣. قراءة متنوعة *varia lectio*)، فصل من الكتاب المقدّس (ولا سيما في ما يتعلق بنص القرآن) (*AL, I, 26; TP, 51*)، ومنه: حرْف.

**إجازة القراءة**: اختبار (تلاوة) شهادة (تبدأ بكلمة: قَرأ، وقُرئ أو قرأْتُ) (مثال:*TP, 53, n.25; KF, II, 494-498*)، ومنه: سماع.

**مقروءة، ج مقروءات**: العمل الذي يمنح إجازة القراءة (*LM, 78*: مِنْ مَقْروءاتِه ومَسموعاتِه).

## قرب

**قِراب، ج أَقْرِبة**: ١. وعاء (*SK, 104; SA, H, 466*) ٢. رُدْن الوعاء (*TS, 35-36; AG, 110*).

**القِراب المبْني**: وعاء أو صندوق (البناء المحيط بالنموذج) (*TS, 36; AG, 110*).

**القِراب المخروز**: الوعاء أو الصندوق المخيط (*TS, 36; AG, 1 10*).

## قرص

**قُرْص، ج أقراص**: (في التزيين) (*ZM, 47*).

قَرْص، قريص: ضغط، وضْع بعض الأشياء في الـضغط ( ST, index, 19; MP, 63).

قَرَّاص: مطبعة تجليد الكتب؛ مسمار الـضغط (MB, 103: مقـراض (!)، في مكان آخر، قَرَّاض وقَرَّاص؛ IA, 59).

مفتاح القَرَّاص: مسمار الضغط (IA, 60).

## قرصع

قَرْصَعة: دقيق، كتابة مضغوطة (KM, IV, sifr 13, 5: قَرْصَـعْتُ الكتـابَ: قَرْمَطْتُه؛ IK, 94).

## قرض

مِقْراض، ج مَقارِض: مقص (لـه سـاقان) ( TS, 10, 21, AG, 107; ST, index, 19; IK, 91-92; IB, 44; QS, II, 417).

قُرَاضة: قصاصة (ورق) (UI, 20).

تقريض: (= تقريظ LL, II, 2515; EL, suppl. 781 ) ثناء.

## قرطبون

قَرْطَبـون: مربـع (أداة تـسفير) ( TS, 18; AG, 107; ST, index, 19; MP, 63; IB, 44).

## قرطس

قِرْطـاس، قُرْطـاس، قَرطـاس (آراميـة، سريانيـة، FV, 235-6) (باليونانيـة:

*khartes*) ج قَراطِس، قَراطيس: ورقة أو لفة من الـورق الـبردي (*EI, V, 173-174; EI, VIII, 261; AE, 66-93; WS, 66-76; IW, 82-91*)، رق (*AE, 108; EI, VIII, 407*) أو ورق (*SA, II, 485*: القِرطاس والصحيفة وهما بمعنى واحـد وهـو كاغَـد؛ *KK, 50, AE, 98, UD, 11*: ولـيكن القِرطـاس في حـال الكتابة على الرُّكبة اليُمنى)، ومنه: صحيفة.

**قراطيسي**: صانع ورق الـبردي و/ أو بائعـه (انظـر أيـضاً *LI, 124*) (*KF, I, 17*).

## قرظ

**تقريظ(ة)، ج تقاريظ، تَقْريظات**: ١. تسجيل الاستحـسان أو بيـان (التقـدير) المرفق بالمخطوط، ويكون غالبًا في شكل ذكر آيـات المـديح أو الثنـاء (*encomia*) لتقـدير الكتـاب المؤلَّـف حـديثًا؛ دعايـة مبـالغ فيهـا (*SA, XIV, 335-340*: تقريـضات (*!*)؛ *BL, AM, nos. 4, 34, 83, 112, 122, 136, 143, 313*)، ومنه: مطالعة ٢.= تقريض (انظر *AMT, 114-115* وما بعدها).

**مُقَرِّظ**: كاتب التَّقريظ (*BL, 182, 186*).

## قرع

**قُرَاعة**: قماش لمسْح/ تنظيف القلم (*SFA, 30*).

## قرمد/ قرمط

**قَرْمَدة، قَرْمَطة**: دقيق، الكتابـة المـضغوطة (*KM, IV, sifr 13, 5*: القَرْمـدَة والقَرْمطة: دِقَّة الكِتابة؛ *TP, 55; SK, 120* : فَإِنْ جَمَعَ الحروفُ وقـارَبَ الـسُّطور بعضَهَا مِنْ بَعْض قيل قَرْمَطَها).

## قِرْمة

قِرْمَة. انظر سياق.

## قرن

قُرْنة: زاوية (*MB, 112*: القُرْنة اليُمنى، القُرْنة اليُسرى).

(قلم) المقْتَرِن: الخط المستمد من الرِّقاع، ويتَّسِمُ بسمة رئيسة وهي أنَّه يُكتَب في مجموعة أسطر ثنائية، تتميز بالتباعد الكبير بينها (*AS, 146; JM, 41*).

## قسطل

الهاء المقَسْطَلَة: هاء مفردة بجَرَّة أولية طويلة علوية (*TU, 88; JM, 14*). ٥

## قسم

مِقْسَم(ة): أداة (على الأرجح أنها بركار) تستخدم في صناعة الجلد (النَّقْش) (*IA, 60*، انظر أيضاً *UA, 393*: لم يُعَرِّفْهُ).

قِسْمة (= تجزئة، *CC, 700, 714*) : تعيين عددٍ من الأجزاء.

## قشط

قَشْط: أرقُّ طبقة في الرَّق (*IC, 36, n. 63*).

قَشْط = كَشْط (*IS, 235*؛ انظر أيضاً *LL* مادة: كشط).

طِرْس مقشوط: الرق الممسوح (*IC, 44, n.88*).

مِقْشَط: سكين (*MCE, 215*)، أيضاً مِكْشط.

### قص

**قَصّ، تَقْصيص**: حلاقة، تشذيب (*ST, index, 19; HT, 80*).

**مِقَص، ج مَقاصّ**: (ذو ساقين) (*UK, 153; IB, 42; DS, 181; MB, 103; IA, 59; IK, 91-92*: ويُقال هو المِقَصُّ والمِقْطَعُ والمِقْرَاض والجَلَم).

**قِصاصة**: تلاوة بقصد الترتيب (*LL, II, 2556; eh, 200*: كَمُل قِصاصةً ومعارضةً على الأصل المنقول منه).

### قصب

**قَصَب(ة)**: قصب، قلم القصب (*IK, 86, EI, IV, 682, EI, IV, 471*: بحري - قصب من شاطئ البحر، وصَخْري - من أرض صخرية؛ *AA, 69*).

**القصب الفارسي** (*LL, II, 2529*: نوع من قلم الكتابة، مصنوع من هذا القصب).

**قلم القصب**. انظر قلم.

### قصدير

**قَصْدير**: يتأَسَّسُ عليه الحبر (*UK. 1 30; MP, 32*).

### قصر

**الألف المقصورة**: تقصير الألف، ى (*GL, I, 11, 25*).

### قصم

**قَصَمَة، قُصَامة**: بَرْي (القصب) (*KU, 154*).

مِقْصَمة: ١. لوحة (بَرْي سِن القصب الهندي) (KU, 153) ٢. مِقْـصَمَة ( = مِقَطَّة): قولب بري مسطَّح ومستطيل مصنوع من العاج أو من العظام (انظر أيضاً CO, 17).

## قضم

قَضْم: مرادف قَطّ (سن القلم) (IK, 86).

قَـضيم(ة): إخفـاء الجلـد الأبـيض ( KM, I, sifr 4, 102; IK, 74-٧٢93 ,IW).

## قط

قِطّ، ج قُطـوط = كتـاب، سِـفْر، زِبْـر، صـحيفة (SFA, 27; MAD, 125: صَكّ بالجائزة، كتاب المحاسبة).

قَطّ(ة): قَطْعٌ (لرأس السِّن)، تسنين؛ الرأس نفسه؛ قَطْـع (مـن الجلـد، إلـخ) (KD, n, 701: وكلُّ قَطْع عرْضـاً قَـطّ؛ AA, 109-110; KK, 50; KU, 153: قَطَطْتُ القلمَ قَطًّا إذا قطعْتُ مِن طرفِه المبْري ليستَوِي؛ SA, II, 462-463; LM, 39، وقد اختلفَ الكُتَّاب في قَطِّ القلمِ على خمسةِ مذاهب) (RIK, 31: وأمَّـا القـط فأنواع: محرَّف، ومستوٍ، وقائم، ومصوَّب، وأجودها المحرَّف المعتدل... والقَطُّ هـو الخط).

قَطَّة: قطع مائل للسن في حروف مثل: الألف، والباء، والدال، والـراء ( LM, 54, 56, 57, 59)، ومنه: تحديد.

القَطُّ(ة) المربَّع(ة): مستقيم (مقابل مائل) قطـع سـن القلـم (ML, 53: وأمـا قَطَّة القلم فأحسنُها المربَّعـة؛ SA, II, 463; RM, 24: غـير أنَّ المسلـسلَ لا يكـاد

يتسلسل إلّا بالقلم المربَّعِ القَطّ؛ *AP, 101*).

**القَطُّ(ة) المدوَّر(ة)** = المستوي = المربَّع (*JM, 17*: ونعني بالمدوَّر ما استوى سِنَّاه؛ *SA, II, 463*).

**القَطُّ المحرَّف**: رأس السن المائل (*SA, E, 462; LL, I,551*: مُحرَّف- قلم قصب سِنُّه مائل؛ والجهة اليمنى منها أعلى، أي أطول من الجهة اليمنى؛ *LM, 39*: فطائفةٌ تَقُطُّ محرَّفاً في جميع الأقلام، وهو اختيار ياقوت المستعصمي؛ *LM, 42*: فأما المحرَّفُ فيختَصُّ بالمحقَّق والرَّيحان، والمحرَّف يُرقِّقُ المنتَصِبات كالألف ورأسِ اللّام).

**القَطُّ المصَوَّب**: القَطْع الذي يكون فيه الجزء الخارجي من قصب الكتابة أعلى من اللب، وهي ضد قائم (*LL, II, 1742; MJ, 217*).

**القَطُّ المستوي**: متساو، ما تساوى سِنَّاه (*SA, II, 462*) انظر أيضاً استواء.

**القَطُّ القائم**: ما كان فيه الجزء الخارجي للقصبة واللب متساويين في الطول، مقابل المصوَّب (*LL. II, 2996; MJ, 217*).

**قُطاطة**: ١. تشذيب (من القصب) (*KU, 154*).

**مِقَطّ(ة)، ج مِقَاط**: ١. لوحة القطع (مصنوعة من الخشب والعاج، وغيرها من أجل قطع سن القلم) (*UK, 76; MB. 65; SA, II, 468; ND, 54, 62; SK. 105* مقط *AT, 133*) ٢. قولب البري (انظر أيضاً *MCE, 215*).

## قطع

**قَطْع الورق**: شكل/ حجم الورق.

**قَطْع، ج أقطاع**: شكل (من ورقة أو مخطوطة) (*EI. IV ,742; IP, 45; MK. 83*: قَطْع نِصف الورقة، نِصف الورقة الكبيرة، ثُلُث، رُبْع، ثُمْن الورقة الكبيرة، نِصف الثُّمْن؛ *LS, 70*: قَطْع الكامل، الكامل الكبير، قَطْع النِّصف، قَطْع الرُّبْع، قَطْع الثُّمْن؛ *MM, 131*: القَطْع الكبير، القَطْع الصَّغير).

**قَطْع البغدادي الكامل**: (أي الطومار الكامل) = *1099 × 733 mm* (*SA, VI, 190-192; AJ, 154-158; IB, 31*).

**قَطْع البغدادي الناقص** = *977 × 651 mm* (*SA, VI, 190-192; AJ, 154-158; IB, 31*).

**قَطْع البغدادي** (نصف ورقة البغدادي) = *733mm× 488mm* (*SA, VI, 190192; AJ, 154-158; IB, 31*)؛ لمختلف المخطوطات التي كُتِبَتْ على هذا الحجم انظر (*CCB, 38, 39; QM, 34; BZ, I, i, 418; WW, III, 151*).

**قَطْع الثُّلُثَيْن مِن الورق المصري**: أي قَطْع ثُلُثا الطُّومار مِن الحجم الكامل (كامل المنصوري) = *488 × 325 mm* (*SA, VI, 190-192 AJ, 154-158; IB, 31*).

**قَطْع النِّصْف** (أي النِّصف من الطُّومار المنصوري) = *366 × 244 mm* (*SA, VI, 190-192; AJ, 154-158; IB, 31*).

**القَطْع الرَّحلي** = *50 × 30 cm* (*IP, 145*) **الرَّحلي الصغير** = *40 ×25 cm* (*IP, 145*) **الرحلي الكبير** = *60 × 35 cm* (*IP, 145*).

**قَطْع الثُّلُث** (أي ثُلُث المنصوري) = *244 × 162 mm* (*SA , VI, 190-192; AJ, 154-158; IB, 31*).

**القَطْع المنصوري** (أي ربع المنصوري) = *213 × 142 mm* (*SA, VI,*

*SA, VI, 190-192; AJ, 154-158; IB, 31*).

القَطْع الصغير أو قَطْع العـادة = *183 × 122 mm* ( *SA, VI, 190-192; AJ, 154-158; IB, 31*).

القطع الصغير أو ورق الطَّير = *91 × 61 mm* ( *SA, VI, 190-192; AJ, 154-158; IB, 31*).

**قَطْعي**: الفنان الماهر في فن قص الورق، قَطْع (*ER, VI, 475*).

**القَاطِع والمقطوع**: قُصاصة وقطع، مبدأ في التداخل، ضِرْس (*AG, 110*).

**قِطْعة**: ١. قطعة من شيء (مثل: قطعة من الشعر) ٢. قطعة من فن الخـط، فـن الخط (*AC, 42*: أَذِنتُ بوَضْعِ الكتابـةِ لمحـرِّرِ هـذه القطعـةِ المباركـة؛ *NI, 180*)؛ قطعة من خط مقطوعة، (*ER, VI, 475* ).

**قِطعة التأريخ**. انظر تأريخ.

**مِقْطَع**، ج مقاطع: (زوج) مقص (*IK, 91*)، أداة قطع (*DM*) ٢. أداة لتثبيـت أو إزالة الزخرفة من أغلفة الكتب (*TS, 1 1; AG, 107*).

**تقطيع**: تقسيم (كلمـة في نهايـة السطر) (*MS, 21*) ٢. خَـرْم (*SJ, no.36*: فيهـا خـرْم وتقطيـع *SJ, no.46*، أوراق مقطَّعـة ) ٣. شـكل (كتـاب) (*TL, 85*: وينبغي أن يكون تقطيعُ الكتاب مربَّعاً، فإنه تقطيع أبي حنيفة، وهو أيسر على الرَّفـع والوضع والمطالعة؛ *WS, 90*) ٤. قَطْعة أيـضاً: فـن قـص الـورق (*papercut*)؛ ملصق، قطْع، وكتاب مخـروم ( *IP, 144; PA, 60; ER, VI, 475; HD, 120, 127*: قاطع، مقَطَّع).

**مُقَطَّعات**: مفصولة، حروف غامضة في مطلع ٢٦ سورة من القرآن ( *EI, VII,*

509).

**ألف القطْع**: الألف الفاصل، أ (*GL, I, 21*).

**الحروف المقطَّعة** (= الحروف المعْجَمة): الحروف الألفبائية (*LL, II, 2990*).

## قطمير

**قِطْمِير** (غشاء رقيق يُغَلِّف نواة التمر، *DM*) كلمة واصفة (لقب) لكَبِيكَج (*q.v.*) (*CAM, 214*: يا كَبِيكَج يا قِطْمير).

## قعد

**ذو القَعدة** (الشريفة، الحرام): الشهر الحادي عشر من التقويم الإسلامي، يشار إليه اختصاراً بـ: قع/ ذا (*OS, 89*).

**قاعدة**: أساس حروف مثل: الهاء المعرَّاة (*q.v.*)، واللام ألف المحقَّقة (*q.v.*) واللام ألف الورَّاقية (*q.v.*) (*SA, III, 89, 95, 96*)).

## قفل

**قُفْل**، ج أقفال، قفول: إبزيم (لربط الكتب المجلَّدة) (*NH, 377*) (*KRD, II, 270*: وخَتْمةٌ بخطِّ ابن البوَّاب، مجلَّد واحِد بِقُفْل ذَهَب).

**مُقْفَل** (= مطموس): مغلَق، ضد مفتوح (عقدة الحرف) (*KU/C, 66, 67, 68*: العين والغين ... وإذا توسَّط فهُمَا مُقْفلان غيرُ مفتوحين ولا مُعَقَّفَيْن).

## قفو

**قفا، قفأ**: كعب (ظهر الكتاب) (*TS, 14, 15; AG, 107; ST, index.*

.(20

القفا المقبَّب: ظهر مستدير (TS. 15; AG. 107).

القفا المسطَّح: المستقيم، ظهر مسطَّح (TS, 15; AG, 107).

قفا: الجهة اليُمنى العُليا من الحرف (مثال: الألف، واللام، والـواو) (MFN, 243, 253).

قفا الألف: الجهة اليُمنى العُليا من قصبة الألف، وضـده وجـه (q.v.) (SA, III, 59).

تَقْفية: دعْم (TS, 15-17; AG. 107).

## قلب

قَلْب، القلب المكاني: تغيير (الحروف) (MQ, 641)، ومنه: تحريف.

قالِب، قالَب، ج قوالب: ١. قالَب (UK, 147, 148) ٢. بنية (ورقة أو كتاب) (TS, 14, 26; LC, 26; ST, index,19; MK, 83: مجلدة صغيرة القالب؛ AD, 145: القالب الكامل- في الورقة، قالب النصف- في قطْع الربع؛ KC, passim؛ في القالِب الكبير، في قالِب رُباعي، في الرباعي، في الرباعي لِلصِّغَر، في الثماني؛ HT, lin.123: الرِّباع والثِّمان؛ KJ, no. 3, 28-29: قالِب الثُّمْن، قالِب الثُّمْن الصغير، قالِب الثُّمْن الكبير، قالِب الرُّبْع الكبير)، ومنه: قَطْع ٣. خَتْم (لتصميم غلاف كتاب) (IA, 59; FI, 88; FZ, 214; JL, 93) ٤. ملف (IB, 43) ٥. مِرْسام مستخدَم مِن قِبَل الخطاط لاستنساخ قطعة كبيرة من الخط على سطح آخر (MFE; PC, 62).

الميم المقلوبة: الميم المتوسطة المقلوبة (TU, 87; JM, 13). [ﻤ]

**مِقْلَب، ج مَقالب**: (بالتركية: *mikleb*)، لسان مُغلَّف (*MT, 202-203*).

## قلد

**قِلادة، ج قلائد**: قطعة وُسطى مستديرة (على أغلفة الكتب) (*LC, 26*).

**تقليد**: تقليد أعمال فناني الخطّ عن طريق استنساخها من الذاكرة (*MY, 83; DW, 68*) انظر نقل.

## قلم

**قَلَم، ج أقلام، قِلام** (حبشي، آرامي، باليونانية: *kalamos*) (*FV, 242-3*): ١. قطعة من الخشب (*KK, 49; TS, 37*) ٢. القصب الهندي، قلم القصب، أيضاً قلم القصب في مقابل قلم النُّحاس، انظر *TW, 232; TC, 13* (*AA, 69*: الأقلام القَصْبية؛ *IK, 45-87; SA, E, 44-465; KU, 153*: القلم الأنبوب من القصب والقِنَّا (؟) *KK, 49-50; AT, 133-134; UK, 71-75; MB, 59-64: EI, IV, 471*) (لأقلام القصب المختلفة مثل: بحري، وصخري، وكوفي، ولازُوَرْد، ونرجِس، انظر على سبيل المثال: *RAM, 24-25, AP, 101-102; AA, 69*)، ومنه: قصب ٣. خط؛ يد، الكتابة بخط اليد؛ قناة.

**قلم الريش**. انظر ريش.

**قلم الشَّعر**: قلم فرشاة (*UK, 144, 356; MP, 38-39; MB, 100*).

**القلم الفاسي** (الرومي). انظر خط.

**الأقلام المبسوطة** (اليابسة). انظر مبسوط، يابس.

**الأقلام المرطَّبة** (الليِّنة، المقوَّرة). انظر تَرْطيب، ليِّن، مقوَّر.

**القلم المشجَّر:** الخط المشفَّر، والمعروف باسم أبجدية *Dioscorides*، وتُستخدم في التعويذات والتمائم (*IT, I, 335*).

**الأقلام الموزونة:** هو الاسم الذي أطلقه النَّديم على ٢٤ نوعًا من الخطوط القديمة التي استخدمت في القرون الأولى في الإسلام (*FN. 11-12* ).

**الأقلام السِّتَّة:** الخطوط الستَّة الرئيسة التي تقوم على مبدأ التناسب، هي :المحقَّق، والرَّيحان، والنَّسْخ، والثُّلُث، والتوقيع، والرِّقاع، وتُستخدم على نطاق واسع في البلاد العربية الرئيسة، وإيران، وتركيا، طوال حقبة العصور الوسطى، ومراحل في ما بعد قرون العصور الوسطى (*AS, 144*).

**الأقلام الأصول:** الخطوط الرئيسة التي اشتُقَّت منها الخطوط الأخرى ( *AS, 145*).

**الأقلام المنسوبة** (*SA, III, 48, 55*) = الخط المنسوب = الكتابة المنسوبة.

**الأقلام السَّبعة** (*LM, 78; IR, 277*: السَّبعة الأقلام): الأقلام الستة زائد الأشعار (المعَنَّق) (*SQ, 137*).

**الأقلام الخمسة** (= الأصول الخمسة ): الخطوط الخمسة: المحقَّق، والنَّسْخ، والرِّقاع، والتواقيع، والثُّلُث (*NA, IX, 220*).

**القلم البغدادي:** تزيين بغدادي بقلم القصب (انظر الوصفة في: *RSK, 55*).

**القلم المدوَّر** (= القَطّ المدوَّر) قلم القصب بسن ذات قطع مستقيم ( *MNF, 23*: يُستخدم للتشكيل وعلامات ضبط اللفظ).

**لحم القلم.** انظر لحم.

**لسان القلم.** انظر لسن.

قُلامة: قشارة (القصب) (*KU, 153; IK, 85*).

مِقلَم(ة)، ج مَقالم: وعـاء الأقـلام (علبـة) (*KU, 85, Al, 160*: في السِّكين والمِقَطّ اجتماعُهما مع الأقلام في المِقْلَمة؛ *SA, II, 465*: سواءً كان من نفس الـدَّواة أو أجنبيًّا عنها؛ *IA, 63, n.18*) ٢. مقصورة أقلام القصب في حالة الكتابة (دواة) (*DS, 179*: المِقلمة هي الجُونة التي تكون فيها الأقلام ونحوِها مـن آلات الـدَّواة *AT, 132*).

تقليم: بري، تشذيب (قصب)، ومن ثمَّ مِقْلَم: سكين التقليم (*IK, 85*).

## قم

قمَّة (= رأس) رأس الحرف (*KU/C, 58*: قمَّة الألف).

## قمجار

قِمْجار: غمد واقٍ للقلم أو السكين (*IK, 87*).

## قمح

قَمْحة: أداة صغيرة (تشبه حبة القمح) (*TS, 11; AG, 109*).

## قمحدوة

قَمَحْدُوَة: الجهة اليُمنى العُليا مـن حـروف مثـل: العـين أو الـواو قبـل القفـا (*MFN, 253; SA, III, 75, 77*) (*q.v.*).

## قمطر

قِمْطَر(ة)، ج قَماطِر: وعاء (مصنوعة من القصب المنسوج لتخزين الكتـب)؛

صندوق (*LL, H, 2565*). للحصول على قائمة من الكلمات المستخدمة في تلك الحاويات انظر (*SL, II, 43, 49-51*).

**قَماطِري**: صانع صناديق الكتب (*LI, 124*).

## قنطرة

**قَنْطرة اللسان**: لسان الحافة (*KF, I, 43; KR, 79*).

## قهر

**القاهرة المعِزِّية**: القاهرة (انظر على سبيل المثال: *CD, 4797*).

## قور

**تقوير**: تقويس (حروف) (*AS, 144*).

**الأقلام المقوَّرة** (المرطَّبة، الليِّنة): خطوط منحنية الأضلاع مثل: الثُّلُث، والتَّوقيع، والرِّقاع (*SA. III, 11; AS, 144*).

## قوس

**تقويس**: مرادف تقوير، وتدوير (حروف، الأَسَلَة خاصة) (*KH, 37*).

**مُقوَّس**: جرة تحت السطر (خط) لها شكل قوس دائري، كما في السين، والقاف، والنون (*UD, 1 1; LM, 49*: والمقوَّس هو الذي لا يمكن أن يُفْرَد عليها ثلاث نُقَط على سَمْتٍ واحدٍ، كدَوْرِ النُّون والسين والقاف ونحوِها).

## قول

قَوْل، ج أقوال: اقتباس، مقطع؛ في التعليقات والحواشي، تُقدَّم عادةً بـ: قال أو قوله، ويشار إليها اختصاراً بـ: ق/ قه، وكذلك فقال، يُقال، فَيُقال، ويشار إليها أيضاً بـ: فق /يق / فيق على التوالي (*CI, II, xiv; TP, 55; MI, 154, 155, 190; MU, XH, 238*).

مقالة: ١. مؤلَّف قصير، أطروحة، قطعة أدبية ٢. فصل في كتاب (كما هو الحال في فِهْرِسْت النَّديم).

## قولب

قولبة: قالب (ورقة) (*AB, 90; DM*)، ومنه: قالِب.

## قوم

قائمة، ج قوائم: صحيفة، ورقة مطوية (*folium*) (*MK, 82, 83, 86; DF, ffl, 190, 283, 327, 377; KF, I, 222*: وكأنّه متى فسَد معه شيءٌ أبطل تلك القائمة *KF, I, 90*، يكتبُ المستملي أَوَّلَ القائمة: مجلسٌ أملاه شيخُنا فلان).

قائم: خط عمودي، صاعد، قصبة الحرف (*SA, III, 74*: بين القائمين *SA, III, 81* القائم من الكاف).

القَطُّ القائم. انظر قط.

مستقيم: معتدل، منتصب؛ مستقيم (في الحروف والخطوط) (مثال. *RN, 22*)، ومنه: مبسوط.

## قوي

تقوية، ج تَقاوٍ: نهاية الورقة (*UK, 159*: أمَّا العراقيون فإنهم يُلزقون الكتاب بورقةٍ منه بِلا هذه البَطائن، وتُسمَّى التقاوي؛ *MP, 4j*).

**الورق المقوَّى. انظر ورق.**

## قيد

**الألف المقيَّدَة:** ألف مقيَّدة بنقطتين ملوَّنتين على جانبي العمود، وهو ما يُمثِّل الهمزة والفتحة (*MFN, 221*: سُمِّيَت مقيَّدَةً؛ لأنها تُنْقَط قُدَّامَ ووراء؛ انظر أيضاً *MFN, 247*).

**قيد، ج قيود:** مذكرة، بيان.

**قيد التَّملُّك. انظر تملُّك.**

**قيد الفراغ. انظر فراغ.**

**تقييد:** ١. انتقاء أشياء للكتابة، تأليف (*TE, 17; TP, 51*: تقييد بالكتاب؛ *SD, II, 430*: ما يسجِّلُه، ما يحفظُه بالكتابة)، ومنه: تدوين ٢. نسخ، نقل (*TE, 17*) ٣. ربط، تجليد، حياكة ذيل الشريط (رأس الشريط) (*MB, 113; IA, 62*) ٤. تشكيل (الحروف) (*BA, III, 371*: نقطْتُ الكتابَ وأعجمْتُه، وشكَلْتُه، وقيَّدْتُه؛ *IK, 87*: مُقيَّدَة- معجَمة؛ *LL, II, 2576*) ٥.ج تقاييد، تقييدات: ملاحظات هامشية، توضيحات (*LC,27*).

**تقييد:** ١. الإعجام و/ أو التشكيل (*KU/C , 59, 60*) ٢. التحشية (*CC, 100*).

**تقييد المُهْمَل**: ضبط الحروف المهملة (*KZH, I, 470*).

**تقييد الختام**: بيانات النسخ (*IS, 171*).

**تقييدة**: تعقيبة (*MMA, 83*).

**مُقيِّد**: ١. مؤلِّف ٢. محشٍّ (*AM, no.187*) (*CC, 100*).

* * *

# ك

**كاف**: الحرف الثاني والعشرون في الألفبائية (القيمة العددية ٢٠)؛ يُكتَبُ في كثير من الأحيان دون جرة في الأعلى (شكْل، شَقّ) ومن ثَمَّ يكون شبيها بحرف اللام، ومن أجل تفادي اللَّبْس، تُكتب كاف صغيرة مبسوطة عليها (*TP, 57* انظر أيضاً الاقتباس في مادة: **الكاف المشكولة، شكل**).

**الكاف المعَرَّاة**. انظر عري.

**الكاف المبسوطة**. انظر بسط.

**الكاف المشكولة**. انظر شكل.

**الكاف المشقوقة**. انظر شق.

## كازن

**كَازَن**: مِطْرقة (*UK, 153; IB, 43*).

## كاغد

**كاغَد، كاغِد، كاغَذ، ج كواغد، كواغيد، كَغود** (*AJ, 136*) (فارسية من صغديان، *IC, 49*) كاغِط، كاغيط (*ST, passim*) (ج كواغيط *WS, 77*) ورقة (*EI, IV, 419-420; AE, 98-105; WS, 77-85*)، ومنه: ورق.

**الكاغَد الإسلامي، الرومي، الطَّلحي**. انظر ورق.

**كاغِدة**: ورقة، لوحة (من ورق) (*AJ, 136*).

**كغَّاد، كاغِدي، كاغَذِي، كواغدي**: صانع الورق أو بائعه (*AJ, 136; WS. 85-86*) (انظر أيضاً *LI, 117*).

**طيّ الكَاغَد**. انظر طيّ.

**كاغَد خانة**: مصنع ورق.

## كافور

**كافور**: كافور (تُضاف إلى عناصر صناعة الحبر) (*EI, IV, 417-418; TTM, 225-226; MJ, 212*: والكافور يُحسِّنُ رائحتَه، ويمنَعُ من نفوذِه إلى الكاغَد على طول الزمن)، ومنه: تطييب.

## كب

**كُبَّة، ج كُبَّة**: كرة (من الألياف، في صناعة الورق) (*OM*).

**مُنْكَب**: مائل، جرَّة مائلة للأسفل (من اليمين إلى اليسار أو العكس، كما هو الحال في بداية الواو) (*UD. 1 1; LM. 49*).

## كبس

**مِكْبَس، مَكْبَس**: مضغط كتب التجليد (*QS, II, 416; SD, E, 440; UA, 393*).

**تكبيس**: ضغط (*QS, H, 416*).

## كبيكج

كَبِيكج: ١. (Ranunculus asiaticus) رِجْل الغراب الآسيوي (bot.) ٢. كلمة سحرية (كما تُستخدم ضد الديدان والحشرات، والمعروفة في المغرب بـ: كَيْكَتَج kaykataj، q.v.) (US, 49-53; TS, 40; AG,107; KL, 43: إِحْبَس يا كبيكج الأرضة يا حفيظ يا الله يا الله يا الله؛ CM, 88، يا كبيكج يا كبيكج يا كبيكج هو الحافظ هو هو فقط CM, 169) (انظر أيضاً DNN; CPD, 1013: [أ] نوع من البقدونس البَرِّي، والسُّم القاتل؛ الراعي المالك للزواحف؛ ملك الصراصير (تكتبُ في الهند، في كثير من الأحيان في الصفحة الأولى من الكتاب، معتقدين اعتقادًا خرافيًّا، أن فيه احتراماً لاسم ملكهم، وأن الصراصير سوف تجتنبها)؛ PM, no.61: يا كبيكج (كلمتان)؛ CAM, 269: يا كبيكج، يا حفيظ، يا الله يا دائم، يا الله يا مانع، يا الله)، ومنه: قِطْمير.

## كتب

ك ت ب (آرامية، FV , 248-9).

كَتْب، كِتْبَة (MH, 91; TH, 21: نَسْخ الكتاب TH, 27) كِتاب، كتابة: تأليف، نسخ، نقل.

كِتْبَة: كلمة كتبَ أو كتبَه/ ها (ويشار إليها اختصاراً بـ: كـ/ كه، TE, 16) تستخدم جزءاً من التوقيع أو من توقيع المؤلِّف (الناسخ، الخطاط) (HI, 90, 91: أجاز له بالكتابة؛ NT, 183: الإجازة بالكتابة؛ وأجزتُ له أن يكتبَ في كتابتِه الكِتْبَة؛ CT, 45: ومن ثَمَّ كَتَبَة، وبالتركية: ketebehii، وهي كلمة مرادفة لبيانات النَّسخ) (كَتَبَة، انظر IF, 122-123) (تُقدَّم بعبارة: كَتَبَهُ أو كتبها)، ومنه: ثَبَت.

**كاتب**، ج **كُتَّاب**، **كَتَبة**: ١. سكرتير، ناسخ (*EI, IV, 554-760*)؛ كاتب، ناسخ (*scrivener*) ٢. ذو خبرة (معتمَد) خطاط (*NI, 180*)، ومنه: محرِّر.

**كتاب**: الكتابة؛ قطعة من الكتابة؛ رسالة، وثيقة؛ كتاب، كتيِّب، فصل في كتاب (*SL, I, 23; IK. 95*: ويقال للكتاب أيضاً موَدَّة، ومجلَّة وحي؛ *EI, V, 207-208*).

**الكتاب العزيز** = القرآن.

**الكتاب الموَلَّد**. انظر ولد.

**كِتابخانة**، **كُتُبخانة**: مكتبة.

**أسفل(سُفْل) الكتاب**: ١. ذيل (كتاب أو وثيقة) ٢. ظهر (المخطوطة) (*HT, lin.115*).

**على (عُلْو) الكتاب**: رأس (كتاب أو وثيقة).

**الكتاب الأول**: العثماني الرسمي، المخطوط (*MA, IV, 86*)؛ النسخة الأصلية.

**الكتاب المكرَّس**. انظر كراس.

**الكتابة المنسوبة**. انظر خط.

**مَكْتَب**: المكان المخصص للكتابة، نسخ(*KK, 53; KD, II, 705; NH, 388*: مُكَتِّب).

**مَكْتَبة** (*EI, VI, 197-200*).

**مكتوب**، ج **مكتوبات**: قطعة من لوحة خطية، فن الخط (*DP, 53*).

**مُكْتِب، مُكَتِّب** (مثال: ابن الصائغ المكَتِّب) أستاذ الخط؛ سيد الخطاطين (*KK, 51; KM, IV, sifr 13, 4; KD, L., 705*).

**علم الكتابة** (= علم الترسيل) (*epistolography*) *(QA, 283)*.

**كتابات** (= نقْش، نقْر): نقوش، دراسة النقوش (*epigraphy*) (*EI, V, 210-233*).

**إِكْتاب** (= تكتيب) : تدريس الخط العربي (*MMA, 36*).

**استِكْتاب**: نسخ حسب الطلب (لرب العمل) (*KM, IV, sifr 13, 4:* إذا أمرْتَه أنْ يكتبَ لكَ أوْ اِتَّخَذْتَه كاتباً؛ *KK, 51; OS, 88*) (انظر أيضاً *FMA, I, 203-4*: تملَّكَه الفقير لعفوِ ربِّه القدير السيِّد محمد الخالدي سِبْط عمر الفاروق، بالاستكتاب فى محروسة إسلامبول سنة ١١٩٧هـ).

**مُستكتِب**: الراعِي، ومنه: مستنسِخ.

**دلاَّل الكتب**: بائع الكتب (*MID, II, 359*).

**كُتُبي**: بائع الكتب (*KF, I, 165, 166*: سوق الكُتُبِيِّين؛ *QS, II, 383-384*) (*LI, 133*).

## كثر

**كَثِيراء**: لَصْقٌ تَمَّ الحصول عليه من الكثيراء (*DM*) (مِلزم للحبر) (انظر أيضاً *TTM, 221-222*).

**مِكْثَرَة**: وعاء (للصق) (*DD, I, 391*: كالمنشاة؛ *UA, 393*).

## كحل

**كُحْل**: الأنتيمون *antimony*؛ الكُحْل.

**أَكْحَل**: حبر أزرق داكن (أو أسود ببريق أزرق) (*DG, 187*).

**مِكْحلة، ج مكاحل، مُكْحُل**: وعاء الكُحْل (*UA, 393; IR, 230*).

**مِكحال**. انظر مِرود.

**تكحيل**: ١. تخطيط (على الجدار) (*FT, 414*) ٢. الخطوط العريضة، موجز (الحروف) (*DH, no. 383*: عِدَّة خَتَمات بخطِّهما مكتوبة بالذهب المكَحَّل باللَّازُوَرْد) الخطوط العريضة، رسم أولي (تصاميم على أغلفة الكتب) (*IB, 68*)، ومنه: مِسْطرة التَّكحيل ٣. دقيق (رقيق) خطوط (في الكتابة) (*UK, 142*: الدقة في رسم الحروف ) ٤. صغير، منقاش (مستخدم في التداخل) ( *TS, 12, 33; AC, 1 10*: تكحيل الضِّرْس، تكحيل الطويل).

## كحلبون

**كَحْلِبون**: مسمار الضغط (*UK, 154; IB, 42*).

## كذا

**كذا**: هكذا، عليه (*MI, 161; TN, 52*: وتوضَع ك في بعض الهوامش، إشارةً إلى أنَّه كذا في الأصل)؛ لاستخدامها في: "صوابه كذا" و "لعله كذا" انظر (*TP, 57*.

**تكذية**: في كذا بيان(*MI, 48, 162*).

## كر

**تِكرار، مكرَّر، (أو الحرف المكرَّر)، تكرُّر**: الرسم الخطأ، النسخ الخطأ dittography (على سبيل مثال: *TM, 184*).

## كرس

**كُرَّاس(ة)** (سرياني) كراريس: ١. الكتاب المكرَّس أيضاً: مخطوط في شكل كتاب (*AB, 131; TS, 14; AG, 107*) ٢. كراس (ملزمة) ويشار إليها اختصاراً بـ: كـ/ كـ (*KM, FV, sifr 13, 8*: سُمِّيَت بذلك لتكرُّسِها، أي انضمام بعضِها إلى بعض؛ *TS, passim; CI, II, x; SK, 321*: الكُرَّاسة لأنها طبقة على طبقة؛ *SL, II, 60*) (انظر أيضاً *CH, 242-243*: تمَّ استخدامُها حصراً في المخطوطات القرآنية المبكِّرة؛ *TAJ, VIII, 444*: جزء من الصَّحيفة).

**تكريس**: ترتيب (ملازم) (*HT, lin.92*).

**كُرْسي**: الكتاب الأول، منضدة القراءة (*MD, 132*)، ومنه: رَحْل.

**كرسي الحجر**: محمل (للوح الحجر) (*IA, 60*).

**كُرْسي**: ١. سند، أساس (للأشياء) (*MHA, 1*: وكرسي الهمزة الألف هو الأصل) ٢. الخط الأساس (*PC, Fig. 2-1*).

**كُرْسي**: صندوق معدني سداسي الأضلاع (خزانة) لحفظ نسخ من القرآن (*QM, 31*).

**كُرْسي الدَّواة**: محبرة (*MID, II, 341*: وله كرسي الدواة، وهي دواة محلَّاة بالفِضَّة؛ أيضاً *MID, II, 336*، والدَّواة ولكنَّها بغير كُرْسي).

## كرسف

كُرْسُف(ة): الكتان (حشوة من القطن أو الصوف الخام المستخدمة في محبرة) (KK, 48; IK, 84; AA, 100; SA, II, 468-471; KU, 154: وهو جوفُ القُطْن، ويقال لها العُطْبة؛ KD, II, 700).

## كرش

كِرْش، ج كُروش، تكريش: رأس الحرف أو ترويس في شكل أَسَلَة أو نقطة (KJ, no. I, 39, 41)، ومنه: ترويس.

## كرم

كريم، مكرَّم: (لقب) شرفي للمُصْحف، القرآن الكريم، الختْمة.

تكريم: صيغة دعاء: ÷كرَّم الله وجهَه× (تُستخدم بعد اسم الإمام علي بن أبي طالب).

المكرَّم: لقب لشوَّال وشعبان (q.v.).

## كرة

كرة: الكرة الخشبية (لتلميع ورقة) (NH, 363).

## كسر

مِكْسَر، ج مكاسر: طيٌّ (في لوحة من ورق) (OM).

التأريخ بالكسور. انظر تأريخ.

**علامة الكسرة**: علامة الصائت "ي"، ممثلة في المخطوطات القرآنية المبكرة بنقطة حمراء تحتية (*SA, III, 162*).

## كشد

**كَشيدة**: خط أو جرَّة طويلة (مثل فتحة طويلة) تُستَخدَم لتجميل الخط (*MN, 128*) (فارسية، *CPD, 1035*) : استطالة (= مط = مد) (*PC, 141*).

## كشط

**كَشْط**: محو (بواسطة سكين القلم أو مكشطة) (*MM, 137; TP, 58*)؛ مرادف: بَشْر (*LF, 79; IR, 237*: بالصَّدْر لا بالسِّن كَشْط في الورق) انظر قشط.

**مِكْشَط، سِكِّين الكشْط**: مِكْشَطة، سكين (للقيام بالمحو) (*IR, 274; NH, 389; DD, I, 391*) انظر قشط.

## كشكول

**كَشْكول**: كتاب مألوف (انظر أيضاً *IS, 151-157*)، ومنه: تذكرة، كناش.

## كعب

**كَعْب، ج كعوب**: الظهر (قفا الكتاب) (*MB. passim; IA, 61; JL, 84, 90*).

**الكعب المهلَّل**: ظهر مستدير (*MB, 109*).

**الكعب المربَّع**: مستقيم، ظهر مسطَّح (*MB, 109*).

## كف

**كَفّ(ة)، كفّ الورق**: كراس (بالفرنسية: *main de papier*)، وفي العادة ٢٥صحيفة (*FT, 39; AJ, 145; AB, 92; WS, 92, 94*)، ومنه: دَسْت، رِزْمة.

## كفت

**تكفيت**: تطعيم، بطانة (*SA, II, 442; FT, 406*).

## كلب

**كَلَّابة، كُلَّابة**: كماشة، مِلْقط (*MB, 109; DM*).

## كندة

**كِنْدة**: سداسية العناصر (تصميم غلاف الكتاب المملوكي) (*JN, 95, 97;DE,97?IKR, 82*).

## كنش

**كُنَّاش(ة)، ج كنانيش** (سريانية): ١. كتاب مألوف (*LC, 25; HB, 233*)، ومنه: تذكرة، كشكول ٢. مرادف برنامج أو فهرسة (في الغرب الإسلامي) (انظر أيضاً *IS, 151-157*).

## كنى/ كنو

**كُنْية، ج كُنى**: اللقب العائلي (*patronymic*)، يتألف من "أبو" أو "أم" يليه اسم الابن/ الابنة (*EI, V, 395-396*).

مكنًّى: يسمَّى به، من يُعرَف بكنيته/ ها.

**التأريخ الكنائي**. انظر تأريخ.

## كوفي

(**الخط) الكوفي**: ١. الحديث الأصلي والسليم، كان هذا الخط ـ منذ وقت مبكر ـ له علاقة بدوائر النَّسخ في الكوفة (*FN, 8*: فأوَّلُ الخطوط العربيـة: الخـط المكِّـي، وبعده المدني، ثم البصري، ثم الكوفي) ٢. اسم عـامٌّ يطلَـقُ بـشكل فـضفاض عـلى الخطـوط العربيـة القديمـة غـير المنـسوبة، والمعروفـة حاليًّـا بـالخطوط الحجازيـة، والخطـوط العباسـية القديمـة، والأسـلوب العبـاسي الجديـد، والكتـب العباسـية المخطوطة (انظـر عـلى سـبيل المثـال *e.g. AV. 27 ff; MV. 363; FN, 8-9, 11-13; OD*) (انظر أيضاً *EALL, II, 597-604*)، ومنه: حِجَازي.

## كيكتج

**كَيْكَـتَج**: كلمـة سـحرية (تُـستخدم في الغـرب الإسـلامي لمحاربـة الديـدان والحشرات) (*TS, 40; AG, 107; US, 49*)، ومنه: كَبِيكَج.



## ل

**لام**: الحرف الثالث والعشرون في الألفبائية (القيمة العددية ٣٠). لأجل تمييزه عن الكاف (انظر أعلاه) و كثيرًا ما تُكْتَب كلمة لام أمامها *(TP, 57)*.

**اللام المعلَّقة**. انظر علق.

**لام التعريف**: اللام مع أداة التعريـف ( *KU/C, 12; SA, III, 16; GL, I, 269*: أداة التعريف).

## لازورد

**لازُوَرْد، لازَوَرْد**: صبغ اللازُوَرْد؛ الحبر الأزرق السماوي، صبغ ( *UK, 114, 119; MP, 27, 29; SA, U, 478*) صبغات زرقاء لامعة (يُستخدم في صـناعة الحبر) انظر أيضاً *(TTM, 217)*.

## لألأ

**(قلم) اللؤلؤي**: الخط الأقرب إلى الثلث الخفيف (أي ربما التوقيـع) بجـرة عمودية وسطحية، طولها أقل من خمس نقاط *(AS, 145; JM, 85)*.

## لبس

**تلبيس**: قياس (الورقة) *(OH, 139)*.

## لحق

**لَحَق، ج ألحاق، لِحَاق/ إلحاق، مُلْحق**: إغفـال؛ إدراج (*TP, 58; IK, 94*: إذا نقَصَ مِن الكتابة شيء فألحقَهُ بـين الـسطور، أو في عُـرْض الكتـاب، وهـو اللَّحـق؛ إلحاقـات بـين الـسطور (انظـر الاقتبـاس في مادة: ظهر) (*TM, 185; LC, 24; JA, I, 279*).

## لحم

**لحم سليمان**: مسمار الضغط (*UK. 154; EB, 42*).

**لحم القلم**: (عود القلم ) المحمر الخارجي من القـصب، المتنـاقض مـع شـحم القلم (شحم القلم، أي البياض الداخلي) *(WN, 161; WAP, 132-133)*.

## لحن

**لحن، ج ألحان، لحون**: خطأ نحوي؛ خطأ إعرابي (*FB, 420*: واللحن الخطـأ في الإعراب).

## لحو/ لحى

**لحاء**. انظر مدخ.

## لزج

**لُزوجة**: لصق / طلي بالغراء، مصنوع من بذور اللوتس الزرقـاء (يُستخدم في إعداد ورق البردي) (*IC, 27; TMI, no.228*).

## لزق

**لزاق**: عجينة لاصقة، لاصق (*KD, II, 703*).

## لزم

لزم: ضغط (TS,14).

مِلْزَم(ة)، ج ملازم: ١. ضغط التجليد (UK, 155; TS, 10, 11, 14, 15; AG, 107; SA, II, 481) ٢. إبزيم الورق الكبير (مصنوعة من النحاس أو من معدن آخر؛ لعَقْد رأس الورقة أو لفافة ورق أو كراس في مكانها أثناء النسخ) (AT, 133; SA, H, 481; IR, 230, n.24: DD, I, 390) ٣. عود النساخة؛ محمل الكتاب (TW,169; WA, 12: عود النَّساخة أو مَحْمَل مِن خشب يُفْتَح ويُطْوى، فيوضَعُ عليه الكتاب المتَنَسَخُ منه، حتى يرتفِعَ عن الأرض ويستَنِدَ جانِبَه إلى لَوْحَتَيْ المِلْزَم).

مَلْزَمة، ج ملازم: ١. كراس (كثيرًا ما تُنْجَز في الكتب المغربية بالحجر، حيث يتم ترقيم كل ملزمة على حدة)، ويشار إليها اختصاراً بـ: م (LC, 25; LE, 137) ٢. ورق، لوحة (من ورق) (AD, 157; LE, 137) ٣. ورقة كبيرة الحجم (bifolium) (TC, 25).

## لسن

لسان، ج ألسنة: مِصراع مغلّف (ST, index, 20; ST, 13; HT, lin.109, 1 19; LC, 25; JL, 90; MM, 132).

لسان القلم: سن قلم القصب (WK, II, Teil, 1: 624).

قَنْطَرة اللسان. انظر قنطرة.

## لشي

متلاشٍ: بالٍ، تالف (TW, 55: في سِفرٍ مُتلاشٍ).

## لصق

لِـصاق، ج أَلْـصِقة: عجينـة لَـصْق، لاصـق (SA, II, 480; SD. II. 530)، ومنه: لِزَاق.

## لطف

مُلَطَّفة: رسالة سريـة، حـرف (AJ, 156: أوراق الملطَّفـات SA, III, 48، والغُبار يُكتَب به بطائق الحمام والملطَّفات وما في معناها).

ملاطفة: حرف أو رسالة مكتوبة بـالحبر (غـير مرئـي) المتعـاطف (انظـر عـن الوصفات المختلفة RSK, 52-54).

## لعن

لَعْنَة: شقاء؛ صيغة اللَّعْنة: "لعنَهُ الله" أو "لَعْنة الله عليه" ويشار إليها اختصاراً بـ: لعـ أو ع الله (MI, 145 , 167 ; RA, 26).

## لف

لَفَّة، لِفافة، ج لفَائف: لفة (رَقّ أو ورقة) (AB, 131; DM)

مِلَفّ: ١. لُفَاف (DS, 181; DD, L 391; IR, 230) ٢. غِلاف (DM).

## لفح

لَفْح: تزيين، ختم (HT,lin.l66).

## لفق

**مُلَفَّق**، النُّسخة الملفَّقة: نسخة مصنوعة (*KC, passim*).

## لقب

**لَقَب، ج ألقاب**: كنية، عنوان تشريفي (*EI, V, 618-631*).

**مُلَقَّب بِـ**: يُعْرَف (يشار إليه) بِلقَبِه أو لقبها.

## لقط

**مِلْقط، مِلْقاط (ملاقيط)**: (زوج) ملقط، كماشة، ملاقط (*MB, 109*). ٢. أداة لجمع القلامة (قِطَع صغيرة) بعد المحو (*UA, 393*: لما شَانَ القلم *DD, I, 391*، يلقط بقايا ما يظهر بالورق من أثر الكَشْط).

## لقم

**تلقيم**: تطعيم، حشو (*FT, 406*).

## لقي

**مُسْتَلْق**: خط، جرَّة مائلة (منحدر) من اليمين إلى اليسار، والعكس صحيح (كما في أوَّل الكاف، والصاد، والياء، والراء) (*UD, 11; LM , 49*).

## لك

**لَك، لَكّ** (أو لاك، *DG, 194*): ١. لاك، صباغ قرمزي أحمر أو حبر (*MS, 5*: واللَّك للضَّمَّات والفَتْحات والكَسْرَات؛ *MB 84-86*) ٢. طلاء (*AB, 140*).

## لمع

لَمَّاع: برّاق، مصقول، لامع (مثال: التذهيب اللَّمّاع، *q.v*).

## لمق

لمق: كتابة أنيقة، نسخ (*TE, 16*)، ومنه: نمْق.

## للم

لمليمة: أداة صغيرة (تشبه ناب الفيل؟) (*TS, 11: AG. 109*).

## لوح

لوْح(ة)، ج ألواح، لوحات: ١. صفيحة (لأي مواد صلبة السطح) (*SL,'ll, 58-59*) ٢. لوح خشبي (*TS, 11, 24; HT, lin.123, 124*) ٣. لوح خشبية (لتلميع الذهب أو الورق) (*UK, 142-143; MB, 99; OM*) ٤. ورق مقوًّى (*ST, 5*) ٥. لوحة (التزيين)؛ قطعة مزيَّنة (مثل الصدارة، الرأس أو الذيل) (*LC, 25; MS, 29, 31*) ٦. (*levha*، بالتركية) لوحة كبيرة (في فن الخط، وعادة ما تكون في إطار) ٧. لوح الكتابة الخشبي، وعادة ما يكون بمقبض واحد (لوح انساتا)، وتشبه لوحة حجرية أو أشكال أخرى، ويستخدمها التلاميذ لتعلّم الحروف الألفبائية، والآيات القرآنية، والتعويذات (انظر على سبيل المثال *FWM, 143; LDP, 185*).

لَوْح الصَّدارة: واجهة المخطوط، رأس العمل (*FT, 402*).

لوح التصليب. انظر تصليب.

لوَّاح: أستاذ المزينين، مزخرف (*HD, 125*).

تلويح: ملاحظة هامشية، تحشية (*DM*) حاشية (انظر أيضاً *KZH, I, 482*

التلويح على شرح الجامع الصحيح).

**المصاحف الملوَّحة.** انظر مصحف.

## لوز

**لوزة:** ١. بيضاوي الشكل ٢. شكل اللَّوز أداة أو طوابع (*UK. 156; IB, 44: TS, 11, 31; AG, 109: MB, 105; LA, 59, 60*): لوزة ونصف، رأس اللوزة؛ انظر أيضاً نقطة) ٣. ميدالية وسطى (على غلاف الكتاب) ٤. معين هندسي (في تصميم غطاء الكتاب المملوكي)، يُعْرف أيضاً باسم سَرْوَح (*q.v.*).

**تلويز:** استدارة (على شكل لوزة) الجرَّة المبتدَأة لحروف مثل: الصاد، والتاء، والحاء (*KH, 38*).

ـهـ **الهاء الملوَّزة:** الهاء المبتدَأة أو المتوسطة مع حلقة عليا تشبه أذن الحصان، أذن الفرس (SA, III, 91; UD, 20).

**العين (غين) الملوَّزة** = العين الصادية (SA, III, 75, 89; JM, 10).

**الجيم (الحاء/ الخاء) الملوَّزة:** الجيم، والحاء، والخاء المبتدَأة لها شكل اللوزة (*SA, III, 64; TU, 78; JM, 8*). حـ

## لوق

**مِلْواق، ج ملاوق:** ملعقة (لخلط الحبر) (*SA, II, 478; AT, 133; IR, 230; IB, 45; MJ, 208*).

## لون

**لون**، ج ألوان: صبغ، طلاء (*EI, V, 698-707; AI, 148; JA, I, 250; NW, 10*: تركيب الألوان).

**تلوين**: ١. تصبيغ الزَّخرفة (*WA, 11; LC, 27*) ٢. تلوين (الورق).

## ليط

**ليط(ة)**: لحاء (الجلد) القصب (*BA, ffl, 370*: قِشْر القصب (انظر أيضاً الاقتباس في مادة: شحم).

**تلييط**: ١. تشذيب لحاء القصب (*IK, 86*: لَيَّطْتُ مِنَ القلم ليطةً: قَشَّرْتُه) ٢. وضع الليطة في شق السِّن لزيادة كمية من الحبر (*KD, H, 702; BA, III, 370*).

## ليف

**ليف الشجر**: ألياف اللحاء، لبُّ الورق (*OM*).

## ليق

**ليقة**، ج لياق: ١. أيضاً: مِلاق(*UA, 393*) كتان (حشو، خصل من الحرير (*unspun silk*)، الصوف أو القطن المستخدم في المحبرة) (*ST, index, 20; MP, 13, n. 55, 26-29; IK, 84; MJ, 203*) ٢. لون، صبغ (*AD, 160*) ٣. الحبر الملوَّن (*SA, n, 477-478; UK, 111-1 19; MB, 79-84; MP, 26-29; AT, 133*) (انظر أيضاً عن الوصفات المختلفة: *WK, II, Teil 4: 2007*).

**مليق**، ج أَمْلِقة: ١. مَليق (*BA, HI, 370*): وعاء الحبر (*KD, II, 700*:

النُّقْرة التي يُجعَل فيها المداد والصُّوف (AT, 133)، ومنه: جونة. ٢. حبل (من القطن أو الصوف) (BA, III, 370).

## ليل

**ليلة البراءة**: ليلة منتصف شعبان (NA, I, 132; LL, II, 1709).

**ليلة الغدير**: الثامن عشر من ذي الحجة (NA, I, 132).

**ليلة المعراج**: ليلة ٢٧ من شهر رجب (DM).

**ليلة القدر أو القضاء**: الليلة ما بين السادسة والعشرين والسابعة والعشرين من رمضان (DM).

**ليلة الصك**: ليلة النصف من شعبان (LL, II, 1709).

**ليلة السَّواء**: ليلة منتصف الشهر (SFA, 358; LL, I, 1479).

**الليالي المواضي**: عدد الليالي المنصرمة من بداية الشهر حتى منتصفه (MBK, 348).

**الليالي البواقي**: عدد الليالي المنصرمة من بداية الشهر حتى نهايته (MBK, 348).

**الليالي البيض**: ليالي الثالث عشر والرابع عشر والخامس عشر من الشهر (MBK, 348).

**ساعة الليل**. انظر سوع.

## لين

**حـروف اللـين** (الحـروف الليـنـة): حـروف العِلَّـة (*matres lectionis*) (الألف، والواو، والياء) (*KU/C, 10, 49; GL, I, 5*).

**الألف اللينة**: ألف المـد، واحـد مـن حـروف العلـة (*matres lectionis*) الثلاثة (انظر أعلاه) (*WAP, 22, 42, 82*).

**لَيِّن**: منحني الأضلاع (حرف أو خـط) (*AS, 144; KH. 38*: الخـط اللـيِّن هو الذي فيه التدوير).

**الأقلام اللَّيِّنة**: خطوط منحنية الأضـلاع، مثـل: الثُّلُـث، والتوقيـع، والرقـاع، ومنه: مُرَتَّب، مقوَّر.

***

# م

ميم: الحرف الرابع والعشرون في الألفبائية (القيمة العددية ٤٠).

**الميم المخْتالة. انظر ختل.**

**الميم المبسوطة. انظر سبل.**

**الميم المقلوبة. انظر قلب.**

**الميم المُسْبَلة. انظر سبل.**

**الميم المُشَعَّرة. انظر شعر.**

## متن

**مَتْن، ج متون:** ١. مضمون (النص) الحديث(يتميَّز بسلسلة من حلقات السَّنَد التي بلَّغَتْه) (*SL, II, 1; EI, VI, 843*) ٢. هيكل النص الرئيس (ضد الهوامش)؛ عمود النص (*MU, V, 111*: المتن الطريقة الممتدَّة من يمين الصلب وشَمالِه؛ *DF, V, 456*: المكتوبة في متن الكتاب عدا الحاشية؛ *MH, 89*، يضبِطُها في متن الكتاب ثُمَّ يكتبُها قُبالة ذلك في الحاشية؛ (*AD, 161*) ٣. الأصلي (الرئيس) النص (في مقابل: التعليق، الشرح أو التحشية، حاشية) ويشار إليه اختصاراً بـ: م (*VA, no. 2828; MM, 139*: وله في كتابةِ شرحٍ ممزوجٍ بالمتن أن يميِّزَ المتنَ بكتابتِه بالحُمْرة؛ *EI, VI, 843*) ٤. وسط اللوحة (على غلاف الكتاب) بدلًا من الحدود (*FZ, 214; MD, 109; LC, 25*).

(قلم) المتن، ويُعْرَف أيضاً بـ: فَضَّاح النَّسخ ، النَّسخ الفَضَّاح والوَضَّاح: الحجم الأكبر من النَّسخ (*NA, DC, 222*: وقلمُ النَّسخ يتفرَّعُ عنه قلمُ المتْن، وهو

غليظُه، وقلم الحواشي وهو خفيفُه؛ *AS, 146; JM, 64-66*).

**حَرْد المتن** (*HN, 251-252*) أو جرد (؟) المتن (*LC. 24; TP, 53*).

**ماتن**: كاتب النص الأصلي، متن (في مقابل المعلّق، شارح) *(JN, 1; SD, II, 568)*.

## مثل

**مِثال، ج أمثلة**: نسخة، نص، نسخة طبق الأصل (*CD, IV, pl.115*: مثال السماع)، ومنه: صُرَّة.

## مجمج

**مَجْمَجة**: خربشة (*KM, IV, sifr 13, 7*: تخليطُ الكتاب وإفسادُه بالقلم؛ *BA, III, 371*).

## محر

**تمحير**: تلميع (صقل) مع صدف المحار، محارة *(q.v.)* (*KF, I, 30*: في صناعة تجهيز الرَّق، وصقْله، وتمْحيره، وصَبْغِه).

## محط

**تمحيط**: ١. عملية تليين الجلد (مما يجعله مرناً، ليناً) (عن طريق الـدَّلْك بقطعة من خشب) (*ST, index, 21; KR, 79*: دَلْك) ٢. أدوات، ومن ثم مُمَحَّط: مزخرَف (*FI, 86; JL, 90*).

**تمحيط بالذهب**: التزيين بالذهب (*FI, 89*).

## محو

**محو:** إزالة الحبر، محو، طمس (بواسطة قطعة قماش، أو خرقة، أو جلد) (*TP, 58; UK, 138-140; MP, 36-37*).

**مِمْحاة، مَحّاية:** قماش الممحاة (*DM*).

**الورق الماحي.** انظر ورق.

## مد/ مط

**مـدّ، اسـتمداد، مَـطّ، تمطـيط:** اسـتطالة (حـروف) (*KU, 121-122; TP, 55;KH, 38; MJ, 238*).

**مِداد، ج أَمِدَّة:** ١. حبر السُّخام؛ الحبر (بشكل عام) (*SK, 320*: سُـمِّي المـدادُ مداداً؛ لأنه يمُدُّ القلم؛ *SA, II, 471-477; UK, 79-90, MB, 67-71; MP, 13, n.52, 15-18; AT, 134-135; AE, 127-131; EI, VI, 1031*)، ومنه: حبر ٢. فحم (سُخام أو فحم) الحبر (انظر عن وصفات مختلفة *TTM, 35-61*).

**مَدَّة، مَطَّة:** طويل (ممدود) جرة (خط) (*SA, III, 41*).

**المداد المائي:** حبر الفحم السائل (*KAM, 46*: المسمى عند أهل الأدب بالمِداد المركَّب).

**المداد اليابس:** حبر الفحم الجاف (*KAM, 60*).

**ألف المد** ( = الألف الهادئة = الألف الساكنة = الألف اللينة ) ألف مد، [نحو] ا أو آ (*LL, I, 1; GL, I, 9*).

**الألف الممدودة**: مطوَّلة، الألف الطويلة: آ (*GL, I, 25*).

**استمداد**: طريقة غمس القلم في المحبرة (*SA, in, 38; MJ.216*).

## مدخ

**مُدَخ** (ربما أيضاً مُدَح): شجرة التين (*OM, 81*).

**لحاء المدَخ**: اللحاء الداخلي (ظفر من اللحاء) من شجرة التين (يُستخدم في صناعة الورق في اليمن) (*OM, 81*).

## مدن

**المدينة (المنوَّرة)، تعرَف أيضاً بـ: مدينة النبي: المدينة.**

**مدينة السلام**: بغداد (*DM*).

**مدينة المنصور**، مدينة (دار) السلام = بغداد (*MAA, 209*).

**(الخط) المدني**. انظر حِجازي وكوفي.

## مدي

**مُدْيَة، (مَدْيَة، مِدْيَة) ج مُدىً، مِدىً**: سكين، قلم السكين (*Sa , II, 465 - 467 ; Sk, 103 -104; UA,393 ; IR, 230 , 231*)، ومنه: سكين.

## مر

**مَرَّة**: ملعقة (لخلط عجينة الورق) (*OM*).

**مَرَارة البقر**: (يضاف في مواد صناعة الحبر لمقاومة هوام الأرض) (*RSK, 55*).

مَرَارة السُّلَحفاة: (تُستخدم في صنع الحبر؛ لتكون مقروءةً في الليل فقط) (*MMA, 283*).

## مرسين

مرسين. انظر آس.

## مرض

تمريض: قراءة غير مؤكدة أو خاطئة (انظر الاقتباس في مادة: شك)؛ خطأ، تكرار غير مقصود للكلمات (*LW, I, 58*: وأمّا خطُّ الضرب على الحرف المكرَّر، ويُسمَّى في عُرف الموثِّقين التَّمريض) انظر ضَبَّة، تضبيب.

## مزج

الشرح المزجي (الممزوج). انظر شرح.

## مسح

مَسْح: فرك، محو (*MB, 110, 114*).

مِسْح: ١. سيف (لفرك الجلد) (*UK, 166; IA, 60*: مِسَنّ المِسْح)٢. نسيج من جلد وَبَر خَشِن، قُماش الخيش (*DG, 202*).

مِمْسَحة: ممسحة القلم (*IR, 230: SA, II. 481-482; AT, 133; DD, I, 391*).

## مسخ

مَسْخ: فساد يعتري النص لتغيير النقط، الذي يؤدي إلى تغيير المعنى (*LL, II,*

*2715, 2789*: ما نسَخَه وإنّما مَسخَه).

**ماسخ**: الناسخ الذي لا يعرف قواعد الإملاء (*MMA, 269*).

## مسك

**مِسْك**: (يضاف في صناعة الحبر) (*EI, VII, 142-143; TTM, 227*)، ومنه: تطييب.

**خِتامُه مِسك، مِسك الختام**: تعبير (مأخوذ من القرآن الكريم *ch. 83, v.26*) وتعادل في اللاتينية (*finis coronat opus*)، وتُمثِّل لمسة تتويج عندما تَجْعَلُ الحرف أو النص معطَّراً بالمسك. للحصول على ميدالية مزخرفة مع هذا النقش انظر *CA, 49*.

## مشألة

**مشألة**: صيغة تقديم إرادة الله: ما شاء الله (*MG, I, 484*)، ومنه: استثناء.

## مشط

**مِشْط، مُشط** (*IA, 60: IR, 230*).

## مشق

**مَشْق**: ١. الاستطالة (حروف) (*JA, I, 262*: المشق هو مدُّ الحروف في الكتابة؛ *TM, 194; SK. 116*: ويستحسنون المشْقَ فى السين والشين إلا في أواخر الكلام؛ *SA, III, 146*: الجمع والمشْق؛ *SK, 116-117; AA, 55*) ٢. نسخ، نقل (*TE, 16*) ٣. سريع، يد غير أنيقة؛ خربشة (*MM, 133*: والمشْقُ فهو سرعة الكتابةِ مع بعثَرةِ الحروف؛ *MH, 89*: شَرُّ الكتابة المشْق؛ *AA, 123*: مَشَقَ

... إذا أسرَع الكتابة؛ *TP, 55; TE, 16*) ٤. التدريب على الخط؛ نسخ من نموذج (*TE, 16; MY, 83*) ٥. الخط النموذج (*AD, 164*) ٦. أنيق، خط اليد ( *CM, 151*) ٧. عمودي و / أو أفقي ممدود للحروف؛ تباعدٌ كبير بين الحروف ( *MLF, IV, 329*: سرعة الكتاب والطعن، جذب الشيء ليمتدَّ ويطول، ممشوق – كان فيه طولٌ وقلةُ لحم؛ *TKA, V, 47-48*: أمْشُق الألف أي مُدَّها، كِتَاب مَشْق... أي فُرِّجَ وحُدَّ حروفُه؛ *LL, II, 3020*: كتابة بمسافات، أو ثغرات، وبأحرف ممدودة؛ انظر أيضاً *CH, 234-238*).

(الخط) المشق: أحد الخطوط القديمة (؟) استُخدم في الأصل من قِبَل الكَتَبَة في مدينة الأنبار، واتُّصفت بأنها خفيفة، وألِفها فيه ميل، وعلى وَفْق بعض الآراء فإنها غير صالحةٍ لنسخ القرآن (*FN, 9, 10*: فأما الورَّاقون الذين يكتبون المصاحف بالخطِّ المشقَّقِ والمشْق *IK, 89*، المشْقُ هو الخَطُّ فيه الخِفَّة *KK, 48; KT, 134*، عن ابن سيرين أنه كرِهَ أنْ تُكتَبَ المصاحفُ مَشْقاً... لأن فيه نقصًا، ألا ترى الألف كيف يُغرِّقها، ينبغي أنْ تُرَد؛ انظر أيضاً *AV, 12*: المشْق، على سبيل المثال: هو الأسلوب الذي يمكن تطبيقه على أي نوع من الخطوط، وليس نمطاً مستقلًّا خاصًّا به.) (انظر أيضاً *FQQ, 419-420* أنَّه كره أنْ تُكتَب المصاحفُ مشقاً، قال هشام: لأنَّ الألفَ تكون فيه مُعَوَّج).

مِشْق = مَغْرَة (*MLF, IV, 329*).

مَشْقَة ١. دقيقة ممدودة، جرة قلم دقيقة وممدودة (*SK, 320*: المشْقة المَدَّة الدقيقة، والخط المشوق هو المدود) ٢. ذيل حرف الميم (*LM, 66*: إلَّا أنَّ مَشْقَتَهُ في النَّسْخ قصيرة).

ماشق: خطاط (*NI, 183*).

مُشاق حرير: خيوط حرير (حشوة) (*DD, I, 389*)، ومنه: ليقة.

## مضى

**إمضاء:** ١. التوقيع؛ توقيع، توقيع المؤلِّف *(DM)* ٢. توقيع الشهادة/ قراءة البيان (*OT, 46*: لما عُرِضَ هذا الكتاب إليَّ نظرْتُ وتأمَّلْتُ بما يحْوِيه فوجدْتُه مطابقاً للصَّواب، فحكَمْتُ بِصِحَّتِه وأمضيْتُه، نَمَّقَهُ ... أحمد القاضي بمدينة نِكْدة)، ومنه: نَرَز ٣. بيان التنفيذ (يحتوي على اسم الخطاط ) *(MN, 8)* (انظر أيضاً *IF, 77, 119*).

## مغرة

**مَغْرَة، مُغْرة:** مغرة الصباغ (*FT, 411*) مغرة حمراء (انظر أيضاً *LL, II, 2726*).

**المغرة العراقية:** الحبر البني الأحمر (*SA, II, 478*).

## مكة

**مكة (المكرَّمة، المشرَّفة، المعظَّمة):** مكة.

**(الخط) المكي.** انظر حجازي وكوفي.

## ملس

**مِمْلَسَة:** ١. أداة مسطَّحة *(TS, 11; AG, 107)* ٢ مَلَسَة أيضاً: مِصقلة، ملمع (*OS, 88; EI, VII, 60-61*).

## ملك

**مِلْك:** ملكية *(OS, 88; EI, VII, 60-61)*.

**مِلكية، تمليك، تملُّك:** إشارة الملكية أو بيان (مثل: *ex-libris, ex-dono,*

(*ex-library, etc.*)، والمشار إليها أيضاً قيد التملُّـك (*OS, 88; LC, 25; LC, 27*)، بالنسبة للعبارات المستخدمة في مختلف بيانات المِلْكية انظر *OS*.

## ملو

إملاء، ج أَمـالٍ: إمـلاء *(AI, passim; WS, 10-13; KF, I, 85-94)* .٢ مؤلفات (معروفة باسم الأمالي) تمَّ تأليفُها عن طريق الإملاء.

مُمْلٍ: الأستاذ المملي *(AI, passim; SL, II, 48)*.

استملاء: تكرار الإملاء من قِبَل شخصٍ مساعد (*famulus*) عُيِّن خصيـصًا لذلك؛ كتابة (النص المُمْلَى) *(EI,VH, 725-726)*.

مستملٍ: مُسَمِّع كلام الشيخ؛ (*famulus*) (*AI, passim; EI, VII, 725-726; GA, 287*).

## من

منه: عبارة/ جملة نجدها في نهاية الحاشية (مصحوبًا بالدعاء مثل: ترحيم، رحمه الله، وتُكْتَب في كثير من الأحيان في شكل رمز *logograph*).

مِنْهِيات: حاشية تأليفية *(AHZ, xi; MMV)*.

## مهر

مُهْر: طابع، خَتْم، دمغة *(EI, VII, 472-473)*.

تمهير: خَتْم، دمغ *(EI, YE, 472-473)* .

## مهرق

**مُهْرَق**، ج مهاريق: ١. قماش مصقول، حرير (تستخدم على سطح الكتابة) (*IW, 79-82; KM, IV, sifr13, 8-9; AE. 105-106: WS. 50-52*). ٢. ورقة، صحيفة (من أي مادة كتابة) (*KD, II. 704*: والقِرطاس والصحيفة والسِّفر والمُهْرَق سواء) ٣. ورقة ، ورقة (ورقة) (*SA, II, 472, 482*: المُهْرق وهو القِرطاس).

## موزة

**مَوْزة: مِصقلة، مُلمع (*IA, 60, 63*).**

## موس

**موسى، ج مواسٍ، أمواس**: سكين القلم؛ أداة تقليم (*TW, 169*: لبَرْي قلمِ القصب وإصلاح الكتابة؛ *IA, 60*: مَوْس؛ *UD, 16*: المُوْس الشيرازي).

## موه

**ماء الذهب**: حبر الذهب (*MU, V. 226; LC, 25*).

**ماء الورد** (*MP, 64*) (انظر أيضاً *TTM, 229*).

**ماوردي**: بائع ماء الورد، و/ أو صانعه (*LI, 103*).

**مِمْوَة، ماوردية**: حاوية للمياه (لتمييع الحبر) (*SA, II, 482; NH, 390; DD, I, 390*: مِمْوة آلة ... وتارةً تكون من النحاس، ومن الحلزون وغيرِهِ)، ومنه: مسقاة.

**تمويه**: ١. تطعيم *(SA, n, 442)* ٢. طلاء؛ مُذهَّب *(SD)*.

**تمويه بالطلاء** (الذهب): مطلي بالذهب *(FT, 403)*.

## ميع

**الحبر المائي**. انظر حبر.

**المداد المائي**. انظر مد.

## ميل

**إمالة القلم**: ١. خط مائل (سطر، خط) *(UD, 12; SA, II, 45)*، ومن ثمَّ مائل: إمالة (الخط) ٢. قلم مائل (انظر أيضاً *KU/C, 74*: واعلم أنَّ السين والشين يجبُ إمالتُهما إلى ناحية يمين الكاتب).

* * *

## ن

نون: الحرف الخامس والعشرون في الألفبائية (القيمة العددية ٥٠).

**النون المجموعة. انظر جمع.**

**النون المدْغَمة (= المعَلَّقة) انظر دغم.**

**النون المختَلِسَة. انظر خلس.**

## نبق

**نَبْق، تنبيق:** كتابة أنيقة، نسخ (*TE, 16; KM, IV, sifr 13, 5*: نبقْتُ الكتاب ونبَّقْتُه: سطَّرتُه وكتبْتُه).

## نبه

**تنبيه:** تعليق، ملاحظة (في كتلة النص)؛ ملاحظة (*nota bene*)، شرح هامشي (*DM; TH, 28*: تنبيه على الغلط).

## نثر

(قلم) المنثور: خط النَّسخ أو الرِّقاع/ تستند لخط النَّسخ (تتميز بمسافات كبيرة بين الكلمات) (*AS, 146; JM, 40*).

## نجذ

نواجذ (مفرد ناجذ): حروف ذات سِنٍّ واحدة أو أكثر (أسنان) (أصلها

أضراس) مثل: الباء، والتاء، والثاء، والياء (انظر أيضاً *TST, 23-25*) (*TU, 36*).

## نجم

مِنْجَم: مطرقة (*ST, index, 21; IB, 43*: ميجَمَة).

## نحت

نَحْت: ١. تقشير، تقليم (القصب) (*IR, 232; UD, 9*: والنَّحتُ نحْتان: نحْتُ بطنِه، ونحتُ جوانبِه) ٢. نوعٌ من الاختصار يَتِمُّ فيه صَهْر كلمتين أو ثلاث كلمات في كلمة واحدة، على سبيل المثال: بسملة، حمدلة، إلخ (*MG, I, 482*)، أوائل حروف الكلمات (acronym) (انظر أيضاً *EALL, I, 1*).

## نحر

نَحْر، ج نُحور/ ناحِرة، نَحِيرة: الليلة/ اليوم الأول من الشهر أو الليلة/ اليوم الأخير منه (*SA, VI, 245; LL, II, 2774-2775; SFA, 358*).

يوم النحر. انظر يوم.

## نحس

نُحاس: أساس حبر النحاس (*UK, 133-134; MP, 35*)، وهو من النحاس والنحاس الأصفر (*LL, II, 1697*)، ومنه: صُفْر.

قلم النُّحاس. انظر قلم (*AMT, 118*).

## نخب

نَخْب، انتخاب، منتَخَب: ١. اختيار فِقْرة ٢. ج انتخابات، منتخبات: مقتطفات (*EA, I, 94-95*).

مُنتخِب: جامع، مُنْتَقٍ (*DF, II, 384*).

## نخل

مُنْخَل: غربال (*IR, 230; DM*).

## نرجسة

نَرْجَسَة: عنصر تساعي أو عشاري الشكل (تصميم غلاف الكتاب المملوكي) (*JL, 95 , 97 ; KR, 82*).

## نزل

مَنْزِل، ج منازل: الأجزاء السبعة للقرآن (*CA, 36; DI, 492*): يُرمز إليها بالحروف الآتية: الفاء، والميم، والياء، والباء، والشين، والواو، والقاف، والتي نُحِتت في قولهم: فمي بِشَوْق).

## نسب

نَسَب، ج أنساب: ذُرِّية، عِلْم الأنساب، شجرة العائلة (*EI, VII, 967-968*).

نِسْبة، ج نِسَب: صفة واصفة (صِفَة العلاقة) تشير إلى مكان ولادة الفرد، أو القبيلة، أو الطائفة الدينية، أو المدرسة، وما إلى ذلك، وتنتهي بياء النسبة "ي" (*EI,*

VIII, 53-56).

الخط (الكتابة) المنسوب(ة). انظر خط.

الاسم المنسوب = نسبة (مثال: البصري، الهاشمي) (TJ, 30).

المخطوط المنسوب: شاهد (MMA, 279).

مناسَبة: ترتيب (الملازم) (ST, index, 21).

## نستعليق

(خط) النستعليق: هو مزيج لخطَّيْ النَّسْخ والتَّعليق (وهكذا عُرِفَ باسم خاص: نَسْخي تعليق، نسْخ تعليق) وظهر هذا الخط في القرن ٨هـ/ ١٤م في بلاد فارس، وكان يستخدم على نطاق واسع في تركيا والهند ( EI, IV, 1124 (in Persia), 1126 (in Turkey), 1127 (in Muslim India); ER, IV, 696-699). وعُرِفَ هذا الخط في تركيا في كثير من الأحيان (بشكل غير صحيح) باسم تعليق. ويشار إليه أيضاً في العالم العربي بالخط الفارسي (انظر أيضاً EALL, III, s.v؛ نستعليق) (CS, 16).

## نسخ

نَسْخ: ١. نَسْخة، تنسيخ، نَساخة، انتِساخ، اسْتِنْساخ: نَسخ، نَقْل ( TE, 17; KM, IV, sifr 13,5; KK, 57). ٢. (قلم) النَّسخ: كتاب بخط اليد، وهو بلا شك ـ وعلى وفق تقاليد العصر المملوكي ـ ينتمي لأسرة خط المحَقَّق. وكان خط النسخ المملوكي يُكْتَبُ بلا ترويس، في حين استعمل النسخ العثماني والفارسى منذ القرن ١٠هـ/ ١٦م ترويس ألف لام التعريف في حرف اللام، وتميَّزَ ترويس هذا الحرف في النسخ العثماني في كثير من الأحيان بانحراف نحو اليمين، وفي النسخ

الفارسي بانحراف إلى اليسار (*AS, 146; LM, 47*: والنَّسخ للحديث والتفسير ونحْوِهما؛ *LM, 44*: النَّسخُ إعْرابُه أقلُّ مِنَ الرَّيحان، وفيه تعليق وطَمْس، فقَرُبَ مِنَ الرِّقاع؛ *LM, 45*: ومِنَ الرَّيحان النَّسخ؛ *LM, 54* ، أمَّا قلمُ النَّسخ، والوضَّاح، والحواشي، والمنثور، فأَسْقِطْ مِنْقارَه؛*KL. no. 12*: رفيع النَّسخ، النَّسخ المعتاد: *CA, 36, 47; EI, IV, 1123- in Persia, 1125- in Turkey, 1127- in Muslim India*) ٣. انتساخ من الإملاء/ التلاوة (*TKA, III, 1784*: النَّسخ والانتساخ اكتتابُكَ في كتاب عن مُعَارِضِه؛*CH, 240*).

(قلم) النسخ: الخط الشرقي (المشرقي) الأوَّل (انظر أيضاً *SQ, 136*: وهو الذي تُكْتَب به الأحاديث النبوية، وكتب الفقه، وكتب النحو، وكتب اللغة وغيرُها؛ انظر أيضاً *EALL, III, s.v. Nasx*).

**النَّسخ الفضَّاح**. انظر متن.

**النَّسخ السَّادة**: نسخ معتاد (*HI, 89*).

**النَّسخ الوَضَّاح**. انظر متن.

**نَسْخ معلَّق**. انظر علق.

**نَسْخي**: ١. متعلق بالنسخ؛ لكن بصورة خاطئة، ذلك أنه يُستخدَمُ مرادفاً للنسخ الصحيح (*NC, 128, n. 12*) ٢. قاعدة النَّسخ: (ذات صلة) بالخط ذات الطابع (غير رسمي، شخصي) الفقهي *(CI, I, xiv)*.

**نُسْخة**، ج **نُسَخ** (نبطية): ١. نص، نسخة *(EI, VIH, 149)* أو نموذج *(FV, 279-280)* ٢. إخراجة، نسخة منقَّحة (*MU, XVI, 106*: وكِتاب البيان والتَّبْيين نسخة أولى وثانية، والثَّانية أصحُّ وأجود) ٣. قراءة بديلة (*varia lectio*) ويُشار إليها اختصاراً بـ: خه/ نخـ/ نخ / ن / خـ/ خ ( *AR, 37; AK,*

خ: 352; MI, 182; LE, 138; CI, I, xv; CM, 123, 141; MZ, II, 412
ل: نسخة أصل، ومنه: بدل) ٤. قائمة، دليل *(AD, 171)*.

**النُّسخة الأصل** (النُّسخة المعتمدة، *CD, IV, pl.131*: بلغ قراءةً ومقابلةً وتصحيحاً على نسْخة مُعتمدة): نموذج؛ النموذج الأصلي *(LC, 26)*.

**النُّسخة الدُّستور.** انظر دُستور.

**النُّسخة الفرع.** انظر فرع.

**النُّسخة المفكَّكة.** انظر مفكوك، مُفكَّك.

**النُّسخة الملفَّقة.** انظر ملفَّق.

**النُّسخة (الكتب، المخطوطات) السَّفَرية:** "كتاب الجيب" (مخطوطة صغيرة الحجم أُعِدَّت للمسافرين) *(TC, 26)*.

**النسخة الخزائية:** نسخة مكتبة سابقة *(MID, III, 82)*.

**النُّسخة الأم:** النسخة الأصل؛ الدستور *(LC, 26)*.

**النسخة الشيخة** = النسخة الأم *(MMA, 314)*.

**النُّسخة الواحدة** (الفريدة): النسخة الوحيدة المتبقِّية، (*unicum*).

**نِساخة:** مهنة الكتابة (ناسخ) *(IN, 211* حِرْفة نَسْخ الكتب).

**استنساخ** = استكتاب *(LD, 80)*.

**مستنسِخ:** الراعي (الشخص الذي تَمَّ بتكليف الناسخ) *(IMB, 72, no.88)*.

ناسخ، ج نُسَّاخ / نَسَّاخ، ج نَسَّاخَة/ مُنْتَسِخ: ناسخ، كاتب *(TE, 17; WB, 47)*.

منسوخ، مُنتَسَخ: مخطوطة *(AK, 348; MA, 16; TW, passim)*.

**عود النَّساخة. انظر عود.**

## نسق

**نَسَق، تنسيق: ترتيب النص: تخطيط (تنسيق الصفحة) (*FK, I, no. 1014/2*: فرغ من تحريرِه على هذا النَّسَق).**

**تنسيق: أحد مبادئ/ أشكال الكتابة التي تفيد تنميق الحروف (*RIK, 32; AHT, 27* تنميق بدل تنسيق*!*).**

## نشأ

**إنشاء: بناء، نمط أو تكوين، مثال: الحروف، أو الوثائق، أو أوراق الدولة؛ كتابة الحروف، فن كتابة الرسائل (*epistolography*) *(EI, III. 1241-1244)*.**

**مُنْشِئ**: ١. كاتب، ناسخ *(EI, VII, 580)*، ومنه: كاتب ٢. مؤلِّف (وعادة ما يشار إلى الشعر) *(SS, 67)*.

## نشر

نَشْر، تَنْشِير، تَوْشِير: نَشْر النص المنسوخ حديثًا بنُشارة الخشب.

نُشارة (أيضاً: أُشارة، وُشَارة): نشارة الخشب (لتجفيف الحبر) (*JA, I, 278;*

(IK, 94; AI, 173; TD, I, 134, 136).

مِنْشَر، مِنشار، ج مناشير: ١. منشار (لصنع اللَّوحات الخشبية) (TS, 11, 18; AG, 107; IA, 60: مِنْشرة كبيرة، مِنشرة صغيرة؛ UA, 393: لقطع القصب) ٢. (= ميشار = معشار) (LL, I, 62).

مِنْشرية: داعمة (FT, 395).

رَق منشور. انظر رق.

## نشف

نَشَّاف: الورق النشَّاف (DM).

مِنْشَفة: نشَّافة (TD, I, 136).

## نشق

نَشْق: إلغاء، مرادف: ضَرْب (MHD, 215; TAJ, XIII, 458: نُشْقة= رَبْقَة، أي عُقْدة).

## نشى

نشى: نشا القمح، لصق النشا (TS, 12, 13; ST, index, 21; IB, 50; MB, 106; IA, 60; SA, II, 480: النَّشَا المتَّخَذة من البُرّ أو الكثيراء)؛ عجينة النشا (مصنوع من الذرة) (OM).

تنشية: لصق (ST, index, 21).

مِنْشاة: وعاء اللصق؛ المقصورة للصق (وعاء الكتابة) (SA, H, 480; AT,

*133; OM; DD, I, 390; ER, 230*: مِنْشَأة).

## نصب

نَصْب: ١. خط مستقيم، جرَّة؛ حرف الألف (*IR, 239*: المدّ كالنَّصْب، وكالنَّصْبين؛ *240, 241, 249, 269*: اللام نصْب، ثُمَّ باء الخطّ ) ٢. أداة تشبه المنقاش (*HT, lin.133, 137*).

نَصْبَة: ألف مائل يستخدم بوصفه فَتْحَة (*SA, III, 161*).

نِصاب: ١. مقبض (*SK, 103*: نِصاب السِّكين؛ *SA, II, 466: IK. 90*) ٢. حافظة أوراق (أداة تستخدم لطي الورق عند التغليف) ( *UK, 156; IB, 43, 47; MB, 103; IA, 59*) ٣. أيضاً نصاب الدلك: مصقلة *(IA, 59)*.

مُنتصِب: صاعد، جرَّة فوقية (*SA, III, 101; UD, 11; LM. 49*: فالمنتصِبُ هو الذي يُسامِتُ قامة الكاتب).

## نصح

مِنْصحة (= مِخْيَط =خياط): إبرة *(SFA, 167; LL, II, 2802)* .

## نصف

نِصْف: نِصف الجزء *(q.v.)* في تقسيم القرآن *(DI, 492)*.

## نصل

تنصيل: تمديد (الحروف) (*SA, HI, 140*: وهو مواقعُ المدَّة المستحْسَنَة من الحروف المتَّصِلَة).

## نضد

تنضيد: ترتيب (النص) (انظر الاقتباس في مادة: قدم، انظر أيضاً *LL, II, 2807*).

## نطع

نَطَع، نَطْع: قطعة من الجلد (*LL, II, 3034*).

نَطَّاع: مجلِّد (*LL, II, 3034*؛ انظر أيضاً الاقتباس في مادة: حط).

## نطق

مِنْطقة، ج مناطق: عنصر زخرفي، على سبيل المثال: ميدالية، ولوحة، وما شابه (في الزخرفة وتصميم غلاف الكتاب) (*FI, 88; FZ, 217, 218; JL, 93; ZM, 43*).

نِطَاقة (= بِطاقة): قطعة/ قصاصة من ورق *(MMA, 316-317)* .

## نظر

نظر: نقطةُ درس وقراءة، بيان (تُقَدَّمُ عادة بـ: نظر في) (*AH, 97; KF, I, 243; CM, no. 14 1/1*: نظر فيه وتأمَّلَ معانيه، ودعا لمالِكِه).

انظر: يشار إليها اختصاراً بـ: ظ (تُستخدم في الهامش إشارةً للأشياء الجديرة بالإشعار والملاحظة (*nota bene*) إلى جوار كلمة قف، انظر توقيف).

ناظِر، ج نُظَّار: ١. أمين ٢. مدير الوَقْف (*SW, 2*).

ناظِر: المشْرِف على عِدَّة نُسخ مجلَّدة من القرآن *(SW, 2)*.

**ناظر الرَّبْعة**: المشْرِف على عِدَّة نُسخ مجلَّدة من القرآن *(LMA, 32-33)*، ومنه: خادِم.

**فيه نظر**: جملة (مرادف: فيه تأمُّل) تعني الشك، وتُلمِّح بأدب إلى أنَّ الكلمات التي تتعلق بها ليست صحيحة أو خاطئة *(LL,E, 2812)* (انظر أيضاً *AMT, 142*)، ويُشار إليها اختصاراً بـ: ظ أو ط *(AH, 71; TSE, 227)*.

## نظم

**نَظْم، تنظيم**: ١. تأليف (في الشعر أو النثر) *(AM, no. 170)*؛ نظم الشعر، ومنه: شعر ٢. ناظم الشعر، ويشار إليها اختصاراً بـ: نظ أو ظم *(FQ, 125)*.

## نعل

**العين (غين) النَّعْلية**: العين/ الغين المبتدَأة المعقبة بالصَّاعد من حروفٍ مثل: الألف، والدال، واللام، أو الهاء المربوطة *(q.v.)* ( *LM, 61; UD, 16-17; SA, III, 76, 107*: بَيْنَها ما هُوَ في حُكْم المنْتَسِب؛ *TU. 82*). عا

## نفخ

**نَفْخ**: نَقْش *(KJ. no.3, 23)*.

## نفذ

**نَفْذ**: تخريم، تخريز *(MB. passim)*.

**مِنْفَذ**: خرامة، مخرز ( *SA, II, 481; IR, 230; AT, 133; MJ, 208; DD.I. 39 1*: لخياطة الملازم).

## نفر

**يوم النفر**: اليوم الثالث عشر مِن ذي الحِجَّة *(SK, 309)* .

## نفط

**نَفَط**، (مفردها: نَفْطة): جيوب الهواء، فقاعات (بين البِطانـة والـسِّفر) *(NH, 392)*.

**الورق النَّفطي**. انظر ورق.

## نقح

**تنقيح، تنقُّح**: تصحيح، تهذيب (*KF, n, 503*: صُحِّحَت وتُنُقِّحَت).

## نقر

**نَقْر**: نقش، حفر (عـلى الحجـر)، دراسـة النقـوش (*KM, IV, sifr 13, 5*: الكتاب في الحجر).

**نَقَّار**: نقّاش *(KM, IV, sifr 13, 5)*.

**مِنْقار**: خط دقيق يشبه جرة، مرادف: ترويس *(q.v.)* *(LM. 54)*.

## نقس

**نِقْس**، ج أنقـاس، نُقُـوس: حـبر ( *KK, 49; SA, II, 469, 471; IK, 84; KM, IV, sifr 13, 5*).

## نقش

**نَقْش، ج نقوش/ نِقاشة**: ١. نقش، حفر (على الحجر)، دراسة النقـوش ( *FT, 400*)، ومنه: نَقْر ٢ . تـزيين أو خَـتْم (الجلـد) ( *UK, 156; TS, 29-32; MB, 105; IA, 63*) ٣. نقش على المباني، زخرفة (*EI, VII, 931*) ٤ . نَقْش، تنقـيش = نَمْنَمة (*LL, II, 2840*).

**نِقْش** (آرامية، سريانية)، **ج أنقاش** (= نِقْص): حبر ( *KT/W, II, 568, n.5; RS, 6-7; CH, 231*).

**مِنْقاش، ج مَنَاقِش، منـاقيش**: ١. أداة المجلِّـد ( *UK, 156; MB, 105; IA, 59*) ٢. مِلقاط (*LL, II, 2840*).

**نَقَّـاش**: ١. نقّـار (*KM, IV, sifr 13, 5*) ٢. رسـام مُنَمْـنمات، مـصمِّم، مزخرِف (*PA. 141, 155, 159*).

**نَقَّاش خانة**: مُحترَف النَّقش في الإمبراطورية العثمانية (معمَل) (*EI VII, 931-932*).

**ناقِش**: خطَّاط (*AW, 266*).

**تنقيش**: كتابـة، نَـسخ (*FK, III, 304*: وقـد وَقَـع الفَـراغُ مِـنْ تنقـيشِ هـذا الكتاب).

## نقص

**نَقْـص، نُقْـصان، نقيـصة، ج نقـائص**: إغفـال ؛ سَـقْط، خطـأ في النقـل (*haplography*) (*TP, 58*).

## نقط

**نَقْط**: ١. تشكيل (بالإعجام) (*SA, III, 16*: النَّقْط قد يكون بمعنى الشَّكْل؛ *SA, III, 160; TE, 16-17*) ٢. الحروف المعجَمة (*TE, 16-17; SA, III, 151; KH, 38*).

**تنقيط**: إعجام الحروف (انظر أيضاً *SA, III, 153*: وأمَّا الباء فإنها تُنْقَط من أسفل) أو تشكيلها (بما في ذلك علامات ضبط اللفظ) بنقاط ملوَّنة (انظر أيضاً *MFN, 19; SA, III, 160*: اللون الأحمر لأحرُف العلة، والأصفر للهمزة، والأخضر لألفات الوصل؛ *CH, 238-239*).

**نُقْطة، ج نُقاط**: ١. تشكيل الإعجام، نقطة (*HI, 81*: قال ابن مقلة: والنَّقط صورتان؛ أَحدُهما شكلٌ مُربَّع، والآخرُ شكلٌ مُستدير) ٢. أداة صغيرة، نقطة (وضع نقاط على الجلد) (*TS, 12, 33; HT, 133, 137; MB, 105; IA, 59*: نُقَط مدوَّرة؛ *IA, 60*: نُقْطة اللَّوْزَة، نُقْطة للتَّذْهيب، نقطة كبيرة لبيوت اللَّوزة).

**ناقط، ج نُقَّاط/ نقَّاط**: ١. ضابط، مدقِّق إملائي (*LT, 368*) ٢. نَقَّاط: خبير في وضع علامات التشكيل في القرآن (انظر أيضاً *LI, 166*)؛ ضابط النُّطْق (انظر أيضاً *CH, 238-239*).

**النَّقط بالنحو (بالعربية)**: التشكيل بالنقاط الملوَّنة (*KT/B, 158; MFN, 23*: والشَّكْلُ والنَّقْطُ شيْءٌ واحد؛ *MFN, 22*: والشَّكْل المدوَّر يُسمَّى نَقْط؛ *CH, 238*).

**النَّقط بالسَّواد**: تشكيل الحروف بالنُّقط (*CH, 238*).

**المصحف المنقوط**: تشكيل مخطوطة القرآن بنُقَط ملوَّنة (*MFN, 13; KT,*

*143; CH, 238*).

## نقل

نَقْل: ١. انتقال، تراث؛ نموذج (*FK, I, no. 729*: قُوبِل روْضةُ المريدين مع نقْلِه فَصَحَّ) ٢. نقلًا عن، اقتبس من؛ اقتطاف، اقتباس ٣. نسخ، نَقْل (*MU, XII, 138*: نَقَلْتُه مِن خطِّه؛ *TE, 16*) (*QM, 125*) ٤. صورة طبق الأصل (*apograph*)، صورة طبق الأصل من عمل خطاط (*DW, 68*) ٥. ترجمة ٦. نَقْل: تقليد (نَقَلَهُ = قَلَّدَه، *IF, 121*)؛ نَسْخ النَّموذج (*CH, 240*).

ناقِل، ج نَقَلَة: ١. ناسخ؛ خطَّاط (*TE, 16; AW, 218*) ٢. مترجِم ٣. ناقل (= أصل): نموذج (*KUH, 149*: وكان النَّاقلُ صحيحَ النَّقل، قليلَ السَّقْط؛ *FB, 386*: سقيم النَّقل، صِحَّة النَّقْل).

## نمر

نُمْرة، نِمْرة: رقم، عدد، ويشار إليه اختصاراً بـ: ره (ممَثَّلةً في كثيرٍ من الأحيان بخطٍّ أُفُقي لحرف الراء، وبِحَلْقة في نهايته تمثِّلُ حرف الهاء، وقد استُخدِمت في حالات أخرى بوصفها علامةً مرجعية، إذ تُكتَب أعلى الكلمة المتكرِّرة في النص أكثر من مرة، ويتمُّ رَبْطُها بتوضيحات في الهامش) (*RA. 45; AM, 53, 62, 91*) (ربما أيضاً يشار إليها اختصاراً بـ: نه (مع نون مهملة)، ومنه: الراء، والهاء، في رحمه الله (*AMT, 144-145*).

تنمير: وَسْم (تقديم) بالأرقام، ترقيم.

## نمق

نَمْق، تنميق: أنيق، كتابة مزيَّنة، نسْخ (*TE, 16; KK, 53: SK. 1 19:*:

حُسْن الكتابة: نَمْقُهُ؛ *WR, 87*)؛ كتاب أنيق (نص) *(DM)*.

نـامِق، مُنَمِّـق: خطّـاط (*AC, 45; NI, 180*: أَذَنْـتُ لنـامِقِ هـذهِ القِطعـة المرْغوبة؛ *TE, 16*).

نامِقة: قطعة (من فن الخط)؛ خطّاط، كتاب في فـن الخـط ( *NI, 181; AW, 237*).

تنميق (= نميقة): خطّاط، كتاب في فن الخط *(IF, 84)* .

## نمل

تنميل: كتابة مدمجة، نسْخ *(KH, 38)*.

## نمنم

نَمْنَمة: ١ . أنيقة، كتابة مزيَّنة، نَسْخ مـزوَّق *(SK, 119; AA, 105)* ٢. كتابـة مدْمَجة (*KM, IV, sifr 13, 5*: نَمْنَمْتُ الكتابَ: قَرْمَطْتُه).

مُنَمْنمة: لوحة مزوَّقة (زخرفية)، رسم زخرفي (*KF, II, 369, n.I*).

## نهر

ساعة النَّهار. انظر سوع.

## نور

نَوَّار، ج نواوير: تصميم الأزهار، أرابيسك (عـلى أغلفـة الكتـب) ( *LC, 26; IB, 69*).

**نَوَارة**: طوابع الرُّكن (أصغر من تُرُنْجة، تُستخدَمُ في زخرفة اللسان المغلِّف) (*ST, index, 22; IB, 44*).

**المنوَّرة**: لقب للمدينة [النبوية].

**مُنِير**: مرادف: مُفتَّح، لها عين مفتوحة (ضد مطموس) (*q.v.*) (*LM, 43*).

**نُورَة**: عجينة تضم الزَّرنيخ والجير لإزالة الشعر (تُستخدم في صناعة الرَّق) (*IC, 36*).

**مُنَوَّر** (= مُنير = مفتوح = مُفَتَّح): حرف بعُقْدَة مفتوحة.

**العين (غين) المنوَّرة** (= المحقَّقَة = المفتوحة): العين/ الغين المبتدَأة والمتوسطة بعُقْدة مفتوحة، وهي ضد المطموسة (*SA, III, 76, 77*). ﻋ

## نول

**مُناولة، إجازة المناولة**: ملاحظة التَّصريح أو بيان (السَّماح لانتقال العلم من خلال تسليم نسخة الشيخ للطالب) (*MF, 86-87*: ناولتُ هذا الكتاب كاملاً وهو سبعة أجزاء: *TJ, 232* (انظر أيضاً *KF, II, 498-450; EI. III, 27*): هي أن يعطِيَ كتابَ سماعِه بِيَدِهِ، ويقول: أَجَزْتُ لكَ أنْ تَرويَ عنِّي هذا الكتاب، ولا يكفي مجرَّد إعطاءِ الكتاب).

## نون

**نُون، ج أَنْوان، نِينَان**: محبرة (*SK, 106; KD, II, 700; IK. 82*: ويُقال هي الدَّواة والنُّون والرَّقيم).

**علامة التنوين**: ظهرت علامة التنوين في مخطوطات القرآن الكريم منذ وقت

مبكر، وتمَّ ترميزُها بنقطتين حمراوين (لمختلف الاستعمالات انظر *MFN, 57-72; SA, III, 161-162*).

## نهى

انتهاء: ختام، نهاية، تُسْتخدَمُ علامةً لانتهاء فِقْرةً أو تقسيم نصي، ويشار إليها اختصاراً بـ: هي/ هـ/ ه/ اه، (لـ: انتهى) (*MW, 110; CI, I, xiii; CI, II, xi; SL, II, 87; GA, 285*).

**انتهاء، ج انتهاءات: بيان الترتيب و/ أو إجازة (يبدأُ بكلمة: أنهاهُ) (*IH, 7, 15*: فكتَبَ لهُ إنهاءً في آخرِ كتابِ الزَّكاة مِنْه).**

## نيل

نِيل، نِيلة، نِيلَج، نِيلَنْج: نيلي، صِبْغ أزرق، بنفسجي (يُستخدَمُ في صناعة الحبر) (*TTM, 216-217*).

* * *

## هـ

هاء: الحرف السادس والعشرون في الألفبائية (القيمة العددية: ٥)؛ ولمزيد من الوضوح، وكذلك لتمييزه عن التاء المربوطة، خاصة عندما يكون متطرِّفاً أو مفرداً، فإنَّه يُحلَّى بنقطةٍ فوقية صغيرة في شكله الأوَّلي هـ (*DP; IC, 2210*).

**الهاء المشقوقة.** انظر شق.

**الهاء المخطوفة.** انظر خطف.

**الهاء المربوطة.** انظر ربط.

**الهاء المدوَّرة.** انظر دور.

**الهاء المدْغَمة.** انظر دغم.

**الهاء المحدَوْدِبة.** انظر حدب.

**الهاء المخفاة.** انظر خفي.

**الهاء الملوَّزة.** انظر لوز.

**الهاء المقَسْطَلة.** انظر قسطل.

**الهاء المربَّعة.** انظر ربع.

**الهاء المسلْسَلة.** انظر سلسل.

**هاء الرِّدْف (الهاء المرْدُوفة).** انظر ردف.

**الهاء الصحيحة.** انظر صح.

**هاء التأنيث.** انظر أنث.

## هجو

**(حروف) الهجاء، التهجية:** الألفبائية العربية. كانت الواو في ترتيب هذه الألفبائية ـ منذ وقت مبكر ـ تسبق الهاء (*AAA, 59-62*) وقد حوفظ على هذا الترتيب في الفارسية والتركية العثمانية. أما ترتيب الحروف في الغرب الإسلامي (المغرب العربي) فهو: الألف، الباء، التاء، الثاء، الجيم، الحاء، الخاء، الدال، الذال، الراء، الزاي، الطاء، الظاء، الكاف، اللام، الميم، النون، الصاد، الضاد، العين، الغين، الفاء، القاف، السين، الشين، الهاء، الواو، الياء (انظر على سبيل المثال: *UTI, I, 28-219*).

## هدأ

**الألف الهادئة.** انظر مد.

## هدب

**أَهْداب (هُدْب، هُدُب):** حروف مثل الراء والزاي (*TU, 36*) عَرَاقات (انظر أيضاً *TST, 23-25*) ما يَخْرُجُ تحت السَّطر من دارِهِ، أي النون، والعين، والغين، والجيم، والياء، وما شابهها).

## هدهد

**هدهد، ج هداهد:** (انظر تبخير).

## هدى

**إهداء**: إهداء كتاب (*FN, 17*: كتبْتُ على ظهر جزءٍ أهديتُهُ إلى صديقٍ لي؛ *IT; MU, XIII, 98*: وهي النُّسخة التي أهداها إلى سيف الدولة).

## هذب

**تذهيب**: ١. تصحيح، تنقيح (*DM*) ٢. اختصار، تلخيص (*EA, I, 23*).

**مهذِّب**: ١. مؤلِّف، جامع (*SS, 69, 72, 73*) ٢. ملخص، شارح.

## هرشفة

**هِرْشِفَة**: خرقة (حشوة مصنوعة من الصوف لاستخدامها في المحبرة) (*MAD, 132; IK, 84*).

## هل

**استهلال**: بداية، افتتاح النص (*DM*).

**براعة الاستهلال** (= حُسْن الابتداء): "افتتاح بارع" ... "المقدمةُ التي تتضمَّن إشارةً إلى الموضوع الرئيس للكتاب" (*EI, III, 1006; TJ, 49*: هي كونُ ابتداءِ الكلام مناسباً للمقصود، وهي تقعُ في ديباجةِ الكتبِ كثيراً، هي أن يشيرَ المصنِّفُ في ابتداء تأليفِه قبل الشروع في المسائل عبارة تدلُّ على المرَتَّب عليهِ إِجْمالاً).

**الورق الهلالي**. انظر ورق.

**تهليل**: ١. هَيْلَلَة أيضاً: الصيغة العقائدية: لا إله إلا الله (*AD, 181; MG, I, 483; EI, X, 108*) ٢. مستدير (ظهر الكتاب)، قفا (*MB. 109; IA, 61*).

**الكعب المهلَّل.** انظر كعب.

**مُهَلّ، مُسْتَهلّ:** أول ليلة من الشَّهر، على سبيل المثال: في مُهَـلّ (مُـسْتهَلّ) شرح كذا (*SA, VI, 244*).

## هليلج

**هَلِيلَج، اِهْلِيلَج:** شجرة البرقوق (*myrobalan*) (تستخدم حمض التـانين في صناعة الحبر، بدلا من غال الجوز) (*TTM, 115*: حبر الهلِيلَج؛ *MJ, 194-195*؛ *212*).

## هم

**مهتَم:** الراعي (الشخص الذي له عناية بالمخطوط) (*IC, 321*).

**مَهَمَّة** =مَبْحث = مطلب (*q.v.*).

## همز

**علامة الهمزة:** تمثل علامة ضبط اللفظ، والمشار إليهـا في المخطوطـات ـ منـذ وقت مبكر ـ بنقطة ملوَّنة باللون الأخـضر أوالأحمـر أو الأصـفر (*MFN, 8, 91, 95; SA, III, 163; IC, 223*). و استُعْمِلت العين بدون سـليل (بـلا عراقـة) ــ قديمًا وحديثًا ـ رمزاً للاختصار، عـ (*SA, III, 163*).

**همزة الوصل.** انظر وصل.

## همش

**هامش، ج هوامش:** ١. حاشـية (*DF, III, 180, 190, 210*) ٢. ملاحظـة

هامشية، تحشية، ويشار إليها اختصاراً بـ: هـ (*LC, 24; MI, 185*) (انظر أيضاً *RT, 72*).

**هامِشَة:** (*BA, III, 371*: يُقال أجابَهُ في هامِشةِ كِتابِه، إذا كتب بين السَّطْرين).

**تهميش:** ١. تعليق، حاشية (*TT, 193*: هَمَّشَ الكتاب علَّقَ على هامِشِه) ٢. ملاحظة هامشية، تعليق (*AK, 352*).

**مُهَمَّش:** مُحَشًّى، مشروح (*TW, 102*: سِفْر مُهَمَّش بِتعاليق مُهِمَّة).

## همل

**إهمال، علامة الإهمال:** علامة تمييز للحروف المهملة ونظيراتها (انظر لمختلف الاستخدامات *TP, 57; GL, 4; IR, 244*).

**الحروف المهمَلة، المهمَلات:** حروف دون نقط، حروف مهملة (*TP, 57; MH, 90*).

## هوم

**هامة:** رأس (الحرف)، مرادف: رأس (على سبيل المثال. *SA, III, 60*: هامة الألف).

***

## و

واو: الحرف السابع والعشرون في الألفبائية (أو السادسة والعشرون، إذا وُضِعت الهاء بعد الواو) (القيمة العددية ٦) لأسماء مختلفة لتحليل الواو انظر *MFN, 253*.

**الواو البتراء. انظر بتر.**

**الواو المبسوطة. انظر بسط.**

## وجز

**إيجاز، موجز:** اختصار، ملخص *(DM)*.

## وجه

**وَجْه(ة):** ١. الجزء الأعلى (لوثيقة أو كتاب) *(TS, 25)* ٢. الغلاف العُلوي *(TS, 25, 31)* ٣. الصفحة اليمنى (لوثيقة أو صحيفة) ٤. صفحة ( *MU, IV, 182*: مجلدة ضخمة تحتوي على عشرين كُرَّاسة، في كل وجهٍ عشرون سطراً؛ *DF, III, 239, 283*: في سبع قوائم، ووجهة واحدة) ٥. النسخة الأصل/ النموذج *(CC, 204*: نسخة مصَحَّفَة مغَيَّرَة عن وجْهِها – كتاب محرَّف ومغيَّر عن النموذج).

وجه: الجهة اليُسرى العلوية لحروفٍ مثل: الألف والرَّاء *(SA, III, 59, 68)* وضده: قفا *(q.v.)*.

**على الوجه**: نَسْخ، نَسْخ كامل؛ إعداد نسخة كاملة (من مخطوط أو مجموع) (*SL, Q, 31, 43-45*).

**وجه الهِر**: يمثله حرف الهاء في شكله المستدير (في مقابل شكل "اللوز" الملوَّزة) حلقة مزدوجة (هـ) (*SA, III, 9 1-92*) انظر الهاء المشقوقة (مادة: شق).

**وجه الكتاب**: الغلاف الأعلى (*AG, 109*).

**وجه الجزء**: طليعة الكُراس / الملزمة (انظر الاقتباس في مادة: ظهر).

**الوجه الأول** (الوجهة الأولى): الصفحة اليمنى(من الورقة) (*LC, 29; MK, 82*).

**الوجه الثاني** (الوجهة الثانية): الصفحة اليسرى (من الورقة) (*LC, 29; MK, 82*).

**وجه القلم**: الجانب الداخلي للسِّن (*KU, 154*: ووجهُهُ باطن سِنَّيْه؛ *SA, H, 464; MJ, 218*).

**وجه الورقة**. انظر ورقة.

## وحش

**وحشي**. انظر سن.

## وحى

**وَحْي**: كتابة؛ قطعة من كتابة (شكل غير محدد) (*IK, 95*: ويقال للكتاب أيضا: مَودَّة ومجلَّة ووَحْي؛ *KM, IV, sifr 13, 5; KK, 53* ).

## ود

مودَّة: الكتابة؛ قطعة من كتابة (انظر مادة: وحي أعلاه) (*IK, 95; DA*).

## ورخ

**توريخ. انظر تأريخ.**

## ورد

**وَرْدة: فصوص ميدالية (*DH, no.73*).**

**مُورَّد: مُزْهر (تصميم) (*DH, no.73*).**

**الورق المُوَرَّد. انظر ورق.**

## وزن

**الأقلام الموزونة. انظر قلم.**

## ورق

ورق، ج **أوراق**: ١. ورقة (لأنواع مختلفة من الورق، مثل: الورق السمرقندي، البغدادي، الخراساني، الشامي، المصري، التهامي، المغربي، الأندلسي، انظر على سبيل المثال: *SA, VI, 189-195; WS, 85-104*) ٢. رَق *(AE, 108)* (انظر أيضاً *TKA, V, 210*: أُدُم رِقاق؛ *CH, 231-232*).

ورق المصاحف: المخطوطات القرآنية (*TKA, V, 210; CH, 231-232*).

ورقة: ١. قطعة (من الورق أو الرَّق أو الجلود) ٢. صفحة، ورقة مطوية (*fo-*

*lium*)، ويشار إليها اختصاراً بـ: و/ ق *(AR, 36, 37)* ٣. أداة صغيرة (تشبه أوراق الكرمة) (*TS, 11; AG, 109*).

**خَلْف الورقة**: الصفحة اليسرى (من الورقة) *(LC, 25)*.

**وجه الورقة**: الصفحة اليمنى (من الورقة) *(LC, 29)*.

**الورق (الكاغَد) الإسلامي**: (الورق الذي أنتجه المسلمون) (*WM, I, 85*).

**الورق (الكاغَد) الرومي**: ١. الأوروبي (يتضمَّن عادة علامة مائية) ورق *(WM, I, 75, 77)* ٢. ورق فرنسي *(PT, 31)*.

**الورق العادم**: نفايات ورقية *(HN, 378)*.

**الورق (الكاغَد) البلدي**: الورق المحلي (في مقابل المستورد) (*PT, 30; SA, VI, 193; OM*).

**ورق دمغة (تمغة)**: ورقة مختومة *(DM)*، ورقة تحمل علامة مائية مُقَلَّدَة.

**الورق الهلالي**: ورق البندقية (بعلامة الهلال المائية، *Tre Lune*) *(PT, 31)* .

**الورق الخام**: الورق غير المصقول (*PT. 32*).

**الورق الطَّلحي**. انظر طلح.

**الورق المصلوح** (المصقول) (*PT, 32; SA, II, 487; WS, 82*).

**الورق المضغوط**: الورق المعجَّن (*FI, 88; JL. 84*).

**الورق الماحي**: الورق المنسوج (*HN, 380*).

**الورق المقوَّى**: ١. أوراق يُلصَق بعضُها ببعض ( *JL, 87; MS, 35; MD,*

*104 ,WS ;107)* ٢. كرتون *(FT, 394)*.

**الورق المجَزَّع** (النَّفْطي أو ورق الأَبْرُو): ورق معرَّق *(DM; MM, 161)*.

**الورق المطرَّح**: ورق بقوالب لطبع العلامة المائية عليها *(HN, 380)*.

**الورق المورَّد** (الورق العودي): ورق وردي- أحمر *(FW, 56)*.

**الورقة الوسطى**: ورقة المنتصف (من الكراس) *(ST, index, 22; MP, 65)*.

**ورَّاق، مورِّق**: ١. صانع الورق، بائع الأقلام وأدوات الكتابة (قرطاسي)، بائع الكتب (صاحب الكتب)؛ ناسخ محترف، كاتب *(SL, II, 16; IK, 66*: فكاتِبُ الخطِّ هو الوراق والمحرِّر)؛ مجلِّد *(QS, n, 495)* ٢. مهنة مرتبطة بالرَّق (ربما صُنْعاً وبَيْعاً، بالإضافة إلى النَّسخ)؛ ناسخ القرآن الكريم (الذي كُتب على الرَّق) *(CH, 231-232)*؛ منتج الورق أو بائعه؛ (انظر أيضاً *EI, XI, 150-151)*.

**(الخط) الورَّاقي**. انظر محقَّق.

لا **اللام ألف الورَّاقية**: اللام ألف المكتوبة (خط اليد) (انظر أيضاً TU, 90; JM, 15; MKH,28, 94; HS, 32) انظر لام ألف.

**وِرَاقة**: ١. مهنة الورَّاق ٢. ثقافة الكتاب المكتوب بخط اليد.

**وَرَّاقة**: ١. مصنع الورق *(MA, IV, 81, 82; WS, 94)*.

**توريق**: ١. نَسْخ، نَقْل *(WS, 9, 14; KF, I, 148)* ٢. تهيىء ورق الكتابة (في مقابل ترقيم الصفحات) ٣. زخرفة نباتية (منحنية الأضلاع)، تصميم الورق في شكل زخرفة الأرابيسك ( *ST, index, 22; IB, 69; FI, 88; LC, 28; JL,*

.(93; WR, . 87; EI, I, 558-561

**توريق الشَّفْع**: نوعٌ من التوريق/ ترقيم الصفحات، ويكـون فقـط في الأوراق الفردية/ الصفحات اليمنى منها (MAM, 74).

## وسم

**سِمَة** (= عُلْوان) عنوان كتاب (LL, II, 3053).

**مَيْسَم، ج مياسِم**: أداة، ختم *(AB, 135)*.

**مَوْسِم، ج مواسم**: وليمة، مهرجان. للتأريخ بالأعياد انظر تأريخ.

**موسوم بـ**: المعَنْوَن *(CI, II, 10)*.

## وشح

**وَشْح**: تزيين، زخرفة (أغلفة الكتب بالطوابع والأختام) ( *ST, index, 22;* .(*MP, 65*

## وشر

**وُشارة**. انظر نُشَارة.

## وشم

**وَشْـم**: ١. كتابـة، رَسْـم *(AD, 186)* ٢. إعجـام (الحـروف) (*IK. 93*) ٣. توشيم أيضاً: تزيين، ختم (الجلد) *(HT, lin.125, 164)*.

**مَوْشِم، ج مَوَاشِم**: قالب (تم إنشاؤه بالأدوات)؛ طابع *(HT, lin.126)*.

## وشي

**وَشْي، تَوْشية**: زخرفة متعددة الألوان (*TE, 18; UK, 147*: التَّوشية: النَّقشُ والزَّخْرفة).

## وصل

**وَصْل، وِصْل، وُصْل، ج أوصال، وصلات**: ١. خط مستقيم (مرسوم بحسب المسطرة) (*SD, H, 812; SA, VI, 195*: فَقَطْعُ البغدادي يُتْرَكُ فيه سِتَّةُ أوصال بياضاً، وتُكْتَبُ البسملةُ في أوَّلِ السَّابع) ٢. رَبْط (ورقتين بلَصْقِ طرفِ إحداهما بالأخرى) (*MB, 1 10*)؛ لصق الخط (*kollesis*) (*AJ, 144*) ٣. قطعة، ورقة (من رَق أو ورق تشكِّل جزءاً لا يتجزأ من لفافة، درج)، لصق (*kollema*) (*WS, 10, 88,90*).

**وَصْلة**: ١. أيضاً واصلة: تعقيبة (*vox reclamans*) (*NM, 683; HB, 234; NZ, 65*) ٢. سكين (يُستَخدَمُ مِن قِبَل الوَصَّال) (*AD, 1 87*).

**وصَّال**: مزيِّن المخطوطة (الذي يقطع هوامش الأوراق، ويستبدل بها أوراقاً ملوَّنة، ويرسم خطوطًا لتغطية الفواصل) (*AD, 187; PA, 161*: شخص ضالع في إصلاح وتجميع الهوامش).

**صِلة**: لوح تحميل، أداة نقل (تُستخدَم في الدَّمج) (*TS, 12, 31- 32*)، ومنه: طويل.

**علامة الصِّلة في ألفات الوَصْل**: يُرْمَزُ إليها في المخطوطات ـ منذ وقت مبكر ـ بالجرَّة الحمراء على رأس الألف، أو ذيله (إذا كان بكسرة) أو منتصفه (إذا كان بِضمَّة) (*SA, III, 166*). هناك استعمالات أخرى تشمل الدَّال المعكوسة (دال

مقلوبة) أو النقطة الخضراء أو الزَّرقاء (*MFN, 86*). في النظام الحديث يمثِّلُها الشكل الأول لحرف الصاد (اختصار صِلَة: صـ) ( *MFN, 84-89; SA, III, 166*).

**علامة الاتصال:** الشكل الأول لحرف الصاد: صـ، ومن ثَمَّ تُعرَف بـ: (صاد الاتصال) والمستخدمة في الإسناد والربط (مع عدم الخلط بـ: ضبَّة، *.q.v*) ( *RT, 69; MI, 50*).

**ألف الوَصْل** (= همزة الوصل) (*GL, I, 21*).

## وضح

**(قلم) الوضاح.** انظر متن.

## وضع

**وَضْع، ج أوضاع:** تأليف، ترتيب (النص) (*MU, VI, 62; KF, I, 222*: حُسْن الوَضْع ورِعاية المَرْسوم).

**واضع:** جامع، مؤلف *(DF, IV, 376)*.

## وطأ

**توطئة:** مقدمة، فاتحة، مطلع *(DM)*.

## وعد

**ميعاد، موْعِد، ج مواعيد:** ترتيب الدورة (*TP, 56; TM, 192*: فإنْ كان ذلك في سماعِ الحديث كتبَ: بَلَغَ في الميعاد الأول أو الثاني؛ *AI, 39, 41*).

## وعى

**وِعاء، ج أَوْعية:** ١. علبة، صندوق (*MS, 16, 19; ME, 575*) ٢. حاوية (*OM*).

## وفع

**وَفْعَة:** علبة المحبرة أو قلم المسح (*PB, I, 279*: غلافي ديفيت، قلم باك – كون) ٢. صِمام القَارُورة (*TAJ, XI, 521*).

**وَفيعة:** قلم المسح (انظر أيضاً *MAD, 326; PB, I, 269*: وَقِيعة؛ *TAJ, XI, 521, 524*: إملاء وَقِيعة غير صحيح!) (*IK, 87*: وقيعة؛ *DA*).

## وفق

**وِفْق، ج أوفاق:** ختم سحري (في شكل مربع) *(DT, 69, 100, 108)*.

**ميفَقْ:** طابع، خَتْم *(IK, 96)*.

**توفيق:** مبدأ من مبادئ الكتابة الذي مُفاده الحفاظ على الخطوط مستقيمة (الاستقامة في السُّطور) (*RIK, 32-33; AHT, 28*).

## وقب

**وَقَبة.** انظر جونة.

## وقع

**وقيعة.** انظر وفيعة/ وفع.

توقيع: ١. كتابة شيء في الأسفل، التقييد في الأسفل (SL, I, 10) ٢. مرسوم ملكي، قرار (EI, X, 392-393) ٣. شعار؛ توقيع المؤلف، إمضاء ( ;EI, X, 392 LC, 28; KM, IV, sifr 13, 6: التوقيع أن يُلْحِق في الكتاب شيئًا بعد الفراغ منه؛ FK, II, no.1393/5: نقلتُ مِن خطِّ المصنِّف، ووَقَّعَ عليه بخطِّه هذا صحيح؛ KF, I, 124, 125) ٤. تعليق، تحشية (توقيع/ في العادة) ( ;AD, 189 LC, 28; AD, 189).

(قلم) التوقيع، التواقيع، التوقيعات: صورة مُصغَّرة من خط الثُّلُث (يتميَّز باستعمال حُرٍّ لخطوطِه الرَّفيعة) (AS, 146; JM, 43-46, 73, 77; LM, 47: والتَّواقيع يُكتَب به التَّواقيع الكبار التي للأمراء والقُضاة والأكابر؛ ,EI, IV 1123- in Persia, 1125- in Turkey).

التَّوقيع المطْلَق: الحجم الاعتيادي لخط التوقيع (SA, III, 100; AS, 146).

(قلم) التَّواقيع الرِّقاعية: صورة مصغَّرة من خط التوقيع ( ,AS, 146; LM 69).

(قلم) التواقيع الثُّلُثِية: صورة مكبَّرة من خط التوقيع (AS, 146; LM, 63).

مَيْقَعة (مِيقَعة، DM) مِشْحذ طويل (PB, I, 294: المِسَنّ الطويل).

## وقف

وَقْف: ١. علامة وَقْف: علامة وقف أو اختصار (يكتب فوق السطر في النص القرآني، على سبيل المثال: م= لازِم، ج= جائز) (KH, 38) ٢. وقف على، وَقْف ٣. قراءة، اطلاع (من: وقفت على = لقد قرأت)، وهي العبارة الافتتاحية المعتادة لملاحظات القراءة والتقريظ، تقريظ (.q.v) (BL, 187).

وَقْفِية، توقيف (*KF, II, 473*): شهادة الوقف أو بيانه؛ وصية (*OS, 90; LC, 29; KF, II, 428-442*).

وَقْفَة = سكون (*KU/C, 57*).

واقف: مانح (الوقف) (مثال: *KF, II, 441*).

موقوف: ١. جرّة ناقصة (مثال: الباء الموقوفة، انظر *SA, III, 61; KH, 38*) ٢. الموقوف: وجوه الوقف (على سبيل المثال: عدد الأجزاء وعناوين الكتب) (*OS, 90*).

الموقوف عليه: المستفيد أو المنتفع (من الوقف).

الموقوف له / لهم : المستفيد (*SW, 2*).

توقيف، ج توقيفات: ١. ملاحظة هامشية، رأس جانبي (مسبوق بكلمة قِف (أيضاً: قِف على) أو في شكل منمّق، أو رمز يشير إلى معنى (*logograph*) يشبه حرفين مهملي النقط وهما: الباء والتاء. ويُلْحَظ أنّه كان يُسْتَعمل على نطاق واسع في المخطوطات المغربية) (*LC, 28*)، ومنه: تأمُّل ٢. خط أعلى السطر (*TP, 55*).

علامة الوَقْف: تكون علامة الوقف (في نص القرآن الكريم) في شكل رمز أو اختصار. نذكر هنا اختصاراً ت مثل: م:لازم أو ممنوع؛ ل: لازم؛ ط: مطلق؛ ج: جائز؛ ص أو ض: مرخّص ضرورةً، ضروري؛ ز: مجوَّز لِوَجْه؛ ق: قيل عليه الوقف أو قد قيل؛ قف: يُوقَف عليه؛ صل: قد يوصَل؛ صلى: الوصل أولى؛ مع: معانقة؛ س: سَكْت (*EALL, I, 1-5; MUQ, 194-195; FA, 154*).

الطاء (الظاء) المرَوَّسة الموقوفة. انظر رأس.

اللام ألف المحقَّقة الموقوفة: التي لم يكتمل (قُطِع) ألفُها (*JM, 15; MKH,*

.(94; HS, 32

## وقى

**ألف الوِقاية** (= الألف الفاصلة ): تروم حماية الـواو التـي قبلهـا مـن احـتمال انفصالها عن الكلمة التي تنتمي إليها، نحو: نصروا *(GL, I, 11)*.

## وكت

**وَكْت**: حرف معجم (*KM, IV, sifr 13, 6*: وَكَتَ الكتابَ وَكْتاً نَقَطَهُ).

## ولد

**الكتاب المولَّد**: كتابة مزَوَّرة (*LL, II, 296*).

## وهم

**وَهْم**: غلطة، خطأ (*IK, 95; AA, 122*).

**إيهام**: إغفال (*IK, 95; AA, 123*).

***

# لا

**لام ألف**: وغالبا ما يُعَدُّ هذا الحرف التاسع والعشرين في الألفبائية، وعادةً ما يكون قبل الياء (ليس له قيمة عددية) (*GL, I, 3*).

**اللام ألف المحقَّقة الموقوفة**. انظر وقف.

**اللام ألف المحقَّقة المسْبَلة**. انظر سبل.

**اللام ألف المخفَّفة المرشوقة**. انظر رشق.

**اللام ألف المخفَّفة المرسَلة**. انظر رسل.

**اللام ألف المحقَّقة**: وَصْلُ اللَّام بالألِفِ تتميَّزُ بِحَلْقَة في القاعدة (*SA, III. 95-96; SA, III, 58*: واللَّامُ أَلِف المحقَّقة كلُّها مُفَتَّحة لا يجوزُ فيها الطَّمْسُ بِحال؛ *AS, 146*) انظر حق.

**اللام ألف المخفَّفة**: تَتَميَّزُ اللَّام أَلِفِ بِوَصْل سَفْح الألِفِ بأقْصى طَرْف اللَّام على السَّطْر (*SA, III, 96*) انظر خف.

**اللام ألف الورَّاقية**: يَتميَّز وصل اللام بالألف بقاعدة ثلاثية الزوايا (لا) واستُخْدِمَتْ في العصر المملوكي على وجه الحصر في أسرة الخطوط المستقيمة (محقَّق، مصاحف، رَيْحان، نسخ) (*SA, III, 97*: ولا يكون هذا الشَّكْلُ إلَّا في قَلَمِ النَّسْخ وما شَاكلَهُ، وفي قَلَمِ المحقَّق وما شابَهه؛ *MJ, 236; AS, 146*) انظر ورق.

***

## ي

**ياء:** الحرف الثامن والعشرون في الألفبائية (القيمة العددية ١٠)؛ ويُنْقَطُ أحيانًا عموديًّا أو مائلًا (*IC, 220*).

**الياء المردوفة** (= الياء الراجعة) انظر رد.

**الياء المحقَّقة.** انظر حق.

**الياء المثَنَّاة.** انظر ثنى.

**الياء الراجعة.** انظر راجعة.

### يبس

**يابس:** مستقيم الخطوط، وضدُّه رَطْب (حرف أو خط) (*AS, 144*).

**الأقلام اليابسة:** خطوط مستقيمة (مثلًا المحقَّق والرَّيحان) (*SA, III, 11; UD, 19; AS, 144; LM, 45*)، ومنه: مبسوط.

**الحبر اليابس.** انظر حبر.

**المداد اليابس.** انظر مد.

### يد

يد، ج أَيْدٍ، أَيادٍ: يَد؛ تُستخدَمُ في تعبيرات مثل: على يد، في يد، بيد، عن يد (نُسِخَت

مِنْ قِبَل، بِيَد) (*OT, 42*)، ومنه: يمين وخطّ.

## يرع

يَرَاع(ة): قصب؛ قلم القصب (*IK, 86; UA, 393; DM; KD, H, 701*: فَإِذا لم يَكُنْ مَبْرِيًّا فهو يَراعة، والجمع يراع).

## يمن

يمين: اليد اليمنى (على سبيل المثال. *CM, no.39*: كتبَهُ مُؤَلِّفُه بيمينِه الدَّاثِرة).

مَيْمون(ة): واحدة من الصفات التَّشْريفية (نعوت) مِن كلمات مثل: كتاب، ورسالة، ونسخة، وما شابه ذلك (*Cl. II, 65*: النُّسْخة المباركة الميْمونة).

## يوم

يوم النحر: العاشر من ذي الحجة (*SK, 308*).

يوم عاشوراء: العاشر من محرم (*SFA, 362; NA, I, 149*).

يوم التروية : الثامن من ذي الحجة (*SFA, 362; NA, I, 148*).

أيام التشريق (الأيام المعدودات): الأيام الثلاثة التالية ليوم التضحية (العاشر من ذي الحجة) (*SFA, 362; NA, I, 148*).

الأيام المعلومات: الأيام العشر من ذي الحجة (*SFA, 362; NA, I, 148*).

***

# المصادر والمراجع

# المصادر والمراجع(*)

## ١) العربية(**):

### -A-

[AA] = محمد بن يحيى الصولي. أدب الكتّاب، تحقيق: محمد بهجت الأثري. بغداد/ القاهرة، ١٣٤١هـ.

[AB] = جوهانس بدرسون. الكتاب العربي منذ نشأتِه حتى عصر الطباعة، ترجمة حيدر غَيْبة. دمشق، ١٩٨٩.

[AH] = عابد سليمان المشوخي. أنماط التوثيق في المخطوطات العربية في القرن التاسع الهجري. الرياض، ١٤١٤هـ/ ١٩٩٤م.

[AI] = عبد الكريم بن محمد السمعاني. أدب الإملاء والاستملاء، تحقيق: ماكس فيسفيلر. بيروت، ١٩٨١.

[AJ] = محمد المنوني. "علامة الكتابة العربية في المخطوطات: النَّقْط والشكل والإشارات أخرى". المصادر العربية لتاريخ المغرب: الفترة المعاصرة ١٧٩٠-١٩٣٠، الرباط، ١٩٨٩: ٢، ٣٤٩-٣٦٠.

[AL] = كتاب ألف ليلة وليلة، نشرة محسن مهدي. ليدن، ١٩٨٤.

[AR] = حسين علي محفوظ. "العلامات والرموز عند المؤلفين العرب قديماً وحديثاً".

---

(*) كانت في الأصل قائمة واحدة، وقد جرى فصلُها إلى اثنتين: إحداهما للعربية، والأخرى للأجنبية.

(**) رُتِّبت على وفق رموز المؤلِّف (بالحروف اللاتينية).

التراث الشعبي، ١، nos. ٥-٤ (١٩٦٣-١٩٦٤): ٢٢-٣٧ [٤٣٦-٤٥١].

[AT] = نضال عبد العلي أمين. "أدوات الكتابة وموادُّها في العصور الإسلامية". المورد، ١٥، no٤. (١٩٨٦): ١٣١-١٣٧.

- B -

[BA] = محمود شكري الألوسي البغدادي. بلوغ الأرَب في معرفة أحوال العرب. بيروت، دار الكتب العلمية، [١٩٨؟].

[BZ] = محمد بن أحمد بن إياس. بدائع الزهور في وقائع الدهور، تحقيق: محمد مصطفى. ويسبيدن، ١٩٦٠-.

- D -

[DD] = عبد القادر بن محمد الأنصاري الجزيلي. الدُّرر الفرائد المنظَّمة في أخبار الحج وطريق مكة المعَظَّمة، تحقيق: حمْد الجاسر. الرياض، دار اليمامة، ١٩٨٣م.

[DF] = محمد بن سيف الدين أيدمر. الدر الفريد والبيت القصيد. فرانكفورت، ١٩٨٩م.

[DH] = أحمد بن الرشيد بن الزبير. كتاب الذخائر والتحف. الكويت، ١٩٨٤م.

[DS] = أحمد بن علي القلقشندي. ضوء الصبح المسْفِر، تحقيق: محمود سلامة. القاهرة، ١٩٠٦م.

[DMA] = شعبان عبد العزيز خليفة. دائرة المعارف العربية في علوم الكتب والمكتبات والمعلومات. القاهرة، الدار المصرية اللبنانية، ١٩٩٨-٢٠٠١. ٥أجزاء.

[DMM] = عبد الرحمن بن محمد ابن خلدون. الدر المصون بتهذيب مقدمة ابن خلدون ومعه المدخل إلى مقدمة ابن خلدون، تحقيق: ضياء الدين رجب شهاب الدين. الشارقة، دار الفتح، ١٩٩٥.

- F -

[FA] = شادية الدسوقي عبد العزيز. فن التذهيب العثماني في المصاحف الأثرية. القاهرة، دار القاهرة، ٢٠٠٢.

[FB] = أبو زكريا محمد الأزهري. فتح الباقي بشرح ألفية العراقي، تحقيق: حافظ ثناء الله

الزاهدي. بيروت، ١٩٩٩.

[FBB] = أحمد بن يحيى البلاذري. فتوح البلدان، تحقيق: م.ج دي جوج. ليدن، إ.ج. بريل، ١٩٦٨.

[FD] = إبراهيم إبراهيم مُرُوة. في المخطوطات العربية: قراءات تطبيقية. بيروت/ دمشق، ١٩٩٧م.

[FI] = م.س ديموند. الفنون الإسلامية، ترجمة أحمد محمد عيسى. القاهرة، د ت.

[FJ] = اعتماد يوسف القُصيري. فن التجليد عند المسلمين. بغداد، ١٩٧٩م.

[FH] = محمد بن عبد الرحمن السخاوي. فتح المغيث بشرح ألفية الحديث للعراقي، تحقيق: رضوان جامع رضوان. الرياض، ١٩٩٩.

[FL] = عبد الرحيم بن الحسين العراقي. فتح المغيث بشرح ألفية الحديث، تحقيق: محمود ربيع. بيروت، ١٩٩٥.

[FM] = إبراهيم زاهِدة. "فهرسة المخطوطات". المورد، ٥ (١٩٧٦م): ١٦٤-١٦٨.

[FMA] = نظمي الجعبة. فهرس مخطوطات المكتبة الخالدية، القدس. لندن، مؤسسة الفرقان للتراث الإسلامي، ١٤٢٢/ ٢٠٠١.

[FN] = النديم. فهرست النديم. بيروت، دار المعرفة، ١٩٧٨م (مصوَّرة من طبعة القاهرة ١٩٢٩م).

[FQ] = عبد القادر أحمد عبد القادر. فهرسة المخطوطات: مشكلات وحلول وقواعد. عمّان، مكتبة الدرر للنشر، ٢٠٠١.

[FQH] = أبو عبيد القاسم بن سلام الهروي. فضائل القرآن، تحقيق: مروان عطية وآخرين. دمشق، دار ابن كثير ١٩٩٥.

[FQQ] = محمد بن أيوب بن الضريس. فضائل القرآن وما أنزل من القرآن بمكة وما أنزل بالمدينة، تحقيق: غزوة بدير. دمشق، دار الفكر، ١٩٨٧.

[FT] = أُكْتاي أَسْلَنبَ. فنون الترك و عمائرُهم، ترجمة أحمد محمد عيسى. إستانبول، ١٩٨٧م.

[FZ] = محمد عبد العزيز مرزوق. الفنون الزخرفية الإسلامية في العصر العثماني. القاهرة، ١٩٨٧م.

[FWM] = ثروت عكاشة. فن واسطي من خلال مقامات الحريري: أثر إسلامي مصوَّر. القاهرة، دار الشروق، ١٩٩٢.

-G-

[GH] = محمد بن عبد الرحمن السخاوي. الغاية في شرح الهداية في علم الرواية، تحقيق: محمد سيدي محمد الأمين. مدينة، مكتبة العلوم والحكم، ٢٠٠٢/ ١٤٢٢. ٢ج.

-H-

[HI] = محمد مرتضى الزبيدي. "حِكمة الإشراق إلى كُتَّاب الأفاق". نوادر المخطوطات، تحقيق: عبد السلام هارون. القاهرة، ١٩٥٥-١٩٥٤: ٥٠-٩٩.

[HN] = عايدة إبراهيم نصير. حركة نشر الكتب في مصر في القرن التاسع عشر. القاهرة، ١٩٩٤م.

- I -

[ID] = جعفر بن علي الدمشقي. الإشارة إلى محاسن التجارة، تحقيق: فهمي سعد. بيروت، ١٩٨٣م.

[IF] = نصار محمد منصور. الإجازة في فن الخط العربي، عمان، ٢٠٠٠.

[IK] = عبد الله بن محمد بن السيد البَطَلْيَوْسي. الاقتضاب في شرح أدب الكتَّاب. بيروت، ١٩٧٣م.

[IM] = عياض بن موسى اليحصبي. الإلماع إلى معرفة أصول الرواية وتقييد السماع، تحقيق: أحمد صقر. القاهرة/ تونس، ١٣٨٩هـ/ ١٩٧٠م.

[IN] = أحمد بن مأمون البلغيثي. الابتهاج بنور السراج. القاهرة، ١٣١٩هـ.

[IP] = حسين بن علي محفوظ. "علم المخطوطات". المورد، ٥ (١٩٧٦م): ١٤٤-١٤٥.

[IR] = شعبان بن محمد الأثري القرشي. "العناية الربانية في الطريقة الشعبانية"، تحقيق:

هلال ناجي. المورد، ٨، no. ٢ (١٩٧٩م): ٢٢١-٢٨٤.

[IS] = قاسم السامرائي. علم الاكتناه العربي. الرياض، مركز الملك فيصل للبحوث والدراسات الإسلامية، ٢٠٠١.

[IT] = محمد مراياتي. علم التعمية واستخراج المعَمَّى عند العرب. دمشق، ؟١٩٨٧-.

- J -

[JA] = الخطيب البغدادي. "الجامع لأخلاق الراوي وآداب السامع". الرياض، ١٩٨٣م.

[JL] = عبد اللطيف إبراهيم. جِلْدة المصحف بدار الكتب المصرية". مجلة كلية الآداب (القاهرة)، ٢٠، no.١ (١٩٥٨م): ٨١-١٠٦.

[JM] = محمد بن الحسن الطيبي. جامع محاسن كتابة الكتَّاب، تحقيق صلاح الدين المنجِّد. بيروت، ١٩٦٢م.

[JN] = جمال الدين المظفَّر الحِلِّي. الجوهر النضيد في شرح منطق التجريد. قم، ١٣٦٣هـ[١٩٨٤م].

- K -

[KA] = سهيلة ياسين الجبوري. الخط العربي وتطوره في العصور العباسية. بغداد، ١٩٦٢م.

[KAM] = محمد بن ميمون المراكشي(القرن السابع الهجري). "كتاب الأزهار في عمل الأحبار"، تقديم: إبراهيم شبوح. مجلة تاريخ العلوم العربية الإسلامية، ١٤(٢٠٠١): ٤١-١٣٣.

[KB] = أحمد بن الحاج العيَّاشي سكيرج. كشف الحجاب عمن تلاقى مع الشيخ التيجاني من الأصحاب. ١٩٦١م.

[KC] = محمد المنوني. "الخزانة المغربية في عصر السلطان الحسن الأول". المناهل، ع٣٨ (١٩٨٩): ٧-١٠٣.

[KD] = أبو هلال العسكري. "كتاب التلخيص في معرفة أسماء الأشياء"، تحقيق: عزت حسن. دمشق، ١٩٦٩.

[KF] = أيمن فؤاد سيد. الكتاب العربي المخطوط وعلم المخطوطات. القاهرة، ١٩٩٧.

[KG] = جعفر بن خِضر الجناحي. كشف الغطاء. [طهران؟]، ١٣١٧هـ[١٨٨٩] (طبعة حجرية).

[KH] = محمد بن سعيد شريفي. خطوط المصاحف عند المشارقة والمغاربة من القرن الرابع إلى العاشر الهجري. الجزائر، ١٩٨٢.

[KHJ] = أبو عثمان عمرو بن بحر الجاحظ. كتاب الحيوان، تحقيق: عبد السلام محمد هارون. القاهرة، مطبعة مصطفى البابي الحلبي، ١٩٣٨-١٩٤٥. ٧ج.

[KI] = زكي محمد حسن. "الكتاب قبل اختراع الطباعة". الكتاب، ط ٢ (١٩٤٦): ٩-١٨.

[KJ] = عثمان الكعَّاك. "الخطاطة التونسية". مجلة المكتبة العربية (القاهرة)، ج١، ع١ (١٩٦٣): ٢٦-٤٨؛ ١، ع٣ (١٩٦٤): ١٩-٣٣.

[KK] = أبو القاسم عبد الله البغدادي. "كتاب الكتَّاب وصفة الدواة والقلم وتصريفها"، تحقيق: هلال ناجي. المورد، ج٢، ع٢ (١٩٧٣): ٤٣-٧٨.

[KM] = علي بن إسماعيل بن سِيْده. كتاب المخصَّص. القاهرة، ١٣١٦هـ-١٣٢١هـ.

[KN] = عثمان بن سعيد الداني. المقنع في رسم مصاحف الأمصار، تحقيق: محمد صادق قمحاوي. القاهرة، ١٩٧٨.

[KR] = سهام محمد المهدي. دراسات المخطوطات الإسلامية بين اعتبارات المادة والبشر: أعمال المؤتمر الثاني لمؤسَّسة الفرقان للتراث الإسلامي، نشرة: رشيد العناني. لندن، ١٩٩٧: ٧٧-٩١.

[KRD] = أبو شامة عبد الرحمن بن إسماعيل المقدسي. كتاب الروضتين في أخبار الدولتين النورية والصلاحية، تحقيق: إبراهيم الزيبق. بيروت، مؤسسة الرسالة، ١٩٩٧.

[KS] = يوسف الكتاني. "ختمات صحيح البخاري". دعوة الحق، ع٢٤٠ (١٩٨٤): ٦١-٦٨.

[KT /B] = عبد الله بن أبي داوود سليمان السجستاني. كتاب المصاحف. بيروت، دار الكتب العلمية، ١٩٨٥.

[KT /W] = عبد الله بن أبي داوود سليمان السجستاني. كتاب المصاحف، تحقيق: محب

الدين عبد السبحان واعز. الدوحة (قطر)، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية، ١٤١٥/ ١٩٩٥.

[KU] = عبد الله بن جعفر بن درستويه. كتاب الكتاب، تحقيق: إبراهيم السامرائي وعبد الحسين الفتلي. الكويت، ١٩٧٧.

[KU /C] = ابن درستويه. كتاب الكتّاب، تحقيق: لويس شيخو، ط٢. بيروت، ١٩٢٧.

[KUH] = الحسين بن عبد الله الطيبي. الخلاصة في أصول الحديث، تحقيق: صبحي السامرائي. بغداد، مطبعة الإرشاد، ١٩٧١.

[KZ] = أسد بن موسى. كتاب الزهد، تحقيق: رئيف جورج خوري. ويسبيدن، ١٩٧٦.

[KZH] = حاجي خليفة (كاتب جلبي). كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون، تحقيق: محمد شرف الدين يالتقايا ورفعت بيلكة الكليسي. إستانبول، ١٩٤١-١٩٤٣. ٢ج.

- L -

[LA] = لغة العرب. بغداد، ١٩١١-١٩٣١.

[LM] = حسين بن ياسين بن محمد الكاتب. لمحة المختطف في صناعة الخط الصَّلِف، تحقيق: هيا محمد الدوسري. الكويت، ١٩٩٢.

[LT] = محمد المنوني. "لمحة عن تاريخ الخط العربي في الغرب الإسلامي إلى القرن ١٩". "المصادر العربية لتاريخ المغرب: الفترة المعاصرة ١٧٩٠-١٩٣٠". الرباط، ١٩٨٩: (٢/ ٣٦١-٣٨٢).

[LW] = أحمد بن الحسن بن عرضون الزجالي. كتاب اللائق لمعلّم الوثائق. تطوان، المطبعة المهدية، ١٩٣٦.

- M -

[MA] = محمد بن محمد بن الحاج العبدري الفاسي. المدخل. القاهرة، ١٩٢٩.

[MAA] = أحمد بن مصطفى اللبابيدي. معجم أسماء الأشياء المسمى اللطائف في اللغة، تحقيق: أحمد عبد التواب عوض. القاهرة، دار الفضيلة، [١٩٩٧].

[MAD] = نايف النوايسة. معجم أسماء الأدوات واللوازم في التراث العربي. عمان،

وزارة الثقافة، ٢٠٠٠.

[MAM] = عابد سليمان المشوخي. المخطوطات العربية: مشكلات وحلول. الرياض، مكتبة الملك عبد العزيز، ٢٠٠١.

[MB] = الملك المظفَّر يوسف بن عمر الغساني. المختَرَع في فنون من الصُّنع، تحقيق محمد عيسى صالحية. الكويت، ١٩٨٩.

[MBA] = محمد طاهر الفتني. مجمع بحار الأنوار في غرائب التنزيل ولطائف الأخبار، تحقيق: حبيب الرحمن الأعظمي. القاهرة، دار الكتاب الإسلامي، ١٩٩٣. ٥ج.

[MBK] = علي بن خلف الكاتب. مواد البيان. فرانكفورت، ١٩٨٦ (طبعة طبق الأصل، ٣٩).

[MC] = ناجي زين الدين. مصوَّر الخط العربي. بيروت، ١٩٨٠.

[MD] = محمد عبد العزيز مرزوق. المصحف الشريف: دراسة فنية. مجلة المجمع العلمي العراقي، ج٢٠ (١٩٧٠): ٨٨-١٣٧.

[MF] = الحسن بن عبد الرحيم الرامهرمزي. المحدِّث الفاصل بين الراوي والواعي، تحقيق: محمد عجاج الخطيب. بيروت، ١٣٩١/ ١٩٧١.

[MFN] = أبو عمرو عثمان بن سعيد الداني. المحكم في نقْط المصاحف، تحقيق: عزة حسن، دمشق، دار الفكر، ١٩٨٦.

[MG] = جلال الدين عبد الرحمن السيوطي. المزهر في علوم اللغة وأنواعها، تحقيق: محمد أحمد جاد المولى. القاهرة، د ت.

[MH] = عثمان ابن الصلاح الشهرزوري. مقدمة ابن الصلاح في علوم الحديث. دمشق، ١٩٧٢.

[MHA] = أدما طَرَبَيْه. معجم الهمزة: عربي-عربي. بيروت، مكتبة لبنان، ٢٠٠٠.

[MHD] = عبد الله المامقاني. مقباس الهداية في علم الدراية، تحقيق: محمد رضا المامقاني. قُم، ١٩٩١.

[MHM] = خير الدين الأسدي. موسوعة حلب المقارنة. حلب، جامعة حلب، ١٩٨١-١٩٨٨. ٧ج.

[MI] = محمد رضا المامقاني. معجم الرموز والإشارات. بيروت، ١٩٩٢.

[MID] = أحمد بن علي المقريزي. المواعظ والاعتبار في ذكر الخطط والآثار، تحقيق: أيمن فؤاد سيد. لندن، مؤسسة الفرقان للتراث الإسلامي، ٢٠٠٢-.

[MJ] = محمد بن أحمد الزفتاوي. "منهاج الإصابة في معرفة الخطوط وآلات الكتابة"، تحقيق: هلال ناجي. المورد، مج١٥، ع٤ (١٩٨٦): ١٨٥-٢٤٨.

[ML] = عبد الرحيم بن علي بن شيث القرشي. معالم الكتابة ومغانم الإصابة. بيروت، ١٩١٣.

[MLF] = أحمد بن فارس القزويني. مجمل اللغة، تحقيق: هادي حسن حمودي. الكويت، معهد المخطوطات العربية، ١٩٨٥، ٥ج.

[MM] = عبد الباسط العلموي. المعيد في أدب المفيد والمستفيد. دمشق، ١٣٤٩ [١٩٣٠].

[MMA] = أحمد شوقي بنبين ومصطفى طوبي. معجم مصطلحات المخطوط العربي: قاموس كوديكولوجي. طبعة ثانية. مراكش، المطبعة والوراقة الوطنية، ٢٠٠٤.

[MMF] = مريم محمد صالح الظفيري. مصطلحات المذاهب الفقهية وأسرار الفقه المرموز في الأعلام والكتب والآراء والترجيحات. بيروت، دار ابن حزم، ٢٠٠٢.

[MN] = عفيف البهنسي. معجم مصطلحات الخط العربي والخطاطين. بيروت، ١٩٩٥.

[MQ] = أحمد رزق مصطفى السواحلي. "من قضايا الحرف العربي: التصحيف والتحريف". عالم الكتب، ع١٤، ج٦ (١٩٩٣): ٦٤١-٦٤٩.

[MR] = بدر الدين محمد بن جماعة الكناني. المنهل الراوي في مختصر علوم الحديث النبوي، تحقيق: محيي الدين عبد الرحمن رمضان. دمشق، ١٩٨٦.

[MS] = محمد المنوني. "تاريخ المصحف الشريف بالمغرب". مجلة معهد المخطوطات العربية، ع١٥، ج١، (١٩٦٩): ٣-٤٧.

[MT] = آدم جاسك. "مخطوطات طبية عربية في مكتبة الدراسات الشرقية الإفريقية"، ترجمة عدنان جواد الطُّعْمة. المورد، ع١٨، ج٢ (١٩٨٩): ٢٠١-٢٠٣.

[MU] = ياقوت بن عبد الله الحموي. معجم الأدباء. القاهرة، ١٩٣٦-١٩٣٨.

[MUQ] = إبراهيم محمد الجرمي. معجم علوم القرآن: علوم القرآن، التفسير، التجويد،

القراءات. دمشق، دار القلم؛ بيروت، الدار الشامية، ٢٠٠١.

[MW] = إبراهيم السامرائي. "المختصرات والرموز في التراث العربي". مجلة مجمع اللغة العربية الأردني، ٣٢ (١٩٨٧): ١٠٥-١١٤.

- N -

[NA] = أحمد بن عبد الوهاب النويري. نهاية الأرب في فنون الأدب. القاهرة، ١٩٢٣/١٣٤٢.

[NH] = إبراهيم شبوح. "نحو معجم تاريخي لمصطلح ونصوص فنون صناعة المخطوط العربي". صيانة وحفظ المخطوطات الإسلامية: أعمال المؤتمر الثالث لمؤسسة الفرقان للتراث الإسلامي، ١٨-١٩ نوفمبر ١٩٩٥، لندن، ١٩٩٨/١٤١٨: ٣٤١-٣٩٣.

[NI] = عباس العزاوي. "نصوص في إجازات الخطاطين". المورد، ج١، ع٣-٤ (٧٢-١٩٧١): ١٨٠-١٨٦.

[NM] = عبد العزيز الصاوري. "ندوة: المخطوط العربي وعلم المخطوط العربي". عالم الكتب، ع١٣، ج٢ (١٩٩٢): ٦٧٩-٦٨٣.

[NN] = أحمد بن علي بن حجر العسقلاني. كتاب نزهة النظر في شرح نخبة الفكر في مصطلح أهل الأثر، تحقيق: عبد الكريم الفَضِيلي. القاهرة، الدار الثقافية للنشر، ١٩٩٨.

[NT] = أحمد بن محمد المقَّري. نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب. القاهرة، ١٩٤٩/١٣٧٦.

[NW] = محمد بن أبي الخير الحسني الدمشقي. النجوم الشارقات في ذكر بعض الصنائع المحتاج إليها في علم الميقات (!). دمشق، ١٩٢٨.

[NZ] = أحمد شوقي بِنبين. "نظام التعقيبة". فن فهرسة المخطوطات: مدخل وقضايا، تحرير فيصل الحفيان. القاهرة، ١٩٩٩: ٦٥-٧٢.

- P -

[PB] = محمود بن عمر الزمخشري. بِشْرَوِي أدب يا مقدمة الأدب، تحقيق: محمد كاظم

إمام. طهران، دانشكة، [١٩٦٣-].

- Q -

[QA] = الحسن بن مسعود اليوسي. القانون في أحكام العلم وأحكام العالم وأحكام المتعلِّم، تحقيق: حميد حماني. الرباط، مطبعة شالة، ١٩٩٨.

[QF] = صلاح الدين المنجِّد. قواعد فهرسة المخطوطات العربية. بيروت، ١٩٧٣.

[QKh] = هاشم محمد الخطاط. قواعد الخط العربي: مجموعة خطية لأنواع الخطوط العربية. بغداد، مكتبة النهضة؛ بيروت، دار القلم، ١٤٠٠/ ١٩٨٠.

[QS] = محمد سعيد القاسمي. قاموس الصناعات الشامية. باريس، ١٩٦٠.

- R -

[RAM] = إبراهيم بن المدبر. الرسالة العذراء، تحقيق: زكي مبارك. دمشق، دار سعد الدين، ١٤٢٢/ ٢٠٠٢.

[RD] = زين الدين بن علي الشهيد الثاني العاملي. الرعاية في علم الدراية، تحقيق: عبد الحسين محمد علي بقال. قُم، ١٤٠٨هـ [١٩٨٧ أو ٨٨].

[RIK] = أبو حيان التوحيدي. رسالة في علم الكتابة، تحقيق: إبراهيم الكيلاني. ثلاث رسائل لأبي حيان التوحيدي. دمشق، مؤسسة فرنسية، ١٩٥١: ٢٩-٤٨.

[RS] = رسالة في صناعة الحبر، تحقيق: علي زوين. بغداد، مطبعة الإرشاد، ١٩٨٦.

[RSK] = رسالة في صناعة الكتابة، تحقيق: عبد اللطيف الراوي وعبد الإله نبهان. مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق، ٦٢، no. ٤ (١٩٨٧): ٧٦٠-٧٩٥؛ ٦٣، no. ١ (١٩٨٨): ٥٠-٦٥.

[RT] = إبراهيم بن عمر الجعبري. رسوم التحديث في علوم الحديث، تحقيق: ياسين محمود الخطيب. دمشق، دار البشائر، ٢٠٠٠.

- S -

[SA] = أحمد بن علي القلقشندي. صبح الأعشى في صناعة الإنشا. القاهرة، ١٣٨٣/ ١٩٦٣ (أعيد طبعها عن طبعة الأميرية: ١٩١٣-١٩٢٠).

[SFA] = أحمد بن محمد ميداني. السامي في الأسامي، تحقيق: محمد موسى هنداوي. [القاهرة، ١٩٦٧].

[SJ] = إبراهيم شبوح. "سجل قديم لمكتبة جامع القيروان". مجلة معهد المخطوطات العربية، ٢ (١٩٥٦): ٣٣٩-٣٧٢.

[SK] = أبو جعفر أحمد بن محمد النحاس. صناعة الكتّاب، تحقيق: بدر أحمد ضيّف. بيروت، ١٤١٠/ ١٩٩٠.

[SM] = ابن البصيص. "شرح المنظومة المستطابة في علم الكتابة"، تحقيق: هلال ناجي. المورد، ع١٥، ج٤ (١٩٨٦): ٢٥٩-٢٧٠.

[SQ] = محمد بن موسى بن البصيص. شرح قصيدة ابن البواب في علم صناعة الكتاب، تحقيق: يوسف ذنون. المورد، ٢٩، no. 1 (٢٠٠١): ١٢٨-١٤٥.

[SS] = أحمد خان. "سماعات مؤلفات الصغاني اللغوية". مجلة معهد المخطوطات العربية، مج ٤١، ج ١ (١٩٩٧): ٥٥-٩٠.

[ST] = أحمد بن محمد السفياني. صناعة تسفير الكتب وحل الذهب، تحقيق: بي ريكارد. باريس، ١٩٢٥.

- T -

[TAJ] = مرتضى الزبيدي. تاج العروس من جواهر القاموس، تحقيق: علي شيري. بيروت، دار الفكر، ١٩٩٤. ٢٠ج.

[TB] = يحيى بن شرف النووي. التبيان في آداب حملة القرآن. دمشق، ١٩٦٥.

[TC] = محمد المنوني. "تقنيات إعداد المخطوط المغربي". المخطوطات العربية وعلم المخطوط. الرباط، ١٩٩٤: ١١-٣٢.

[TD] = عبد الحي الكتاني. كتاب التراتيب الإدارية والعمالات والصناعات والمتاجر والحالة العلمية. الرباط، ١٣٤٦هـ-١٣٤٩هـ.

[TF] = مراد الرماح. "تسافير مكتبة القيروان العتيقة". دراسات المخطوطات الإسلامية بين اعتبارات المادة والبشر: أعمال المؤتمر الثاني لمؤسسة الفرقان للتراث الإسلامي، تحقيق: رشيد العناني. لندن، ١٩٩٧: ١٣٥-١٥٠.

[TH] = أحمد شاكر. تصحيح الكتب وصنع الفهارس المعجمة وكيفية ضبط الكتاب وسبق المسلمين والإفرنج في ذلك. بيروت، ١٩٩٥.

[TI] = طاهر بن صالح الجزائري. تسهيل المجاز إلى فن المعمَّى والألغاز. دمشق، ١٣٠٣هـ.

[TJ] = علي بن محمد السيد الشريف الجرجاني. التعريفات، تحقيق: محمد باسل 'عيون السود'. بيروت، منشورات محمد علي بيضون: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٠.

[TK] = محمد بن محمد القلَلُوسي. تُحف الخواص في طرف الخوَّاص. مخطوط (المكتبة الوطنية، باريس، ٦٨٤٤ عربي).

[TKA] = الخليل بن أحمد الفراهيدي. ترتيب كتاب العين، تحقيق مهدي المخزومي وإبراهيم السامرائي. قُم: انتشارات أسوة، التابعة لمنظمة الأوقاف والأمور الخيرية، ١٤١٤ [١٩٩٣ أو ١٩٩٤].

[TL] = برهان الدين الزرنوجي. تعليم المتعلِّم طريق التعلُّم، تحقيق: مروان قباني. بيروت، ١٩٨١.

[TL/A] = برهان الدين الزرنوجي. تعليم المتعلِّم طريق التعلُّم، تحقيق: مصطفى عاشور، القاهرة، مكتبة القرآن، ١٩٨٦.

[TM] = بدر الدين محمد ابن جماعة الكناني. تذكرة السامع والمتكلم في أدب العالم والمتعلم. حيدر اباد، ١٣٥٣/ ١٩٣٤.

[TMI] = عبد الله بن أحمد ابن البيطار. تنقيح مفردات ابن البيطار العشاب المالقي من كتابه الجامع، تحقيق: محمد العربي الخطابي. بيروت، دار الغرب الإسلامي، ١٩٩٠.

[TN] = عبد السلام هارون. تحقيق النصوص ونشرها. الكويت، دت.

[TQ] = الخطيب البغدادي. تقييد العلم، تحقيق: يوسف العش. دمشق، ١٩٤٩.

[TS] = بكر بن إبراهيم الإشبيلي. "كتاب التيسير في صناعة التسفير"، تحقيق: عبد الله كنُّون. معهد الدراسات الإسلامية، مدريد، ٧-٨ (١٩٥٩-١٩٦٠): ١-٤٢.

[TST] = محمد بن فتوح الحميدي. تسهيل السبيل إلى تعلُّم الترسيل. فرانكفورت، ١٩٨٥. (طبعة طبق الأصل، ٨).

[TT] = عبد الهادي الفضلي. تحقيق التراث. جدة، ١٩٨٢.
[TU] = عبد الرحمن بن يوسف ابن الصائغ. تحفة أولي الألباب في صناعة الخط والكتاب، تحقيق: هلال ناجي. تونس، ١٩٦٧.
[TW] = محمد المنوني. تاريخ الوراقة المغربية: صناعة المخطوط المغربي من العصر الوسيط إلى الفترة المعاصرة. الرباط، ١٩٩١.

- U -

[UA] = نور الدين العسيلي. "أرجوزة في آلات دواة الكاتب". الدرر الفريدة المنظَّمة في أخبار الحج وطريق مكة المعظَّمة، لعبد القادر بن محمد الأنصاري الجزيلي، تحقيق: حمْد الجاسر. الرياض دار اليمامة، ١٩٨٣: (١/ ٣٩٢-٣٩٣).
[UD] = عبد الله الهيتي. العمدة: رسالة في الخط والقلم، تحقيق: هلال ناجي. بغداد، ١٩٧٠.
[UK] = المعز بن باديس. "عمدة الكتَّاب وعدة ذوي الألباب"، تحقيق: عبد الستار الحلوجي وعلي عبد المحسن زكي. مجلة معهد المخطوطات العربية، ج١٧ (١٩٧١): ٤٣-١٧٢.
[UT] = محمود الطحان. أصول التخريج ودراسة الأسانيد. بيروت، ١٩٧٩.
[UTI] = أبو الخير الإشبيلي. عمدة الطبيب في معرفة النبات، تحقيق: محمد العربي الخطابي. الرباط، أكاديمية المملكة المغربية، [١٩٩٠]. ٢ج.

- W -

[WA] = محمد المنوني. "الوراقة العلوية عبر سبعة عقود من المئة الهجرية الثالثة عشرة". دعوة الحق، ٢٣، no. ٤ (١٩٨٢): ١٠-٢٤.
[WB] = محمد المنوني. "الوراقة المغربية في عهد السلطان العلوي محمد الثالث". دعوة الحق، ١٨، no. ٢ (١٩٧٧): ٤٥-٥٦.
[WM] = أحمد بن يحيى الونشريسي. المعيار المعرب والجامع المغرب. بيروت، ١٩٨١-١٩٨٣.
[WN] = عبد القادر الصيداوي. وضاحة الأصول في الخط، تحقيق: هلال ناجي. المورد، ١٥، no.٤ (١٩٨٦): ١٥٩-١٧٢.

[WR] = محمد المنوني. "الوراقة المغربية في العصر العلوي الأول". دعوة الحق، ١٦، no.١٠ (١٩٧٥): ٨٠-٩٢.

[WS] = حبيب زيات. الوراقة وصناعة الكتابة ومعجم السفن. بيروت، ١٩٩٢.

[WU] = حسين بن عبد الصمد العاملي الحارثي. وصول الأخيار إلى أصول الأخبار، تحقيق: عبد اللطيف الكوهْكَمَري. [قُم؟]، مجمع الذخائر الإسلامية، ١٩٨٠.

[WW] = صلاح الدين بن أيبك الصفدي. كتاب الوافي بالوفيات. ليبزج، ١٩٣١-.

- Y -

[YM] = سليمان البلخي. ينابيع المودّة لذوي القربى. طهران، ١٣٠٨هـ[١٨٩٠-١٨٩١] (طبعة حجرية).

- Z-

[ZM] = فريد شَافِعِي. زخارف مصحف بدار الكتب المصرية. مجلة كلية الآداب (القاهرة)، ١٧، no.١ (١٩٥٥): ٤٣-٤٨.

٢) الأجنبية :

-A-

**AAA** = P. Schwarz. "Die Anordnung des arabischen Alphabets". *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft*, 69 (1915): 59-62.

**AC** = Adam Gacek, "Arabic calligraphy and the 'Herbal' of al-Ghāfiqī: a survey of Arabic manuscripts at McGill University". *Fontanus: from the collections of McGill University*, 2 (1989): 37-53.

**ACH** = Adolf Grohmann. *Arabische Chronologie. Arabische Papyruskunde*. Leiden/Köln, 1966: 49-118, 10 pl. (Handbuch der Orientalistik. Abt.1,

Erg.2).

**AD** = E. Fagnan. *Additions aux dictionnaires arabes*. Algiers, 1923.

**AE** = Adolf Grohmann. *Arabische Paläographie*. Vol.1. Wien, 1967.

**AF** = Oleg F. Akimushkin and Anatol. A. Ivanov. " The art of illumination". *The arts of the book in Central Asia,* ed. B. Gray. Paris/ London, 1979: 35-57.

**AG** = Adam Gacak. "Arabic bookmaking and terminology as portrayed by Bakr al-Ishbīlī in his 'Kitāb al-taysīr fī sinā' at al-tasfīr'". *Manuscript of the Middle East,* 5 (1990-91): 106- 113.

**AHT** = F. Rosenthal. "Abū Hayyān al-Tawhīdī on penmanship". *Four essays on art and literature in Islam*. Leiden, 1971: 20-49.

**AHZ** = Rosemarie Quiring-Zoche. *Arabische Handschriften. Teil 5*. Stuttgart, 2000.

**AJ** = J. von Karabacek. "Das arabische Papier". *Mittheilungen aus der Sammlung der Papyrus Erzherzog Rainer*, 2-3 (1887): 87-178.

**AM** = Adam Gacak. *Arabic lithographed books in the Islamic Studies Library, McGill University. Descriptive catalogue*. Montreal, 1996.

**AN** = Richard Lemay. "Arabic numerals". *Dictionary of the Middle Ages*. New York, 1982: 1, 382-398.

**AO** = Adrian Brockett. "Aspects of the physical transmission of the Qur`ān in 19th-century Sudan: script, decoration, binding and paper". *Manuscripts of the Middle East*, 2 (1987): 45-67.

**AP** = Nabia Abbott. "Arabic paleography: the development of early Islamic scripts". *Ars Islamica*, 8 (1941): 65-104.

**AQ** = David James. *After Timur: Qur`ans of the 15th and 16th centuries A.D.* London/Oxford, 1992.

**AS** = Adam Gacek. "Arabic scripts and their characteristics as seen through the eyes of Mamluk authors". *Manuscripts of the Middle East*, 4 (1989): 144-149.

**AV** = François Déroche. *The Abbasid tradition: Qur`ans of the 8th to the 10th centuries AD*. London/Oxford, 1992.

**AW** = Nabil F. safwat. *The art of the pen: calligraphy of the 14th to 20th centuries.*London/Oxford, 1996.

-B-

**BAP** = Youssef Eche. *Les bibliothèques arabes publiques et semi-publiques en Mésopotamie, en Syrie et en Égypte au moyen âge.* Damascus, 1967.

**BC** = Mohamed Zakariya. "Becoming a calligrapher: memoirs of an American student of calligraphy". *M.*

*Uğur Derman armağanı: altmişbeşinci yaşı münaşebetiyle sunulmuş tebliğler (= M. Uğur Derman Festschrift)*, ed. İ.C. Schick. Istanbul, 2000: 63-72.

**BL** = Franz Rosenthal. "'Blurbs' (taqrīdh) from fourteenth-century Egypt". *Oriens*, 27-28 (1981): 177-196.

-C-

**CA** = Adam Gacek. "A collection of Qur'anic codices". *Fontanus: from the collections of McGill University*, 4 (1991): 35-53.

**CAM** = Ali Abd Alhussein Alhaidary and Stig T. Rasmussen. *Catalogue of Arabic manuscripts. Codices Arabici additamenta & codices Simonseniani Arabici* (= *al-Dhakhā'ir al-`Arabīyah fī al-Maktabah al-Malakīyah*). Copenhagen, 1995.

**CC** = W. Cureton and Ch. Rieu. *Catalogus codicum manuscriptorum orientalium qui in Museo Britannico asservantur: partem secundam, codices Arabicos amplectentem*. Hildesheim/New York, G. Olms, 1998.

**CCB** = Sheila S. Blair. *A compendium of chronicles. Rashid al-Din's illustrated history of the world*. London/Oxford, 1995. (The Nasser D. Khalili Collection of Islamic Art, XXVII).

**CD** = Arthur J. Arberry. *The Chester Beatty Library. A handlist of the Arabic manuscripts*. Dublin, 1958.

**CH** = Adam Gacek. "The copying and handling of Qur'āns: some observations on the *Kitāb al-Masāhif* by Ibn Abī Dā'ūd al-Sijistānī". *Mélanges de l'Université Saint-Joseph*, 59 (2006): 229-251.

**CI** = Adam Gacek. *Catalogue of Arabic manuscripts in the library of the Institute of Ismaili Studies*. London, 1984-85. 2 vols.

**CL** = Jan Just Witkam. *Catalogue of Arabic manuscripts in the Library of the University of Leiden and other collections in the Netherlands*. Leiden, 1982-.

**CM** = Adam Gacek. *Arabic manuscripts in the libraries of McGill University: union Catalogue*. Montreal, 1991.

**CMA** = François Déroche. *Catalogue des manuscrits arabes. Les manuscrits du Coran.* Paris, Bibliothèque nationale, 1983-85. 2 vols.

**CO** = Cl. Huart. *Les calligraphes et les miniaturistes de l'Orient musulman*. Paris, 1908.

**CPD** = F. Steingass, *A comprehensive Persian-English dictionary*. Beirut, Librairie du Liban, 1975.

**CR** = François Déroche. "Collections de manuscrits anciens du Coran à Istanbul, rapport préliminaire".

*Etudes médiévales et patrimoine turc*, ed. J. Sourdel-Thomine. Paris, 1983: 145-165.

**CS** = Elaine Wright. "The calligraphers of Shiraz and the development of the nasta`līq script". *Manuscripta Orientalia*, 9, no.3 (2003): 16-26.

**CT** = Pierre A. MacKay. "Certificates of transmission on a manuscript of the 'Maqāmāt' of Harīrī (MS. Cairo, Adab 105)". *Transactions of the American Oriental Society*, N.S. 61, no. 4 (1971).

**CW** = A.Z. Iskandar. A *catalogue of Arabic manuscripts on medicine and science in the Wellcome Historical Medical Library.* London, 1967.

-D-

**DA** = A. De Biberstein Kazimirski. *Dictionnaire arabe-francais*. Paris, 1960.

**DB** = R. Blachère, M. Chouémi and C. Denizeau. *Dictionnaire arabe-français-anglais: langue classique et moderne.* Paris, 1967- .

**DBB** = Adam Gacek. "Drugs for bodies...and books". *75 books from the Osler Library*, ed. Faith Wallis and Pamela Miller. Montreal, 2004: 76-77.

**DC** = A.-L. de Premare. *Dictionnaire arabe-français.* Paris, 1993-1999. 12 vols.

**DE** = Martin Hinds and El-Said Badawi. *A dictionary of*

*Egyptian Arabic: Arabic-English.* Beirut, 1986.

**DG** = Werner Diem. *A dictionary of Arabic material of S.D. Goitein's 'A Mediterranean society'.* Wiesbaden, 1994.

**DI** = Thomas Patrick Hughes. *Dictionary of Islam: being a cyclopaedia of the doctrines, rites, ceremonies, and customs, together with the technical and theological terms of the Muhammadan religion.* Calcutta, India, Rupa, 1988.

**DIL** = Devin Stewart. "The doctorate of Islamic law in Mamluk Egypt and Syria". *Law and education and medieval Islam: studies in memory of Professor George Makdisi*, ed. J.E. Lowry et al. [Cambridge, U.K.], 2004: 45-90.

**DM** = Hans Wehr. *A dictionary of modern written Arabic*, ed. J.M. Cowan, 4th ed. Ithaca, NY, 1994.

**DP** = Adam Gacek. "The diploma of the Egyptian calligrapher Hasan al-Rushdī". *Manuscripts of the Middle East*, 4 (1989): 44-55.

**DQ** = François Déroche. "Deux fragments coraniques maghrébins anciens au Musée des arts turc et islamique d'Istanbul". *Revue des études islamiques*, 59 (1991): 229-235.

**DR** = Donald P. Little. "Documents related to the estates

of a merchant and his wife in late fourteenth century Jerusalem". *Mamluk studies review*, 2 (1998): 93-193.

**DT** = Tawfik Canaan. "The decipherment of Arabic talismans". *Beryus. Archeological studies*, 4, fasc.1 (1937): 69-110; 5, fasc.2 (1938): 141-151.

**DW** = Manijeh Bayani, Anna Cantadini and Tim Stanley. *The decorated word: Qur`ans of the 17th to 19th centuries*. Part 1. London/Oxford, 1999.

-E-

**EA** = J.S. Meisami and P. Starkey, eds. *Encyclopedia of Arabic literature*. New York, 1998.

**EALL** = *Encyclopedia of Arabic language and linguistics*, ed. Kees Versteegh. Leiden/Boston, Brill, 2006 - .

**EI** = *The Encyclopaedia of Islam*. New ed. Leiden, Brill, 1960 - 2004. 12 vols.

**EH** = Ramazan Şeşen. "Esquisse d'une histoire du développement des colophons dans les manuscrits musulmans". *Scribes et manuscrits du Moyen-Orient*, ed. F. Déroche and F. Richard. Paris, 1997: 189-221.

**EL** = François Déroche. "Les emplois du Coran, livre manuscrit". *Revue de l'histoire des religions*, 218, no.1 (2001): 43-63.

**EM** = Ayman Fu`ād Sayyid. "Early methods of book composition: al-Maqrīzī`s draft of the 'Kitāb al-khitat'". *The codicology of Islamic manuscripts.* London, 1995: 93-101.

**EP** = François Déroche. "L'emploi du parchemin dans les manuscrits islamiques: quelques remarques liminaires". *The codicology of Islamic manuscripts. Proceedings of the second Conference of al-Furqān Islamic Heritage foundation*, 1993. London, 1995: 17-57.

**EQ** = *Encyclopaedia of the Qur'ān*, ed. J.D. McAuliffe. Leiden/Boston, Brill, 2001- 2006. 6 vols.

**ER** = *Encyclopaedia Iranica*, ed. E. Yarshater. London (later Costa Mesa, Calif.), 1982 - .

**ER** = *Encyclopaedia Iranica,* ed. E. Yarshater. London (later Costa Mesa, Calif.), 1982 -.

**ET** = Gregor Schoeler. *Écrire et transmettre dans les débuts de l'islam.* Paris, 2002.

**-F-**

**FK** = Ramzan Şeşen et al. *Catalogue of manuscripts in the Köprülü Library.* Istanbul, 1986.

**FiMMOD** = *Fichier des manuscrits moyen-orientaux datés.* (Published in loose-leaf format within *Nouvelles des manuscrits du Moyen-Orient*), ed.

François Déroche. Paris, 1991- .

**FV** = Arthur Jeffery. *The foreign vocabulary of the Qur'ān*. Baroda (India), 1938.

**FW** = Adolf Grohmann. *From the world of Arabic papyri*. Cairo, 1952.

**-G-**

**GA** = *Grundriss der arabischen Philologie*. Band I: *Sprachwissenschaft*, herausgegebn von W. Fischer. Wiesbaden, 1982.

**GL** = W. Wright. *A Grammar of the Arabic language*. 3rd ed. Cambridge, 1967.

**-H-**

**HB** = Ahmed-Chouqui Binebine. *Histoire des bibliothèques au Maroc*. Rabat, 1992.

**HD** = A.U. Kaziev (Gaziev). *Khudozhestvenno-tekhnicheskie materially I terminologiia srednovekovoi knizhnoi zhivopisi, kalligrafii I perepletnogo iskustva*. Baku, 1966.

**HS** = Adam Gacek. "The head-serif (tarwīs) and the typology of Arabic scripts: preliminary observations". *Manuscripta Orientalia*, 9, no.3 (2003): 27-33.

**HT** = Adam Gacek. "Ibn Abī Hamīdah's didactic poem for bookbinders". *Manuscripts of the Middle East*, 6

(1991): 41-58.

-I-

**IA** = Adam Gacek. "Instructions on the art of bookbinding attributed to the Rasulid ruler of Yemen al-Malik al-Mudhaffar". *Scribes et manuscripts du Moyen-Orient*, ed. F. Déroche and F. Richard. Paris. 1997: 57-63.

**IB** = G. Bosch, J. Carswell and G. Petherbridge. *Islamic bindings and bookmaking: a catalogue of an exhibition, The Oriental Institute, Univ. of Chicago, May 18 - August 18,1981*. Chicago, 1981.

**IC** = François Déroche et al. *Islamic codicology: an introduction to the study of manuscripts in Arabic script*, translated by Deke Dusinberre and David Radzinowicz, edited by Muhammad Isa Waley. London, Al-Furqān Islamic Heritage Foundation, 2006.

**IJ** = Jan Just Witkam. "Human element between text and reader: the ijāza in Arabic manuscripts". *The codicology of Islamic manuscripts*. London, 1995: 123-136.

**IMB** = Nico van den Boogert. *Islamic manuscripts*. Leiden, Smitskamp Oriental Antiquarium, 2002. (Catalogue 635).

**IW** = Muhammad Faris Jamil. "Islamic wiraqah 'stationery' during the early Middle Ages". Ph.D., University of Michigan, 1985.

**-K-**

**KJB** = Josef von Karabacek. *Ein Koranfragment des IX. Jahrhunderts aus dem Besitze des Seldschukensultans Kaikubad*. Wien, 1917. (Zur orientalischen Altertumskunde, VI).

**KL** = G. Fehervari and Y.H Safadi. *1400 years of Islamic art: a descriptive catalogue*. London, 1981.

**KT** = `Abd Allāh ibn Abī Dā`ūd al-Sijistānī. "Kitāb al-masāhif". Materials for the history of the text of the Qur`ān, by Arthur Jeffery. Leiden, 1937: 125-161.

**-L-**

**LB** = Jan Just Witkam. "Lists of books in arabic manuscripts". *Manuscripts of the Middle East*, 5 (1990-91): 123-136.

**LC** = Adam Gacek. "The language of catalogues of Arabic manuscripts". *MELA Notes*. 48 (1989): 21-29.

**LD** = P.S. van Koningsveld and Q. Samarrai. *Localities and dates in Arabic manuscripts. Descriptive catalogue of a collection of Arabic manuscripts in the possession of E.J. Brill.* Leiden, 1978

(Catalogue no.500).

**LDP** = Annie Berthier and Anne Zali. *Livres de parole: Torah, Bible, Coran.* Paris, BnF, 2005.

**LE** = M. Ben Cheneb. "Liste des abréviations employées par les auteurs arabes". *Revue africaine*, 302-303 (1920): 134-138.

**LI** = Maya Shatzmiller. *Labour in the medieval Islamic world.* Leiden/New York, 1994.

**LL** = Edward William Lane. *Arabic-English lexicon.* Cambridge, 1984.

**LMA** = François Déroche. *Le livre manuscrit arabe: préludes à une histoire.* Paris, BnF, 2004.

**LS** = Frederick de Jong and Jan Just Witkam. "The library of šaykkālid al-Šahrazūrī al-Naqšabandī...". Manuscripts of the Middle East. 2 (1987): 68-87.

**-M-**

**MCC** = François Déroche. *Les manuscrits du Coran en caractères higâzî: position du problème et éléments préliminaires pour une enquête.* Lesa, Fondazione Ferni Noja Noseda, 1996 (*Quinterni, 1*).

**MCE** = Edward William Lane. *Manners and customs of the modern Egyptians.* London/New York, Dutton, 1954.

**MFE** = Mohamed U. Zakariya. *Music for the eyes: an introduction to Islamic and Ottoman calligraphy.*

Los Angeles, 1998.

**ME** = A. lamare. "le mushaf de la Mosquée de Cordoue". *Journal asiatique*, 230 (1938): 551-575.

**MIE** = Bernard Weiss. "Medieval Islamic legal education as reflected in the works of Sayf al-Dīn al-Āmidī". *Law and education in medieval Islam: studies in memory of Professor George Makdisi*, ed. J.E. Lowry et al. [Cambridge, U.K.], 2004: 110-127.

**MIM** = S.D. Goitein. "The main industries of the Mediterranean area as reflected in the records of the Cairo Geniza." *Manufacturing and labour*, ed. M. G. Morony. Aldershot (Hamp)/Burlington, 2003.

**MK** = Etan Kohlberg. *A medieval Muslim scholar at work: Ibn Tāwūs and his library*. Leiden, 1992.

**MKH** = Mustafa Hakkâk-zâde Hilmi Efendi. *Mizânü'l-hatt (=Mīzān al-khatt)*. Istanbul, Osmanlı Yayınevi, 1986.

**MMV** = Rosemarie Quiring-Zoche. "*Minhīyāt* – Marginalien des Verfassers in arabischen Manuskripten". *Asiatische Studien* (= *Études asiatiques, Suisse*), LX, 4 (2006): 987-1019.

**MO** = David James. *The master scribes: Qur'ans of the 11th to 14th centuries*. London/oxford, 1992.

**MP** = Martin Levey. "Mediaeval Arabic bookmaking and

its relation to early chemistry and pharmacology". *Transactions of the American Philosophical society*. NS. 52. pt. 4 (1962).

**MV** = François Déroche. "Les manuscrits arabes datés du IIIe/IXe siècle". *Revue des études islamiques*, 55/57 (1987/89): 343-379.

**MY** = François Déroche. "Maîtres et disciples: la transmission de la culture calligraphique dans le monde musulman". *Revue des monde musulman et de la Méditerranée*, 75/76 (1995): 81-90.

**MZ** = Rudolf Sellheim. *Materialien zur arabischen Literaturgeschichte*. Wiesbaden/ Stuttgart, 1976-87.

**-N-**

**NC** = Adam Gacek. "Al-Nuwayrī's classification of Arabic scripts". *Manuscripts of the Middle East*, 2 (1987): 126-130.

**ND** = J. Sadan. "Nouveaux documents sur scribes et copistes". *Revue des études islamiques*, 45 (1977): 1-87.

**NO** = Dimitri Gutas. "Notes and texts from Cairo manuscripts, II: texts from Avicenna's library ...". *Manuscripts of the Middle East*, 2 (1987): 8-17.

**NS** = S.A. Bonebakker. "Notes on some old manuscripts of the 'Adab al-kātib' of Ibn Qutaybah, the 'Kitāb as-sinā`atayn' of Abū Hilāl al- `Askarī and the

'Matal as-sā`ir' of Diyā` al-Dīn ibn al-Atīr". *Oriens*, 13-14 (1960-61): 159-194.

-O-

**OD** = François Déroche. "O. Houdas et les écritures maghrébines". *Al-Makhtūt al-`Arabī wa-`ilm al-makhtūtāt (= Le manuscript arabe et la codicologie)*. Rabat, 1994: 75-81.

**OH** = J. Derek Latham. "Observation on the text and translation of al-Jarsīfī`s Treatise on 'Hisba'". Journal of Semitic studies, 5 (1960): 124-143.

**OK** = Georges Marçais and Louis Poinssot. *Objets kairouanais, IXe au XIIIe siècles*. Tunis, 1948.

**OM** = Adam Gacek. "On the making of local paper: a thirteenth century Yemeni recipe". *Revue des mondes musulmans et de la Méditerranée,* 99-100 (2002): 79-93.

**OM** = Adam Gacek. "On the making of local paper: a thirteenth century Yemeni recipe". *Revue des monde musulman et de la Méditerranée* (forthcoming).

**OS** = Adam Gacek. "Ownership statements and seals in Arabic manuscripts". *Manuscripts of the Middle East*, 2 (1987): 88-95.

**OT** = Adam Gacek and Ali Yaycioğlu. "Ottoman- Turkish manuscripts in the Islamic Studies Library and other

libraries of McGill University". *Fontanus: from the collections of McGill University*, 10 (1998): 41-63.

**-P-**

**PA** = Yves Porter. Peinture et arts du livre: essai sur la littérature technique indo-persane. Paris/Teheran, 1992.

**PC** = Vlad Atanasiu. "Le phénomène calligraphique à l'époque du sultanat mamluk (Moyen-Orient, XIIIe – XVIe siècle)". PhD, EPHE, 2003.

**PI** = David J. Roxburgh. *Prefacing the image: the writing of art history in sixteenth-century Iran.* Leiden/Boston, Brill, 2001.

**PK** = S.H. Alič. "Problem kratica u arapskim rukopisima sa spiskom arapskih kratica iz 16 vjeka". Prilozi Orientalnu Filologiju, 26 (1976): 199-212.

**PM** = Adam Gacek. *Persian manuscripts in the libraries of McGill University: brief union catalogue.* Montreal, 2005.

**PT** = Terence Walz. "The paper trade of Egypt and the Sudan in the eighteenth and nineteenth centuries". *Modernization in the Sudan: essays in honour of Richard Hill*, ed. M.w. Daly. New York, 1985: 29-48.

-Q-

**QM** = David James. *Qur'āns of the Mamlūks*. London, 1988.

-R-

**RA** = William L. Hanaway and Brian Spooner. Reading nasta`liq: Persian and Urdu hands from 1500 to the present. Costa Mesa, 1995.

**RI** = W. Bull. "Rebinding Islamic manuscripts, a new direction". ***Bookbinder***, 1 (1987): 21-38.

**RN** = Nabia Abbott. *The rise of the North Arabic script and its kur'ānic development*. Chicago, 1938.

-S-

**SD** = R. Dozy. *Supplément aux dictionnaires arabes*. 3rd ed. Paris, 1967.

**SH** = Donald P. Little. "The significance of the Haram documents for the study of medieval Islamic history". *Der Islam*, 57/2 (1980): 189-219.

**SL** = Nabia Abbott. Studies in Arabic literary papyri. Chicago, 1957-72.

**SW** = John O. Hunwick and R.S. O'Fahey. "Some waqf documents from Lamu". *Sudanic Africa. A journal of historical sources*, 13 (2002): 1-19.

## -T-

**TA** = Yvette Sauvan. "Un traité à l'usage des scribes à l'époque nasride". *Les manuscrits du Moyen Orient*, ed. François Déroche. Paris/Istanbul, 1989: 49-50.

**TE** = Adam Gacek. "Some technical terms relative to the execution of Arabic manuscripts". *MELA notes*, 50-51 (1990): 13-18.

**TEL** = James W. Redhouse. *A Turkish and English lexicon*. Beirut, Librairie du Liban, 1974.

**THA** = Paul Kunitzsch. "The transmission of Hindu-Arabic numerals reconsidered". *The enterprise of science in Islam: new perspectives*, ed. J.P. Hogendijk and A.I. Sabra. Cambridge, Mass., 2003: 3-21.

**TP** = Adam Gacek. "Technical practices and recommendations recorded by classical and post-classical Arabic scholars concerning the copying and correction of manuscripts". *Les manuscrits du Moyen Orient*, ed. F. Déroche. Paris/Istanbul, 1989: 51-60, pl. xx-xxxii. [Includes a facsimile of Chapter 6 from 'al-Durr al-nadīd fī ādāb al-mufīd wa-al-mustafīd` by Badr al-Dīn al-Ghazzī.]

**TSE** = Adam Gacek. "Taxonomy of scribal errors and corrections in Arabic manuscripts". *Theoretical approaches to the transmission and edition of Oriental manuscripts. Proceedings of a symposium held in Istanbul March 28-30, 2001*, ed. Judith Pfeiffer and Manfred Kropp. Würzburg, Ergon Verlag, 2007: 217-235, 313-319 (illus.).

**TTM** = Armin Schopen. *Tinten und Tuschen des*

*arabisch-islamischen Mittelalters: Dokumentation - Analyse - Rekonstruktion; ein Beitrag zur materiellen Kultur des Vorderen Orients*. Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 2006.

-U-

**UI** = *The unique Ibn al-Bawwab manuscript: complete facsimile edition of the earliest surviving naskhi Qur`an, Chester Beatty Library, Dublin*. Graz, 1983.

**US** = Adam Gacek. "The use of 'kabīkaj' in Arabic manuscripts". Manuscripts of the Middle East, 1 (1986): 49-53.

-V-

**VA** = Wilhelm Ahlwardt. *Verzeichnis der arabischen Handschriften*. Hildesheim/New York, 1980.

**VN** = Hasan Hāshimī Mīnābād. *Vāzhahnāmah-yi nuskhahshināsī va kitābpardāzī (= Vocabulary of codicology and book crafts*). Tehran, Mu'assasah-yi Nashr-i Fihristgān, 2001.

**VY** = A.J. Arberry. *A volume in the autograph of Yāqūt the Geographer (574-626/1179-1229). A brief description with a reproduction of the manuscript of the Tamām Fasīh al-kalām of Ibn Fāris*. London, 1951. (Chester Beatty Monographs, no.3).

-W-

**WAC** = J.O. Hunwick. "West African Arabic manuscript colophons. II: A sixteenth-century Timbuktu copy of

the *Muhkam* of Ibn Sīda". *Sudanic Africa. A journal of historical sources*, 13 (2002): 131-152.

**WAP** = T.F. Mitchell. *Writing Arabic. A practical introduction to ruq`ah script*. London, 1953.

**WK** = Manfred Ullmann. *Wörterbuch der klassischen arabischen Sprache*. Wiesbaden, 1970-.

**-Y-**

**YC** = Adam Gacek. "A Yemeni codex from the library of Sharaf al-Dīn al-Haymī (d.1140/1727)". *Essays in honour of Salāh al-Dīn al-Munajjid (=Maqālāt wa-dirāsāt muhdāh ilá al-Duktūr Salāh al-Dīn al-Munajjid)*. London, al-Furqān Islamic Heritage Foundation, 2002: 643-657.

***

# رموز المصطلحات التقنية في المعجم

## رموز المصطلحات التقنية في المعجم:

اع = أعلى الله مقامه

إلخ = إلى آخره

ام/ لم = آمين

انش/ انشه = إن شاء الله (استثناء)

اه = انتهى

ب = بعدُ؛ باب؛ بيان؛ رجب

ت = تعليقة

تعـ / تع = تعالى

ته = تأمّله

ث = تثليث

جـ /ج = جزء؛ جزمة؛ جواب؛ جائز (انظر مادة: وقف)

جا / ١ج / جـ = جُمادى الأولى

٢ج/ج = جُمادى الآخرة

جش = جلَّ شأنه (تجليل)

ح = حائل (تحويل، حيلولة)

حـ/ حشـ = حاشية

حر / حـ = حسبنا الله (حسبلة)

حه = حاشية

خ = تأخير (مؤخر)؛ نسخة (أخرى) / تخفيف؛ إسناد آخر

خـ/ خه = نسخة (أخرى)

خ د = نسخة بدل؛ نسخة أصل

خ ل = نسخة بدل؛ نسخة أصل

خف = مخفَّف

ذ = ذو الحجة

ذا = ذو القعدة

ر = ربيع الثاني، رجب / حركة

(فتحة، كسرة وضمة)

ر ١ = ربيع الأول

ر ٢ = ربيع الثاني

ر/ رض/ رضـه = رضي الله عنه (ترضية)

ره = رحمه الله (ترحيم)؛ رضي الله عنه (ترضية)؛ نُمرة

رم/ رحه = رحمه الله (ترحيم)

زْ = زائدة؛ مجوَّز لوجه (انظر مادة: وقف)

س = قدَّس الله سرَّه أو روحه (تقديس)؛ سؤال؛ سكْت (انظر مادة: وقف)

ش = شعبان؛ شوال؛ شرح، وأحيانًا تكون مهملة (س)

الشـ = الشارح

شا = إن شاء الله (استثناء)

شع = شعبان

ص = أصل؛ صحيح؛ صاحب؛ صواب (صوابه)؛ صلى الله عليه (صلَوْلة)؛ صفر

صح = صحيح

صل = أصل؛ قد يوصل (انظر مادة: وقف)

صللم = تصلية (صلى الله عليه)

صلى = الوصل أولى (انظر مادة: وقف)

صم/ صله/ صلم/ صلعم/ صلع/ ص ع = صلى الله عليه (صلَوْلة)

ض = بياض؛ رضي الله عنه (ترضية)؛ ضبَّة (تضبيب)

ض أو ص = مرخَّص ضرورةً، ضروري (انظر مادة: وقف)

ط = طُرَّة؛ فقط؛ مطلق (انظر مادة:

وقف)

ط أو ظ = فيه نظر

طر/ طه = طيَّب الله ثراه

طره/ طع/ ط ع/ طلـع = أطـال الله عمره

ظ = ظن؛ ظاهر؛ انظر

ظم = ناظم

ع = معطوفـة؛ تعـشيرة؛ سـماع؛ عـن فلان؛ فرع؛ رَجْع؛ لعلَّه؛ ركوع؛ السنة العيسوية؛ عشر

ع لله = لعنه الله

عـ/ ع/ عم/ ع م/ عـسـ/ عـه = عليـه السلام (تسليمة)

عج/ ع ج = عز وجل

عج = عجَّل الله فرجه

عط/ عف = معطوفة

ع ل/ ١ع = ربيع الأول

٢ ع = ربيع الثاني

عللم = تسليم (عليه السلام)

غ = غلط

فـ/ فيه = فائدة

فتـ = فتأمل(ـه)؛ فتدبَّر(ـه)

فصـ/ فصل = فائدة الأصل

فق = فقال

فيق = فيقال

ق = قـال؛ قبـل؛ تقـديم (مقـدَّم)؛ ورقة/ قيل عليه الوقـف أو قـد قيـل (انظر مادة: وقف)

ق/ قد/ قـده/ قـس/ ق س = قـدَّس الله سرَّه أو روحه (تقديس)

قع = ذو القعدة

قف = يوقف عليه (انظر مادة: وقف)

قه = قوله

كـ/ كـ = كـرَّاس(ــة)؛ كـذا؛ كتـب (ـه)

كه = كتبه

ل = بدل (بدِّله)؛ أصل؛ شوال

لع = لعنه الله

م = متن؛ تمَّ؛ ملزمـة؛ محـرَّم؛ لازم أو ممنوع (انظر مادة: وقف)

مـ = جزم(ـة)

المح = المحشِّي

م خ = مؤخَّر مقدَّم

المصـ = المصنِّف

مض = رمضان

مع = معانقة (انظر مادة وقف)

معط = معطوفة

م م= مقدَّم مؤخَّر

ن = بيان؛ نسخة (أخرى)؛ رمضان

نخـ/ نخ = نسخة (أخرى)

نظ = ناظم

نه = نُمرة (؟)

هـ= هامش؛ السنة الهجرية (الهلالية)

ه/ ـه = تعليقة

ه/ هي = انتهى

و = ورقة

يق = يقال

ثمن النسخة :

داخل مصر : ٣٠ جنيهًا .

خارج مصر : ١٥ دولارًا أمريكية ( شاملة نفقات البريد ) .

****

المراسلات : ص . ب ٨٧ – الدقي القاهرة – ج. م .ع .

الهواتف : ٥/ ٣/ ٣٧٦١٦٤٠٢ .

الفاكس : ٣٧٦١٦٤٠١ .

المقر : ٢١ ش المدينة المنورة ( نهاية ش محيي الدين أبو العز ) المهندسين .




يستحقُّ هذا المعجم أن نشهد له بأمور:

١- الكمُّ الكبير من المصطلحات التي احتواها.

٢- البناء المتميِّز الذي تجلَّى في طريقة عرض المادة على سَنَن لم يتخلَّف، أو يتفاوت، من أوَّل مصطلح حتى آخر مصطلح.

٣- الاستقصاء، وذلك على ثلاثة مستويات: مستوى الصُّور اللغوية المختلفة للمصطلح نفسه، ومستوى التَّرادف، ومستوى المعاني المختلفة للمصطلح الواحد.

٤- الحِرص على التوثيق، وهذا ما يشيع شيوعًا لا تُخطئه عين، متمثِّلًا في الاقتباسات الكثيرة من المصادر العربية الأصيلة.

٥- الرَّبط بين المصطلحات، وبخاصَّة المترادفة، من خلال نظام دقيق للإحالات.

٦- استخدام لغة محكَمة مناسبة للعمل المعجمي، لا تختزل فتُوقِع في العجز عن الفهم، ولا تترهَّل، فتُشتِّت القارئ، وتبعُد به عن إصابة المعنى بصورة مباشرة.



معهد المخطوطات العربية